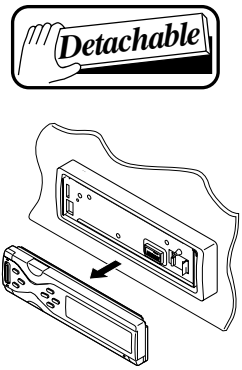
JVC

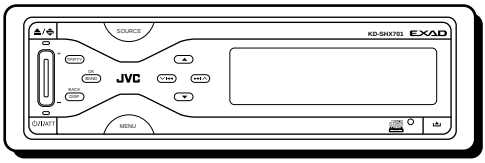
ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS

CD RECEIVER
CD-RECEIVER
RECEPTEUR CD
CD-RECEIVER

KD-SHX701

EXAD





PiCT R·D·S BBE DIGITAL COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

This unit is equipped with the display demonstration. To cancel it, see page 9.
Dieses Gerät ist mit einer Demonstrationsfunktion für das Display ausgestattet. Auf Seite 9 wird beschrieben, wie Sie diese Demonstrationsfunktion deaktivieren können.
Cet appareil est équipé d'une démonstration des affichages. Pour l'annuler, référez-vous à la page 9.
Dit toestel heeft een display-demonstratiefunctie. Zie bladzijde 9 voor het annuleren van deze functie.

For installation and connections, refer to the separate manual.
Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.
Bijzonderheden over de installatie en aansluiting van het apparaat vindt u in de desbetreffende handleiding.

INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING

LVT1159-001A
[E/EX]

Thank you for purchasing a JVC product.
Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

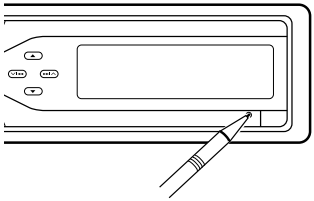
CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

Warning:

If you need to operate the receiver while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.

How to reset your unit

Press the reset button on the control panel using a ball-point pen or a similar tool. This will reset the built-in microcomputer.



Your preset adjustments—such as preset channels or sound adjustments—will also be erased.

CAUTIONS:

- Do not insert 8 cm discs (single CDs) into the loading slot. (Such discs cannot be ejected.)
- Do not insert any disc of unusual shape—like a heart or flower; otherwise, it will cause a malfunction.
- Do not expose discs to direct sunlight or any heat source or place them in a place subject to high temperature and humidity. Do not leave them in a car.

For security reasons, a numbered ID card is provided with this unit, and the same ID number is imprinted on the unit's chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your unit if stolen.

Notice:

The display window built in this receiver has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not malfunction.

Contents

How to reset your unit 2
Important! (How to read this manual) 4
Main Features 4
Preparation (Remote Controller —RM-RK300) 5
Location of the Buttons 6
Basic Operations 8
Canceling the display demonstration 9
Setting the clock 10
Radio Operations 11
Listening to the radio 11
Storing stations in memory 13
Tuning in to a preset station 14
Changing the display pattern 14
FM RDS Operations 15
Searching for your favorite programme 15
Using the Standby Reception 16
Tracking the same programme —Network-Tracking Reception 18
Using Programme Search 19
Basic Disc Operations 21
Advanced Disc Operations 23
Locating a folder/track 23
Selecting playback modes—MODE 24
Prohibiting disc ejection 25
Changing the display pattern 25
Sound Adjustments—Daily Use 26
Selecting the DSP modes—DSP 26
Making sound natural 28
Selecting preset sound modes—EQ 29
Storing your own sound modes 29
Sound Adjustments—Preference Settings 30
Setting the basic sound selection menu—SEL 30
Graphic Displays 32
Basic procedure 32
Downloading the files 33
Deleting the files 34
Deleting all files 36
Activating the downloaded files 36
General Settings—PSM 37
Basic procedure 37
Other Main Functions 42
Assigning titles to the sources 42
Changing the control panel angle 43
Detaching the control panel 43
Basic CD Changer Operations 44
Advanced CD Changer Operations 46
Locating a disc 46
Locating a folder/track 46
Selecting playback modes—MODE 47
Changing the display pattern 48
External Component Operations 49
Changing the display pattern 49
DAB Tuner Operations 50
Listening to the DAB tuner 50
Storing DAB services in memory 52
Tuning in to a preset service 53
Using the Standby Reception 53
Tracking the same programme —Alternative Reception 56
Changing the display pattern 57
Maintenance 58
More about This Receiver 59
Additional Information 62
Troubleshooting 63
Specifications 65

For safety....

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Temperature inside the car....

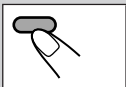
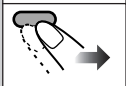
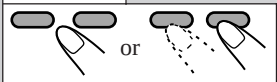
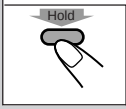
If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Important!

How to read this manual:
To make the explanations as simple and easy-to-understand as possible, we have adapted the following methods:

- **Some related tips and notes are explained later in the sections "More about This Receiver" (see page 59), but not in the same section explaining the operations.** If you want to know more about the functions, or if you have a doubt about the function, go to the section and you will find the answers.

- Button operations are explained only with the illustrations as follows:

	Press briefly.
	Press repeatedly.
	Press either one.
	Press and hold until your desired response begins.

Main Features

Compression Compensative Converter—CCC

CC Converter eliminates jitter and ripples, achieving a drastic reduction in digital distortion by processing the digital music data in 24-bit quantization and by expanding the sampling frequency to 176.4 kHz (for fs 44.1 kHz signals). This processing can be applied to the analog sources as well as the digital sources.

Digital Signal Processor (DSP) modes

The preset DSP modes can create a more acoustic sound field inside your car compartment, and give you a real "being there" feeling.

BBE Digital

BBE Digital* is a new digital processing method to restore the brilliance and clarity of the original live sound in recording, broadcasts, etc.
BBE Digital adjusts the phase relationship between the low, mid and high frequencies, so that all frequencies reach the listener's ears at the proper time.

Color Graphic Display

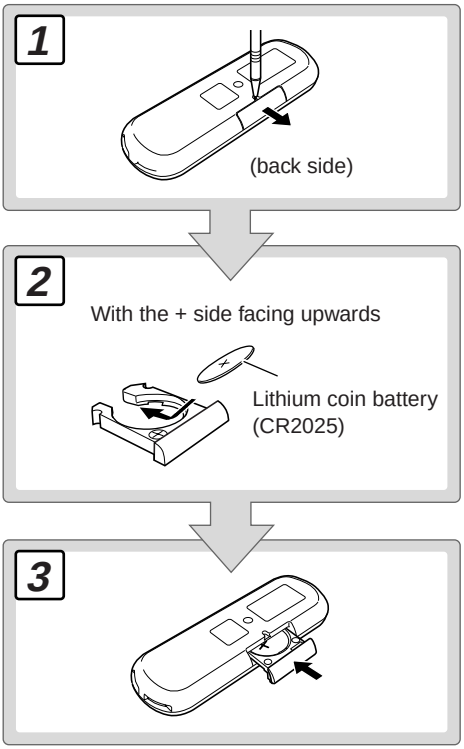
The color display (256 × 64 pixels) built in this receiver can reproduce 256 colors.

Image Converter Color

With Image Converter Color included in the supplied CD-ROM, you can create your own images and animations, and can display them on the color graphic display.

*** Manufactured under license from BBE Sound, Inc.**
Licensed by BBE Sound , Inc. under USP4638258, 5510752 and 5736897. BBE and BBE symbol are registered trademarks of BBE Sound, Inc.

Preparation (Remote Controller—RM-RK300)



WARNINGS on the battery:

- Store the battery in a place where children cannot reach. If a child accidentally swallows the battery, consult a doctor immediately.
- Do not recharge, short, disassemble, or heat the battery or dispose of it in a fire. Doing any of these things may cause the battery to give off heat, crack, or start a fire.
- Do not leave the battery with other metallic materials. Doing this may cause the battery to give off heat, crack, or start a fire.
- When throwing away or saving the battery, wrap it in tape and insulate; otherwise, the battery may start to give off heat, crack, or start a fire.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools. Doing this may cause the battery to give off heat, crack, or start a fire.

CAUTION:

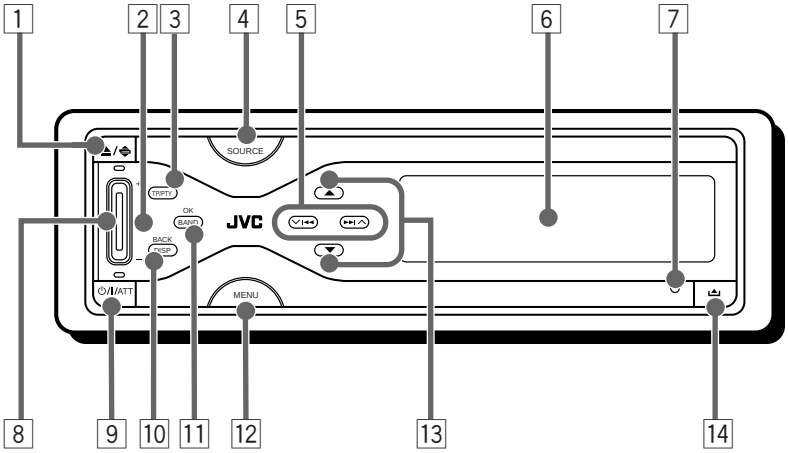
DO NOT leave the remote controller in a place (such as dashboards) exposed to direct sunlight for a long time. Otherwise, it may be damaged.

This receiver is equipped with the steering wheel remote control function. If your car is equipped with the steering wheel remote controller, you can operate this receiver using the controller.

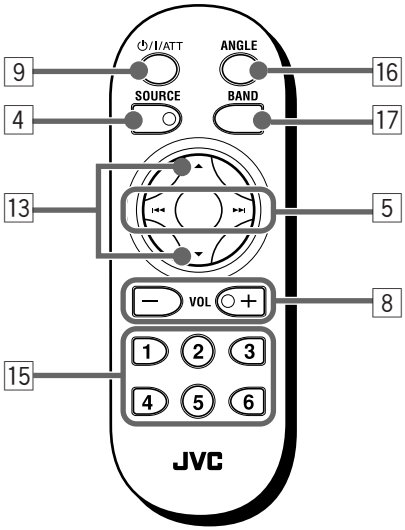
- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection to utilize this function.

Location of the Buttons

Control panel



Remote controller



1 **⏏ (eject) / ⇳ (angle) button**
- Open/close the control panel (and eject the disc, if any, when opened).
- Adjust the control panel angle if held then pressed.

2 **Remote sensor**

DO NOT expose the remote sensor on the control panel to strong light (direct sunlight or artificial lighting).

3 **TP/PTY button**
Activates or deactivates TA Standby Reception (and Road Traffic News Standby Reception).

4 **SOURCE button**
Select the source.

5 **⏮/⏭ (∨ /∧) buttons**
- Searches for stations (Auto Search) if pressed, or
  Skips frequencies after pressed and held (Manual Search).
- Change the tracks on the disc.
- On the control panel only: while operating the Menus, it works to select the Menu items/values.

6 **Color display window**

7 **Reset button**
Reset the built-in microcomputer.

8 **Volume (VOL) +/– button(s)**
Adjust the volume level.

9 **⏻/I/ATT (Standby/On/Attenuator) button**
Turns on and off the power, and also attenuates the sounds.

10 **DISP (BACK) button**
- Change the information shown on the display.
- When operating the Menus, it works as the BACK button (to go back to the previous step).

11 **BAND (OK) button**
- Select the band for FM/AM and DAB.
- When operating the Menus, it works as the OK button (to confirm your selection).

12 **MENU button**
Show the Main Menu (or erase it).

13 **▲/▼ buttons**
- Change the services for DAB.
- Change the folder on the MP3/WMA discs.
- On the control panel only: while operating the Menus, it works to select the Menu items/values.

14 **⏏ (control panel release) button**
Detach the control panel.

15 **Number buttons**
- Select the preset station (or a service) if pressed, or store a station (or a service) if pressed and held.
- Select the tracks while playing CDs.
- Select the folders while playing MP3/WMA discs.
- Select the discs while operating the CD changer.

16 **ANGLE button**
Adjust the control panel angle.

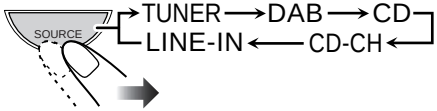
17 **BAND button**
Select the band for FM/AM and DAB.

Basic Operations

1 Turn on the power

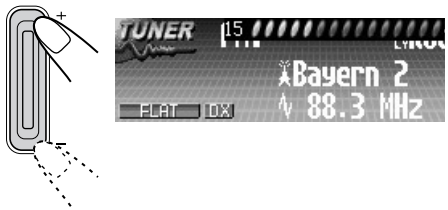
The Operation screen for last selected source is recalled.

2 Select the source



- **DAB**: Without connecting the DAB tuner, you cannot select DAB.
- **CD**: If a disc is not in the loading slot, you cannot select CD as the source to play.
- **CD-CH**: Without connecting the CD changer, you cannot select CD-CH (CD changer).
- **LINE-IN**: Select the external component (see page 49).

3 Adjust the volume



4 Select the DSP mode and sound mode as you want.

- For details, see pages 26 to 31.

To drop the volume in a moment (ATT):

To restore the sound, press it again.

To turn off the power:

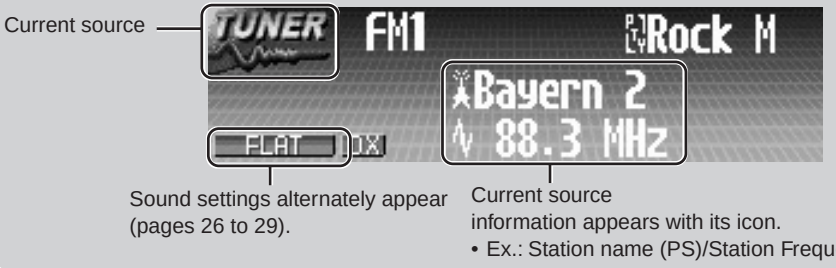
CAUTION on Volume Setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. If the volume level is adjusted for the tuner, for example, the speakers may be damaged by the sudden increase in the output level. Therefore, lower the volume before playing a disc and adjust it as required during playback.

What information is shown on the display

The following information are shown commonly for all sources.

- If you press DISP on the control panel, the display will show the different information or different screens. (Details about this will be explained later separately for each source.)



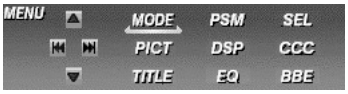
Canceling the display demonstration

When shipped from the factory, display demonstration has been activated, and starts automatically when no operations are done for about 20 seconds.

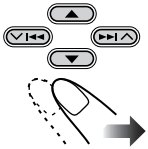
To cancel the display demonstration, follow the procedure below:

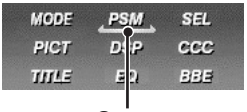
1 **While playing any source...**

The Main Menu appears on the display.



2 **Move the cursor to “PSM” on the Main Menu.**

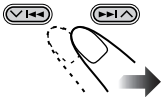


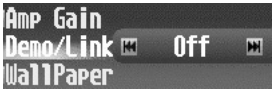


3 **Enter the PSM Menu.**

- If “Demo/Link” does not appear, press ▲/▼ repeatedly until it appears.

4 **Select “Off.”**





To exit from the Menu operation, press MENU again.

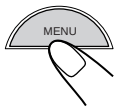
To activate the display demonstration, repeat the same procedure and select any one other than “Off” in step ***4***.

- For more details, see “To show the display demonstration—Demo/Link” on page 39.

Setting the clock

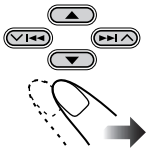
You can also set the clock system to 24 hours or 12 hours.

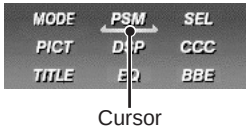
1 **While playing any source...**



The Main Menu appears on the display.

2 **Move the cursor to “PSM” on the Main Menu.**



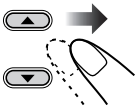


Cursor

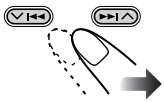
3 **Enter the PSM Menu.**

The last selected item appears (highlighted) with the current setting.

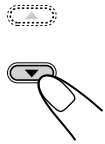
4 **Select “Clock Hr.”**



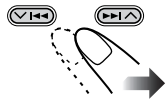
5 **Adjust the hour.**



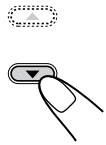
6 **Select “Clock Min.”**



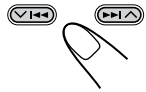
7 **Adjust the minute.**



8 **Select “24H/12H.”**



9 **Select “24Hours” or “12Hours.”**

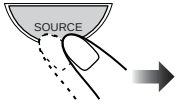


To exit from the Menu operation, press MENU again.

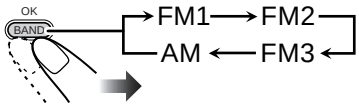
Radio Operations

Listening to the radio

1 Select the Tuner

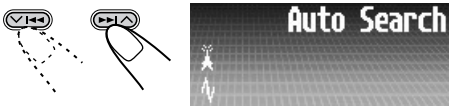


2 Select the band (FM/AM)



This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

3 Start searching for a station

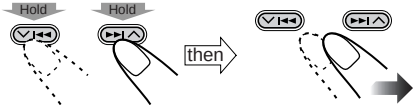


"Auto Search" begins.
When a station is received, searching stops.

To stop searching, press the same button.

To tune in to a station manually

In step ***3*** above...



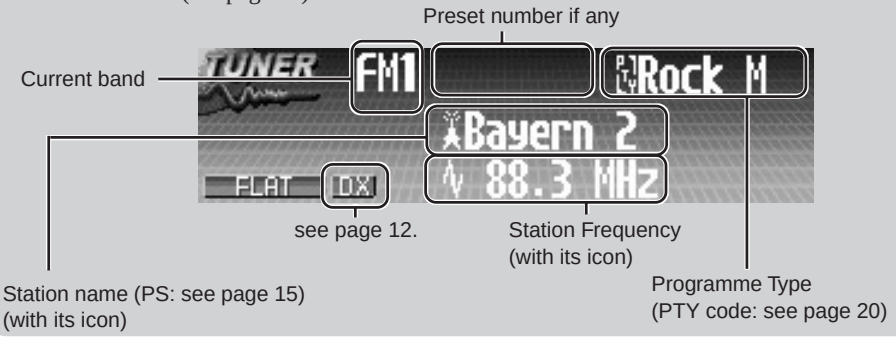
Activate "Manual Search."

Select station frequencies.

What information is shown on the display

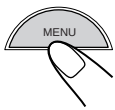
The following information are shown commonly for tuner operations.

- If you press DISP on the control panel, the display will show the different information or different screens (see page 14).



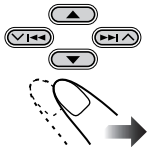
When an FM stereo broadcast is hard to receive:

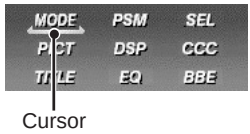
1 **While listening to an FM broadcast...**



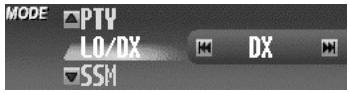
The Main Menu appears on the display.

2 **Move the cursor to “MODE” on the Main Menu.**



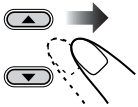


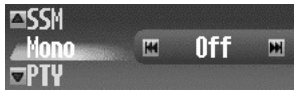
3 **Enter the FM MODE Menu.**



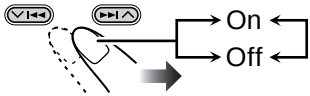
The last selected item appears (highlighted) with the current setting.

4 **Select “Mono.”**





5 **Select “On.”**



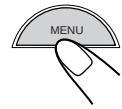
On:	Reception improves, but stereo effect will be lost.
Off:	Normally select this.

To exit from the Menu operation, press MENU again.

To tune in FM stations only with strong signals—LO/DX (Local/Distance-extreme)

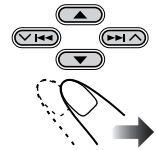
If received signals are weak, you may only hear noises. By setting LO/DX to “Local,” you can make this unit detects only stations with sufficient signal strength while searching FM stations.

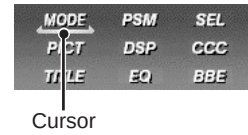
1 **While listening to an FM broadcast...**



The Main Menu appears on the display.

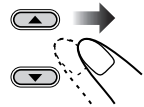
2 **Move the cursor to “MODE” on the Main Menu.**

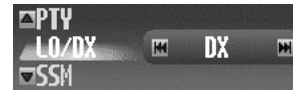




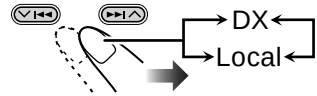
3 **Enter the FM MODE Menu.**

4 **Select “LO/DX.”**





5 **Select “Local.”**



DX:	To tune in to all receivable stations. • DX indicator lights up.
Local:	To tune in to only stations with sufficient signal strength. • LO indicator lights up.

To exit from the Menu operation, press MENU again.

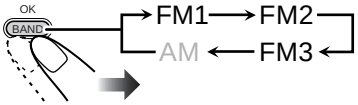
Storing stations in memory

You can preset 6 stations for each band.

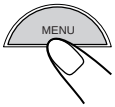
FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

• This is only for FM bands.

1 Select the FM band (FM1 – FM3) you want to store FM stations into.

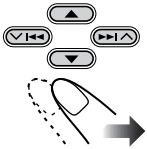


2 While tuning in to an FM station...



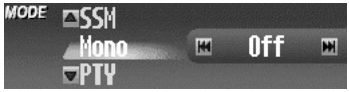
The Main Menu appears on the display.

3 Move the cursor to “MODE” on the Main Menu.

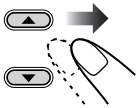


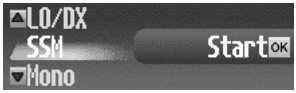
Cursor

4 Enter the FM MODE Menu.



5 Select “SSM.”





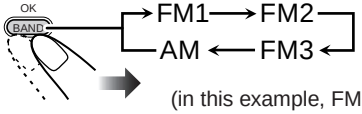
6 Start SSM.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the selected FM band.

Manual presetting

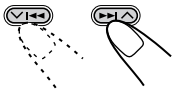
Ex. Storing an FM station of 92.5 MHz into the preset number 3 of the FM1 band.

1



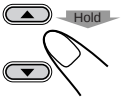
(in this example, FM1)

2 Tune in to a station



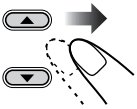
(in this example, of 92.5 MHz)

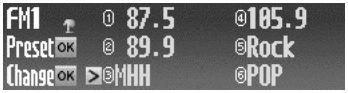
3 Display the Preset Station List of the selected band.



• Station frequencies or station names (PS: see page 15) of the preset stations are shown on the list.

4 Select a preset number.





(Select “3” in this example).

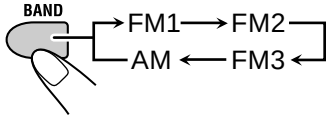
• If the current band is FM, you can move to the lists of the other FM bands by pressing ⏮/⏭ (∨ /∧).

5 Store the station selected in step *2*.

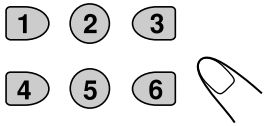
Tuning in to a preset station

Using the remote controller, you can easily tune in to a preset station.

1

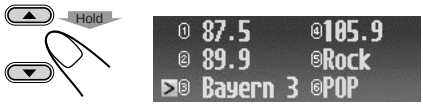


2 **Select a preset number (1 – 6).**



To select a preset station using the Preset Station List

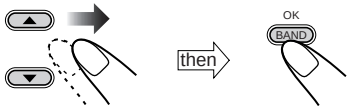
1 **While listening to a station...**



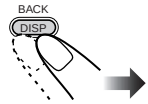
- Station frequencies or station names (PS: see page 15) of the preset stations are shown on the list.

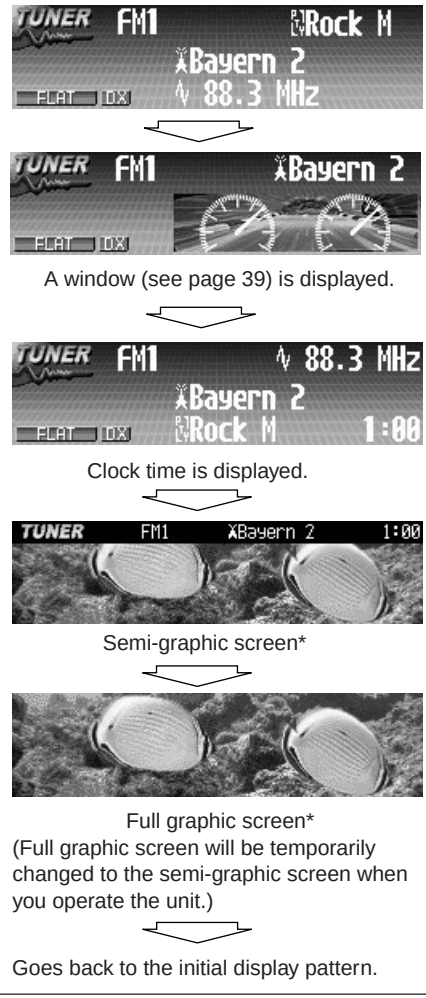
2 **Select a preset number.**

- If the current band is FM, you can move to the lists of the other FM bands by pressing |◄◄/►►| (∨ /∧).



Changing the display pattern




TUNER FM1 Rock M
Bayern 2
FLAT DX 88.3 MHz
TUNER FM1 Bayern 2
FLAT DX
A window (see page 39) is displayed.
TUNER FM1 88.3 MHz
Bayern 2
FLAT DX Rock M 1:00
Clock time is displayed.
TUNER FM1 Bayern 2 1:00
Semi-graphic screen*
Full graphic screen*
(Full graphic screen will be temporarily changed to the semi-graphic screen when you operate the unit.)
Goes back to the initial display pattern.

* You can use your edited file for graphic screen (see pages 32 to 36).

FM RDS Operations

Searching for your favorite programme

You can tune in to a station broadcasting your favorite programme by searching for a PTY code (see page 20).

- You can store your 6 favorite programme types in the Preset PTY list.

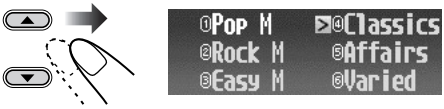
1 While listening to an FM station…

2 Select "PTYSearch"

- After making sure that "PTYSearch" is selected (highlighted)...

Preset PTY Code List appears.

3 Select a PTY code



- By pressing ⏮/⏭ (∨ /∧), you can also move to the other PTY code lists.

4 Start PTY Search

PTY Search starts.

- If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you selected, that station is tuned in.

What you can do with RDS

RDS (Radio Data System) allows FM stations to send an additional signal along with their regular programme signals. For example, the stations send their station names (PS), as well as information about what type of programme they broadcast, such as sports or music, etc.

By receiving the RDS data, this unit can do the following:

- Programme Type (PTY) Search
- Standby Reception of Traffic Announcement (TA) or your favorite programme (PTY)
- Programme Search
- Tracking the same programme automatically—Network-Tracking Reception

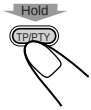
To store your favorite programme types in the Preset PTY Code List

When shipped from the factory, the following 6 programme types have been stored in the Preset PTY List.

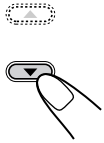
1	2	3
Pop M	Rock M	Easy M

4	5	6
Classics	Affairs	Varied

1 **While listening to a station...**

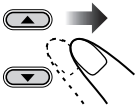


2 **Select "PTYMemory."**

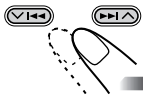


3 **Enter the PTY Memory setting screen.**

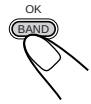
4 **Select the preset number.**



5 **Select a PTY code.**

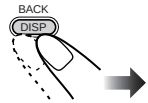


6 **Store the setting.**



7 **Repeat Steps *4* to *6* to store other PTY codes into other preset numbers.**

8 **Exit from the Preset Memory setting.**



Using the Standby Reception

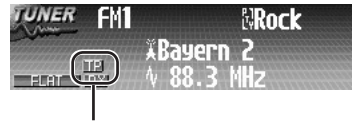
You can use two types of Standby Reception—TA Standby Reception and PTY Standby Reception.

Using TA Standby Reception

TA Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from any source other than AM.

- If a station starts broadcasting a traffic announcement, "Traffic News" appears on the display, and this unit temporarily tunes in to the station. The volume changes to the preset TA volume level (see page 40).

To activate TA Standby Reception:



TP indicator
(either lights up or flashes)

- If the TP indicator lights up, TA Standby Reception is activated.

- If the TP indicator flashes, TA Standby Reception is not yet activated. (This occurs when you are listening to an FM station without the RDS signals required for TA Standby Reception).
  To activate TA Standby Reception, tune in to another station providing these signals. When you tune in to such a station, the TP indicator stops flashing and remains lit. Now TA Standby Reception is activated.

To deactivate the TA Standby Reception:

The TP indicator goes off.

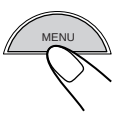
Using PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite programme (PTY: Programme Type) from any source other than AM.

To activate PTY Standby Reception

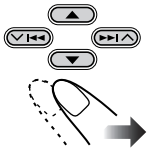
You can select your favorite programme type for PTY Standby Reception. Once you select a new PTY code following the procedure below, PTY Standby Reception is automatically activated.

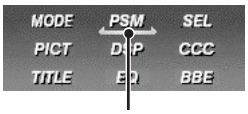
1 **While playing any source...**



The Main Menu appears on the display.

2 **Move the cursor to "PSM" on the Main Menu.**



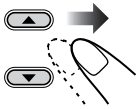


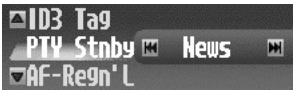
Cursor

3 **Enter the PSM Menu.**

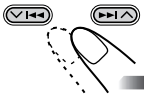
The last selected item appears (highlighted) with the current setting.

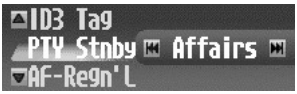
4 **Select "PTY Stnby (standby)."**





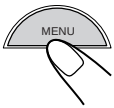
5 **Select a PTY code (see page 20).**





Now PTY Standby Reception is activated with a newly selected PTY code.

6 **Finish the setting**.



PTY indicator
(either lights up or flashes)

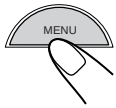
- If the PTY indicator lights up, PTY Standby Reception is activated.

- If the PTY indicator flashes, PTY Standby Reception is not yet activated.
  To activate PTY Standby Reception, tune in to another station providing these signals. When you tune in to such a station, the PTY indicator stops flashing and remains lit. Now PTY Standby Reception is activated.

To turn off and on the PTY Standby Reception

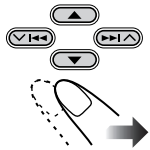
Once you activate the Reception by selecting a PTY code (see page 17), you can deactivate and activate it with the same PTY code by following the procedure below.

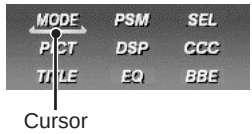
1 **While listening to an FM broadcast...**



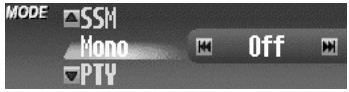
The Main Menu appears on the display.

2 **Move the cursor to “MODE” on the Main Menu.**



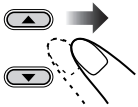


3 **Enter the FM MODE Menu.**

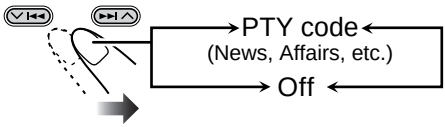


The last selected item appears (highlighted) with the current setting.

4 **Select “PTY.”**



5 **Turn off or on the Reception.**



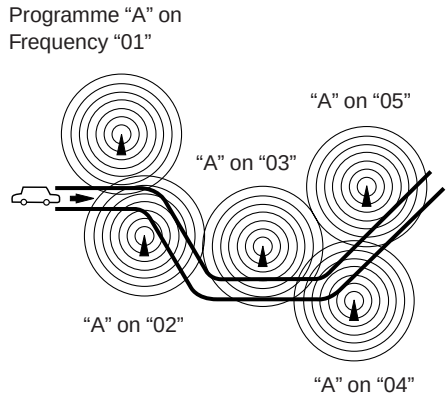
PTY code:	Activates the Reception with the selected PTY code.
Off:	Cancels the Reception.

To exit from the Menu operation, press MENU again.

Tracking the same programme— Network-Tracking Reception

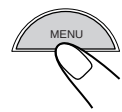
When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to **another FM RDS station of the same network**, possibly broadcasting the same programme with stronger signals.

- When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated with “AF (see the next page)” selected.



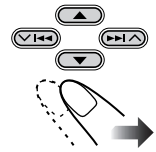
To change the Network-Tracking Reception setting, follow the procedure below:

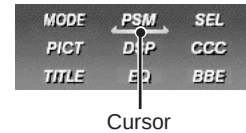
1 **While playing any source...**



The Main Menu appears on the display.

2 **Move the cursor to “PSM” on the Main Menu.**

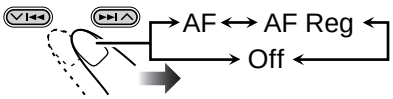




3 **Enter the PSM Menu.**

4 **Select "AF-Regn'L (regional)."**

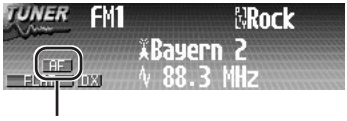
5 **Select an option.**



AF:	The unit switches to another station (the programme may differ from the one currently received.) • The AF indicator lights up.
AF Reg:	The unit switches to another station broadcasting the same programme. • The REG indicator lights up.
Off*:	Cancels the Reception. • Neither the AF indicator nor the REG indicator lights up.

* *Displayed only when "DAB AF" is set to "Off." See page 56.*

To exit from the Menu operation, press MENU again.



AF or REG indicator lights up.

To deactivate Network-Tracking Reception, follow the procedure above and select "Off" in step ***5***.

Using Programme Search

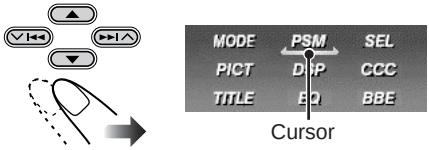
When you select a preset station, the station of the frequency stored is tuned in.
However, when the preset station is an RDS station, something different will happen with Programme Search activated.
If the signals from that preset station are not sufficient enough, this unit, using the AF (Alternative Frequency) data, tunes in to another station (which may be broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting).

To activate Programme Search, follow the procedure below:

1 **While playing any source...**

The Main Menu appears on the display.

2 **Move the cursor to "PSM" on the Main Menu.**

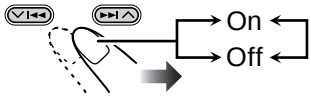


3 **Enter the PSM Menu.**

To be continued…

4 **Select "P-Search."**

5 **Select "On."**



On:	Activates Programme Search.
Off:	Cancels the Search.

To exit from the Menu operation, press MENU again.

To deactivate Programme Search, follow the procedure above and select "Off" in step ***5***.

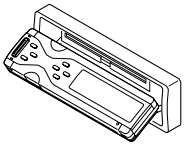
PTY codes

News:	News
Affairs:	Topical programmes expanding on current news or affairs
Info:	Programmes which impart advice on a wide variety of topics
Sport:	Sport events
Educate:	Educational programmes
Drama:	Radio plays
Culture:	Programmes on national or regional culture
Science:	Programmes on natural science and technology
Varied:	Other programmes like comedies or ceremonies
Pop M:	Pop music
Rock M:	Rock music
Easy M:	Easy-listening music
Light M:	Light music
Classics:	Classical music
Other M:	Other music
Weather:	Weather information
Finance:	Reports on commerce, trading, the stock market, etc.
Children:	Entertainment programmes for children
Social:	Programmes on social activities
Religion:	Programmes dealing with any aspect of belief or faith, or the nature of existence or ethics
Phone In:	Programmes where people can express their views either by phone or in a public forum
Travel:	Programmes about travel destinations, package tours, and travel ideas and opportunities
Leisure:	Programmes concerned with recreational activities such as gardening, cooking, fishing, etc.
Jazz:	Jazz music
Country:	Country music
Nation M:	Current popular music from another nation or region, in that country's language
Oldies:	Classic pop music
Folk M:	Folk music
Document:	Programmes dealing with factual matters, presented in an investigative style

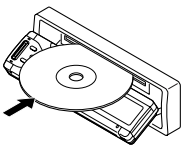
Basic Disc Operations

1 Open the control panel

The unit turns on, then...



2 Insert a disc

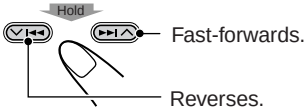


The unit draws the disc, the control panel closes then goes back to the previous position (see page 43), and playback starts automatically.

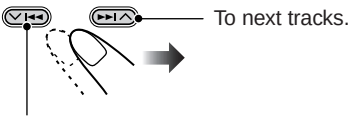
To stop play and eject the disc:

To return the control panel to its previous position, press it again.

To fast-forward or reverse the track:



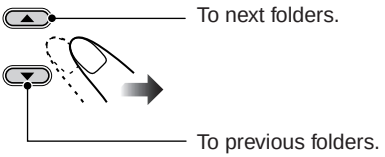
To go to the next or previous tracks:



To the beginning of the current track, then the previous tracks.

To go to the next or previous folders:

For MP3/WMA discs only:

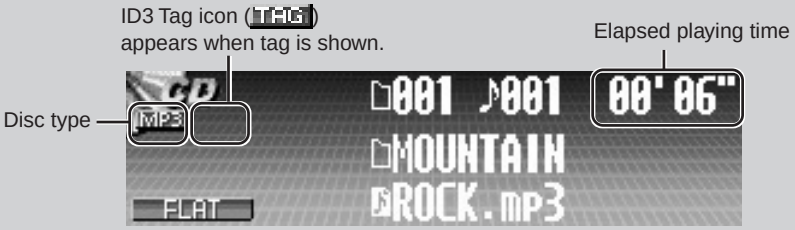


- For MP3/WMA disc configuration, see "About MP3 and WMA discs" on page 22.

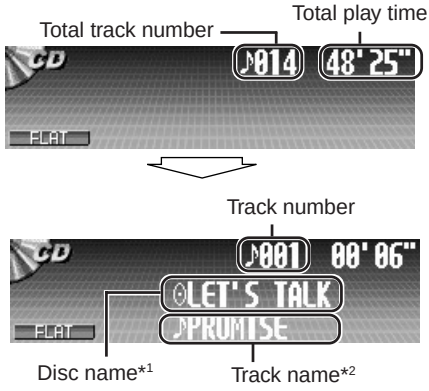
What information is shown on the display

The following information are shown commonly for disc operations.

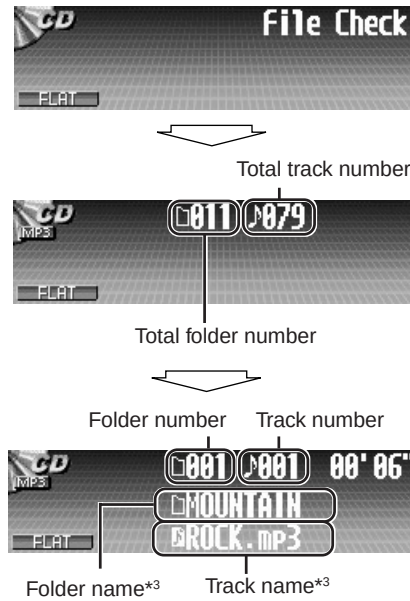
- If you press DISP on the control panel, the display will show the different information or different screens (see page 25).



- **Display indications when inserting an audio CD or a CD Text:**



- **Display indications when inserting an MP3 or a WMA disc:**



*1 *Appear for CD Texts and CDs if it has been assigned. ("No Name" appears if no name is recorded or assigned).*

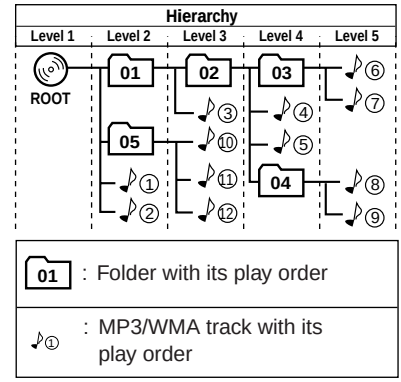
*2 *Appear only for CD Texts. ("No Name" appears if no name is recorded).*

*3 *If "ID3 Tag" is set to "On" (see page 40), ID3 tag information will appear on the display. The album name/performer with (disc) indicator appears on the display instead of the folder name; while track title with ♪ (track) indicator appears instead of the track name. ("No Name" also appears if no tag is recorded).*

About MP3 and WMA discs

MP3 and WMA (Windows Media® Audio) "**tracks**" (words "file" and "track" are used interchangeably) are recorded in "**folders**." "Root" is similar to the root of a tree. Every track and folder can be linked to and be accessed from the root.

- When an MP3 or a WMA folder includes an image <jcl> file edited by Image Converter Color—supplied in the CD-ROM, you can show the image on the display while the tracks in the folder are played back. (See pages 39 and 60 for details.)



Advanced Disc Operations

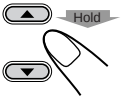
Locating a folder/track

• This function is only for MP3/WMA discs.

To locate a folder by displaying the folder list of the current disc

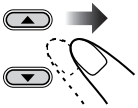
• This function is only possible using the buttons on the control panel.

1 While playing a disc...



The current folder is highlighted.

2 Select the folder you want.



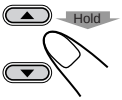
• If the disc includes more than 6 folders, you can also display the other lists of folders by pressing ⏮/⏭ (∨ /∧).

3 Start playing the folder from the first track.

To locate a track by displaying the track list of the current folder

• This function is only possible using the buttons on the control panel.

1 While playing a disc...

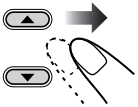


The current folder is highlighted.

2 Display the track list of the current folder.

The current track is highlighted.

3 Select the track you want.

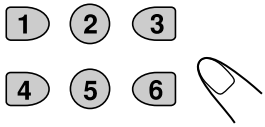


• If the folder includes more than 6 tracks, you can also display the other lists of tracks by pressing ⏮/⏭ (∨ /∧).
• If you press BACK, you can go back to the folder list.

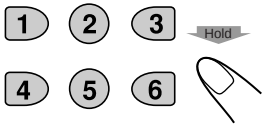
4 Start playing the track.

To locate a track (or folder) directly using the remote controller

• To select a track (or folder for MP3 and WMA discs) number from 1 – 6:



• To select a track (or folder for MP3 and WMA discs) number from 7 (1) – 12 (6):



To directly select the folders using the number button(s), it is required that folders be assigned 2 digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

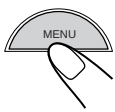
Selecting playback modes—MODE

You can use only one of the following playback modes at a time.

- **Intro Scan:** You can play back the first 15 seconds of each track sequentially.
- **Repeat Play:** You can repeat playback.
- **Random Play:** You can play back tracks at random.

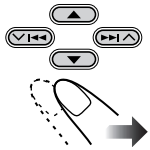
To use the playback modes

1 **While playing a disc...**

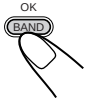


The Main Menu appears on the display.

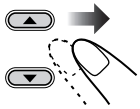
2 **Move the cursor to "MODE" on the Main Menu.**

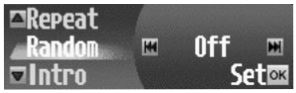


3 **Enter the Disc MODE Menu.**



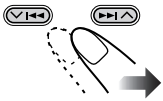
4 **Select one of the playback modes.**





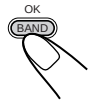
EX.: When "Random" (Random Play) is selected.

5 **Select the setting you want.**



- For details, see the tables that follows.

6 **Finish the setting.**



• Intro Scan modes

Mode	Plays the beginnings of
Track :	All tracks of the disc. • While playing, ♪INT lights up.
Folder* :	First tracks of all folders. • While playing, ▭INT lights up.
Off :	Cancels Intro Play.

• Repeat Play modes

Mode	Plays repeatedly
Track :	Current track. • While playing, ♪RPT lights up.
Folder* :	All tracks of the current folder. • While playing, ▭RPT lights up.
Off :	Cancels Repeat Play.

• Random Play modes

Mode	Plays randomly
Folder* :	All tracks of the current folder, then moves to the next folder and so on. • While playing, ▭RND lights up.
Disc :	All tracks on the disc. • While playing, ◉RND lights up.
Off :	Cancels Random Play.

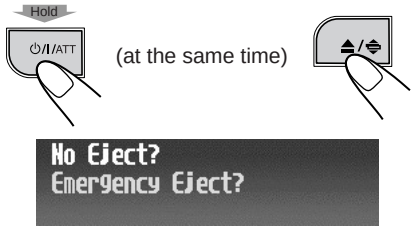
* "Folder" can be selected for MP3 and WMA discs only.

Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.

- The control panel will open, but the disc will not eject.

1 **While playing any source...**

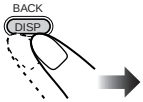


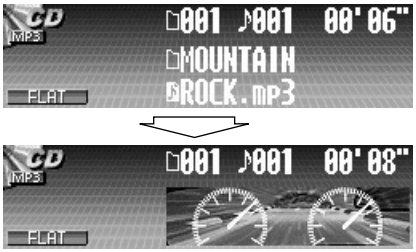
2 **After making sure that "No Eject?" is selected (highlighted)...**

"No Eject" flashes, and the disc cannot be ejected.

To cancel the prohibition, repeat the same procedure—press OK after "Eject OK?" is selected (highlighted) in step ***2***.
"Eject OK" flashes.

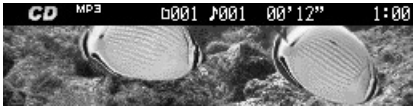
Changing the display pattern



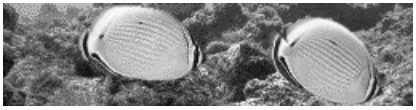


A window (see page 39) is displayed.

Clock time is displayed.



Semi-graphic screen*



Full graphic screen*
(Full graphic screen will be temporarily changed to the semi-graphic screen when you operate the unit.)

Goes back to the initial display pattern.

* You can use your edited file for graphic screen (see pages 32 to 36).

Sound Adjustments—Daily Use

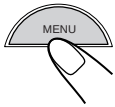
Selecting the DSP modes—DSP

You can create a more acoustic sound field such as in a theater, hall, etc.

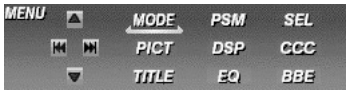
Available DSP modes:

- **Theater** / **Hall** / **Club** / **Dome** / **Studio**
- **V.Cancel (Voice Cancel:** Reduces the vocal sounds. Good for mastering your favorite songs—Karaoke.)
- **Defeat** (To cancel the DSP mode)

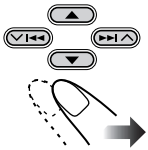
1 While playing any source…

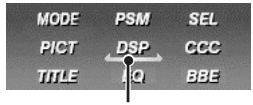


The Main Menu appears on the display.



2 Move the cursor to “DSP”



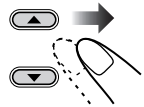


Cursor

3 Enter the DSP Menu

The currently selected mode appears (highlighted).

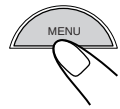
4 Select one of the DSP modes



EX.: When “Theater” is selected.

then

To finish

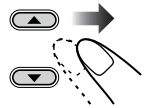


then

To adjust the effect level

➡ Go to step ***5***.

5 Adjust the effect level (1 – 3)

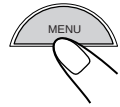


The selected DSP effect level is valid for all DSP modes except “V.Cancel.”

- As the number increases, the effect level becomes stronger.

then

To finish



then

To make further settings

➡ See page 27.

To cancel the DSP modes, select “Defeat” in step ***3***.

To make further precise settings for the DSP modes

You can also make further precise settings to make the best sound field in your car compartment. These settings you make are valid for all DSP modes except “V.Cancel.”

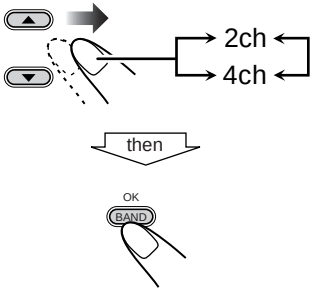
Setting items:

The number of the built-in speakers:
Select the number of the speakers built in your car—“2ch” or “4ch.”
- When you have four speakers (4ch) built in your car, select your car size (see step ***4*** that follows).

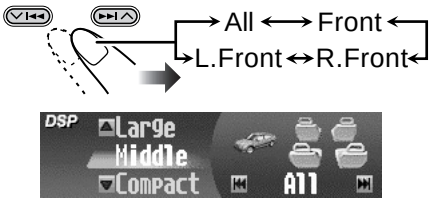
Listening seat position:
Select the listening seat position where you want to locate the sound image.

1 **Repeat steps 1 to 4 on page 26 to select a DSP mode (except “V.Cancel”).**
- Press OK in step ***4***.

2 **Select the number of the built-in speakers.**
- Select “4ch” for the four speaker system, and “2ch” for the two speaker system.

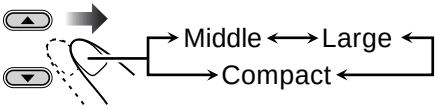


3 **Select your listening seat position.**



All :	For all front and rear seats.
Front :	For the both front seats.
R. Front :	For the front right seat.
L. Front :	For the front left seat.

4 **If you select “4ch,” select your car size.**



Middle :	Select when the distance from the rear speakers to the listening seat position is almost equal to that from the front speakers.
Large :	Select when the distance from the rear speakers to the listening seat position is longer than that from the front speakers.
Compact :	Select when the distance from the rear speakers to the listening seat position is shorter than that from the front speakers.

To exit from the Menu operation, press MENU again.

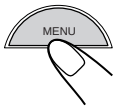
Making sound natural

This unit is equipped with two features to make sound natural—CC Converter and BBE Digital.

To activate Compression Compensative (CC) Converter

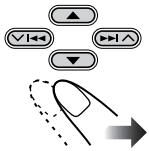
CC Converter eliminates jitter and ripples, achieving a drastic reduction in digital distortion. This processing can be applied to the analog sources as well as the digital sources; therefore, you can obtain a natural sound field from any source.

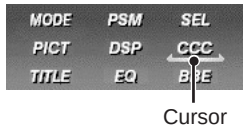
1 While playing any source...



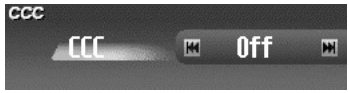
The Main Menu appears on the display.

2 Move the cursor to “CCC” on the Main Menu.

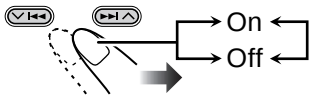




3 Enter the CCC Menu.



4 Select “On.”



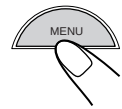
- When “CCC” is turned on, the CCC indicator is brightened in yellow on the display.
- **To cancel CC Converter,** select “Off.”

To exit from the Menu operation, press MENU again.

To activate BBE Digital

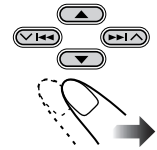
BBE Digital is a new digital processing method to restore the brilliance and clarity of the original live sound in recording, broadcasts, etc. When a speaker reproduces sound, it introduces frequency-dependent phase shifting, causing high-frequency sounds to take longer to reach the ear than low frequency sounds. BBE Digital adjusts the phase relationship between the low, mid and high frequencies by adding a progressively longer delay time to the low and mid frequencies, so that all frequencies reach the listener’s ears at the proper time.

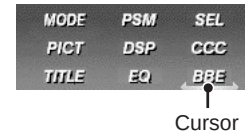
1 While playing any source...



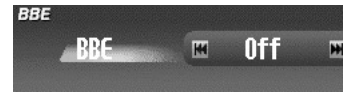
The Main Menu appears on the display.

2 Move the cursor to “BBE” on the Main Menu.

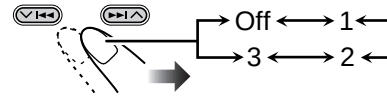




3 Enter the BBE Menu.



4 Select the effect level.



- As the number gets higher, the effect level becomes stronger. When “BBE” is turned on, the BBE indicator is brightened in green (with its current level) on the display.
- **To cancel BBE Digital,** select “Off.”

To exit from the Menu operation, press MENU again.

Selecting preset sound modes—EQ

You can select a sound mode suitable to the music genre.

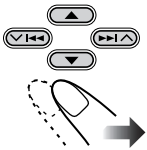
Available sound modes:

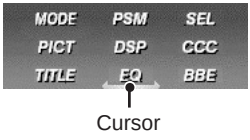
- **Hard Rock / R&B / Pop / Jazz / Dance / Country / Reggae / Classic**
- **User 1 / User 2 / User 3**
- **Flat** (To cancel the sound mode)

1 While playing any source...

The Main Menu appears on the display.

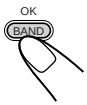
2 Move the cursor to "EQ" on the Main Menu.





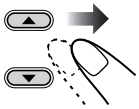
Cursor

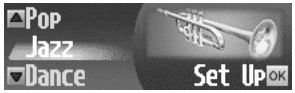
3 Enter the EQ (equalizer) Menu.



The currently selected mode appears (highlighted).

4 Select (highlight) one of the preset EQ modes.





EX.: When "Jazz" is selected.

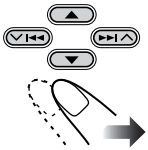
To exit from the Menu operation, press MENU again.

Storing your own sound modes

You can adjust the sound modes and store your own adjustments in memory.

1 Repeat steps *1* to *4* on the left column to select a sound mode you want to adjust, then...

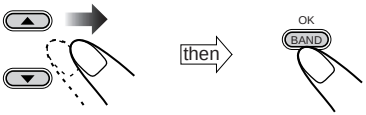
2 Make adjustments as you like.



1) Press ⏮ (∨) or ⏭ (∧) to select the frequency band—60Hz, 150Hz, 400Hz, 1kHz, 2.4kHz, 6kHz, 12kHz.
2) Press ▲ (up) or ▼ (down) to adjust the level of the selected band within the range of –05 to +05.
3) Repeat steps 1) and 2) to adjust the other frequency bands.

3 Finish adjustment.

4 Select (highlight) one of the user sound modes (User 1, User 2, or User 3) you want to store into.



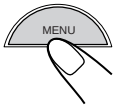
"Memory" appears for a while.

For details about the preset settings of each sound mode, see page 62.

Sound Adjustments—Preference Settings

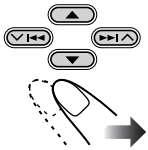
Setting the basic sound selection menu—SEL

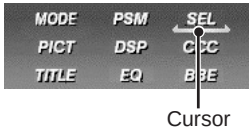
1 While playing any source…



The Main Menu appears on the display.

2 Move the cursor to "SEL"



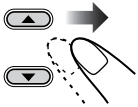


Cursor

3 Enter the SEL Menu

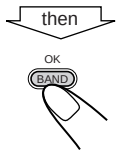
The last selected mode appears (highlighted).

4 Select a setting item

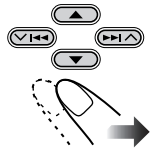


EX.: When "Sub Out" (subwoofer output) is selected.

When selecting "Sub Out" and "Fad/Bal," press OK to enter submenu.

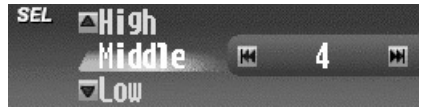


5 Adjust the item



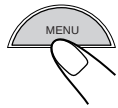
To adjust fader and balance:

To select the cutoff frequency and adjust the subwoofer output level:

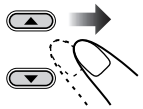


To adjust the input level of each source:

To exit from the Menu operation

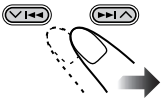


To adjust fader and balance—Fad/Bal:
Adjust fader—speaker output balance between the front and rear speakers.



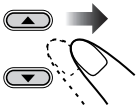
- Upmost—front only
- Downmost—rear only

Adjust the balance—speaker output balance between the left and right speakers.



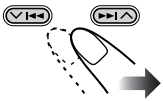
- Leftmost—left only
- Rightmost—right only

To adjust subwoofer output—Sub Out:
Select an appropriate cutoff frequency level according to the subwoofer connected.



High:	Frequencies higher than 115 Hz are cut off to the subwoofer.
Middle:	Frequencies higher than 85 Hz are cut off to the subwoofer.
Low:	Frequencies higher than 55 Hz are cut off to the subwoofer.

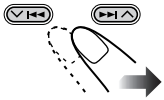
Adjust the subwoofer output level.



- 0 (min.) to 8 (max.)

To adjust the input level of each source —VolAdjust:
This setting is required for each source except FM. Before making an adjustment, select an appropriate source for which you want to make an adjustment.
Once you have made an adjustment, it is memorized, and the volume level will automatically increase or decrease by adjusted level whenever you change the source.

Adjust to match the input level to the FM sound level.



- –5 (min.) to +5 (max.)

Graphic Displays

PiCT

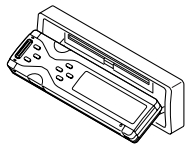
Basic procedure

Before starting the following procedure, prepare a CD-R including still images (pictures) and animations (movies).

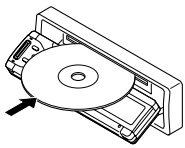
- With Image Converter Color included in the supplied CD-ROM, you can create your own images and animations. (The supplied CD-ROM also includes sample images and animations.)

1 Open the control panel

The unit turns on, then...



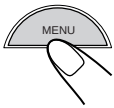
2 Insert the prepared CD-R



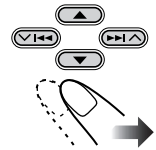
The unit draws the disc, the control panel closes, then goes back to the previous position (see page 43).

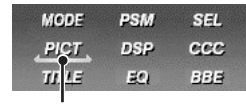
- If the disc includes playable audio files, playback starts.

3 Display the Main Menu



4 Move the cursor to “PICT”



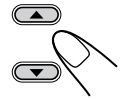


Cursor

5 Enter the PICT Menu

The last selected item appears (highlighted).

6 Select the item



EX.: When “Download” is selected.

- To download the file(s)
  ➡ **Download** (see page 33):
  Only possible when the source is “CD.”
- To delete the file(s)
  ➡ **Delete** (see page 34)
- To delete all memorized files
  ➡ **AllDelete** (see page 36)

Note: The picture quality of the downloaded animation (movie) file may decrease when it is shown on the receiver's display (compared to its quality on the PC).

IMPORTANT:

- Refer to Image Converter Operation Guide (or Manual) included in the supplied CD-ROM.
- Still images (pictures) should have **<jcl>**, and animations (movies) should have **<jca>** as their extension code in their file names.
- Before you download or delete the files, observe the following:
  – Do not download a file while driving.
  – Do not turn off the ignition key of the car while downloading or deleting a file.*
  – Do not detach the control panel while downloading or deleting a file.*

* If you do it, the file download or deletion will not be done correctly.

Downloading the files

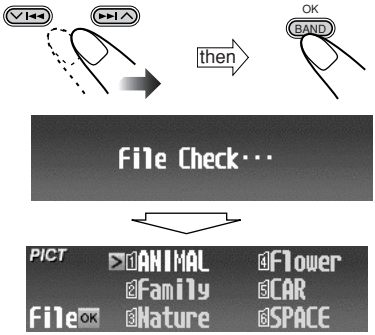
Download an animation (consisting of 55 frames maximum) or pictures (total of 18 still images: each one frame—see also page 61) which can be used for the graphic screen.

- It takes a long time to download an animation. For details, see page 61.
- To activate the downloaded files, see page 36.

1 **Repeat steps *1* to *6* on page 32 (in step *6* select "Download").**

- Downloading is only possible when the source is "CD." If any source other than "CD" is selected, "Download" will not be shown as a PICT Menu item.

2 **Select the file type—either "Picture" <jcl> or "Movie" <jca>.**

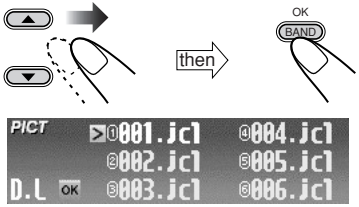


The folder list appears.

- Only the folders including the selected file type <jcl> or <jca> are shown.

3 **Select (highlight) a folder where the file you want is located.**

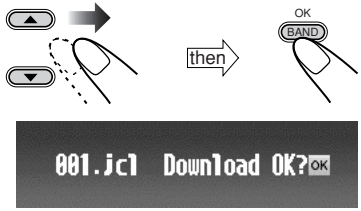
- If a disc includes more than 6 folders, you can also display the other lists of folders by pressing ⏮/⏭ (∨ /∧).



The file list appears.

4 **Select (highlight) a file to download.**

- If the folder includes more than 6 files, you can also display the other lists of files by pressing ⏮/⏭ (∨ /∧).



The confirmation screen appears.

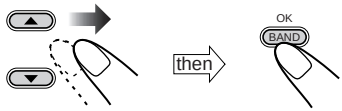
To be continued…

5 Download the file.

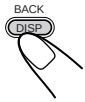
When download is complete, the file list appears again.

6 Download more files if you want.

- To select a file from the same folder:



- To select a file from another folder:



then Repeat steps ***3*** to ***5***.

To change the file type—"Picture" <jcl> or "Movie" <jca> to download, exit from the Menu operation by pressing MENU, then repeat from the beginning.

To exit from the Menu operation, press MENU again.

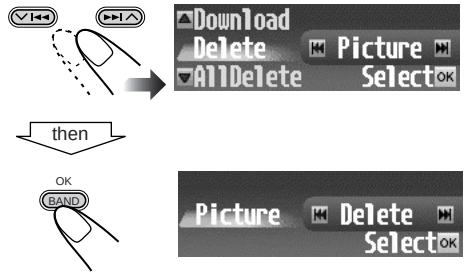
Deleting the files

You can delete the files while playing any source.

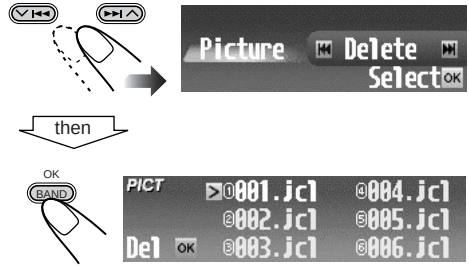
To delete the stored pictures one by one

1 Repeat steps *3* to *6* on page 32 (in step *6* select "Delete").

2 Select "Picture."



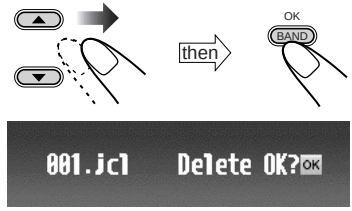
3 Select "Delete."



The file list appears.

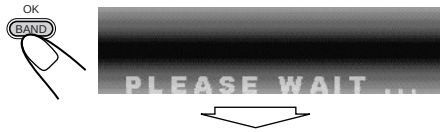
4 Select (highlight) a file to delete.

- If more than 6 files have been stored, you can also display the other lists of files by pressing I◄◄/►►I (∨ /∧).



The confirmation screen appears.

5 **Delete the file.**



When deletion is complete, the file list appears again.
- If the PICT Menu appears, there are no files stored. ➡ Press MENU.

6 **Delete more files if you want.**
- Repeat steps ***4*** and ***5***.

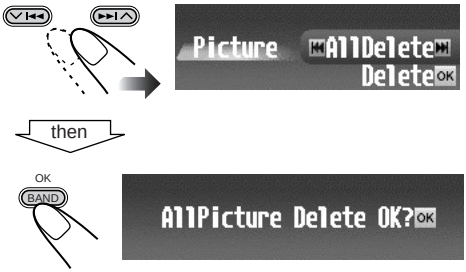
To exit from the Menu operation, press MENU again.

To delete all the stored pictures at a time

1 **Repeat steps *3* to *6* on page 32 (in step *6* select "Delete").**

2 **Select "Picture".**
- See step ***2*** of the previous procedure.

3 **Select "AllDelete."**



The confirmation screen appears.

4 **Delete all pictures.**

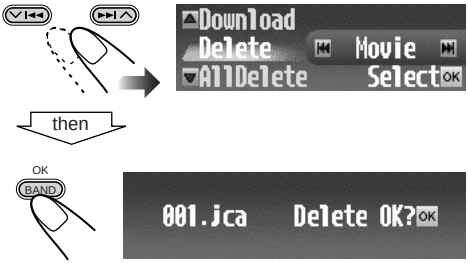
When all pictures are deleted, the PICT Menu appears again.

To exit from the Menu operation, press MENU again.

To delete the stored movie

1 **Repeat steps *3* to *6* on page 32 (in step *6* select "Delete").**

2 **Select "Movie".**



The confirmation screen appears.

3 **Delete the movie.**

When the movie is deleted, the PICT Menu appears again.

To exit from the Menu operation, press MENU again.

Deleting all files

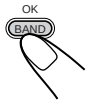
You can delete all stored files (pictures and animation) at a time.

1 **Repeat steps *3* to *6* on page 32 (in step *6* select "AllDelete").**

2 **Confirm your selection.**

The confirmation screen appears.

3 **Delete all stored files.**

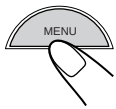


When all files are deleted, the PICT Menu appears again.

To exit from the Menu operation, press MENU again.

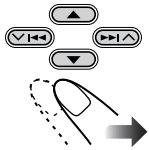
Activating the downloaded files

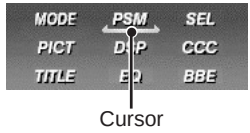
1 **While playing any source...**



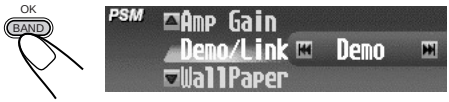
The Main Menu appears on the display.

2 **Move the cursor to "PSM" on the Main PSM Menu.**

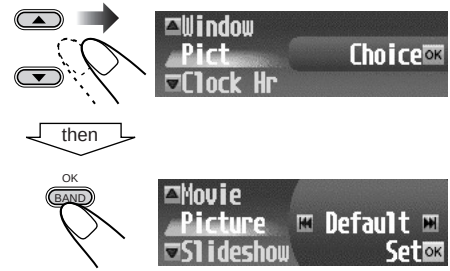




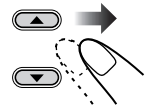
3 **Enter the PSM Menu.**



4 **Select "Pict."**

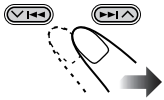


5 **Select the graphic screen type—"Picture," "Movie," or "Slideshow."**



Picture:	One of the stored pictures is activated for your graphic screen. ➡ Go to step ***6***.
Movie:	Your stored animation is activated for your graphic screen. ➡ Go to step ***6***.
Slideshow:	All stored pictures are activated and shown in sequence for your graphic screen (UserSlide). ➡ Go to step ***7***.

6 **If you have selected "Picture" or "Movie" in the previous step, select the file you want.**



- Select "Default" to activate the preinstalled file.

7 **Finish the setting.**

General Settings—PSM

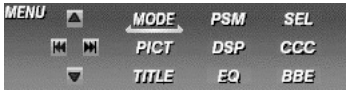
Basic procedure

You can change the Preferred Setting Mode (PSM) items listed on the table that follows.

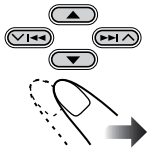
- When changing the “Pict” setting, see “Activating the downloaded files” on page 36.

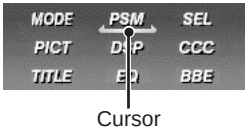
1 While playing any source…

The Main Menu appears on the display.



2 Move the cursor to “PSM”



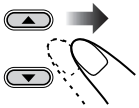


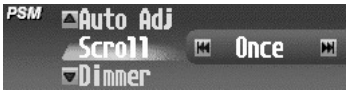
Cursor

3 Enter the PSM Menu

The last selected item appears (highlighted) with the current setting.

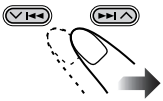
4 Select a PSM item





EX.: When “Scroll” is selected.

5 Change or adjust the setting



6 Change or adjust other PSM items

If necessary, repeat steps ***4*** and ***5*** to change other PSM item settings.

To exit from the Menu operation

PSM items		Selectable settings		Initial	Pages
Demo/Link	Demo/ImageLink	Demo ⇄ ImageLink ⇄ Off		Demo	9, 39
WallPaper	Wall Paper	Standard1 ⇄ Standard2 ⇄ Standard3		Standard1	39
Window	Window	Window1 ⇄ Window2 ⇄ Window4 ⇄ Window3		Window1	39
Pict	Picture	Picture ⇄ Slideshow ⇄ Movie		Picture	36
Clock Hr	Clock hour	0 — 23 (1 — 12)		0 (0:00)	10
Clock Min	Clock minute	00 — 59		00(0:00)	10
24H/12H	Clock system	12Hours	24Hours	24Hours	10
Auto Adj	Auto clock adjustment	Off	On	On	39
Scroll	Scroll mode	Once ⇄ Auto ⇄ Off		Once	40
Dimmer	Dimmer	Auto ⇄ Off ⇄ On		Auto	40
Bright	Brightness	1 — 8		8	40
ID3 Tag	Tag display	Off	On	On	40
PTY Stnby	PTY Standby	29 programme types (see page 20)		News	17
AF-Regn'L	Alternative frequency/ regional reception	AF ⇄ AF Reg *1 ⇄ Off		AF	19
TA Volume	Traffic announcement volume	Volume 00 — 50 (or Volume 00 — 30) *2		Volume 20	40
P-Search	Programme search	Off	On	Off	20
IF Filter	Intermediate frequency filter	Wide	Auto	Auto	40
DAB AF *3	DAB Alternative frequency	Off	On	On	56
Announce *3	Announcement standby	9 announcement types		Travel	54
Beep	Beep	Off	On	On	41
Telephone	Telephone mute	Muting1 ⇄ Muting2 ⇄ Off		Off	41
Amp Gain	Amp gain control	HighPower ⇄ Low Power ⇄ Off		HighPower	41

*1 *Displayed only when "DAB AF" is set to "Off."*
*2 *Depending on the "Amp Gain" setting.*
*3 *Displayed only when the DAB tuner is connected.*

To show the display demonstration—Demo/Link

If no operation is done for about 20 seconds, display demonstration starts.

- **Demo**: Display demonstration (animation) appears.
- **ImageLink**: A still image included in an MP3/WMA folder appears while playing back the tracks in the folder (see page 22).
- **Off**: Cancels the display demonstration.

> ***When "ImageLink" is selected***
> *No sounds come out ("PLEASE WAIT" is shown on the display) while reading an image included in an MP3/WMA folder.*

To select the background screen—WallPaper

You can select the background screen of the display window from the following.

- Examples below are of disc playback.

- **Standard1**:

- **Standard2**:

- **Standard3**:

To show the small window on the display—Window

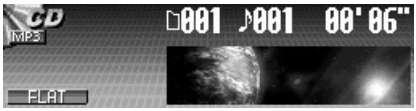
You can show the level meters or scenery pictures in the window.

- To show the window, press DISP repeatedly.
- Examples below are of disc playback.

- **Window1**:

- **Window2**:

- **Window3**:



- **Window4**:

To adjust the clock automatically—Auto Adj

When shipped from the factory, the clock built in this unit is set to be readjusted automatically using the CT (Clock Time) data in the RDS signal.

- **On**: Activates auto clock adjustment.
- **Off**: Cancels the adjustment.

To select the scroll mode—Scroll

The entire text information is shown by scrolling if it cannot be shown at a time.

- **Once**: While showing the disc information: scrolls the disc information only once.
  While showing the DAB text: scrolls the detailed DAB text.
- **Auto**: While showing the disc information: repeats the scroll (in 5-second intervals).
  While showing the DAB text: scrolls the detailed DAB text.
- **Off**: While showing the disc information: cancels scroll mode.
  While showing the DAB text: shows only headline if any.

Even if the scroll mode is set to "Off," you can scroll the disc information by pressing DISP for more than one second.

To select the dimmer mode—Dimmer

When you turn on the car headlights, the display and button illumination automatically dims (Auto Dimmer).

- **Auto**: Activates Auto Dimmer.
- **Off**: Cancels Auto Dimmer.
- **On**: Always activates Dimmer.

To adjust the display brightness —Bright

You can adjust the brightness to make the display clear and legible.

To turn the tag display on or off —ID3 Tag

An MP3 and WMA track can contain track information called "Tag" where its album name, performer, track title, etc. are recorded.

- **On**: Shows the Tag display while playing MP3 or WMA tracks.
- **Off**: Cancels the Tag display. Only the folder name and track name appear.

For MP3 tracks only: There are two versions– ID3v1 (ID3 Tag version 1) and ID3v2 (ID3 Tag version 2). When both ID3v1 and ID3v2 are recorded, ID3v2 will be shown.

To set the Traffic Announcement volume—TA Volume

You can preset the volume level for TA Standby Reception. When a traffic programme is received, the volume level automatically changes to the preset level.

To change the FM tuner selectivity —IF Filter

In some areas, adjacent stations may interfere with each other. If this interference occurs, noise may be heard.

- **Auto**: When this type of interference occurs, this unit automatically increases the tuner selectivity so that interference noise will be reduced. (But the stereo effect will also be lost.)
- **Wide**: Subject to the interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will not be lost.

To turn on/off the key-touch tone—Beep

You can deactivate the key-touch tone if you do not want it to beep each time you press a button.

- **On**: Activates the key-touch tone.
- **Off**: Deactivates the key-touch tone.

To select the telephone muting —Telephone

This mode is used when a cellular phone system is connected. Depending on the phone system used, select either “Muting1” or “Muting2,” whichever mutes the sounds from this unit. During telephone muting, disc play pauses.

- **Muting1**: Selects this if this setting can mute the sounds while using the cellular phone.
- **Muting2**: Selects this if this setting can mute the sounds while using the cellular phone.
- **Off**: Cancels the telephone muting.

To select the amplifier gain control—Amp Gain

You can change the maximum volume level of this unit. When the maximum power of the speakers is less than 50 W, select “Low Power” to prevent them from being damaged.

- **HighPower**: You can adjust the volume level from “0” to “50.”
- **Low Power**: You can adjust the volume level from “0” to “30.”
- **Off**: Deactivates the built-in amplifier. (Sounds come out only from external amplifiers connected to LINE OUT/ SUBWOOFER OUT plugs.)

You can use the following table to keep memo of your own PSM settings.

Demo/Link	
WallPaper	
Window	
Pict	
Clock Hr	
Clock Min	
24H/12H	
Auto Adj	
Scroll	
Dimmer	
Bright	
ID3 Tag	
PTY Stnby	
AF-Regn’L	
TA Volume	
P-Search	
IF Filter	
DAB AF	
Announce	
Beep	
Telephone	
Amp Gain	

Other Main Functions

Assigning titles to the sources

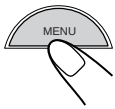
You can assign titles to 40 CDs (both in this unit and in the CD changer), and the external component.

Source	Maximum number
CDs:	32 characters
External component:	16 characters

- You cannot assign a title to CD Text, MP3, and WMA discs.
- For available characters, see page 62.

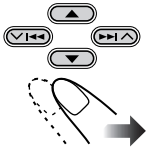
1 **Prepare the source.**
- **For a CD in this unit**: Insert a CD.
- **For CDs in the CD changer**: Select "CD-CH," then select a disc number.

2 **After playback starts...**



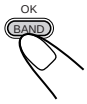
The Main Menu appears on the display.

3 **Move the cursor to "TITLE" on the Main Menu.**



Cursor

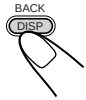
4 **Enter the TITLE Menu.**



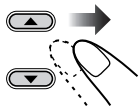
Ex. When you have selected "CD" and assign a title to the loaded disc

5 **Assign a title.**

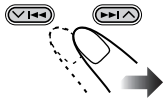
1) Select a character set.



2) Enter a character.



3) Move to the next character position.

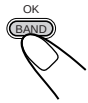


4) Repeat steps 1) to 3) until you finish entering the title.

To erase the characters...

The entire title (all entered characters) are erased at a time.

6 **After the title entry is finished...**



- To cancel the title entry without registration, press MENU.

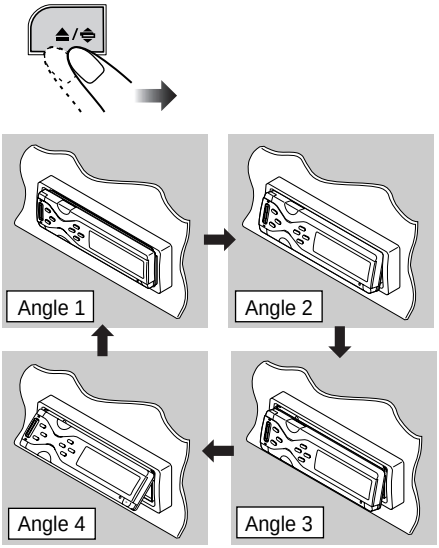
Changing the control panel angle

You can change the angle of the control panel.

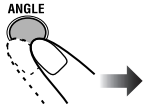
1

The current angle level is shown.

2



You can use the ANGLE button on the remote controller for changing the panel angle.



On the remote controller

CAUTION:

NEVER insert your finger in between the control panel and the unit, as it may get caught or hurt.

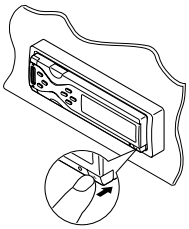
Detaching the control panel

- When detaching and attaching the control panel, be careful not to damage the connectors.

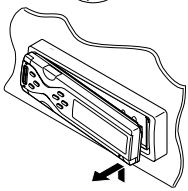
Detaching the control panel

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

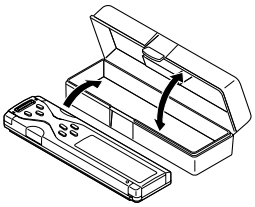
1



2

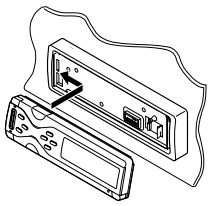


3

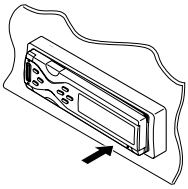


Attaching the control panel

1



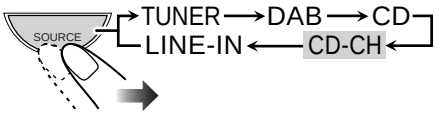
2



Basic CD Changer Operations

With JVC MP3-compatible CD changer connected, you can play back your original CD-Rs and CD-RWs recorded either in audio CD format or in MP3 format.

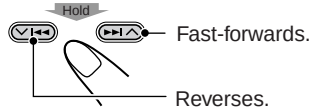
1 Select CD changer



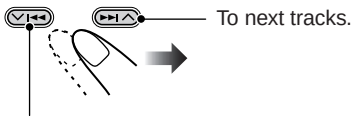
To select a disc:

See “Locating a disc” on page 46.

To fast-forward or reverse the track:



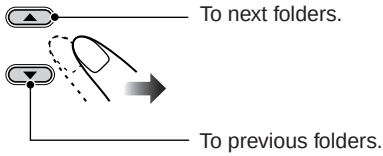
To go to the next or previous tracks:



To the beginning of the current track, then the previous tracks.

To go to the next or previous folders:

For MP3 discs only:

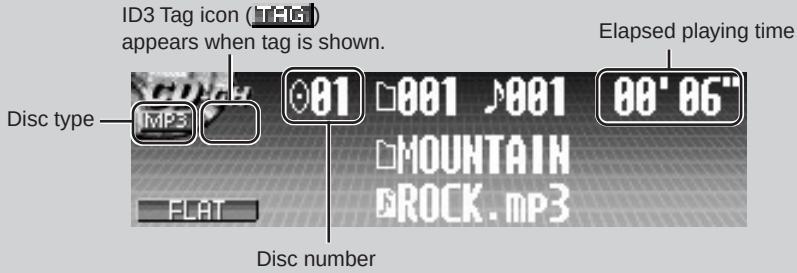


- For MP3 disc configuration, see “About MP3 and WMA discs” on page 22.

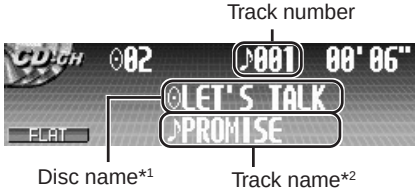
What information is shown on the display

The following information are shown commonly for CD changer operations.

- If you press DISP on the control panel, the display will show the different information or different screens (see page 48).



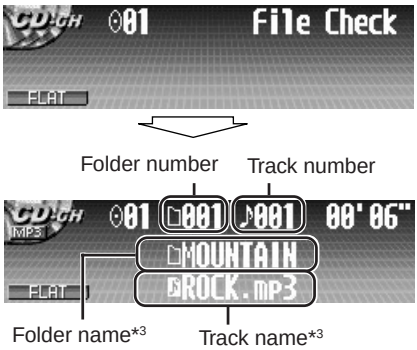
- **Display indications when the current disc is an audio CD or a CD Text:**



*1 *Appear for CD Texts and CDs if it has been assigned. ("No Name" appears if no name is recorded or assigned).*

*2 *Appear only for CD Texts. ("No Name" appears if no name is recorded).*

- **Display indications when the current disc is an MP3 disc:**



*3 *If "ID3 Tag" is set to "On" (see page 40), ID3 tag information will appear on the display. The album name/performer with (disc) indicator appears on the display instead of the folder name; while track title with (track) indicator appears instead of the track name. ("No Name" also appears if no tag is recorded).*

It is recommended to use the JVC MP3-compatible CD changer with your unit.

- You can also connect the CH-X series CD changers (except CH-X99 and CH-X100). However, they are not compatible with MP3 discs, so you cannot play back MP3 discs.
- You cannot use the KD-MK series CD changers with this unit.

Before operating your CD changer:

- Refer also to the Instructions supplied with your CD changer.
- You cannot control and play any WMA disc in the CD changer.
- If no discs are in the magazine of the CD changer or the discs are inserted upside down, "No Disc" will appear. If this happens, remove the magazine and set the discs correctly.
- If no magazine is loaded in the CD changer, "No Magazine" appears. If this happens, insert the magazine in the CD changer.

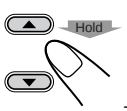
Advanced CD Changer Operations

Locating a disc

To locate a disc by displaying the disc lists

- This function is only possible using the buttons on the control panel.

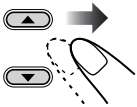
1 **While playing a disc...**



The current disc is highlighted.

- The display show the six disc number (or assigned names if any) including the currently playing disc (highlighted).
- You can also display the other disc list by pressing ⏮/⏭ (∨ /∧).

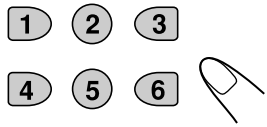
2 **Select the disc you want to play.**



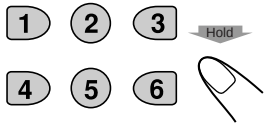
3 **Start playing the disc.**

To locate a disc directly using the remote controller

- To select a disc number from 1 – 6:



- To select a disc number from 7 (1) – 12 (6):



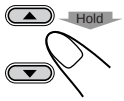
Locating a folder/track

- This function is only for MP3 discs.

To locate a folder by displaying the folder list of the current disc

- This function is only possible using the buttons on the control panel.

1 **While playing a disc...**

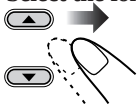


The current disc is highlighted.

2 **Display the folder list of the current disc.**

The current folder is highlighted.

3 **Select the folder you want.**



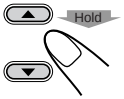
- If the disc includes more than 6 folders, you can also display the other lists of folders by pressing ⏮/⏭ (∨ /∧).

4 **Start playing the folder from the first track.**

To locate a track by displaying the track list of the current folder

- This function is only possible using the buttons on the control panel.

1 While playing a disc...

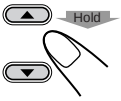


The current disc is highlighted.

2 Display the folder list of the current disc.

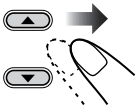
The current folder is highlighted.

3 Display the track list of the current folder.



The current track is highlighted.

4 Select the track you want.



- If the folder includes more than 6 tracks, you can also display the other lists of tracks by pressing ⏮/⏭ (∨ /∧).
- To go back to the folder list and disc list, press BACK once or twice.

5 Start playing the track.

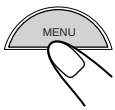
Selecting playback modes—MODE

You can use only one of the following playback modes at a time.

- **Intro Scan:** You can play back the first 15 seconds of each track sequentially.
- **Repeat Play:** You can repeat playback.
- **Random Play:** You can play back tracks at random.

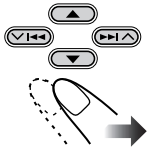
To use the playback modes

1 While playing a disc...



The Main Menu appears on the display.

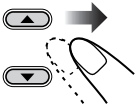
2 Move the cursor to "MODE" on the Main Menu.

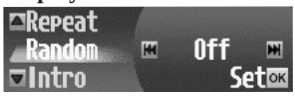


Cursor

3 Enter the Disc MODE Menu.

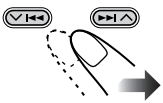
4 Select one of the playback modes.





EX.: When "Random" (Random Play) is selected.

5 Select the setting you want.



- For details, see the tables that follows.

6 Finish the setting.

• *Intro Scan modes*

Mode	Plays the beginnings of
Track :	All tracks of the current disc. • While playing, ♪INT lights up.
Folder*:	First tracks of all folders of the current disc. • While playing, INT lights up.
Disc :	First tracks of all discs in the magazine. • While playing, INT lights up.
Off :	Cancels Intro Play.

• *Repeat Play modes*

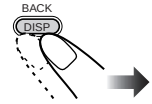
Mode	Plays repeatedly
Track :	Current track. • While playing, ♪RPT lights up.
Folder*:	All tracks of the current folder. • While playing, RPT lights up.
Disc :	All tracks of the current disc. • While playing, RPT lights up.
Off :	Cancels Repeat Play.

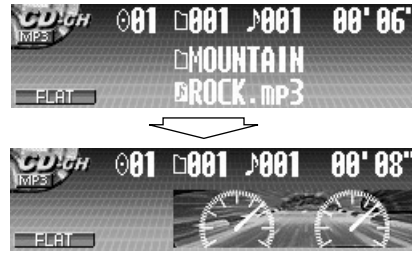
• *Random Play modes*

Mode	Plays randomly
Folder*:	All tracks of the current folder, then moves to the next folder and so on. • While playing, RND lights up.
Disc :	All tracks on the current disc. • While playing, RND lights up.
All :	All tracks of all discs in the magazine. • While playing, RND lights up.
Off :	Cancels Random Play.

* "Folder" can be selected for MP3 discs only.

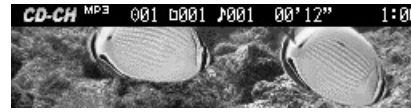
Changing the display pattern



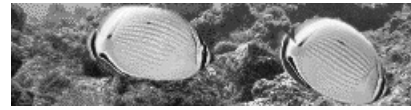


A window (see page 39) is displayed.

Clock time is displayed.



Semi-graphic screen*



Full graphic screen*
(Full graphic screen will be temporarily changed to the semi-graphic screen when you operate the unit.)

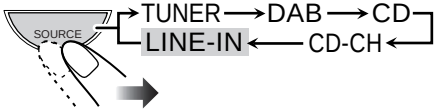
Goes back to the initial display pattern.

* You can use your edited file for graphic screen (see pages 32 to 36).

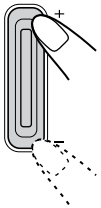
External Component Operations

You can connect an external component to the LINE IN plugs on the rear.

1 Select the source



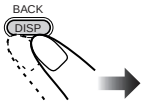
2 Adjust the volume



3 Select the DSP mode and sound mode as you want

• For details, see pages 26 to 31.

Changing the display pattern



A window (see page 39) is displayed.

Clock time is displayed.

Semi-graphic screen*

Full graphic screen*
(Full graphic screen will be temporarily changed to the semi-graphic screen when you operate the unit.)

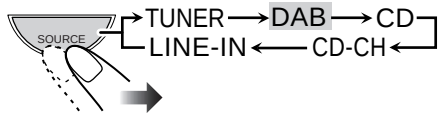
Goes back to the initial display pattern.

* You can use your edited file for graphic screen (see pages 32 to 36).

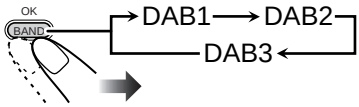
DAB Tuner Operations

Listening to the DAB tuner

1 Select the DAB Tuner

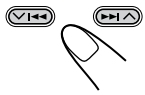


2 Select the band



This receiver has three DAB bands (DAB1, DAB2, DAB3). You can use any one of them to listen to a DAB service.

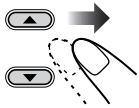
3 Start searching for an ensemble



"Auto Search" begins.
When an ensemble is received, searching stops.

To stop searching, press the same button.

4 Select a service (either primary or secondary) to listen to



What is DAB system?

DAB can deliver CD quality sound without any annoying interference and signal distortion. Furthermore, it can carry text, pictures, and data. In contrast to FM broadcast, where each programme is transmitted on its own frequency, DAB combines several programmes (called "services") to form one "ensemble." In addition, each "service"—called "primary service"—can also be divided into its components (called "secondary service"). A typical ensemble has 6 or more programmes (services) broadcast at the same time.

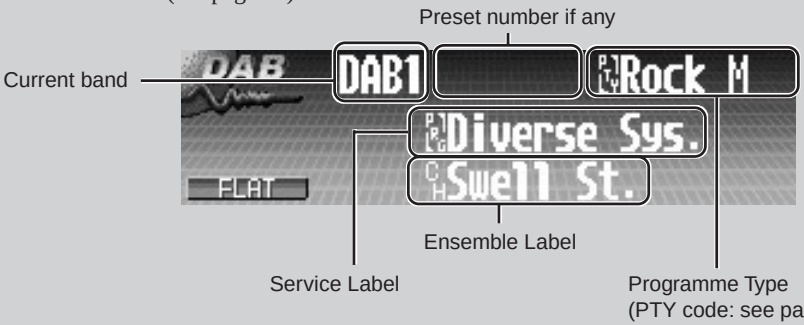
It is recommended to use DAB (Digital Audio Broadcasting) tuner KT-DB1500 or KT-DB1000 with this unit. If you have another DAB tuner, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.

- Refer also to the Instructions supplied with your DAB tuner.

What information is shown on the display

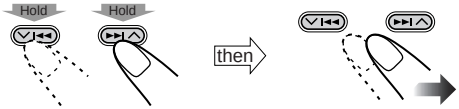
The following information are shown commonly for DAB tuner operations.

- If you press DISP on the control panel, the display will show the different information or different screens (see page 57).



To tune in to an ensemble manually

In step ***3*** on page 50...



Activate "Manual Search."

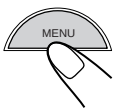
Select ensemble frequencies.

When surrounding sounds are noisy

While driving, surrounding sounds will interfere with your listening. Especially the low level sounds will be hard to listen.
If this happens, you can reinforce the low level sounds to improve your listening to.

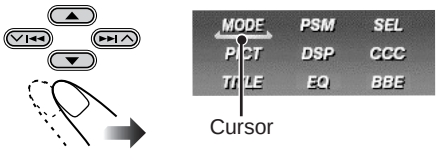
- For this purpose, some service provides Dynamic Range Control (DRC) signals together with their regular programme signals.

1 **While listening to a service...**



The Main Menu appears on the display.

2 **Move the cursor to "MODE" on the Main Menu.**



Cursor

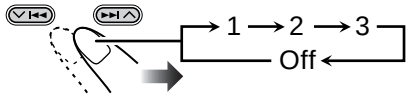
3 **Enter the DAB MODE Menu.**

The last selected item appears (highlighted) with the current setting.

4 **Select "DRC."**

To be continued…

5 **Select an option.**



1/2/3:	The higher the number is, the stronger the reinforcement becomes.
Off:	Cancel the effect.

To exit from the Menu operation, press MENU again.

DRC indicator appears.

- The DRC indicator will be highlighted (DRC) only when the unit received DRC signals from the tuned service.
  If it is not highlighted, this function does not work.

To search for your favorite service

You can search for any one of the PTY codes (either Dynamic or Static PTY).

- Operations are exactly the same as explained on pages 15 and 16 for FM RDS stations.
- You cannot store PTY codes separately for the DAB tuner and for the FM tuner.

To store your favorite programme (service) types, see page 16.

To search for your favorite programme (service) type, see page 15.

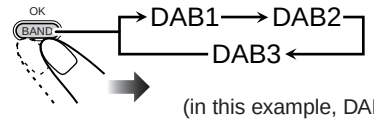
- Search will be performed on the DAB tuner only.

Storing DAB services in memory

You can preset 6 DAB services (primary services) for each band.

Ex. Storing an ensemble (primary service) into the preset number 6 of the DAB1 band.

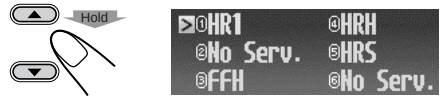
1



(in this example, DAB1)

2 **Select an ensemble (primary service).**

3 **Display the Preset Service List of the selected band.**



- Service Labels are shown on the list.

4 **Select a preset number.**

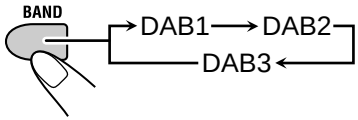
Do not press ⏮/⏭ (∨ /∧); otherwise, the list will change to that of the another DAB band and the current presetting may fail.

5 **Store the service selected in step *2*.**

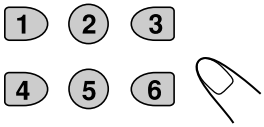
Tuning in to a preset service

Using the remote controller, you can easily tune in to a preset service.

1

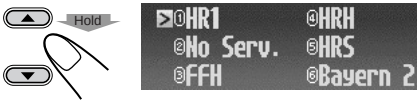


2 **Select a preset number (1 – 6).**



To select a preset service using the Preset Service List

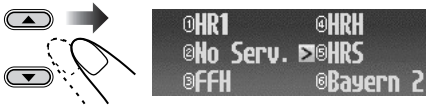
1 **While listening to a service...**



- Service Labels are shown on the list.

2 **Select a preset number.**

- If you press ⏮/⏭ (∨ /∧), you can move to the lists of the other bands.



To exit from the Preset Service List, press MENU again.

Using the Standby Reception

You can use three types of Standby Reception.

- Road Traffic News Standby Reception
- Announcement Standby Reception
- PTY Standby Reception

Using Road Traffic News Standby Reception

Road Traffic News Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Road Traffic News (or Traffic Announcement) from any source except AM.

- If a Road Traffic News (or Traffic Announcement) starts broadcasting, “Traffic News” appears and the unit tunes in to the service (or FM RDS station) broadcasting Road Traffic News (or Traffic Announcement). The volume changes to the preset TA volume level (see page 40).

To activate Road Traffic News Standby Reception (and TA Standby Reception):

TP indicator
(either lights up or flashes)

- If the TP indicator lights up, Road Traffic News Standby Reception (or TA Standby Reception) is activated.
  - When a service which is **supporting** Road Traffic News is received. This unit now stands by for the Road Traffic News signal reception—Road Traffic News Standby Reception.
  - When a service which is **not supporting** Road Traffic News signal is received. This unit now stands by for the TA signal reception—TA Standby Reception (see page 16).

To be continued…

- If the TP indicator flashes, Road Traffic News Standby Reception is not yet activated.
  To activate Road Traffic News Standby Reception, tune in to another DAB service supporting these signals.
  When you tune in to such a service, the TP indicator stops flashing and remains lit. Now Road Traffic News Standby Reception is activated.

To deactivate the Road Traffic News Standby Reception (and TA Standby Reception):

TP indicator goes off.

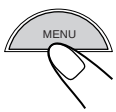
Using Announcement Standby Reception

Announcement Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite service (Announcement type) from any source except FM and AM.

To activate Announcement Standby Reception

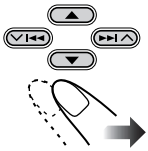
You can select your favorite announcement type for Announcement Standby Reception. Once you select a new announcement type following the procedure below, Announcement Standby Reception is automatically activated.

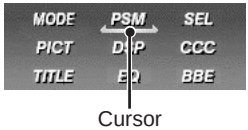
1 While playing any source...



The Main Menu appears on the display.

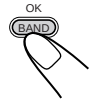
2 Move the cursor to "PSM" on the Main Menu.





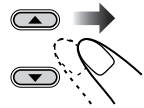
Cursor

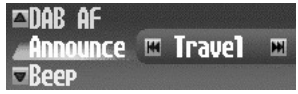
3 Enter the PSM Menu.



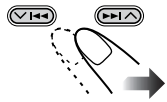
The last selected item appears (highlighted) with the current setting.

4 Select "Announce."





5 Select an announcement type.



Travel:	Programmes about travel destinations, package tours, and travel ideas and opportunities
Warning:	Warnings about earthquakes, tsunami, etc.
News:	News
Weather:	Weather information
Event:	Information about events, concerts, etc.
Special:	Special programmes expanding on current news or affairs
Rad Inf:	Radio information
Sports:	Sport events
Finance:	Reports on commerce, trading, the stock market, etc.

Now Announcement Standby Reception is activated with a newly announcement type.

6 Finish the setting.

ANN indicator
(either lights up or flashes)

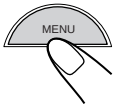
- If the ANN indicator lights up, Announcement Standby Reception is activated.

- If the ANN indicator flashes, Announcement Standby Reception is not yet activated.
  To activate Announcement Standby Reception, tune in to another service providing these signals.
  When you tune in to such a service, the ANN indicator stops flashing and remains lit. Now Announcement Standby Reception is activated.

To turn off or on Announcement Standby Reception

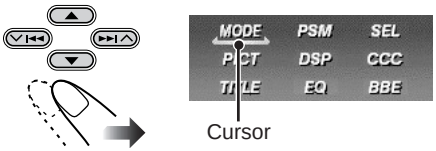
Once you activate the Reception by selecting a announcement type (see above), you can deactivate and activate it with the same announcement type by following the procedure below.

1 While listening to a service...



The Main Menu appears on the display.

2 Move the cursor to "MODE" on the Main Menu.

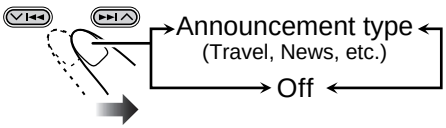


3 Enter the DAB MODE Menu.

The last selected item appears (highlighted) with the current setting.

4 Select "Announce."

5 Turn off or on the Announcement Standby Reception.



Announcement type:	Activates Announcement Standby Reception with the selected announcement type.
Off:	Cancels the Reception.

To exit from the Menu operation, press MENU again.

Using PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite programme (PTY: Programme Type) from any source except AM stations.

- Operations are exactly the same as explained on pages 17 and 18 for FM RDS stations.
- You cannot use PTY Standby Reception separately for the DAB tuner and for the FM tuner.

To select your favorite PTY code for PTY Standby Reception, see page 17.

To activate PTY Standby Reception, see page 17 and 18.

- You can activate and deactivate PTY Standby Reception when the source is either "FM" or "DAB."

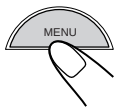
Tracking the same programme—Alternative Reception

You can keep listening to the same programme.

- **While receiving a DAB service:**
  When driving in an area where a service cannot be received, this unit automatically tunes in to another ensemble or FM RDS station broadcasting the same programme.
- **While receiving an FM RDS station:**
  When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same programme as the FM RDS station is broadcasting, this unit automatically tunes in to the DAB service.

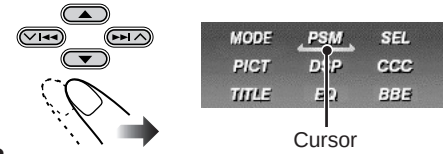
To change the Alternative Reception setting, follow the procedure below:

1 **While playing any source...**

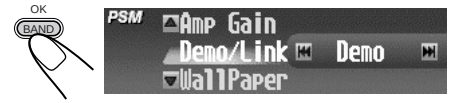


The Main Menu appears on the display.

2 **Move the cursor to "PSM" on the Main Menu.**

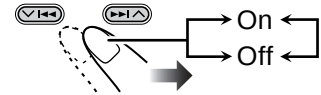


3 **Enter the PSM Menu.**



4 **Select "DAB AF."**

5 **Select an option.**

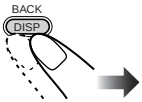


On:	Tracks the programme among DAB services and FM RDS stations. • The AF indicator lights up on the display.
Off:	Cancels the Reception. • The AF indicator goes off.

To exit from the Menu operation, press MENU again.

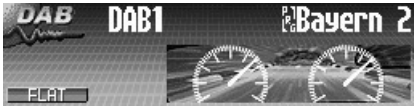
To activate the Alternative Reception, follow the procedure above and select "On" in step ***5***.

Changing the display pattern



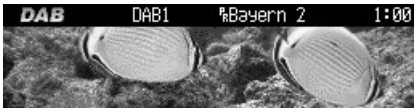
Service frequency is displayed.

Dynamic Label Segment (DLS—DAB radio text) is displayed.



A window (see page 39) is displayed.

Clock time is displayed.



Semi-graphic screen*

Full graphic screen*
(Full graphic screen will be temporarily changed to the semi-graphic screen when you operate the unit.)

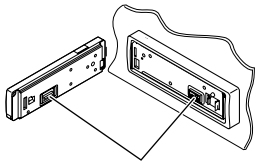
Goes back to the initial display pattern.

* You can use your edited file for graphic screen (see pages 32 to 36).

Maintenance

How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors.
To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



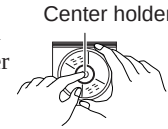
Connectors

Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:
- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs



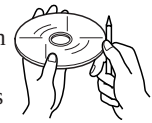
When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.
- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).
- Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly.
If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs



New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.
To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:

More about This Receiver

Basic Operations

Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a disc, disc play will start from where playback has been stopped previously, next time you turn on the power.

Tuner Operations

Storing stations in memory

- When SSM is carried out for a band...
  – All stations previously stored for the band are erased and stations are stored newly.
  – Received stations are preset in No.1 (lowest frequency) to No.6 (highest frequency). When SSM is over, the station stored in No.1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, a previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.
- Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.

FM RDS operations

- Network-Tracking Reception requires two types of RDS signals—PI (Programme Identification) and AF (Alternative Frequency) to work correctly. Without receiving these data correctly, Network-Tracking Reception will not operate.
- If Alternative Reception (for DAB: see page 56) is activated, Network-Tracking Reception is also activated (“AF”) automatically. On the other hand, Network-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Reception.
- TA Standby Reception and PTY Standby Reception will be temporarily canceled while listening to an AM station.

Basic Disc Operations

General

- This unit has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/ CD-RWs (Rewritable) in both audio and MP3/WMA formats.
- The unit cannot read or play an MP3 track without the extension code <mp3>, and a WMA track without the extension code <wma>.
- When a disc has been already loaded, selecting “CD” for the playback source starts disc play.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, the disc automatically ejects.
- If you keep the control panel open for about 1 minute, the control panel returns to its previous position.

Playing a disc

- While playing an audio CD: If a title has been assigned to the audio CD (see page 42), it will be shown on the display.
- While fast-forwarding or reversing on an MP3 or WMA disc, you can only hear intermittent sounds. (The elapsed playing time also changes intermittently on the display.)

When playing a CD-R or CD-RW

- Use only “finalized” CD-Rs or CD-RWs.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, and for the following causes:
  – Discs are dirty or scratched.
  – Moisture condensation on the lens inside the unit.
  – The pickup lens inside the unit is dirty.
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
- Do not use following CD-Rs or CD-RWs:
  – Discs with stickers, labels, or protective seal stuck to the surface.
  – Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

  Using these discs under high temperatures or high humidity may cause malfunctions or damage to discs. For example,
  – Stickers or labels may shrink and warp a disc.
  – Stickers or labels may peel off so discs cannot be ejected.
  – Print on discs may get sticky.

  Read instructions or cautions about labels and printable discs carefully.

Changing the source

- If you change the source, playback also stops (without ejecting the disc).
  Next time you select “CD” for the playback source, disc play starts from where it has been stopped previously.

ImageLink

- ImageLink will not work in the following cases:
  – If no <jcl> file is included in an MP3/WMA folder.
  – If Intro Scan is activated.
  – If the source is changed to another from “CD.”
- If more than one <jcl> file are included in a folder, a file with the youngest file number is used for the graphic screen.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to prevent it from dust. (Disc will not play this time.)

Sound Adjustment—Daily Use

Selecting the DSP modes—DSP

- Effectiveness of “V.Cancel” depends on the recording condition of the sources. Especially, if you play back the following sources you cannot get the satisfactory results.
  – Monaural sources such as AM and monaural FM broadcasting programs,
  – Multiplex sound sources, and
  – Sources recorded with duets, strong echo, a chorus, or only a few instruments.
- If “V.Cancel” is selected, CCC, BBE, and preset sound modes (EQ) will not be adjusted (“Fix” appears on the display.)
- When “4ch” is selected, rear speakers are used only to reproduce reflections and reverberations in order to creates a being-there feeling in your car compartment.
- If fader or balance has been set close to its extreme, appropriate effect may not be obtained.

Storing your own sound modes

- If you do not want to store your current adjustment, but only to apply the adjustment to the current playback source, press MENU to go back to the operation screen of the current source. Adjustment you made remains effective until you select a sound mode.

Sound Adjustment—Preference Settings

- If you are using a two-speaker system, set the fader level to “00.”
- Subwoofer out setting takes effect only when a subwoofer is connected.
- You cannot adjust the input level—Volume Adjustment—of the FM stations. If the source is FM, “VolAdjust” will not be adjusted (“Fix” appears).

Graphic Displays

Downloading (or deleting) files

- You can download a file only while selecting “CD” for the playback source; on the other hand, you can delete a file while selecting any source.
- If you have already downloaded an animation, downloading a new animation deletes the previously stored animation.
- It takes a long time to download an animation.
  - About 10 seconds for a still image (one frame).
  - About 1 minute for an animation of 55 frames.
- If a disc inserted does not include any <jcl> and <jca> files, beeps sound when you try to operate the downloading procedure.
- If you try to store a 19th image for picture screen, “Picture Full” appears and you cannot start downloading. Delete unwanted files before downloading.

General Settings—PSM

- To set the “**PICT**” setting as you like, download the required files before setting. If “Default” (for “Picture” and “Movie”) and “No Slide” (for “Slideshow”) cannot be changed to other options, required files have not been downloaded.
- “Auto Dimmer” may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming. In this case, change the “**Dimmer**” setting to any one other than “Auto.”
- If you change the “**Amp Gain**” setting from “HighPower” to “Low Power” while the volume level is set higher than “30,” the unit automatically changes the volume level to “30.”

Other Main Functions

Assigning titles to the sources

- When you try to assign a title to a 41st disc, “Name Full” appears and you cannot enter the text entry mode. Delete unwanted titles before assignment.
- When the CD changer is connected, you can assign titles to CDs in the CD changer. These titles can also be shown on the display if you insert the CDs in this unit.

DAB Tuner Operations

- PTY Standby Reception works for the DAB tuner only using a Dynamic PTY, but not a Static PTY.
- TA Standby Reception for FM RDS station and Road Traffic News Standby Reception for DAB cannot be set separately. The TP/PTY button always work for the both Standby Reception modes when the DAB tuner is connected.

Additional Information

Preset EQ mode

The table below shows the preset frequency level settings for each EQ mode.

Sound Mode	Preset equalizing values						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R & B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	–02	–01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User 1	00	00	00	00	00	00	00
User 2	00	00	00	00	00	00	00
User 3	00	00	00	00	00	00	00

Characters shown on the display

In addition to the Roman alphabets (A – Z, a – z), the following characters will be used to show the various information on the display.

• You can also use the following characters to assign titles (see page 42).

Accented letters

Upper case

Á	À	Â	Ä	Ã
Å	Æ	Œ	Č	Ć
Ç	É	È	Ê	Ë
Ğ	Í	Ì	Î	Ï
Ñ	Ó	Ò	Ô	Ö
Õ	Ø	Ř	Ŕ	Š
Ś	Ş	Ú	Ù	Û
Ü	Ý	Ž	Ź	ß
Þ	Ŋ	Đ	Ŧ	Ł
İ	ų	ð	space	

Lower case

á	à	â	ä	ã
å	æ	œ	č	ć
ç	é	è	ê	ë
ě	ğ	í	ì	î
ï	ñ	ň	ń	ó
ò	ô	ö	õ	ø
ő	ř	ŕ	š	ś
ş	ú	ù	û	ü
ű	ŵ	ý	ŷ	ž
ź	ÿ	þ	ŋ	đ
ŧ	ł	ı	ij	space

Numbers and symbols

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	”	#	$	%
&	’	(	)	*
+	,	–	·	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	¡
¿	£	€	α	space

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

General

- **Main menu screen or other screens suddenly go off.**
  ⇨ There is a time limit for some operations. In this case, if no operation is done for a certain period, the current source operation screen resumes.
- **Sound is sometimes interrupted.**
  ⇨ You are driving on rough roads. Stop playback while driving on rough roads.
  ⇨ Disc is scratched.
- **Sound cannot be heard from the speakers.**
  ⇨ Connections are incorrect.
- **“Connect Error” appears on the display.**
  ⇨ The control panel is not attached correctly. Remove the control panel, wipe the connector (see page 58), then attach it again.
- **“Reset P00” — “Reset P44” appears on the display.**
  ⇨ Something is blocking the control panel movement. Press the reset button (see page 2). If it does not work, check the installation (ex. whether screws longer than specified are used or not).

FM/AM broadcast

- **SSM automatic presetting does not work.**
  ⇨ Signals are too weak. Store stations manually.
- **Static noise is generated while listening to the radio.**
  ⇨ The antenna is not connected firmly.

Disc playback—CD/CD-R/CD-RW

- **Sounds are skipped or playback stops suddenly.**
  ⇨ Disc is warped or sticker on the disc comes off. Do not play such a disc.
- **Disc cannot be played back.**
  ⇨ Disc is inserted upside down.
- **Disc cannot be recognized (“No Disc,” “Loading Error,” or “Eject Error” flashes).**
  ⇨ The CD player may function incorrectly. Press ⏻/I/ATT and ⏏ at the same time for more than 2 seconds to display the following screen.
  Press ▼ to select “Emergency Eject?” then press OK.

- **Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.**
  ⇨ CD-R/CD-RW is not finalized.
- **Disc cannot be ejected.**
  ⇨ Disc is locked. Unlock the disc (see page 25).

Disc playback—MP3/WMA

- **Disc cannot be played back.**
  ⇨ MP3/WMA tracks do not have the extension code—<mp3> or <wma> in their file names.
  ⇨ MP3/WMA tracks are not recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1, ISO 9660 Level 2, Romeo, or Joliet.
- **Noise is generated.**
  ⇨ The current track is not an MP3/WMA file (although it has the extension code—<mp3> or <wma>).

- **Elapsed playing time is not correct.**
  ⇨ This sometimes occurs during play. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
- **"Not Support" appears and tracks skip.**
  ⇨ Tracks are not encoded in an appropriate format.
  ⇨ Copy-protected WMA tracks cannot be played back.
- **"No Files" appears for a while, then the disc ejects.**
  ⇨ The current MP3/WMA disc does not contain any MP3/WMA tracks.
- **"No Music" appears.**
  ⇨ No MP3/WMA tracks are included in the folder. Skip the folder.
  ⇨ Only <jcl> and/or <jca> files are recorded on the disc.
- **Correct characters are not displayed (ex. album name).**
  ⇨ This unit can only display a limited number of special characters (see the tables on page 62).

Sound adjustments

- **CCC, BBE, and preset sound modes (EQ) cannot be used.**
  ⇨ These sound adjustments cannot be adjusted when "V.Cancel" is selected for the DSP mode.

Graphics

- **Download does not seem to finish.**
  ⇨ If you are trying to download an animation of many frames, it takes a quite long time (see page 61).
- **Animation does not move.**
  ⇨ Temperature in the car compartment is very low. Wait until the operating temperature resumes.

Preferred Setting Modes—PSM

- **You cannot select an image for "Picture" and an animation for "Movie."**
  ⇨ You can select an image only after downloading the appropriate files in memory.

CD changer operations

- **"No Magazine" flashes.**
  ⇨ Magazine is not loaded in the CD changer.
- **"No Disc" flashes.**
  ⇨ No discs are in the magazine or the discs are inserted upside down.
- **"Reset 01" — "Reset 07" flashes.**
  ⇨ The built-in microcomputer in the CD changer is malfunctioning. Press the reset button of the CD changer.
- **"Reset 08" flashes.**
  ⇨ This unit is not connected to a CD changer correctly. Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.

About mistracking:

Mistracking may result from driving on extremely rough roads. This does not damage the unit and the disc, but will be annoying.
It is recommended to stop disc play while driving on such rough roads.

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:
- Front: 50 W per channel
- Rear: 50 W per channel

Continuous Power Output (RMS):
- Front: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.
- Rear: 19 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Equalizer Control Range:
- Frequencies: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2.4 kHz, 6 kHz, 12 kHz
- Level: ±10 dB

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio: 70 dB
Line-In Level/Impedance:
- LINE IN: 1.5 V/20 kΩ load

Line-Out Level/Impedance:
- LINE OUT: 5.0 V/20 kΩ load (full scale)

Output Impedance: 1 kΩ
Other Terminals:
- SUBWOOFER OUT
- Changer control
- Steering wheel remote input

TUNER SECTION

Frequency Range:
- FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz
- AM: (MW) 522 kHz to 1 620 kHz
  (LW) 144 kHz to 279 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 µV/75 Ω)
50 dB Quieting Sensitivity: 16.3 dBf (1.8 µV/75 Ω)
Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB
Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz
Stereo Separation: 35 dB
Capture Ratio: 1.5 dB

[MW Tuner]

Sensitivity: 20 µV
Selectivity: 65 dB

[LW Tuner]

Sensitivity: 50 µV

CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player
Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of channels: 2 channels (stereo)
Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range: 98 dB
Signal-to-Noise Ratio: 102 dB
Wow and Flutter: Less than measurable limit
MP3 (MPEG Audio Layer 3)
- Max. Bit rate: 320 Kbps

WMA (Windows Media® Audio)
- Max. Bit rate: 192 Kbps

GENERAL

Power Requirement:
- Operating Voltage: DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground
Allowable Operating Temperature: 0°C to +40°C
Dimensions (W × H × D):
- Installation Size: 182 mm × 52 mm × 157 mm
- Panel Size: 188 mm × 58 mm × 13 mm

Mass: 1.7 kg (excluding accessories)

Design and specifications are subject to change without notice.

- *Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.*

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses JVC-Produkts.
Bitte lesen Sie alle Bedienungsanweisungen vor dem Betrieb gründlich durch, um richtiges Verständnis des Geräts zu gewährleisten und die beste Leistung mit dem Gerät zu erzielen.

WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifziertem Fachpersonal durchführen lassen.
3. **ACHTUNG:** Sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung bei offenem Gerät und Defekt oder Umgehen der Verriegelung. Setzen Sie sich dem Strahl nicht direkt aus.
4. ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARNHINWEIS-ETIKETT, AUSSEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

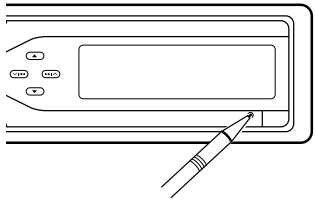
CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Välttä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

Warnung:

Wenn Sie den Receiver beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen, da sonst die Gefahr von Verkehrsunfällen besteht.

Zurücksetzen des Geräts

Drücken Sie die Rückstelltaste am Bedienfeld mit einem Kugelschreiber oder ähnlichen Gegenstand. Dadurch wird der eingebaute Microcomputer zurückgesetzt.



Ihre aktuellen Voreinstellungen—wie Festsender oder Klangeinstellungen—werden ebenfalls gelöscht.

ACHTUNG:

- Legen Sie keine 8-cm-Disks (Single-CDs) in den Ladeschlitz ein. (Derartige Disks können nicht ausgeworfen werden).
- Verwenden Sie keine Disks mit unregelmäßigen Formen (z.B. Herzen oder Blumen); andernfalls können Fehlfunktionen auftreten.
- Setzen Sie Disks nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus. Bewahren Sie Disks nicht im Fahrzeug auf.

Aus Sicherheitsgründen wird eine nummerierte ID-Karte mit diesem Gerät mitgeliefert, und die gleiche ID-Nummer ist auf dem Chassis des Geräts aufgedruckt. Die Karte muss an sicherer Stelle aufbewahrt werden, da sie den Behörden bei der Identifikation des Geräts im Falle eines Diebstahls helfen kann.

Hinweis:

Das in diesem Receiver eingebaute Displayfenster wurde mit hoher Präzision hergestellt, aber es lässt sich nicht ausschließen, dass fehlerhafte Bildpunkte vorhanden sind. Das ist unvermeidbar und keine Fehlfunktion.

Inhalt

Zurücksetzen des Geräts 2
Wichtig! (Wie diese Anleitung gelesen wird) 4

Hauptfunktionen 4

Vorbereitung (Fernbedienung —RM-RK300) 5

Positionen der Tasten 6

Grundlegende Bedienung 8
Abbrechen der Display-Demonstration 9
Einstellung der Uhr 10

Bedienung des Tuners 11
Rundfunkempfang 11
Speichern von Sendern 13
Empfang von Festsendern 14
Anpassen des Anzeigemusters 14

UKW-RDS-Funktionen 15
Suche nach bevorzugten Sendungen 15
Verwenden des Standbyempfangs 16
Dynamische Programmnachverfolgung —Network-Tracking-Empfang 18
Verwenden des Programmsuchlaufs 19

Grundlegende Disk-Bedienung 21

Erweiterte Disk-Bedienung 23
Suchen nach Ordnern/Stücken 23
Auswählen von Wiedergabe-modi —MODE 24
Auswurfsperre 25
Anpassen des Anzeigemusters 25

Klangeinstellung—Tägliche Verwendung 26
Auswählen der DSP-Modi—DSP 26
Natürlicher Klang 28
Wählen der vorgegebenen Klangmodi —EQ 29
Speichern Ihrer eigenen Klangmodi 29

Klangeinstellung —Bevorzugte Einstellungen 30
Basiseinstellungen für das Klangmenü —SEL 30

Graphische-Anzeigen 32
Grundlegendes Verfahren 32
Herunterladen der Dateien 33
Dateien löschen 34
Alle Dateien löschen 36
Aktivieren der heruntergeladenen Dateien 36

Allgemeine Einstellungen—PSM 37
Grundlegendes Verfahren 37

Weitere wichtige Funktionen 42
Zuweisen von Titeln zu Quellen 42
Ändern des Bedienfeldwinkels 43
Abnehmen des Bedienfelds 43

Grundlegende CD-Wechsler-Funktionen 44

Erweiterte CD-Wechsler-Funktionen 46
Suchen von Disks 46
Suchen nach Ordnern/Stücken 46
Auswählen von Wiedergabe-modi —MODE 47
Anpassen des Anzeigemusters 48

Bedienung von externen Komponenten 49
Anpassen des Anzeigemusters 49

DAB-Tuner-Funktionen 50
DAB-Tuner-Empfang 50
Speichern von DAB-Diensten 52
Empfang von Vorwahldiensten 53
Verwendung des Standbyempfangs 53
Dynamische Programmverfolgung —Alternativempfang 56
Anpassen des Anzeigemusters 57

Wartung 58

Weitere Informationen zu Ihrem Receiver 59

Weitere Informationen 62

Störungssuche 63

Technische Daten 65

DEUTSCH

Zur Sicherheit....

- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ei, da dadurch Außengeräusche blockiert und das Fahren gefährlich werden kann.
- Stoppen Sie das Fahrzeug, bevor Sie komplizierte Vorgänge ausführen.

Temperatur im Fahrzeug....

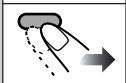
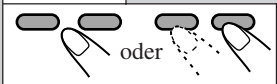
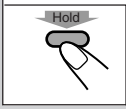
Wenn ein Fahrzeug längere Zeit in heißem oder kaltem Wetter geparkt wurde, warten Sie, bis sich die Temperatur im Inneneraum normalisiert hat, bevor Sie das Gerät betreiben.

Wichtig!

Wie diese Anleitung gelesen wird:
Um die Erklärungen so einfach und leichtverständlich wie möglich zu halten, haben wir die folgenden Methoden angewandt:

- **Manche zugehörigen Tipps und Hinweise werden später in den Abschnitten „Weitere Informationen zu Ihrem Receiver“ (siehe Seite 59) gegeben aber nicht in dem Abschnitt, der die Bedienung beschreibt.** Wenn Sie weiteres über die Funktionen wissen wollen oder Fragen zur Funktion haben, schlagen Sie in diesem Abschnitt nach.

- Tastenfunktionen werden ausschließlich mit den folgenden Abbildungen erläutert:

	Kurz drücken.
	Wiederholt drücken.
	Eine davon drücken.
	Gedrückt halten, bis die gewünschte Reaktion beginnt.

Hauptfunktionen

Compression Compensative Converter—CCC

Der CC-Konverter (Kompressionsausgleichs-Konverter) beseitigt Klangschwankungen und Brummtöne, sodass die digitale Verzerrung erheblich reduziert wird. Die digitalen Musikdaten werden mithilfe der 24-Bit-Quantifizierung bei einer Abtastrate von 176,4 kHz (bei 44,1 kHz-Signalen) verarbeitet. Diese Funktion kann sowohl für analoge als auch für digitale Quellen verwendet werden.

DSP-Modi (Digital Signal Processor)

Mithilfe der vorprogrammierten DSP-Modi können Sie in Ihrem Fahrzeug ein räumliches Klangfeld erzeugen, sodass Sie sich wie im Konzertsaal fühlen.

BBE Digital

BBE Digital* ist eine neue digitale Signalverarbeitungsmethode, die die Brillanz und Transparenz von Originalaufnahmen, Radiosendungen usw. wiederherstellt.
BBE Digital passt das Phasenverhältnis zwischen niedrigen, mittleren und hohen Frequenzen an, so dass alle Frequenzen das Ohr des Hörers zur richtigen Zeit erreichen.

Farbgrafik-Display

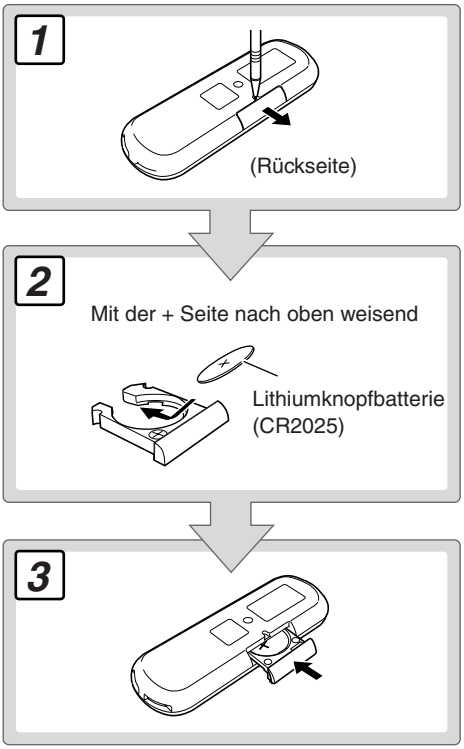
Das integrierte Farb-Display des Receivers unterstützt 256 Farben (256 x 64 Pixel).

Image Converter Color

Mit der Image Converter Color-Anwendung, die sich auf der mitgelieferten CD-ROM befindet, können Sie eigene Bilder und Animationen erstellen und auf dem Farbgrafik-Display wiedergeben.

*** Hergestellt unter Lizenz von BBE Sound, Inc. Lizenziert durch BBE Sound , Inc. unter USP4638258, 5510752 und 5736897. BBE und das BBE Symbol sind eingetragene Marken von BBE Sound, Inc.**

Vorbereitung (Fernbedienung—RM-RK300)



WARNUNGEN an der Batterie:

- Legen Sie die Batterie an einem Ort ab, wo sie außer Reichweiter kleiner Kinder ist. Falls ein Kind vesehentlich die Batterie verschluckt, sofort einen Arzt rufen.
- Die Batterie nicht aufladen, kurzschließen, zerlegen, erhitzen oder in ein Feuer werfen. Dadurch kann die Batterie sich stark erhitzen, bersten oder explodieren.
- Die Batterie nicht zusammen mit anderen Metallgegenständen ablegen. Dadurch kann die Batterie sich stark erhitzen, bersten oder explodieren.
- Beim Entsorgen oder Aufbewahren der Batterie diese mit Klebeband umwickeln; andernfalls kann die Batterie sich stark erhitzen, bersten oder explodieren.
- Die Batterie nicht mit Pinzetten oder ähnlichen Werkzeugen anstoßen. Dadurch kann die Batterie sich stark erhitzen, bersten oder explodieren.

ACHTUNG:

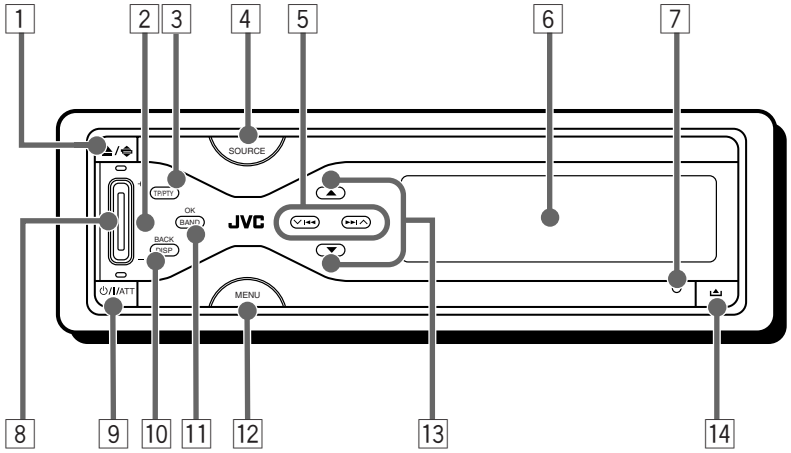
Lassen Sie die Fernbedienung NICHT an einem Ort (wie etwa auf einer Fensterablage) liegen, wo sie längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Andernfalls kann sie beschädigt werden.

Dieser Receiver verfügt über eine Lenkradfernbedienfunktion. Wenn Ihr Fahrzeug mit einer Lenkradferndienung ausgestattet ist, können Sie damit diesen Receiver steuern.

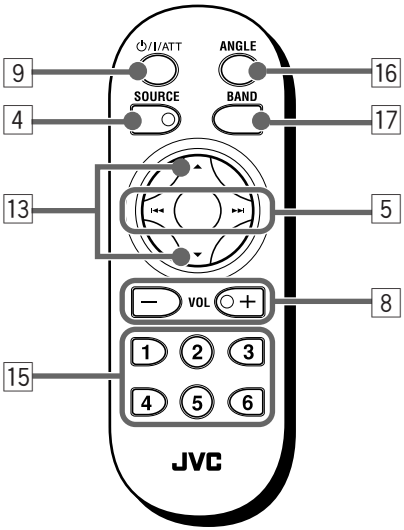
- Siehe Einbau/Anschlußanleitung (separates Dokument) bzgl. der Aktivierung dieser Funktion.

Positionen der Tasten

Bedienfeld



Fernbedienung



1 **⏏ (Auswerfen)-Taste /⬍ (Winkel)-Taste**
- Öffnen/schließen Sie das Bedienfeld (und werfen Sie beim Öffnen die Disk, falls vorhanden, aus).
- Stellen Sie den Winkel des Bedienfelds ein, indem Sie die Taste betätigen und gedrückt halten.

2 **Fernbedienungssensor**

Setzen Sie den Fernbedienungssensor am Bedienfeld KEINEM intensiven Licht (direkte Sonneneinstrahlung oder künstliches Licht) aus.

3 **TP/PTY-Taste**
Zum Aktivieren oder Deaktivieren des TA-Standbyempfangs (und des Verkehrsnachrichten-Standby-Empfangs).

4 **SOURCE-Taste**
Zur Auswahl der Quelle.

5 **⏮/⏭ (∨ /∧)-Tasten**
- Sucht nach Sendern (Autom. Suchlauf) wenn gedrückt, oder
  Überspringt Frequenzen wenn gehalten (Manuellen Suchlauf).
- Zum Wechseln der Titel auf der Disk.
- NUR an der Bedienfeld: Zur Auswahl von Einträgen oder Werten in Menüs.

6 **Farb-Display-Fenster**

7 **Rückstelltaste**
Zum Zurücksetzen des eingebauten Mikrocomputers.

8 **Lautstärke (VOL) +/– -Taste(n)**
Zum Einstellen der Lautstärke.

9 **⏻/I/ATT (Standby/Ein/Dämpfung)-Taste**
Zum Ein- und Ausschalten des Geräts und zum Dämpfen des Tons.

10 **DISP (BACK)-Taste**
- Zum Ändern der auf dem Display angezeigten Information.
- Wird innerhalb von Menüs als BACK-Taste verwendet (zurück zum vorhergehenden Schritt).

11 **BAND (OK)-Taste**
- Zur Auswahl des Frequenzbereichs für UKW/AM und DAB.
- Wird innerhalb von Menüs als OK-Taste verwendet (zum Bestätigen von Eingaben).

12 **MENU-Taste**
Zum Ein- oder Ausblenden des Hauptmenüs.

13 **▲/▼-Tasten**
- Zum Ändern der DAB-Dienste.
- Zum Wechseln des Ordners auf MP3-/WMA-Disks.
- NUR an der Bedienfeld: Zur Auswahl von Einträgen oder Werten in Menüs.

14 **⏏ (Bedienfeld-Freigabe)-Taste**
Zum Abnehmen des Bedienfelds.

15 **Zifferntasten**
- Wählen Sie den Festsender (oder einen Dienst) durch kurzes Drücken, oder halten Sie die Taste gedrückt, um einen Sender (oder Dienst) zu speichern.
- Zur Auswahl von Stücken bei der Wiedergabe von CDs.
- Zur Auswahl von Ordnern bei der Wiedergabe von MP3-/WMA-Disks.
- Zur Auswahl von Disks bei der Bedienung des CD-Wechslers.

16 **ANGLE-Taste**
Zum Anpassen des Bedienfeldwinkels.

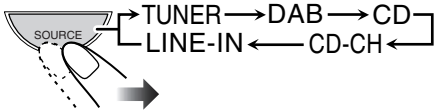
17 **BAND-Taste**
Zur Auswahl des Frequenzbereichs für UKW/AM und DAB.

Grundlegende Bedienung

1 Schalten Sie das Gerät ein

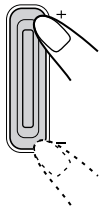
Der Betriebsbildschirm für die letzte gewählte Quelle wird abgerufen.

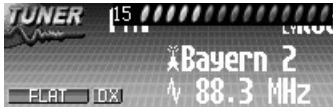
2 Wählen Sie die Quelle



- **DAB**: Sie können DAB nur bei angeschlossenem DAB-Tuner auswählen.
- **CD**: Wenn sich keine Disk im Ladeschacht befindet, können Sie CD nicht als Wiedergabequelle auswählen.
- **CD-CH**: Ohne Anschließen des CD-Wechslers kann CD-CH (CD-Wechsler) nicht als Wiedergabequelle gewählt werden.
- **LINE-IN**: Wählen Sie eine externe Komponente (siehe Seite 49).

3 Stellen Sie die Lautstärke ein





4 Wählen Sie den gewünschten DSP-Modus und -Klang.

- Einzelheiten finden Sie auf Seite 26 bis 31.

Zum kurzzeitigen Senken der Lautstärke (ATT):

Um die Lautstärke wieder anzuheben, drücken Sie die Taste erneut.

Zum Ausschalten:

ACHTUNG bei der Lautstärkeeinstellung:

Disks erzeugen im Vergleich mit anderen Quellen sehr geringes Rauschen. Wenn der Lautstärkepegel z.B. für den Tuner eingestellt wird, können die Lautsprecher durch die plötzliche Signalspitze beschädigt werden. Deshalb muss die Lautstärke vor dem Abspielen einer CD gesenkt und bei der Wiedergabe nach Wunsch eingestellt werden.

Auf dem Display angezeigt Informationen

Die folgenden Informationen werden für alle Quellen angezeigt.

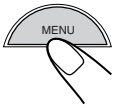
- Wenn Sie auf dem Bedienfeld die DISP-Taste drücken, werden auf dem Sensordisplay die entsprechenden Informationen bzw. Bildschirme angezeigt. (Einzelheiten zu den einzelnen Quellen finden Sie weiter unten).

Abbrechen der Display-Demonstration

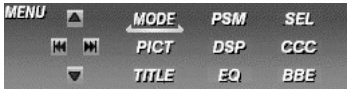
Die Display-Demonstration ist ab Werk standardmäßig aktiviert. Wenn über 20 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird die Demonstration automatisch eingeblendet.

Um die Anzeige der Display-Demonstration zu deaktivieren, gehen Sie folgendermaßen vor:

1 Bei allen Quellen...

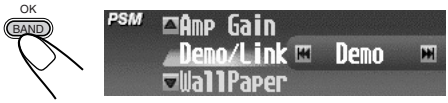


Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.



2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „PSM“.

3 Öffnen Sie das PSM-Menü.



- Wenn „Demo/Link“ nicht angezeigt wird, drücken Sie wiederholt ▲/▼ bis die Anzeige erscheint.

4 Wählen Sie „Off“.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

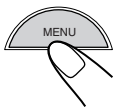
Zum Aktivieren der Display-Demonstration, wiederholen Sie den Vorgang, wählen jedoch in Schritt ***4*** eine andere Taste als „Off“.

- Weitere Informationen finden Sie unter „Zur Anzeige der Display-Demonstration —Demo/Link“ auf Seite 39.

Einstellung der Uhr

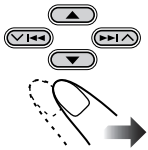
Sie können bei der Uhr zwischen dem 24-Stunden- und dem 12-Stunden-Modus wählen.

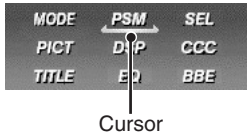
1 **Bei allen Quellen...**



Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 **Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „PSM“.**

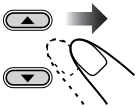




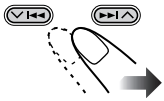
3 **Öffnen Sie das PSM-Menü.**

Der aktuelle und der zuletzt ausgewählte Eintrag (hervorgehoben) werden angezeigt.

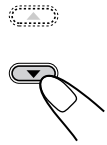
4 **Wählen Sie „Clock Hr“.**



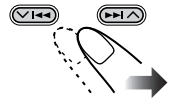
5 **Stellen Sie die Uhrzeit ein.**



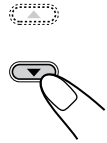
6 **Wählen Sie „Clock Min“.**



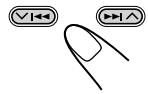
7 **Stellen Sie die Minute ein.**



8 **Wählen Sie „24H/12H“.**



9 **Wählen Sie „24Hours“ oder „12Hours“.**

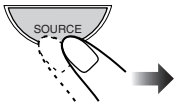


Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

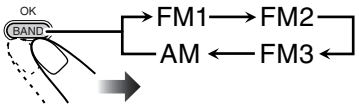
Bedienung des Tuners

Rundfunkempfang

1 Wählen Sie den Tuner

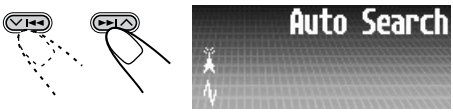


2 Wählen Sie das gewünschte Frequenzband (UKW/AM)



Der Receiver empfängt 3 UKW-Bereiche (FM1, FM2, FM3). Sie können auf allen 3 Kanälen UKW-Sender empfangen.

3 Starten des Sendersuchlaufs

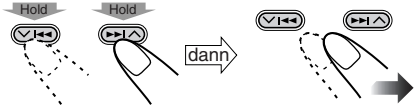


„Auto Search (Autom. Suchlauf)“ beginnt. Wenn ein Sender empfangen wird, stoppt der Suchlauf.

Um den Suchlauf zu stoppen, betätigen Sie die Taste erneut.

So stellen Sie manuell Sender ein

Im obigen Schritt ***3***...



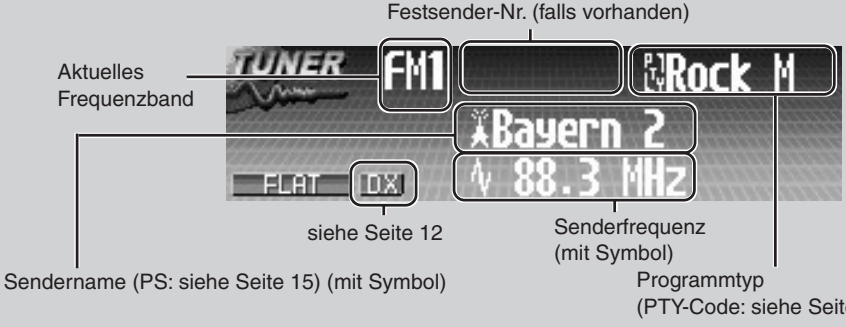
Aktivieren Sie den „Manual Search (Manuellen Suchlauf)“.

Wählen Sie die gewünschte Empfangsfrequenz.

Auf dem Display angezeigt Informationen

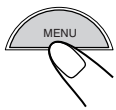
Die folgenden Informationen werden für alle Tuner-Funktionen angezeigt.

- Wenn Sie auf dem Bedienfeld die DISP-Taste drücken, werden auf dem Sensordisplay die entsprechenden Informationen bzw. Bildschirme angezeigt (siehe Seite 14).



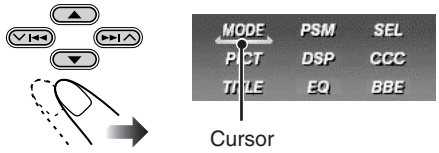
Wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine Sendung in Stereo zu empfangen:

1 **Beim Empfang eines UKW-Senders...**

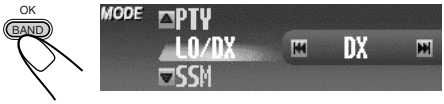


Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 **Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „MODE“.**



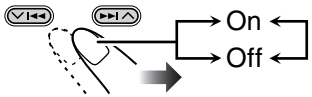
3 **Öffnen Sie das FM MODE-Menü.**



Der aktuelle und der zuletzt ausgewählte Eintrag (hervorgehoben) werden angezeigt.

4 **Wählen Sie „Mono“.**

5 **Wählen Sie „On“.**



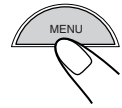
On:	Der Empfang wird besser, jedoch geht der Stereo-Effekt verloren.
Off:	Wählen Sie im Normalbetrieb diese Einstellung.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

So wählen Sie nur UKW-Sender mit ausreichend starkem Signal aus— LO/DX (Local/Entfernt)

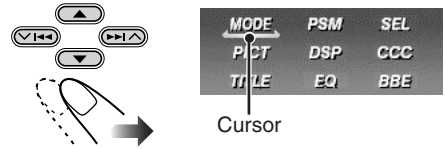
Beim Empfang von schwachen Signalen kommt es zu Störgeräuschen. Indem Sie LO/DX auf „Local“ setzen, können Sie das Radio so einstellen, dass bei der Suche nur UKW-Sender mit ausreichender Signalstärke berücksichtigt werden.

1 **Beim Empfang eines UKW-Senders...**



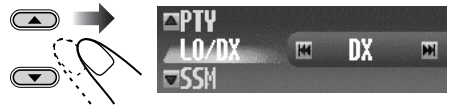
Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 **Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „MODE“.**

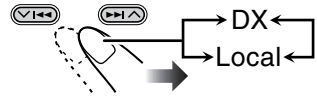


3 **Öffnen Sie das FM MODE-Menü.**

4 **Wählen Sie „LO/DX“.**



5 **Wählen Sie „Local“.**



DX:	Zum Einstellen aller empfangbaren Sender. • Die DX-Anzeige leuchtet auf.
Local:	Es werden nur Stationen mit ausreichender Signalstärke empfangen. • Die LO-Anzeige leuchtet auf.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

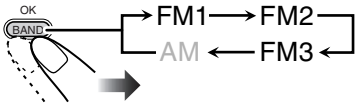
Speichern von Sendern

Sie können für jedes Frequenzband bis zu 6 Sender voreinstellen.

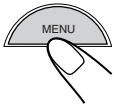
Automatische Voreinstellung von UKW-Sendern—SSM (Strong-Station Sequential Memory)

• Die Funktion ist nur für UKW-Sender verfügbar.

1 Wählen Sie den UKW-Frequenzbereich (FM1 – FM3), auf dem Sie UKW-Stationen speichern möchten.

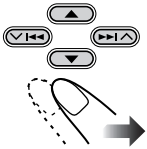


2 Beim Einstellen eines UKW-Senders...



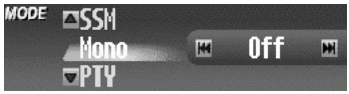
Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

3 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „MODE“.

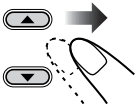


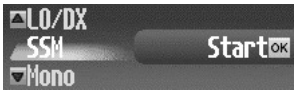
Cursor

4 Öffnen Sie das FM MODE-Menü.

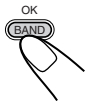


5 Wählen Sie „SSM“.





6 Starten Sie SSM.

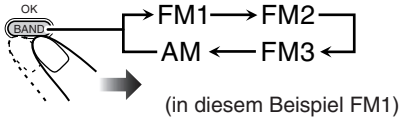


Die lokalen UKW-Sender im ausgewählten Frequenzband mit den stärksten Signalen werden automatisch als Festsender gespeichert.

Manuelle Voreinstellung

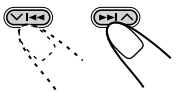
Bsp. Speichern des UKW-Senders 92.5 MHz unter der Festsendernummer 3 des Frequenzbands FM1.

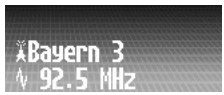
1



(in diesem Beispiel FM1)

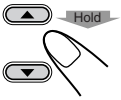
2 Stellen Sie einen Sender ein.





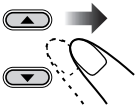
(in diesem Beispiel 92.5 MHz)

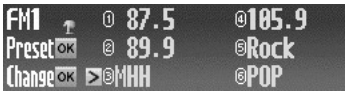
3 Zeigt die Festsenderliste des ausgewählten Frequenzbereichs an.



• In der Liste werden die Frequenzen bzw. Namen (PS: siehe Seite 15) der Festsender angezeigt.

4 Wählen Sie eine Festsendernummer.





(Wählen Sie in diesem Fall „3“).

• Wenn aktuell der Frequenzbereich UKW eingestellt ist, können Sie die Liste der weiteren Frequenzbereiche mit ◀◀/▶▶| (∨ /∧) aufrufen.

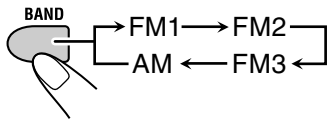
5 Speichern Sie den in Schritt *2* eingestellten Sender.

DEUTSCH

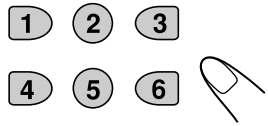
Empfang von Festsendern

Sie können Festsender einfach über die Fernbedienung aufrufen.

1



2 **Wählen Sie eine Festsendernummer (1 bis 6).**



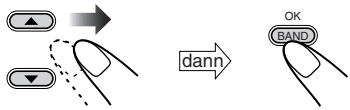
So wählen Sie einen Festsender aus der Festsenderliste

1 **Wenn ein Sender eingestellt ist...**

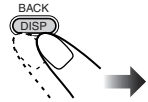
- In der Liste werden die Frequenzen bzw. Namen (PS: siehe Seite 15) der Festsender angezeigt.

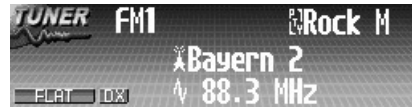
2 **Wählen Sie eine Festsendernummer.**

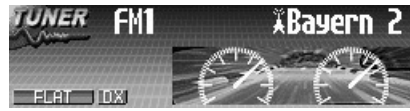
- Wenn aktuell der Frequenzbereich UKW eingestellt ist, können Sie die Liste der weiteren Frequenzbereiche mit ⏮/⏭ (∨ /∧) aufrufen.



Anpassen des Anzeigemusters

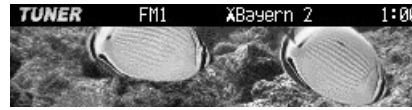




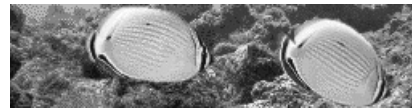


Ein Fenster wird angezeigt (siehe Seite 39).

Die Uhrzeit wird angezeigt.



Halbgrafik-Bildschirm*



Vollgrafik-Bildschirm*
(Beim Bedienen der Gerät ändert sich der Vollgrafik-Bildschirm vorübergehend in den Halbgrafikbildschirm).

Zur Wiederherstellung des vorherigen Anzeigemusters.

* Sie können für den Grafik-Bildschirm eine benutzerdefinierte Datei verwenden (siehe Seite 32 bis 36).

UKW-RDS-Funktionen

Suche nach bevorzugten Sendungen

Um eine bestimmte Sendung einzustellen, können Sie nach deren PTY-Code suchen (siehe Seite 20).

- In der PTY-Liste können Sie bis zu 6 Programmtypen speichern.

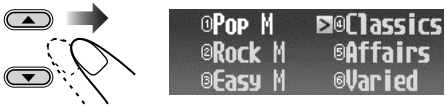
1 Während des Empfangs eines UKW-Senders…

2 Wählen Sie „PTYSearch“

- Nachdem Sie sichergestellt haben, dass „PTYSearch“ ausgewählt ist (hervorgehoben)...

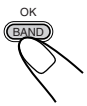
Die „Preset PTY Code“-Liste wird angezeigt.

3 Wählen Sie einen PTY-Code



- Wenn Sie ⏮/⏭ (∨ /∧) drücken, können Sie zur Liste der weiteren PTY-Codes wechseln.

4 Starten Sie den PTY-Suchlauf



Der PTY-Suchlauf beginnt.

- Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

Funktionen von RDS

Das RDS (Radio Data System)-Verfahren ermöglicht UKW-Sendern, außer dem Programmsignal weitere Informationen zu versenden. Beispielsweise können der Name des Senders (PS), Informationen zur Programmsparte (z.B. Sport oder Musik) usw. mitgesendet werden.

Beim Empfang von RDS-Daten sind auf dem Receiver folgende Funktionen verfügbar:

- Programmtypsuche (PTY-Suchlauf)
- Standbyempfang oder Verkehrsansagen (TA) oder bevorzugte Sendungen (PTY)
- Programmsuchlauf
- Dynamische Programmnachverfolgung—Network-Tracking-Empfang

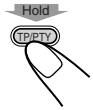
So speichern Sie bevorzugte Programmtypen in der „Preset PTY Code“-Liste

Bei Versand ab Werk sind standardmäßig die folgenden 6 Programmtypen in der „Preset PTY Code“-Liste gespeichert.

1	2	3
Pop M	Rock M	Easy M

4	5	6
Classics	Affairs	Varied

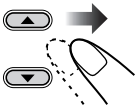
1 **Wenn ein Sender eingestellt ist...**



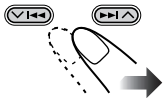
2 **Wählen Sie „PTYMemory“.**

3 **Öffnen Sie den Bildschirm für die Einstellung des PTY-Speichers.**

4 **Wählt eine Festsendernummer.**



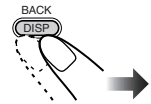
5 **Wählt einen PTY-Code.**



6 **Speichern Sie die Einstellung.**

7 **Wiederholen Sie die Schritte *4* bis *6*, um weitere PTY-Codes Festsendernummern zuzuweisen.**

8 **Verlassen Sie das Einstellungsmenü für den Festsenderspeicher.**



Verwenden des Standbyempfangs

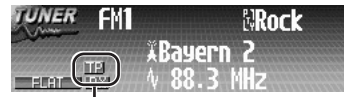
Es stehen zwei Standbyempfangstypen zur Auswahl—TA-Standbyempfang und PTY-Standbyempfang.

Verwenden des TA-Standbyempfangs

Verkehrsansagen-Standby erlaubt es dem Gerät, kurzfristig auf Verkehrsansagen (TA) von der aktuellen Signalquelle (andere Quellen außer AM) umzuschalten.

- Wenn ein Sender mit der Aussendung einer Verkehrsansage beginnt, erscheint „Traffic News“ im Display, und das Gerät schaltet vorübergehend auf den Sender um. Die Lautstärke schaltet auf den voreingestellten TA-Lautstärkepegel um (siehe Seite 40).

So aktivieren Sie den TA-Standbyempfang:



TP-Anzeige
(leuchtet auf oder blinkt)

- Wenn die TP-Anzeige auf leuchtet, ist der TA-Standbyempfang aktiviert.

- Wenn die TP-Anzeige blinkt, wird kein TA-Standbyempfangssignal empfangen (Dies ist der Fall, wenn Sie einen UKW-Sender hören, bei dem die für den TA-Standbyempfang erforderlichen RDS-Signale nicht mitgesendet werden).
  Zum Aktivieren des TA-Standbyempfangs müssen Sie einen anderen Sender einstellen, bei dem diese Signale mitgesendet werden. Wenn Sie einen solchen Sender einstellen, leuchtet die TP-Anzeige konstant. Der TA-Standbyempfang ist jetzt aktiviert.

So deaktivieren Sie den TA Standbyempfang:

Die TP-Anzeige erlischt.

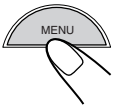
Verwenden des PTY-Standbyempfangs

PTY-Standby erlaubt es dem Gerät, kurzfristig von der aktuellen Signalquelle auf Ihr bevorzugtes Programm (PTY: Programmtyp) umzuschalten (andere Quellen außer AM).

So aktivieren Sie den PTY-Standbyempfang

Sie können einen bevorzugten Programmtyp für den PTY-Standbyempfang festlegen. Wenn Sie nach dem unten beschriebenen Verfahren einen neuen PTY-Code wählen, wird PTY-Standyempfang automatisch aktiviert.

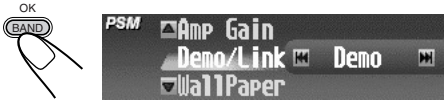
1 Bei allen Quellen...



Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „PSM“.

3 Öffnen Sie das PSM-Menü.



Der aktuelle und der zuletzt ausgewählte Eintrag (hervorgehoben) werden angezeigt.

4 Wählen Sie „PTY Stnby (standby)“.

5 Wählen Sie einen PTY-Code (siehe Seite 20).

Jetzt ist PTY-Standbyempfang mit einem neu gewählten PTY-Code aktiviert.

6 Beenden Sie die Einstellung.

PTY-Anzeige
(leuchtet auf oder blinkt)

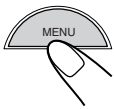
- Wenn die PTY-Anzeige auf leuchtet, ist der PTY-Standbyempfang aktiviert.

- Wenn die PTY-Anzeige blinkt, ist der PTY-Standbyempfang noch nicht aktiviert.
  Zum Aktivieren des PTY-Standbyempfangs müssen Sie einen anderen Sender einstellen, bei dem diese Signale mitgesendet werden. Wenn Sie einen solchen Sender abstimmen, hört die PTY-Anzeige zu blinken auf und leuchtet ständig. Der PTY-Standbyempfang ist jetzt aktiviert.

Zum Ein- und Ausschalten des PTY-Standbyempfangs

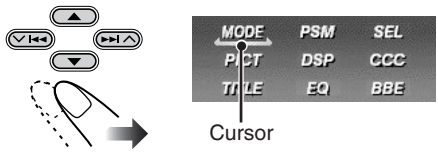
Wenn Sie den Empfang durch Wählen eines PTY-Codes (siehe Seite 17) aktivieren, können Sie ihn mit dem gleichen PTY-Code auf die unten beschriebene Weise deaktivieren und erneut aktivieren.

1 Beim Empfang eines UKW-Senders...



Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „MODE“.

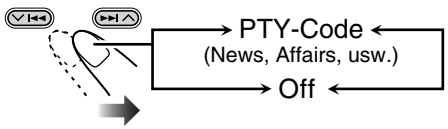


3 Öffnen Sie das FM MODE-Menü.

Der aktuelle und der zuletzt ausgewählte Eintrag (hervorgehoben) werden angezeigt.

4 Wählen Sie „PTY“.

5 Schalten Sie den Empfang ein oder aus.



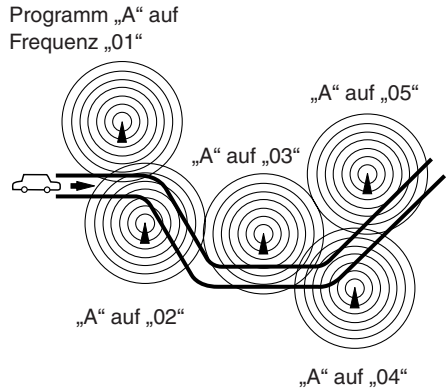
PTY-Code:	Aktiviert den PTY-Standbyempfang für den ausgewählten PTY-Code.
Off:	Beendet den Empfang.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

Dynamische Programmnachverfolgung —Network-Tracking-Empfang

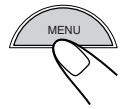
Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht die Gerät automatisch nach **anderen Frequenzen, auf denen das UKW-RDS-Programm** möglicherweise besser empfangen werden kann.

- Beim Versand ab Werk ist für den Network-Tracking-Empfang standardmäßig die Option „AF (siehe nächste Seite)“ ausgewählt.



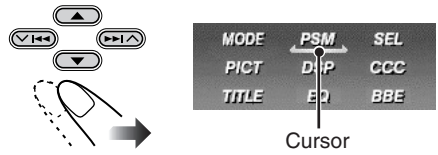
Zum Ändern der Einstellung für den Network-Tracking-Empfang gehen Sie folgendermaßen vor:

1 Bei allen Quellen...



Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

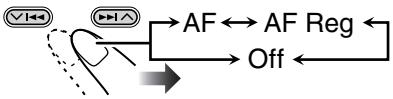
2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „PSM“.



3 Öffnen Sie das PSM-Menü.

4 Wählen Sie „AF-Regn'L (regional)“.

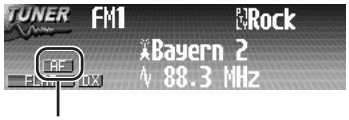
5 Wählen Sie eine Option.



AF:	Die Gerät schaltet zu einem anderen Sender um (dabei handelt es sich möglicherweise nicht um die aktuell empfangenen Sendung). • Die AF-Anzeige leuchtet auf.
AF Reg:	Die Gerät schaltet auf eine andere Frequenz mit demselben Programm um. • Die REG-Anzeige leuchtet auf.
Off*:	Beendet den Empfang. • Weder die AF-Anzeige noch die REG-Anzeige leuchten.

* *Nur angezeigt, wenn „DAB AF“ auf „Off“ gestellt ist. Siehe Seite 56.*

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.



Die AF- oder die REG-Anzeige leuchtet auf.

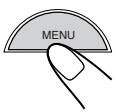
Um den Network-Tracking-Empfang zu deaktivieren, wiederholen Sie das zuvor beschriebene Verfahren, und wählen Sie in Schritt **5** „Off“.

Verwenden des Programmsuchlaufs

Wenn Sie einen Festsender auswählen, wird automatisch die entsprechende Frequenz eingestellt.
Wenn es sich dabei jedoch um einen RDS-Sender handelt, geschieht bei Aktivierung der Programmsuchlauf-Funktion Folgendes.
Wenn der Festsender nicht mit ausreichender Signalstärke empfangen werden kann, wählt die Gerät mithilfe der AF (Alternativfrequenz)-Daten eine andere Frequenz mit demselben Programm wie der Festsender aus (auf der möglicherweise derselbe Sender ausgestrahlt wird).

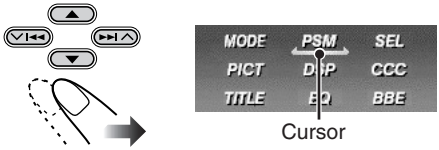
Um den Programmsuchlauf zu aktivieren, gehen Sie folgendermaßen vor:

1 Bei allen Quellen...

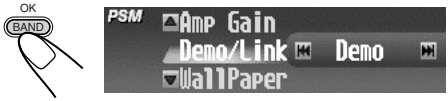


Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „PSM“.



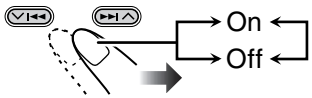
3 Öffnen Sie das PSM-Menü.



Fortsetzung…

4 **Wählen Sie „P-Search“.**

5 **Wählen Sie „On“.**



On:	Aktiviert den Programmsuchlauf.
Off:	Beendet die Suche.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

Um den Programmsuchlauf zu deaktivieren, wiederholen Sie das zuvor beschriebene Verfahren, und wählen Sie in Schritt **5** „Off“.

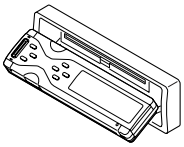
PTY-Codes

News:	Nachrichten
Affairs:	Themenorientierte Sendungen zu aktuellen Nachrichten oder Meldungen
Info:	Sendungen, die Ratschläge und Informationen zu verschiedenen Themen bieten
Sport:	Sportereignisse
Educate:	Sendungen mit Bildungsinhalten
Drama:	Hörspiele
Culture:	Sendungen mit kulturellen Inhalten
Science:	Sendungen zu Naturwissenschaften und Technologie
Varied:	Sonstige Sendungen wie Comedy oder Predigten
Pop M:	Popmusik
Rock M:	Rockmusik
Easy M:	Unterhaltungsmusik
Light M:	Leichte Musik
Classics:	Klassische Musik
Other M:	Sonstige Musik
Weather:	Wetterbericht
Finance:	Berichte aus dem Handel, über Aktien usw.
Children:	Unterhaltung für Kinder
Social:	Sendungen zu sozialen Aktivitäten
Religion:	Programme zu unterschiedlichen Aspekten von Glauben oder Ethik
Phone In:	Sendungen, an denen Hörer über das Telefon teilnehmen können
Travel:	Sendungen zu Reisezielen, Ausflügen sowie Reisevorschläge und Gelegenheiten
Leisure:	Sendungen zu Freizeitaktivitäten wie Haus und Garten, Kochen, Angeln usw.
Jazz:	Jazz-Musik
Country:	Country-Musik
Nation M:	Aktuelle populäre Musik aus einer bestimmten Region oder einem bestimmten Land
Oldies:	Klassische Popmusik
Folk M:	Volksmusik
Document:	Dokumentarische Sendungen im Reporter-Stil

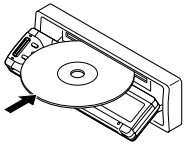
Grundlegende Disk-Bedienung

1 Öffnean Sie das Bedienfeld

Das Gerät schaltet sich ein...



2 Legen Sie eine Disk ein

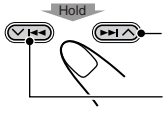


Die Gerät zieht die Disk ein, das Bedienfeld schließt sich und geht zur vorherigen Position zurück (siehe Seite 43). Die Wiedergabe beginnt automatisch.

So stoppen Sie die Wiedergabe und werfen Sie die Disk aus:

Um das Bedienfeld in die vorherige Position zu bringen, drücken Sie die Taste erneut.

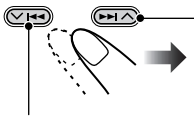
Zum schnellen Vorlaufen oder Rücklaufen durch die Stück:



Vorspulen.

Zurückspulen.

Zum nächsten oder vorherigen Stück gehen:

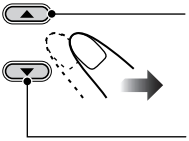


Zu den nächsten Stücken.

Zum Anfang des laufenden Stück, dann zum vorherigen Stück zurück.

Zum nächsten oder vorherigen Ordner gehen:

Nur für MP3-/WMA-Disk:



Zu den nächsten Ordnern.

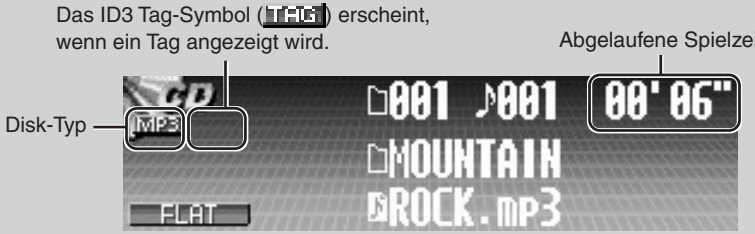
Zu den vorherigen Ordnern.

- Hinweise zur Konfiguration für MP3/WMA-Disks finden Sie unter „Über MP3-/WMA-Disks“ auf Seite 22.

Auf dem Display angezeigt Informationen

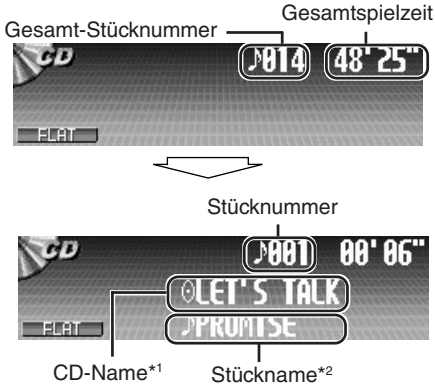
Die folgenden Informationen werden für alle Disk-Funktionen angezeigt.

- Wenn Sie auf dem Bedienfeld die DISP-Taste drücken, werden auf dem Sensordisplay die entsprechenden Informationen bzw. Bildschirme angezeigt (siehe Seite 25).

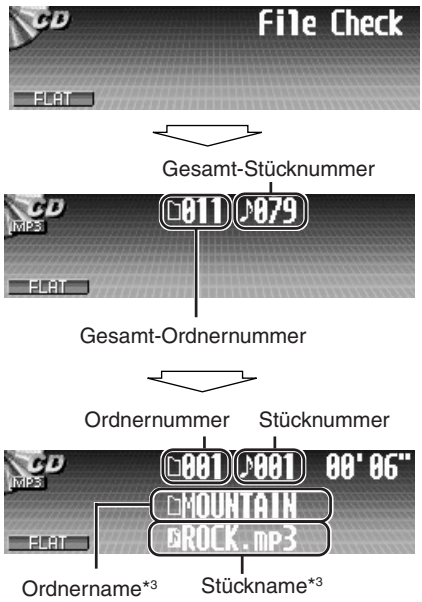


DEUTSCH

- **Display-Anzeige beim Einlegen von Audio-CDs oder CD Text-Disks:**



- **Display-Anzeige beim Einlegen von MP3- oder WMA-Disks:**



*1 *Erscheint für CD-Texts und CDs, falls zugewiesen. („No Name" erscheint, wenn kein Name aufgezeichnet oder zugewiesen ist).*

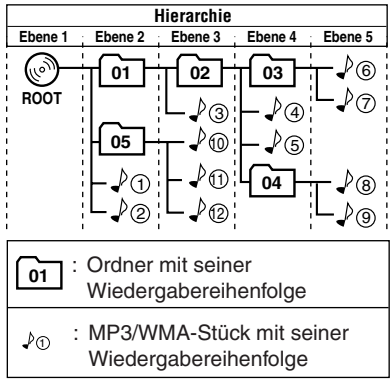
*2 *Erscheint nur für CD-Texts. („No Name" erscheint, wenn kein Name aufgezeichnet ist).*

*3 *Wenn „ID3 Tag" auf „On" gesetzt ist (siehe Seite 40), werden die ID3-Tag-Informationen auf dem Bildschirm angezeigt.*
Anstelle des Ordnernamens erscheint auf dem Display der Name des Albums/des Interpreten (disk). Bei Stücken mit (Stück)-Anzeige wird der Name des Stück angezeigt. („No Name" erscheint, wenn kein Tag vorhanden ist).

Über MP3-/WMA-Disks

MP3- und WMA (Windows Media® Audio)-„**Stück**" (die Wörter „Datei" und „Stück" werden in dieser Anleitung mit gleicher Bedeutung verwendet) sind in „**Ordnern**" aufgezeichnet.
„Stammverzeichnis" (engl. „Root") entspricht dem Stamm eines Verzeichnisbaums. Vom Stammverzeichnis aus kann auf jeden Stück und jeden Ordner zugegriffen werden.

- Wenn MP3- oder WMA-Ordner <jcl>-Dateien enthalten, die mit dem Image Converter Color bearbeitet wurden (auf der beiliegenden CD-ROM), können Sie die gespeicherten Bilder bei der Wiedergabe auf dem Display anzeigen. (Weitere Informationen finden Sie auf Seiten 39 und 60).



Erweiterte Disk-Bedienung

Suchen nach Ordnern/Stücken

- Diese Funktion ist nur für MP3-/WMA-Disks verfügbar.

So suchen Sie in der Ordnerliste der aktuellen Disk nach einem Ordner

- Diese Funktion ist nur über die Tasten an der Fernbedienung möglich.

1 Während der Wiedergabe einer Disk...

Der aktuelle Ordner wird hervorgehoben.

2 Wählen Sie den gewünschten Ordner.

- Wenn die Disk mehr als 6 Ordner umfasst, können Sie die weiteren Ordnerlisten mit ⏮/⏭ (∨ /∧) aufrufen.

3 Starten Sie die Wiedergabe des Ordners vom ersten Stück an.

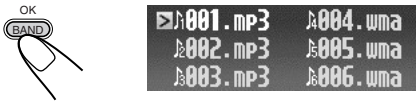
So suchen Sie in der Stückliste des aktuellen Ordners nach einem Stück

- Diese Funktion ist nur über die Tasten an der Fernbedienung möglich.

1 Während der Wiedergabe einer Disk...

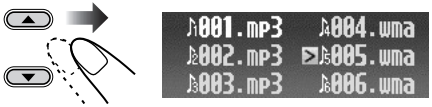
Der aktuelle Ordner wird hervorgehoben.

2 Rufen Sie die Stückliste des aktuellen Ordners auf.



Der aktuelle Stücken wird hervorgehoben.

3 Wählen Sie das gewünschte Stück.

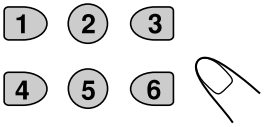


- Wenn der Ordner mehr als 6 Stücke umfasst, können Sie die weiteren Stücklisten mit ⏮/⏭ (∨ /∧) aufrufen.
- Um zur Ordnerliste zurückzukehren, drücken Sie BACK (Zurück).

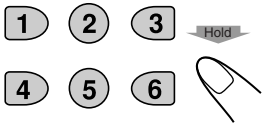
4 Starten Sie die Wiedergabe des Stücks.

So suchen Sie mit der Fernbedienung direkt nach einem Stück (oder Ordner)

- So wählen Sie eine Stücknummer (bzw. bei MP3- und WMA-Disks Ordnernummer) von 1 – 6:



- So wählen Sie eine Stücknummer (bzw. bei MP3- und WMA-Disks Ordnernummer) von 7 (1) – 12 (6):



Zur direkten Auswahl der Ordner mit Hilfe der Nummerntaste(n) müssen den Verzeichnissen zweistellige Nummern am Anfang der Ordnernamen zugewiesen werden—01, 02, 03 usw.

DEUTSCH

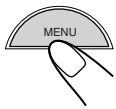
Auswählen von Wiedergabe-modi —MODE

Sie können jeweils einen der folgenden Wiedergabe-Modi verwenden.

- **Intro Scan:** Sie können die ersten 15 Sekunden jedes Stück der Reihe nach wiedergeben.
- **Repeat Play:** Sie können die Wiedergabe wiederholen.
- **Random Play:** Sie können Stück in zufälliger Reihenfolge abspielen.

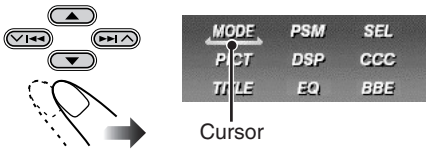
So verwenden Sie die Wiedergabe-Modi

1 Während der Wiedergabe einer Disk...



Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „MODE“.

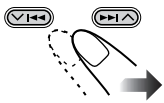


3 Öffnen Sie das Disk MODE-Menü.

4 Wählen Sie einen Wiedergabe-Modus.

BSP.: Wenn „Random“ (Zufallswiedergabe) ausgewählt ist...

5 Wählen Sie die gewünschte Einstellung.



- Einzelheiten finden Sie in der nachstehenden Tabelle.

6 Beenden Sie die Einstellung.

• Anspielen (Intro Scan)-Modi

Modus	Spielt den Anfang von
Track :	Alle Stück auf der Disk. • Während der Wiedergabe leuchtet ♪INT auf.
Folder* :	Der erste Stück in jedem Ordner. • Während der Wiedergabe leuchtet 🗀INT auf.
Off :	Hebt das Anspielen auf.

• Wiederholungswiedergabe (Repeat Play)-Modi

Modus	Spielt wiederholt
Track :	Aktueller Stück. • Während der Wiedergabe leuchtet ♪RPT auf.
Folder* :	Alle Stück des aktuellen Ordners. • Während der Wiedergabe leuchtet 🗀RPT auf.
Off :	Hebt die Wiederholwiedergabe auf.

• Zufallswiedergabe (Random Play)-Modi

Modus	Spielt zufällig
Folder* :	Alle Stück des aktuellen Ordners, dann die Stück des nächsten Ordners usw. • Während der Wiedergabe leuchtet 🗀RND auf.
Disc :	Allen Stück auf der Disk. • Während der Wiedergabe leuchtet 💿RND auf.
Off :	Hebt die Zufällswiedergabe auf.

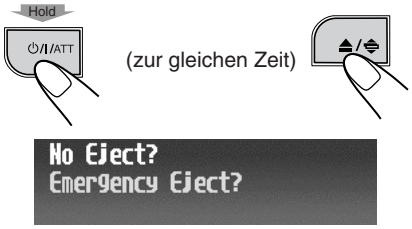
* „Folder“ kann nur bei MP3- oder WMA-Disks ausgewählt werden.

Auswurfsperre

Sie können für eingelegte Disks eine Auswurfsperre aktivieren.

- Wenn Sie das Bedienfeld öffnen, wird die Disk nicht ausgeworfen.

1 **Bei allen Quellen...**

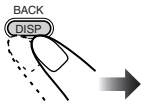


2 **Nachdem Sie sichergestellt haben, dass „No Eject?“ ausgewählt ist (hervorgehoben)...**

Die Meldung „No Eject“ blinkt auf dem Display, und die Disk kann nicht ausgeworfen werden.

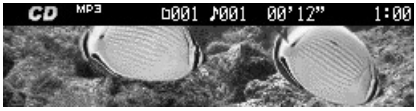
Wiederholen Sie das Verfahren, **um die Sperre aufzuheben.** Drücken Sie in Schritt ***2*** nach Auswahl von „Eject OK?“ (hervorgehoben) auf OK.
„Eject OK“ blinkt.

Anpassen des Anzeigemusters



Ein Fenster wird angezeigt (siehe Seite 39).

Die Uhrzeit wird angezeigt.



Halbgrafik-Bildschirm*

Vollgrafik-Bildschirm*
(Beim Bedienen der Gerät ändert sich der Vollgrafik-Bildschirm vorübergehend in den Halbgrafikbildschirm).

Zur Wiederherstellung des vorherigen Anzeigemusters.

* Sie können für den Grafik-Bildschirm eine benutzerdefinierte Datei verwenden (siehe Seite 32 bis 36).

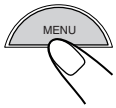
DEUTSCH

Auswählen der DSP-Modi—DSP

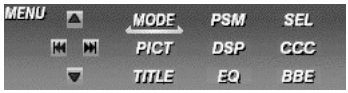
Sie können ein räumliches Klangfeld erzeugen, das Ihnen ein Klangerlebnis wie im Kino oder Theater verschafft.

Verfügbare DSP-Modi:
- **Theater / Hall / Club / Dome / Studio**
- **V.Cancel (Gesangsunterdrückung:** Unterdrückt den Gesang. Eignet sich zur Aufnahme eigener Karaoke-Songs).
- **Defeat** (Zur Deaktivierung des DSP-Modus)

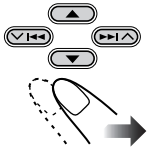
1 Bei allen Quellen…

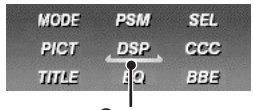


Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.



2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „DSP“



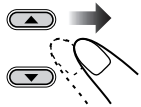


Cursor

3 Öffnen Sie das DSP-Menü

Der aktuell ausgewählte Modus wird (hervorgehoben).

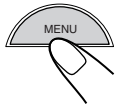
4 Wählen Sie einen DSP-Modus



BSP.: Wenn „Theater“ ausgewählt ist.

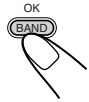
dann

Zum Beenden



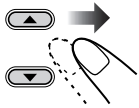
dann

Zur Anpassung der Effektstufe



➡ Fahren Sie mit Schritt ***5*** fort.

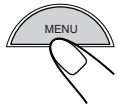
5 Passen Sie die Effektstufe an (1 bis 3)



Die ausgewählte DSP-Effektstufe gilt für alle DSP-Modi mit Ausnahme von „V.Cancel“ (Gesangsunterdrückung).
- Je höher der Wert, desto stärker der Effekt.

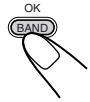
dann

Zum Beenden



dann

Hinweise zu weiteren Einstellungen



➡ finden Sie auf Seite 27.

Um die DSP-Modi zu deaktivieren, wählen Sie in Schritt ***3*** „Defeat“.

So verfeinern Sie die Einstellungen für die DSP-Modi

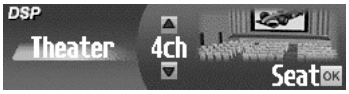
Sie können auch weitere, genauere Einstellungen vornehmen, um das bestmögliche Klangfeld in Ihrem Fahrzeug zu erreichen. Diese Einstellungen, die Sie vornehmen, gelten für alle DSP-Modi außer „V.Cancel“.

Einstellbare Parameter:

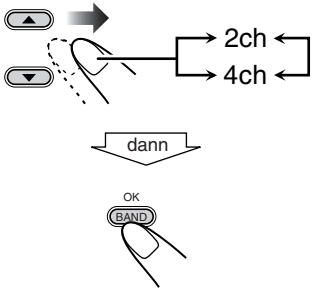
Anzahl der eingebauten Lautsprecher:
Wählen Sie Anzahl der Lautsprecher aus, die in Ihr Fahrzeug eingebaut sind—„2ch“ oder „4ch“.
- Wenn vier Lautsprecher (4ch) in Ihr Fahrzeug eingebaut sind, wählen Sie die Fahrzeuggröße aus (siehe nachstehenden Schritt ***4***).

Hörposition:
Wählen Sie die Hörposition aus, auf die das Klangbild ausgerichtet werden soll.

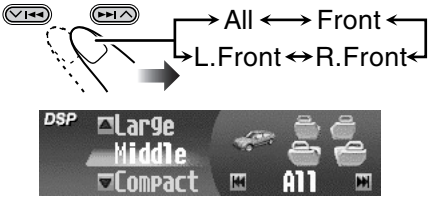
1 **Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 auf Seite 26, um einen DSP-Modus (außer „V.Cancel“) auszuwählen.**
- Drücken Sie in Schritt ***4*** OK.



2 **Wählen Sie die Anzahl der integrierten Lautsprecher.**
- Wählen Sie „4ch“, wenn Ihr System über vier Lautsprecher verfügt, bzw. wählen Sie „2ch“, wenn Ihr System über zwei Lautsprecher verfügt.

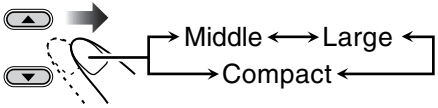


3 **Wählen Sie Ihre Hörposition.**



All :	Für alle vorderen und hinteren Sitzplätze.
Front :	Für die beiden Frontsitze.
R. Front :	Für den vorderen rechten Sitz.
L. Front:	Für den vorderen linken Sitz.

4 **Wenn Sie „4ch“ ausgewählt haben, müssen Sie die Fahrzeuggröße angeben.**



Middle :	Auswählen, wenn der Abstand von den hinteren Lautsprechern zur Hörposition ungefähr gleich zu dem der vorderen Lautsprecher ist.
Large :	Auswählen, wenn der Abstand von den hinteren Lautsprechern zur Hörposition größer ist als zu den vorderen Lautsprechern.
Compact :	Auswählen, wenn der Abstand von den hinteren Lautsprechern zur Hörposition kleiner ist als zu den vorderen Lautsprechern.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

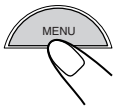
Natürlicher Klang

Diese Gerät verfügt über zwei Funktionen zur Anpassung des Klangs—CC-Konverter und BBE Digital.

So aktivieren Sie den Compression Compensative (CC)-Konverter

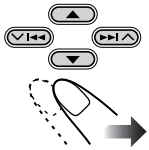
Der CC-Konverter beseitigt Klangschwankungen und Brummtöne, sodass die digitale Verzerrung erheblich reduziert wird. Diese Funktion kann sowohl für analoge als auch für digitale Quellen verwendet werden. Sie können daher stets ein natürliches Klangfeld erzeugen.

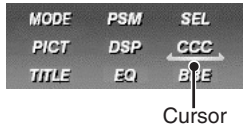
1 Bei allen Quellen...



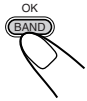
Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

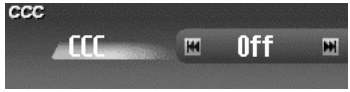
2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „CCC“.



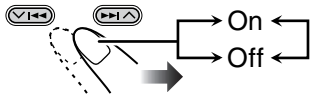


3 Öffnen Sie das CCC-Menü.





4 Wählen Sie „On“.



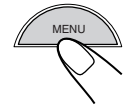
- Wenn „CCC“ eingeschaltet ist, leichtet die CCC-Anzeige in gelb im Display.
- **Um den CC-Konverter zu deaktivieren,** „Off“ zu wählen.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

So aktivieren Sie BBE Digital

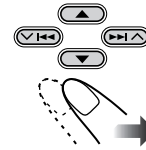
BBE Digital ist eine neue digitale Signalverarbeitungsmethode, die die Brillanz und Transparenz von Originalaufnahmen, Radiosendungen usw. wiederherstellt. Lautsprecher, die Töne ausgeben, führen eine frequenzabhängige Phasenverschiebung durch, durch die Hochfrequenztöne länger benötigen, um das Ohr zu erreichen, als Niedrigfrequenztöne. BBE Digital passt das Phasenverhältnis zwischen niedrigen, mittleren und hohen Frequenzen an, indem stufenweise eine längere Verzögerungszeit den niedrigen und mittleren Frequenzen hinzugefügt wird, so dass alle Frequenzen das Ohr des Hörers zur richtigen Zeit erreichen.

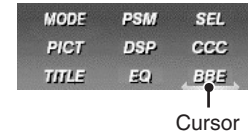
1 Bei allen Quellen...



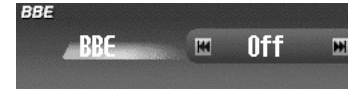
Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „BBE“.

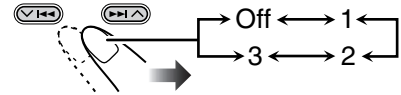




3 Öffnen Sie das BBE-Menü.



4 Wählen Sie die Effekstufe.



- Je höher der Wert, desto stärker der Effekt. Wenn „BBE“ eingeschaltet ist, leuchtet die BBE-Anzeige grün (mit dem aktuellen Pegel) im Display.
- **Um den BBE Digital zu deaktivieren,** „Off“ zu wählen.

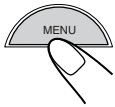
Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

Wählen der vorgegebenen Klangmodi—EQ

Sie können eine Klangmodus wählen, der dem Musikgenre entspricht.

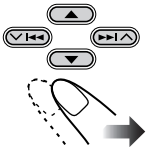
Verfügbare Klangmodi:
- **Hard Rock / R&B / Pop / Jazz / Dance / Country / Reggae / Classic**
- **User 1 / User 2 / User 3**
- **Flat** (Um den Klangmodus zu deaktivieren)

1 **Bei allen Quellen...**



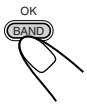
Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 **Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „EQ“.**



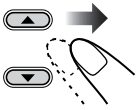
Cursor

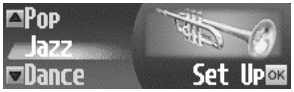
3 **Öffnen Sie das EQ (Equalizer)-Menü.**



Der aktuell ausgewählte Modus wird (hervorgehoben).

4 **Wählen (hervorgehoben) Sie einen der voreingestellten EQ-Modi aus.**





BSP.: Wenn „Jazz“ ausgewählt ist.

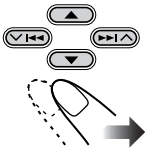
Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

Speichern Ihrer eigenen Klangmodi

Sie können die Klangmodi anpassen und die Änderungen speichern.

1 **Wiederholen Sie die Schritte *1* bis *4* in der linken Spalte, um einen anzupassenden Klangmodus auszuwählen...**

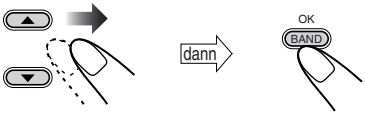
2 **Nehmen Sie die gewünschten Anpassungen vor.**



1) Drücken Sie ⏮ (∨) oder ⏭ (∧), um den Frequenzbereich auszuwählen—60Hz, 150Hz, 400Hz, 1kHz, 2.4kHz, 6kHz, 12kHz.
2) Drücken Sie ▲ (nach oben) oder ▼ (nach unten), um den ausgewählten Frequenzbereich von –05 bis +05 anzupassen.
3) Wiederholen Sie die Schritte 1) und 2) zur Einstellung der anderen Frequenzbereiche.

3 **Beenden Sie die Einstellung.**

4 **Wählen (hervorgehoben) Sie den Anwender-Klangmodus (User 1, User 2 oder User 3), unter dem Sie die Einstellung speichern möchten.**



„Memory“ wird vorübergehend angezeigt.

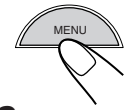
Einzelheiten zu den Voreinstellungen für die einzelnen Klangmodi finden Sie auf Seite 62.

DEUTSCH

Klangeinstellung—Bevorzugte Einstellungen

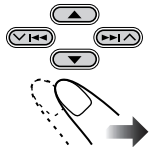
Basiseinstellungen für das Klangmenü—SEL

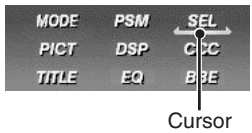
1 Bei allen Quellen...



Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „SEL“

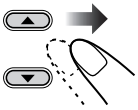




3 Öffnen Sie das SEL-Menü

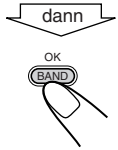
Der zuletzt ausgewählte Modus wird (hervorgehoben).

4 Wählen Sie eine Einstellung

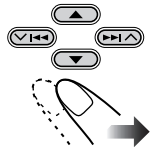


BSP.: Wenn „Sub Out“ (Subwoofer-Ausgabe) ausgewählt ist.

Wenn Sie „Sub Out“ oder „Fad/Bal“ ausgewählt haben, rufen Sie mit OK das Hauptmenü auf.

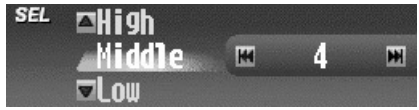


5 Passen Sie die Einstellung an

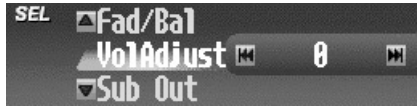


So stellen Sie den Fader und die Balance ein:

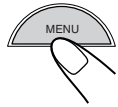
So passen Sie die Schwellenfrequenz und den Ausgangspegel des Subwoofers an:



So stellen Sie den Eingangspegel für jede Quelle ein:

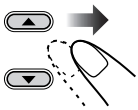


So beenden Sie den Menü-Vorgang



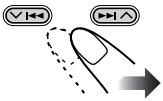
So stellen Sie den Fader und die Balance ein—Fad/Bal:

Stellen Sie den Fader ein—Balance für die Lautsprecherausgabe auf den vorderen und hinteren Lautsprechern.



- Oberste Position—nur vorne
- Unterste Position—nur hinten

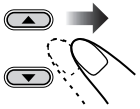
Stellen Sie die Balance ein—Balance für die Lautsprecherausgabe auf den linken und rechten Lautsprechern.



- Linke Position—nur links
- Rechte Position—nur rechts

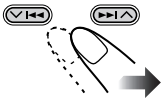
So passen Sie die Subwoofer-Ausgabe an—Sub Out:

Wählen Sie die gewünschte Schwellenfrequenz für den angeschlossenen Subwoofer.



High:	Höhere Frequenzen als 115 Hz werden für den Subwoofer unterdrückt.
Middle:	Höhere Frequenzen als 85 Hz werden für den Subwoofer unterdrückt.
Low:	Höhere Frequenzen als 55 Hz werden für den Subwoofer unterdrückt.

Stellen Sie den Ausgabepegel des Subwoofers ein.

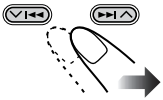


- 0 (min.) bis 8 (max.)

So stellen Sie den Eingangspegel für jede Quelle ein—VolAdjust:

Diese Einstellung ist für jede Quelle ausgenommen UKW erforderlich. Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.
Nachdem Sie eine Einstellung vorgenommen haben, wird diese gespeichert. Die Lautstärke wird beim Wechsel der Quelle um den eingestellten Wert angehoben oder abgesenkt.

Legen Sie die Einstellung so fest, dass der Eingangspegel dem UKW-Lautstärkepegel entspricht.



- –5 (min.) bis +5 (max.)

DEUTSCH

Graphische-Anzeigen

PiCT

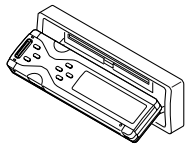
Grundlegendes Verfahren

Bevor Sie das nachstehende Verfahren ausführen, legen Sie eine CD-R mit Standbildern (Fotos) und Animationen (Filmen) bereit.

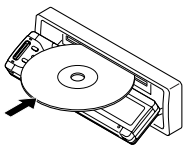
- Mit der Image Converter Color -Anwendung, die sich auf der mitgelieferten CD-ROM befindet, können Sie eigene Bilder und Animationen erstellen. (Die mitgelieferte CD-ROM enthält Beispielbilder und -Animationen).

1 Öffnen Sie das Bedienfeld

Das Gerät schaltet sich ein...



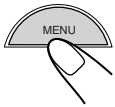
2 Legen Sie die bereitgelegte CD-R ein



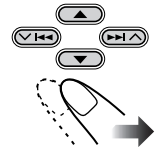
Die Gerät zieht die Disk ein, das Bedienfeld schließt sich und geht zur vorherigen Position zurück (siehe Seite 43).

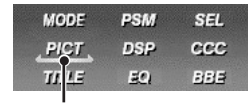
- Wenn die Disk wiedergabefähige Audio-Dateien enthält, wird die Wiedergabe gestartet.

3 Zeigen Sie das Hauptmenü an



4 Setzen Sie den Cursor auf „PICT“



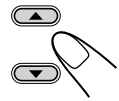


Cursor

5 Öffnen Sie das PICT-Menü

Der zuletzt ausgewählte Eintrag wird angezeigt (hervorgehoben).

6 Wählen Sie den Eintrag aus



BSP.: Wenn „Download“ ausgewählt ist.

- Zum Herunterladen der Datei(en)
  ➡ **Download** (siehe Seite 33):
  Nur möglich, wenn die Quelle „CD“ ist.
- Zum Löschen der Datei(en)
  ➡ **Delete** (siehe Seite 34)
- Zum Löschen aller gespeicherten Dateien
  ➡ **AllDelete** (siehe Seite 36)

Hinweis: Die Bildqualität der heruntergeladenen Animation- (Film-) Datei kann sinken, wenn sie auf dem Display des Receivers gezeigt wird (im Vergleich zur Qualität auf dem PC).

WICHTIG:

- Beachten Sie die Image Converter-Bedienungsanleitung (Benutzerhandbuch) auf der mitgelieferten CD-ROM.
- Standbildern (Fotos) ist die Dateinamenerweiterung **<jcl>**, Animationen (Filme) die Dateinamenerweiterung **<jca>** hinzuzufügen.
- Bevor Sie Dateien herunterladen oder löschen, beachten Sie folgendes:
  – Laden Sie keine Dateien herunter, während Sie das Auto steuern.
  – Schalten Sie die Zündung des Fahrzeuges während des Herunterladens bzw. des Löschens von Dateien nicht aus.*
  – Nehmen Sie das Bedienfeld während des Herunterladens bzw. des Löschens von Dateien nicht ab.*

* Andernfalls wird der Vorgang nicht ordnungsgemäß ausgeführt.

Herunterladen der Dateien

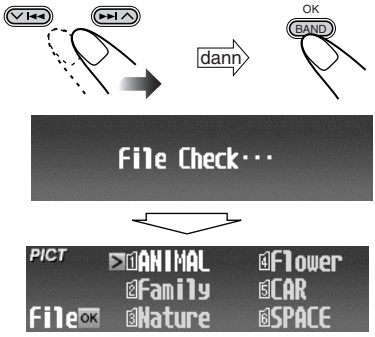
Laden Sie eine Animation (von 55 Aufnahmen) oder Bilder (maximal 18 Standbilder mit je einer Aufnahme, siehe auch auf Seite 61), die für den Grafik-Bildschirm verwendet werden können.

- Das Herunterladen einer Animation nimmt viel Zeit in Anspruch. Einzelheiten finden Sie auf Seite 61.
- Hinweise zum Aktivieren der heruntergeladenen Dateien finden Sie auf Seite 36.

1 **Wiederholen Sie die Schritte *1* bis *6* auf Seite 32, und wählen Sie in Schritt *6* „Download“.**

- Das Herunterladen ist nur möglich, wenn als Quelle „CD“ ausgewählt ist. Wenn eine andere Quelle als „CD“ ausgewählt ist, ist „Download“ nicht als PICT-Menüeintrag verfügbar.

2 **Wählen Sie den Dateityp—„Picture“ <jcl> oder „Movie“ <jca>.**

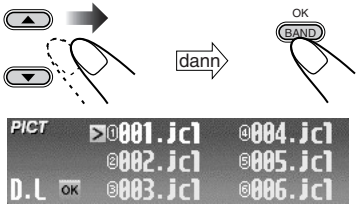


Die Ordner-Liste erscheint.

- Nur die Ordner mit dem gewählten Dateityp <jcl> oder <jca> werden gezeigt.

3 **Wählen (hervorgehoben) Sie den Ordner aus, in dem sich die gewünschte Datei befindet.**

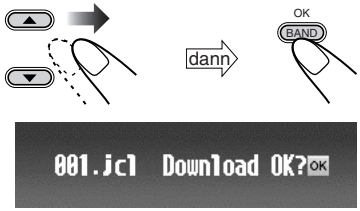
- Wenn die Disk mehr als 6 Ordner umfasst, können Sie die weiteren Ordnerlisten mit ⏮/⏭ (∨ /∧) aufrufen.



Die Dateiliste wird angezeigt.

4 **Wählen (hervorgehoben) Sie eine zu herunterladende Datei aus.**

- Wenn der Ordner mehr als 6 Dateien umfasst, können Sie die weiteren Dateilisten mit ⏮/⏭ (∨ /∧) aufrufen.



Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

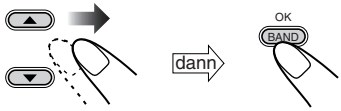
Fortsetzung…

5 Laden Sie die Datei herunter.

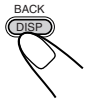
Nach Abschluss des Vorgangs wird wieder die Dateiliste angezeigt.

6 Laden Sie bei Bedarf weitere Dateien herunter.

- So wählen Sie eine Datei aus demselben Ordner aus:



- So wählen Sie eine Datei aus einem anderen Ordner aus:



dann Wiederholen Sie anschließend die Schritte ***3*** bis ***5***.

Zum Ändern des Dateityps—“Picture” <jcl> oder “Movie” <jca> zum Herunterladen beenden Sie den Menübetrieb durch Drücken von MENU und wiederholen Sie von Anfang an.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

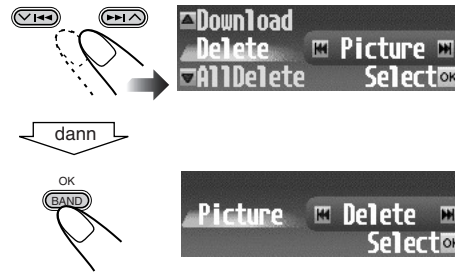
Dateien löschen

Sie können Dateien löschen, während eine andere Quelle wiedergegeben wird.

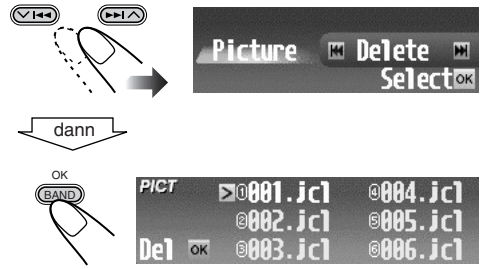
So löschen Sie einzelne gespeicherte Bilder

1 Wiederholen Sie die Schritte *3* bis *6* auf Seite 32, und wählen Sie in Schritt *6* „Delete“ (Löschen).

2 Wählen Sie „Picture“.



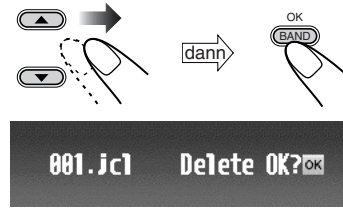
3 Wählen Sie „Delete“ (Löschen).



Die Dateiliste wird angezeigt.

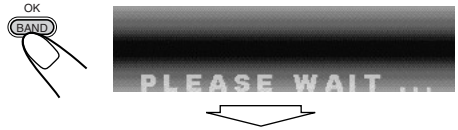
4 Wählen (hervorgehoben) Sie eine zu löschende Datei aus.

- Wenn die mehr als 6 Dateien gespeichert wurden, können Sie die weiteren Dateilisten mit ⏮/⏭ (∨ /∧) aufrufen.



Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

5 Löschen Sie die Datei.



Nach Abschluss des Vorgangs wird wieder die Dateiliste angezeigt.
- Wenn keine gespeicherten Dateien vorhanden sind, wird das PICT-Menü angezeigt. ➡ Drücken Sie die MENU-Taste.

6 Löschen Sie bei Bedarf weitere Dateien.
- Wiederholen Sie die Schritte ***4*** und ***5***.

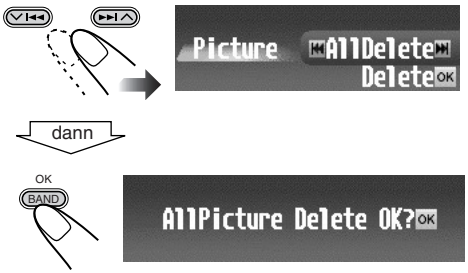
Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

So löschen Sie alle gespeicherten Bilder auf einmal

1 Wiederholen Sie die Schritte *3* bis *6* auf Seite 32, und wählen Sie in Schritt *6* „Delete“ (Löschen).

2 Wählen Sie „Picture“.
- Siehe Schritt ***2*** im vorhergehenden Verfahren.

3 Wählen Sie „AllDelete“ (Alles löschen).



Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

4 Löschen Sie die alle Bilder.

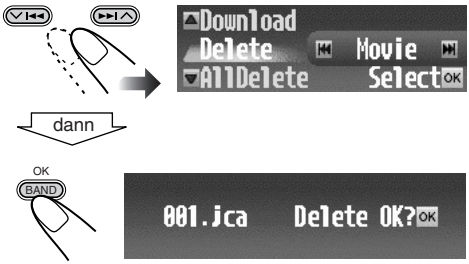
Nach Abschluss des Löschvorgangs wird wieder das PICT-Menü angezeigt.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

So löschen Sie den gespeicherten Film

1 Wiederholen Sie die Schritte *3* bis *6* auf Seite 32, und wählen Sie in Schritt *6* „Delete“ (Löschen).

2 Wählen Sie „Movie“.



Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

3 Löschen Sie den Film.

Nach Abschluss des Löschvorgangs wird wieder das PICT-Menü angezeigt.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

DEUTSCH

Alle Dateien löschen

Sie können alle gespeicherten Dateien (Bilder und Animationen) auf einmal löschen.

1 Wiederholen Sie die Schritte *3* bis *6* auf Seite 32, und wählen Sie in Schritt *6* „AllDelete“ (Alles löschen).

2 Bestätigen Sie die Auswahl.

Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

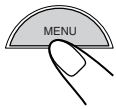
3 Löschen Sie alle gespeicherten Dateien.

Nach Abschluss des Löschvorgangs wird wieder das PICT-Menü angezeigt.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

Aktivieren der heruntergeladenen Dateien

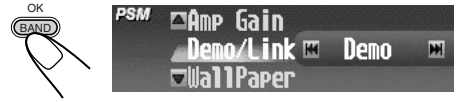
1 Bei allen Quellen...



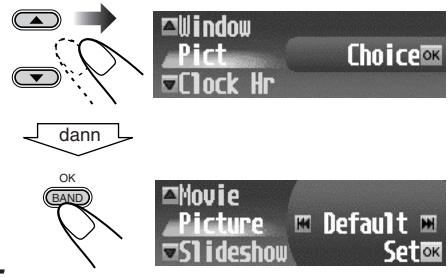
Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 Setzen Sie den Cursor im PSM-Hauptmenü auf „PSM“.

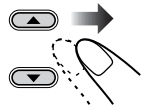
3 Öffnen Sie das PSM-Menü.



4 Wählen Sie „Pict“.

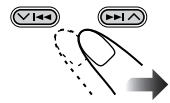


5 Wählen Sie den Grafik-Display-Typ— „Picture“, „Movie“ oder „Slideshow“ (Diashow).



Picture:	Eines der gespeicherten Bilder, das für den Grafikbildschirm aktiviert wurde. ➡ Fahren Sie mit Schritt *6* fort.
Movie:	Eine der gespeicherten Animationen wird für den Grafik-Bildschirm verwendet. ➡ Fahren Sie mit Schritt *6* fort.
Slideshow:	Alle gespeicherten Bilder werden aktiviert und nacheinander auf dem Grafik-Bildschirm angezeigt (UserSlide). ➡ Fahren Sie mit Schritt *7* fort.

6 Wenn Sie im vorhergehenden Schritt „Picture“ oder „Movie“ gewählt haben, wählen Sie die gewünschte Datei.



- Wählen Sie „Default“ um die vorinstallierte Datei zu aktivieren.

7 Beenden Sie die Einstellung.

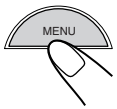
Allgemeine Einstellungen—PSM

Grundlegendes Verfahren

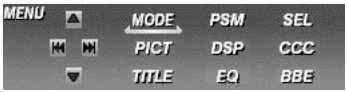
Sie können die Preferred Setting Mode (PSM)-Gegenstände in der nachstehenden Tabelle anpassen.

- Wenn Sie die „Pict“-Einstellung ändern, lesen Sie den Abschnitt „Aktivieren der heruntergeladenen Dateien“ auf Seite 36 durch.

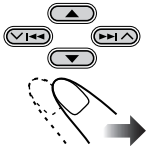
1 Bei allen Quellen…

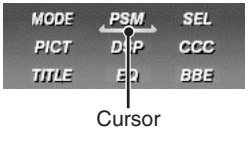


Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

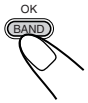


2 Setzen Sie den Cursor auf „PSM“



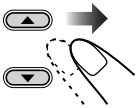


3 Öffnen Sie das PSM-Menü



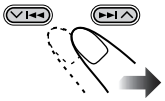
Der aktuelle und der zuletzt ausgewählte Eintrag (hervorgehoben) werden angezeigt.

4 Wählen Sie einen PSM-Eintrag



BSP.: Wenn „Scroll“ ausgewählt ist.

5 Ändern Sie die Einstellung, oder passen Sie sie an



6 Ändern Sie weitere PSM-Einstellungen, oder passen Sie sie an

Falls erforderlich, wiederholen Sie die Schritte ***4*** bis ***5*** zur Anpassung weiterer PSM-Einstellungen.

So beenden Sie den Menü-Vorgang

PSM-Gegenstände		Wählbare Einstellungen		Anfänglich	Seiten
Demo/Link	Demo/ImageLink	Demo ⇄ ImageLink ⇄ Off		Demo	9, 39
WallPaper	Hintergrund	Standard1 ⇄ Standard2 ⇄ Standard3		Standard1	39
Window	Fenster	Window1 ⇄ Window2 ⇄ Window4 ⇄ Window3		Window1	39
Pict	Bild	Picture ⇄ Slideshow ⇄ Movie		Picture	36
Clock Hr	Uhrzeit Stunde	0 — 23 (1 — 12)		0 (0:00)	10
Clock Min	Uhrzeit Minute	00 — 59		00(0:00)	10
24H/12H	Uhrzeit-System	12Hours	24Hours	24Hours	10
Auto Adj	Automatische Uhreinstellung	Off	On	On	39
Scroll	Blättern-Modus	Once ⇄ Auto ⇄ Off		Once	40
Dimmer	Dimmer	Auto ⇄ Off ⇄ On		Auto	40
Bright	Helligkeit	1 — 8		8	40
ID3 Tag	Tag-Anzeige	Off	On	On	40
PTY Stnby	PTY-Bereit	29 Programmtypen (siehe Seite 20)		News	17
AF-Regn'L	Alternativ-Frequenz-/ Regionalempfang	AF ⇄ AF Reg ⇄ Off [*1]		AF	19
TA Volume	Verkehrsansage -Lautstärke	Volume 00 — 50 (oder Volume 00 — 30) [*2]		Volume 20	40
P-Search	Programmsuchlauf	Off	On	Off	20
IF Filter	Zwischenfrequenz-Filter	Wide	Auto	Auto	40
DAB AF [*3]	DAB-Alternativfrequenz	Off	On	On	56
Announce [*3]	Ansage-Standby	9 Ansagetypen		Travel	54
Beep	Signalton	Off	On	On	41
Telephone	Telefon stumm	Muting1 ⇄ Muting2 ⇄ Off		Off	41
Amp Gain	Verstärkungsgradregelung	HighPower ⇄ Low Power ⇄ Off		HighPower	41

*[*1]* *Nur angezeigt, wenn „DAB AF" auf „Off" gestellt ist.*

*[*2]* *Je nach Einstellung von „Amp Gain".*

*[*3]* *Nur angezeigt, wenn der DAB-Tuner angeschlossen ist.*

Zur Anzeige der Display-Demonstration —Demo/Link

Wenn ca. 20 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, startet die Display-Demonstration.

- **Demo**: Displaydemonstration (Animation) erscheint.
- **ImageLink**: Ein im MP3-/WMA-Ordner enthaltenes Standbild erscheint bei der Wiedergabe der Stück im Ordner (siehe Seite 22).
- **Off**: Hebt die Demonstration auf.

> ***Wenn "ImageLink" gewählt ist***
> *Es kommt kein Ton („PLEASE WAIT" erscheint im Display), während ein in einem MP3-/WMA-Ordner enthaltenes Bild gelesen wird.*

So wählen Sie den Bildschirmhintergrund aus—WallPaper

Sie können folgende Hintergründe für das Anzeigefenster wählen.

- Die nachstehenden Beispiele beziehen sich auf die Disk-Wiedergabe.

- **Standard1**:

- **Standard2**:

- **Standard3**:

So zeigen Sie das kleine Fenster auf dem Display an—Window

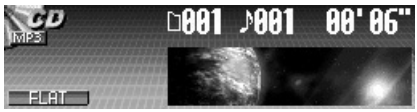
In dem Fenster können Sie die Pegelanzeige oder Szenenbilder aufrufen.

- Zur Anzeige des Fensters drücken Sie DISP wiederholt.
- Die nachstehenden Beispiele beziehen sich auf die Disk-Wiedergabe.

- **Window1**:

- **Window2**:

- **Window3**:



- **Window4**:

Zum automatischen Einstellen der Uhr —Auto Adj

Bei Versand ab Werk ist die in diesem Gerät eingebaute Uhr auf automatische Zeitkorrektur mit den CT-Daten (Uhrzeit) im RDS-Signal eingestellt.

- **On**: Aktiviert automatische Uhreinstellung.
- **Off**: Hebt die Einstellung auf.

Zum Wählen des Blättern-Modus —Scroll

Die gesamte Textinformation wird durch Blättern gezeigt, wenn sie nicht auf einmal gezeigt werden kann.

- **Once**: Während der Anzeige der Disk-Information: blättert nur einmal durch die Disk-Information. Während der Anzeige des DAB-Texts: blättert den detaillierten DAB-Text durch.
- **Auto**: Während der Anzeige der Disk-Information: wiederholt das Blättern (in 5-Sekunden-Intervallen). Während der Anzeige des DAB-Texts: blättert den detaillierten DAB-Text durch.
- **Off**: Während der Anzeige der Disk-Information: hebt den Blättern-Modus auf. Während der Anzeige des DAB-Texts: zeigt nur Überschriften, falls vorhanden.

Sie können einen Bildlauf im Display durchführen, sogar wenn der Bildlaufmodus auf „Off“ eingestellt ist, indem Sie die Taste DISP länger als eine Sekunde drücken.

Zum Wählen des Abblendmodus —Dimmer

Wenn Sie die Scheinwerfer des Fahrzeugs einschalten, werden Display und Tastenbeleuchtung automatisch schwächer gestellt (Auto-Dimmer).

- **Auto**: Aktiviert die automatische Abblendfunktion.
- **Off**: Hebt die automatische Abblendfunktion auf.
- **On**: Aktiviert die Abblendfunktion immer.

Zum Einstellen der Displayhelligkeit —Bright

Stellen Sie die Displayhelligkeit ein, um das Display klar und lesbar zu machen.

Zum Ein- oder Ausschalten der Markenanzeige—ID3 Tag

Ein MP3- und WMA-Stück kann Stückinformation mit der Bezeichnung „Tag“ enthalten, wo ihr Albumname, Interpret, Stückname usw. aufgezeichnet werden.

- **On**: Schaltet die Marke-Anzeige bei der Wiedergabe von MP3-/WMA-Stücken ein.
- **Off**: Hebt die Marke-Anzeige auf. Nur Ordnername und Stückname erscheinen.

Nur für MP3-Stück: Es gibt zwei Versionen—ID3v1 (ID3 Marke Version 1) und ID3v2 (ID3 Marke Version 2). Wenn sowohl ID3v1 als auch ID3v2 aufgezeichnet sind, wird ID3v2 gezeigt.

Zum Einstellen der Verkehrsansage-Lautstärke—TA Volume

Sie können den Lautstärkepegel für den TA-Standby-Empfang voreinstellen. Wenn ein Verkehrsprogramm empfangen wird, wird die Lautstärke automatisch auf den voreingestellten Lautstärkepegel umgeschaltet.

Zum Umschalten der UKW-Tuner-Trennschärfe—IF Filter

In manchen Gebieten können sich benachbarte Sender gegenseitig stören. Wenn solche Interferenz auftritt, kann Rauschen auftreten.

- **Auto**: Wenn diese Art von Interferenz auftritt, steigert das Gerät automatisch die Tuner-Trennschärfe, so dass Interferenzrauschen verringert wird. (Dabei geht aber der Stereoeffekt verloren).
- **Wide**: Ist Interferenz von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt geht nicht verloren.

Ein- oder Ausschalten des Tastensignaltons—Beep

Sie können den Tastensignalton deaktivieren, wenn Sie nicht möchten, daß ein Signalton ertönt, wenn Sie eine Taste drücken

- **On**: Der Tastensignalton wird aktiviert.
- **Off**: Der Tastensignalton wird deaktiviert.

Zum Wählen der Telefon-Stummschaltung—Telephone

Dieser Modus wird verwendet, wenn ein Mobiltelefon angeschlossen ist. Je nach dem verwendeten Telefonsystems wählen Sie entweder „Muting1“ oder „Muting2“, je nachdem, welche Einstellung den Ton von diesem Gerät besser stummschaltet. Während der Telefonstummschaltung wird die Disk-Wiedergabe auf Pause geschaltet.

- **Muting1**: Wählen Sie dies, wenn diese Einstellung den Ton bei der Verwendung des Mobiltelefons stummschalten kann.
- **Muting2**: Wählen Sie dies, wenn diese Einstellung den Ton bei der Verwendung des Mobiltelefons stummschalten kann.
- **Off**: Hebt die Telefonstummschaltung auf.

Zum Wählen der Verstärkungsgradregelung—Amp Gain

Sie können den maximalen Lautstärkepegel dieses Geräts ändern. Wenn die Maximalleistung der Lautsprecher weniger als 50 W beträgt, wählen Sie „Low Power“, um Schäden an den Lautsprechern zu vermeiden.

- **HighPower**: Sie können den Lautstärkepegel von „0“ bis „50“ einstellen.
- **Low Power**: Sie können den Lautstärkepegel von „0“ bis „30“ einstellen.
- **Off**: Deaktiviert den eingebauten Verstärker. (Ton kommt nur von den an die Steckverbinder LINE OUT/SUBWOOFER OUT angeschlossenen externen Verstärkern).

In der nachstehenden Tabelle können Sie sich Ihre PSM-Einstellungen notieren.

Demo/Link	
WallPaper	
Window	
Pict	
Clock Hr	
Clock Min	
24H/12H	
Auto Adj	
Scroll	
Dimmer	
Bright	
ID3 Tag	
PTY Stnby	
AF-Regn'L	
TA Volume	
P-Search	
IF Filter	
DAB AF	
Announce	
Beep	
Telephone	
Amp Gain	

Zuweisen von Titeln zu Quellen

Sie können Betitelungen zu 40 CDs (sowohl in diesem Gerät als auch im CD-Wechsler) und in der externen Komponente zuweisen.

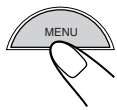
Quelle	Max. Zahl
CDs:	32 Zeichen
Externe Komponente:	16 Zeichen

- Sie können keine Betitelung zu einer CD-Text-, MP3- oder WMA-Disk zuweisen.
- Bezüglich verfügbare Zeichen siehe Seite 62.

1 Bereiten Sie die Quelle vor.

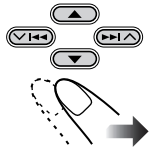
- **Für eine CD in diesem Gerät**: Setzen Sie eine CD ein.
- **Für CDs im CD-Wechsler**: Wählen Sie „CD-CH“ und wählen Sie dann eine Disk-Nummer.

2 Nach dem Starten der Wiedergabe...



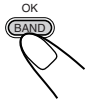
Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

3 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „TITLE“.



Cursor

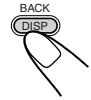
4 Öffnen Sie das TITLE-Menü.



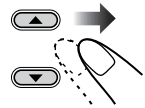
BSP. Wenn Sie „CD“ gewählt haben und eine Betitelung zur eingelegten Disk zuweisen

5 Eine Betitelung zuweisen.

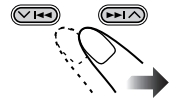
1) Wählen Sie einen Zeichensatz.



2) Geben Sie ein Zeichen ein.



3) Gehen Sie zur nächsten Zeichenposition.



4) Wiederholen Sie Schritt 1) bis 3), bis die Titeleingabe beendet ist.

Zum Löschen der Zeichen....

Die gesamte Betitelung (alle eingegebenen Zeichen) werden gleichzeitig gelöscht.

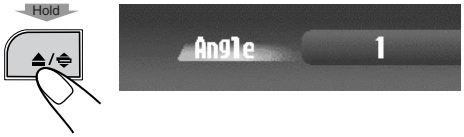
6 Nach Eingabe des Titeleintrags...

- Um den Titeleintrag ohne Registrierung zu verwerfen, drücken Sie die MENU-Taste.

Ändern des Bedienfeldwinkels

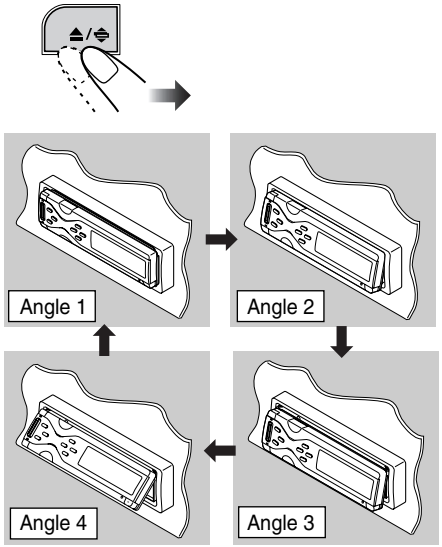
Sie können den Winkel des Bedienfelds ändern.

1

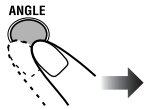


Der aktuelle Winkel wird angezeigt.

2



Sie können auch die Taste ANGLE an der Fernbedienung zum Ändern des Bedienfeldwinkels verwenden.



An der Fernbedienung

VORSICHT:

Setzen Sie NIE die Finger zwischen Bedienfeld und Gerät, da die Gefahr von Einklemmen oder Verletzungen besteht.

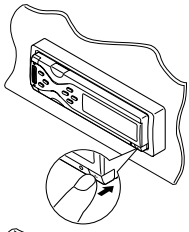
Abnehmen des Bedienfelds

- Achten Sie beim Abnehmen und Anbringen des Bedienfelds darauf, nicht die Steckverbinder zu beschädigen.

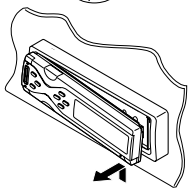
Abnehmen des Bedienfelds

Vor dem Abnehmen des Bedienfeld immer die Stromversorgung ausschalten.

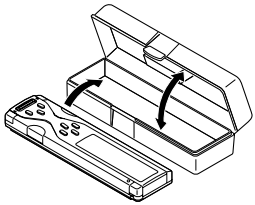
1



2

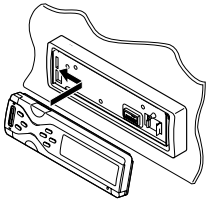


3

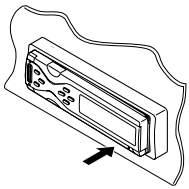


Anbringen des Bedienfelds

1



2

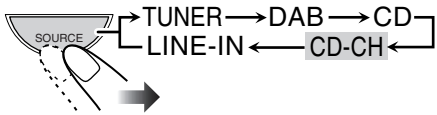


DEUTSCH

Grundlegende CD-Wechsler-Funktionen

Wenn ein MP3-kompatibler CD-Wechsler von JVC angeschlossen ist, können Sie die originalen CD-Rs und CD-RWs abspielen, die entweder im Audio-CD-Format oder im MP3-Format aufgezeichnet sind.

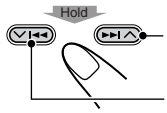
1 Einen CD-Wechsler wählen



So wählen sie eine Disk:

Finden Sie unter „Suchen von Disks“ auf Seite 46.

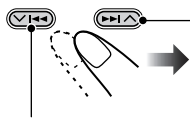
Zum schnellen Vorlaufen oder Rücklaufen durch die Stück:



Vorspulen.

Zurückspulen.

Zum nächsten oder vorherigen Stück gehen:

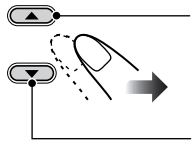


Zu den nächsten Stücken.

Zum Anfang des laufenden Stück, dann zum vorherigen Stück zurück.

Zum nächsten oder vorherigen Ordner gehen:

Nur für MP3-Disk:



Zu den nächsten Ordnern.

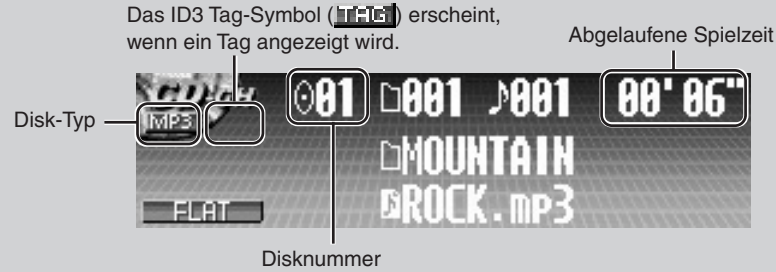
Zu den vorherigen Ordnern.

- Hinweise zur Konfiguration für MP3-Disks finden Sie unter „Über MP3-/WMA-Disks“ auf Seite 22.

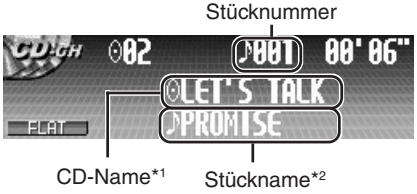
Auf dem Display angezeigt Informationen

Die folgenden Informationen werden für alle CD-Wechsler-Funktionen angezeigt.

- Wenn Sie auf dem Bedienfeld die DISP-Taste drücken, werden auf dem Sensordisplay die entsprechenden Informationen bzw. Bildschirme angezeigt (siehe Seite 48).



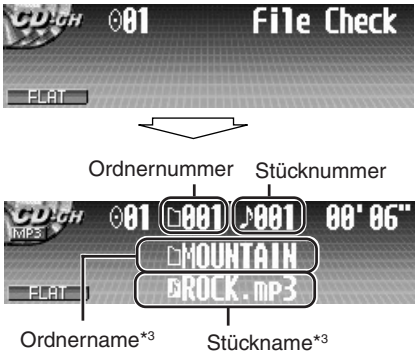
- **Display-Anzeigen, wenn die aktuelle Disk eine Audio-CD oder CD-Text ist:**



*1 *Erscheint für CD-Texts und CDs, falls zugewiesen. („No Name“ erscheint, wenn kein Name aufgezeichnet oder zugewiesen ist).*

*2 *Erscheint nur für CD-Texts. („No Name“ erscheint, wenn kein Name aufgezeichnet ist).*

- **Display-Anzeigen, wenn die aktuelle Disk eine MP3-Disk ist:**



*3 *Wenn „ID3 Tag“ auf „On“ gesetzt ist (siehe Seite 40), werden die ID3-Tag-Informationen auf dem Bildschirm angezeigt. Anstelle des Ordnernamens erscheint auf dem Display der Name des Albums/des Interpreten (disk). Bei Stücken mit ♪ (Stück)-Anzeige wird der Name des Stück angezeigt. („No Name“ erscheint, wenn kein Tag vorhanden ist).*

Es wird empfohlen, einen MP3-kompatiblen CD-Wechsler von JVC mit diesem Gerät zu verwenden.

- Sie können auch CD-Wechsler der CH-X-Serie anschließen (ausgenommen CH-X99 und CH-X100). Sie sind aber nicht mit MP3-Disks kompatibel, so dass Sie nicht MP3-Disks abspielen können.
- Sie können nicht CD-Wechsler der KD-MK-Serie mit diesem Gerät verwenden.

Vor dem Betrieb Ihres CD-Wechslers:

- Siehe auch mit dem CD-Wechsler mitgelieferte Anweisungen.
- Sie können WMA-Disks nicht im CD-Wechsler steuern oder wiedergeben.
- Wenn keine Disks im Magazin des CD-Wechslers sind oder Disks verkehrt herum eingesetzt sind. „No Disk“ erscheint. In diesem Fall entnehmen Sie das Magazin und setzen die Disk richtig ein.
- Wenn kein Magazin im CD-Wechsler eingesetzt ist, erscheint „No Magazine“. In diesem Fall setzen Sie das Magazin in den CD-Wechsler ein.

Erweiterte CD-Wechsler-Funktionen

Suchen von Disks

So suchen Sie in den Disklisten nach einer Disk

- Diese Funktion ist nur über die Tasten an der Fernbedienung möglich.

1 Während der Wiedergabe einer Disk...

Die aktuelle Disk wird hervorgehoben.

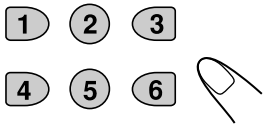
- Auf dem Display werden die sechs Disk-Nummern (bzw. ggf. die zugewiesenen Namen) einschließlich der aktuell abgespielten Disk (hervorgehoben) angezeigt.
- Wenn Sie ⏮/⏭ (∨ /∧) drücken, können Sie zur Liste der weiteren Disks wechseln.

2 Wählen Sie die gewünschte Disk.

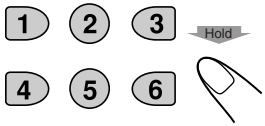
3 Starten Sie die Wiedergabe der Disk.

So suchen Sie mit der Fernbedienung direkt nach einer Disk

- So wählen Sie einer Disk-Nummer von 1 – 6:



- So wählen Sie einer Disk-Nummer von 7 (1) – 12 (6):



Suchen nach Ordnern/Stücken

- Diese Funktion ist nur für MP3-Disks verfügbar.

So suchen Sie in der Ordnerliste der aktuellen Disk nach einem Ordner

- Diese Funktion ist nur über die Tasten an der Fernbedienung möglich.

1 Während der Wiedergabe einer Disk...

Die aktuelle Disk wird hervorgehoben.

2 Rufen Sie die Ordnerliste des aktuellen Disk auf.

Der aktuelle Ordner wird hervorgehoben.

3 Wählen Sie den gewünschten Ordner.

- Wenn die Disk mehr als 6 Ordner umfasst, können Sie die weiteren Ordnerlisten mit ⏮/⏭ (∨ /∧) aufrufen.

4 Starten Sie die Wiedergabe des Ordners vom ersten Stück an.

So suchen Sie in der Stückliste des aktuellen Ordners nach einem Stück

- Diese Funktion ist nur über die Tasten an der Fernbedienung möglich.

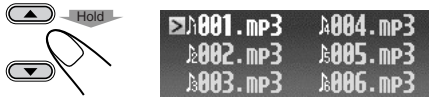
1 Während der Wiedergabe einer Disk...

Die aktuelle Disk wird hervorgehoben.

2 Rufen Sie die Ordnerliste des aktuellen Disk auf.

Der aktuelle Ordner wird hervorgehoben.

3 Rufen Sie die Stückliste des aktuellen Ordners auf.

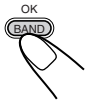


Der aktuelle Stück wird hervorgehoben.

4 Wählen Sie das gewünschte Stück.

- Wenn der Ordner mehr als 6 Stücke umfasst, können Sie die weiteren Stücklisten mit ⏮/⏭ (∨ /∧) aufrufen.
- Um zur Ordnerliste und zur Disk-Liste zurückzukehren, drücken Sie ein- bzw. zweimal BACK.

5 Starten Sie die Wiedergabe des Stücks.



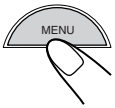
Auswählen von Wiedergabe-modi —MODE

Sie können jeweils einen der folgenden Wiedergabe-Modi verwenden.

- **Intro Scan:** Sie können die ersten 15 Sekunden jedes Stück der Reihe nach wiedergeben.
- **Repeat Play:** Sie können die Wiedergabe wiederholen.
- **Random Play:** Sie können Stück in zufälliger Reihenfolge abspielen.

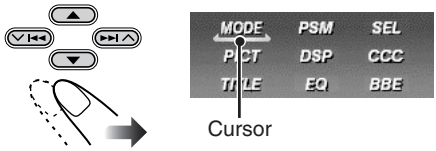
So verwenden Sie die Wiedergabe-Modi

1 Während der Wiedergabe einer Disk...



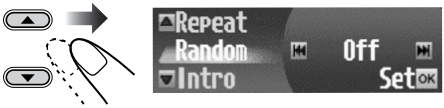
Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „MODE“.



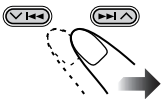
3 Öffnen Sie das Disk MODE-Menü.

4 Wählen Sie einen Wiedergabe-Modus.



BSP.: Wenn „Random“ (Zufallswiedergabe) ausgewählt ist.

5 Wählen Sie die gewünschte Einstellung.



- Einzelheiten finden Sie in der nachstehenden Tabelle.

6 Beenden Sie die Einstellung.

DEUTSCH

• *Anspielen (Intro Scan)-Modi*

Modus	Spielt den Anfang von
Track :	Allen Stücken auf der aktuellen Disk. • Während der Wiedergabe leuchtet ♪INT auf.
Folder*:	Erste Stück aller Ordner der aktuellen Disk. • Während der Wiedergabe leuchtet INT auf.
Disc :	Erste Stück der im Magazin eingesetzten Disks. • Während der Wiedergabe leuchtet INT auf.
Off :	Hebt das Anspielen auf.

• *Wiederholungswiedergabe (Repeat Play)-Modi*

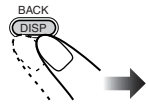
Modus	Spielt wiederholt
Track :	Aktueller Stück. • Während der Wiedergabe leuchtet ♪RPT auf.
Folder*:	Alle Stück des aktuellen Ordners. • Während der Wiedergabe leuchtet RPT auf.
Disc :	Alle Stück des aktuellen Disk. • Während der Wiedergabe leuchtet RPT auf.
Off :	Hebt die Wiederholwiedergabe auf.

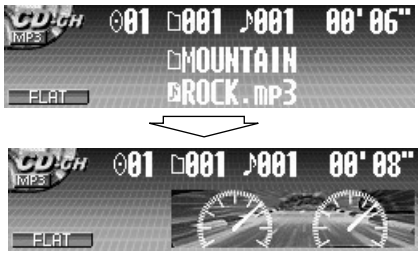
• *Zufallswiedergabe (Random Play)-Modi*

Modus	Spielt zufällig
Folder*:	Alle Stück des aktuellen Ordners, dann die Stück des nächsten Ordners usw. • Während der Wiedergabe leuchtet RND auf.
Disc :	Alle Stück der aktuellen Disk. • Während der Wiedergabe leuchtet RND auf.
All :	Alle Stück der im Magazin eingesetzten Disks. • Während der Wiedergabe leuchtet RND auf.
Off :	Hebt die Zufällswiedergabe auf.

* „Folder“ kann nur für MP3-Disks gewählt werden.

Anpassen des Anzeigemusters





Ein Fenster wird angezeigt (siehe Seite 39).

Die Uhrzeit wird angezeigt.

Halbgrafik-Bildschirm*

Vollgrafik-Bildschirm*
(Beim Bedienen der Gerät ändert sich der Vollgrafik-Bildschirm vorübergehend in den Halbgrafikbildschirm).

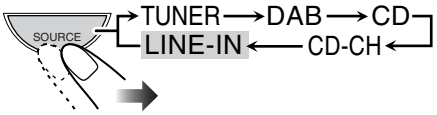
Zur Wiederherstellung des vorherigen Anzeigemusters.

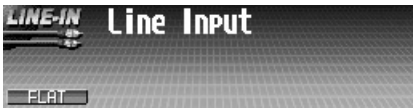
* Sie können für den Grafik-Bildschirm eine benutzerdefinierte Datei verwenden (siehe Seite 32 bis 36).

Bedienung von externen Komponenten

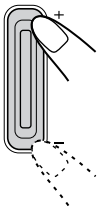
Über die LINE IN-Eingänge auf der Geräterückseite können Sie externe Geräte anschließen.

1 Wählen Sie die Quelle





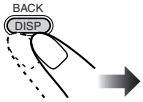
2 Stellen Sie die Lautstärke ein



3 Wählen Sie den gewünschten DSP-Modus und -Klang

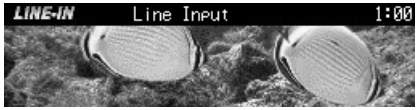
• Einzelheiten finden Sie auf Seite 26 bis 31.

Anpassen des Anzeigemusters



Ein Fenster wird angezeigt (siehe Seite 39).

Die Uhrzeit wird angezeigt.



Halbgrafik-Bildschirm*

Vollgrafik-Bildschirm*
(Beim Bedienen der Gerät ändert sich der Vollgrafik-Bildschirm vorübergehend in den Halbgrafikbildschirm).

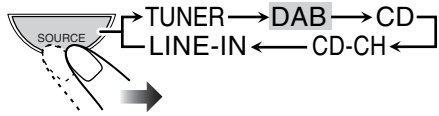
Zur Wiederherstellung des vorherigen Anzeigemusters.

* Sie können für den Grafik-Bildschirm eine benutzerdefinierte Datei verwenden (siehe Seite 32 bis 36).

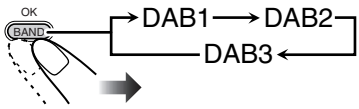
DAB-Tuner-Funktionen

DAB-Tuner-Empfang

1 Wählen Sie den DAB-Tuner

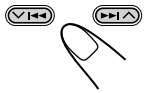


2 Wählen Sie das Frequenzband



Frequenzbänder (DAB1, DAB2, DAB3). Sie können eines davon zum Hören eines DAB-Dienstes verwenden.

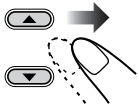
3 Starten Sie die Suche nach einem Ensemble



„Auto Search (Autom. Suchlauf)“ beginnt. Wenn ein Ensemble gefunden wird, stoppt der Suchlauf

Um den Suchlauf zu stoppen, betätigen Sie die Taste erneut.

4 Wählen Sie einen Dienst (primär oder sekundär) zum Hören von



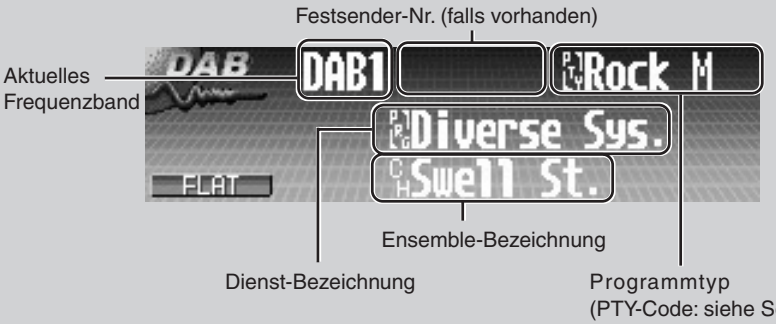
Was ist das DAB-System?
DAB kann Klang in CD-Qualität ohne störende Interferenzen und Signalverzerrung liefern. Außerdem kann dieser Dienst Text, Bilder und Daten tragen. Im Gegensatz zu UKW-Sendungen, wo jedes Programm auf seiner eigenen Frequenz übertragen wird, kombiniert DAB mehrere Programme („Dienste“ genannt), um ein sogenanntes „Ensemble“ zu bilden. Außerdem kann jeder „Dienst“—„Primärdienst“ genannt—in seine Komponenten („Sekundärdienst“ genannt) unterteilt werden. Ein typisches Ensemble hat 6 oder mehr Programme (Dienste), die zur gleichen Zeit senden.

Es wird empfohlen, den DAB (Digital Audio Broadcasting) Tuner KT-DB1500 oder KT-DB1000 mit diesem Gerät zu verwenden. Wenn Sie einen anderen DAB-Tuner haben, lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler für JVC IN-CAR ENTERTAINMENT beraten.
• Siehe auch mit dem DAB-Tuner mitgelieferte Anweisungen.

Auf dem Display angezeigt Informationen

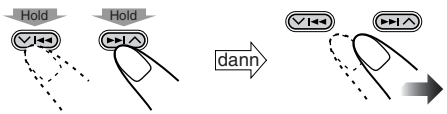
Die folgenden Informationen werden für alle DAB-Tuner-Funktionen angezeigt.

- Wenn Sie auf dem Bedienfeld die DISP-Taste drücken, werden auf dem Sensordisplay die entsprechenden Informationen bzw. Bildschirme angezeigt (siehe Seite 57).



Zum manuellen Abstimmen eines Ensembles

In Schritt ***3*** auf Seite 50...



Ativieren Sie „Manual Search (Manuellen Suchlauf)“.

Wählen Sie Ensemble-Frequenzen.

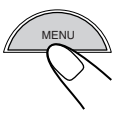
Wenn laute Umgebungsgeräusche vorhanden sind

Beim Fahren stören Umgebungsgeräusche den Hörgenuss. Besonders leise Klanganteile sind schwer zu hören.

In diesem Fall können Sie die niedrigen Klanganteile für besseres Hören anheben.

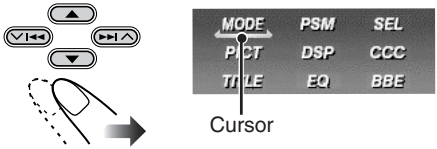
- Zu diesem Zweck bieten manche Dienste Dynamikumfang-Steuersignale (DRC) zusammen mit ihren regulären Programmsignalen.

1 **Wenn ein Dienst eingestellt ist...**



Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 **Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „MODE“.**



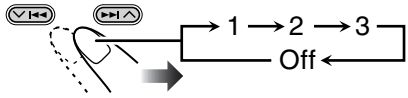
3 **Öffnen Sie das DAB MODE-Menü.**

Der aktuelle und der zuletzt ausgewählte Eintrag (hervorgehoben) werden angezeigt.

4 **Wählen Sie „DRC“.**

Fortsetzung…

5 Wählen Sie eine Option.



1/2/3:	Je höher die Zahl ist, desto stärker wird die Verstärkung.
Off:	Den Effekt aufheben.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

DRC-Anzeige erscheint

- Die DRC-Anzeige wird nur hervorgehoben (DRC), wenn das Gerät DRC-Signale vom eingestellten Dienst empfängt.
  Wenn die Anzeige nicht hervorgehoben ist, arbeitet diese Funktion nicht.

Zum Suchen Ihres Lieblingsdienstes

Sie können einen der PTY-Codes suchen (entweder dynamische oder statische PTY).

- Die Bedienung ist so, wie auf Seite 15 und 16 für UKW-RDS-Sender beschrieben.
- Sie können nicht PTY-Codes separat für den DAB-Tuner und den UKW-Tuner speichern.

Zum Speichern Ihrer Lieblingsprogramm-(Dienst) Typen siehe Seite 16.

Zum Suchen ihrer Lieblingsprogramm-(Dienst) Typen siehe Seite 15.

- Die Suche wird nur beim DAB-Tuner ausgeführt.

Speichern von DAB-Diensten

Sie können 6 DAB-Dienste (Primärdienste) für jedes Frequenzband vorwählen.

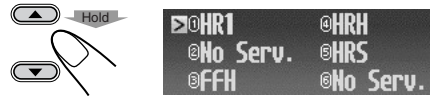
Bsp. Speichern eines Ensembles (Primärdienst) unter der Festsendernummer 6 im Frequenzbereich DAB1.

1

(in diesem Beispiel DAB1)

2 Wählen Sie ein Ensemble (Primärdienst).

3 Zeigen Sie die Liste der Vorwahldienste im gewählten Wellenbereich an.



- Auf dem Display werden die Dienst-Bezeichnungen angezeigt.

4 Wählen Sie eine Festsendernummer.

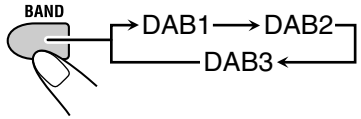
Drücken Sie nicht ⏮/⏭ (∨ /∧); andernfalls wechselt die Liste auf die eines anderen DAB-Bands um, und die aktuelle Voreinstellung kann versagen.

5 Speichern Sie den in Schritt *2* ausgewählten Dienst.

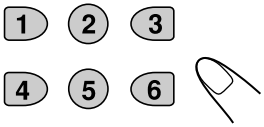
Empfang von Vorwahldiensten

Sie können Vorwahldienste einfach über die Fernbedienung aufrufen.

1

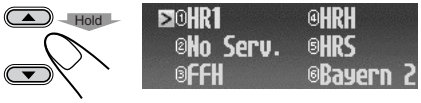


2 Wählen Sie eine Festsendernummer (1 bis 6).



Zum Wählen eines Vorwahldiensts mit der Liste der Vorwahldienste

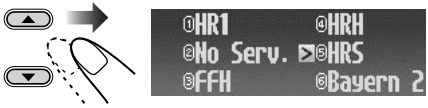
1 Wenn ein Dienst eingestellt ist...



- Auf dem Display werden die Dienst-Bezeichnungen angezeigt.

2 Wählen Sie eine Festsendernummer.

- Wenn Sie ⏮/⏭ (∨ /∧) drücken, können Sie zur Liste der weiteren Frequenzbereiche wechseln.



Um die Liste der Vorwahldienste zu verlassen, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

Verwendung des Standbyempfangs

Sie können drei Typen von Standbyempfang verwenden.

- Verkehrsnachrichten-Standbyempfang
- Ansagen-Standbyempfang
- PTY-Standbyempfang

Verwendung von Verkehrsnachrichten-Standbyempfang

Verkehrsnachrichten-Standbyempfang erlaubt es dem Gerät, kurzfristig auf Verkehrsnachrichten (oder Verkehrsansagen) von jeder Quelle ausgenommen AM umzuschalten.

- Wenn die Aussendung einer Verkehrsnachricht (oder Verkehrsansage) beginnt, erscheint „Traffic News“ im Display, und dieses Gerät schaltet automatisch auf den Dienst (oder den UKW-RDS-Sender) um, der Verkehrsnachrichten (oder Verkehrsansagen) ausstrahlt. Die Lautstärke schaltet auf den voreingestellten TA-Lautstärkepegel um (siehe Seite 40).

Zum Aktivieren des Verkehrsnachrichten-Standbyempfangs (und TA-Standbyempfangs):

TP-Anzeige
(leuchtet auf oder blinkt)

- Wenn die TP-Anzeige auf leuchtet, ist der Verkehrsnachrichten-Standbyempfang (oder der TA-Standby-Empfang) aktiviert.
  - Wenn ein Dienst empfangen wird, der Verkehrsnachrichten **unterstützt**. Das Gerät ist jetzt im Standbyempfang für Verkehrsnachrichten-Signale—Verkehrsnachrichten-Standbyempfang.
  - Wenn ein Dienst empfangen wird, der **nicht** Verkehrsnachrichtensignale **unterstützt**. Das Gerät ist jetzt im Standbyempfang für TA-Signale—TA-Standby-Empfang (siehe Seite 16).

Fortsetzung…

- Wenn die TP-Anzeige blinkt, ist der Verkehrsnachrichten-Standbyempfang noch nicht aktiviert. Zum Aktivieren des Verkehrsnachrichten-Standbyempfangs müssen Sie einen anderen DAB-Dienst einstellen, der diese Signale unterstützt. Wenn Sie einen solchen Dienst abstimmen, hört die TP-Anzeige zu blinken auf und leuchtet ständig. Verkehrsnachrichten-Standbyempfang ist jetzt aktiviert.

Zum Deaktivieren des Verkehrsnachrichten-Standbyempfangs (und TA-Standbyempfangs):

Die TP-Anzeige erlischt.

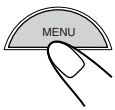
Verwendung von Ansagen-Standbyempfang

Ansagen-Standbyempfang erlaubt es dem Gerät, kurzfristig auf Ihren bevorzugten Dienst (Ansagetyp) von jeder Quelle ausgenommen FM und AM umzuschalten.

So aktivieren des Ansagen-Standbyempfangs

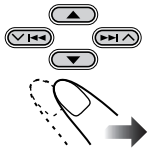
Sie können Ihren bevorzugten Ansagetyp für Ansagen-Standbyempfang wählen.
Wenn Sie einen neuen Ansagetyp nach dem unten beschriebenen Verfahren wählen, wird der Ansagen-Standbyempfang automatisch aktiviert.

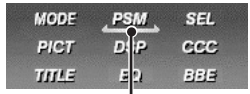
1 Bei allen Quellen...



Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „PSM“.



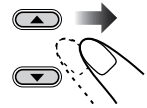


Cursor

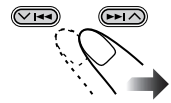
3 Öffnen Sie das PSM-Menü.

Der aktuelle und der zuletzt ausgewählte Eintrag (hervorgehoben) werden angezeigt.

4 Wählen Sie „Announce“.



5 Wählen Sie einen Ansagetyp.



Travel:	Programme über Reiseziele, Gruppenreisen und Reiseideen und -gelegenheiten
Warning:	Warnungen über Erdbeben, Flutwellen usw.
News:	Nachrichten
Weather:	Wetterinformation
Event:	Informationen über Veranstaltungen, Konzerte usw.
Special:	Spezielle Programme anlässlich aktueller Nachrichten oder Geschehnisse
Rad Inf:	Rundfunkinformation
Sports:	Sportereignisse
Finance:	Berichte über Wirtschaft, Handel, Börsen usw.

Jetzt ist Ansage-Standbyempfang mit einem neuen Ansagetyp aktiviert.

6 Beenden Sie die Einstellung.

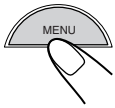
- Wenn die ANN-Anzeige auf leuchtet, ist der Ansagen-Standbyempfang aktiviert.

- Wenn die ANN-Anzeige blinkt, ist der Ansagen-Standbyempfang noch nicht aktiviert.
  Zum Aktivieren des Ansagen-Standbyempfangs müssen Sie einen anderen Dienst einstellen, der diese Signale liefert. Wenn Sie auf solch einen Dienst abstimmen, hört die ANN-Anzeige zu blinken auf und leuchtet ständig. Der Ansagen-Standbyempfang ist jetzt aktiviert.

Zum Ein- oder Ausschalten des Ansagen-Standbyempfangs

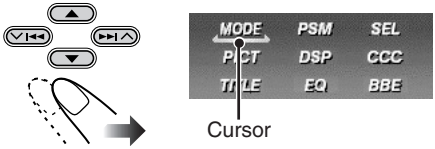
Wenn Sie den Empfang durch Wählen eines Ansagetyps (siehe oben) aktivieren, können Sie ihn mit dem gleichen Ansagetyp auf die unten beschriebene Weise deaktivieren und erneut aktivieren.

1 Wenn ein eingestellt ist...



Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „MODE“.

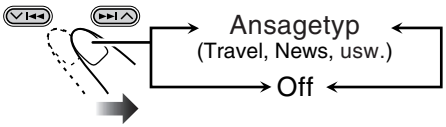


3 Öffnen Sie das DAB MODE-Menü.

Der aktuelle und der zuletzt ausgewählte Eintrag (hervorgehoben) werden angezeigt.

4 Wählen Sie „Announce“.

5 Den Ansage-Standbyempfang ein- oder ausschalten.



Ansagetyp:	Aktiviert den Ansage-Standbyempfang für den gewählten Ansagetyp.
Off:	Beendet den Empfang.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

Verwendung von PTY-Standbyempfang

PTY-Standbyempfang erlaubt es dem Gerät, kurzfristig auf Ihre bevorzugtes Programm (PTY: Programmtyp) von jeder Quelle ausgenommen AM-Sendern umzuschalten.

- Die Bedienung ist so, wie auf Seite 17 und 18 für UKW-RDS-Sender beschrieben.
- Sie können nicht PTY-Standbyempfang getrennt für den DAB-Tuner und den UKW-Tuner verwenden.

Zum Wählen Ihres bevorzugten PTY-Codes für PTY-Standbyempfang siehe Seite 17.

Zum Aktivieren von PTY-Standbyempfang siehe Seite 17 und 18.

- Sie können den PTY-Standbyempfang aktivieren und deaktivieren, wenn die Signalquelle entweder „FM“ oder „DAB“ ist.

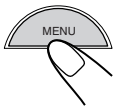
Dynamische Programmverfolgung —Alternativempfang

Sie können das gleiche Programm fortgesetzt hören.

- **Beim Empfang eines DAB-Dienstes:** Beim Fahren in einem Gebiet, wo ein Dienst nicht empfangen werden kann, stimmt dieses Gerät automatisch ein anderes Ensemble oder einen UKW-RDS-Sender ab, der das gleiche Programm ausstrahlt.
- **Beim Empfang eines UKW-RDS-Senders:** Beim Fahren in einem Gebiet, wo ein DAB-Dienst das gleiche Programm wie der betreffende UKW-RDS-Sender ausstrahlt, stimmt dieses Gerät automatisch den DAB-Dienst ab.

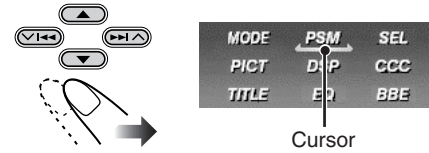
Zum Ändern der Alternativempfangseinstellung verfahren Sie wie folgt:

1 Bei allen Quellen...

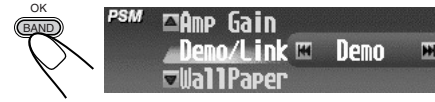


Das Hauptmenü erscheint auf dem Display.

2 Setzen Sie den Cursor im Hauptmenü auf „PSM“.

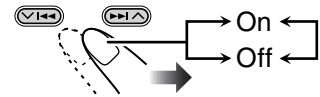


3 Öffnen Sie das PSM-Menü.



4 Wählen Sie „DAB AF“.

5 Wählen Sie eine Option.

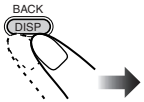


On:	Verfolgt das Programm unter DAB-Diensten und UKW-RDS-Sendern. • Die AF-Anzeige leuchtet im Display auf.
Off:	Beendet den Empfang. • Die AF-Anzeige erlischt.

Um den Menüvorgang zu beenden, drücken Sie erneut die MENU-Taste.

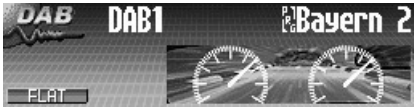
Um den Alternativ-Empfang zu aktivieren, wiederholen Sie das zuvor beschriebene Verfahren, und wählen Sie in Schritt ***5*** „On“.

Anpassen des Anzeigemusters



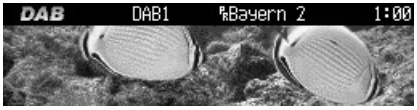
Die Dienstfrequenz wird angezeigt.

„Dynamic Label Segment“ (DLS—DAB-Radio-Text) wird angezeigt.



Ein Fenster wird angezeigt (siehe Seite 39).

Die Uhrzeit wird angezeigt.



Halbgrafik-Bildschirm*

Vollgrafik-Bildschirm*
(Beim Bedienen der Gerät ändert sich der Vollgrafik-Bildschirm vorübergehend in den Halbgrafikbildschirm).

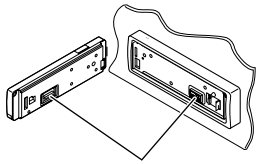
Zur Wiederherstellung des vorherigen Anzeigemusters.

* Sie können für den Grafik-Bildschirm eine benutzerdefinierte Datei verwenden (siehe Seite 32 bis 36).

Wartung

Reinigen der Anschlüsse

Durch häufiges Einstecken und Abtrennen werden die Anschlüsse verschlissen.
Um diese Gefahr zu minimieren, sollten Sie die Anschlüsse mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



Anschlüsse

Kondensationsbildung

Auf der Linse im Inneren des CD-Players kann sich in den folgenden Fällen Kondensation absetzen:

- Nach dem Einschalten der Heizung im Auto.
- Wenn es sehr feucht im Auto wird.

In diesem Fall können Fehlfunktionen im CD-Player auftreten. In diesem Fall entnehmen Sie die Disk und lassen das Gerät einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verflogen ist.

Umgang mit Disks

Beim Entnehmen einer Disk aus ihrer Hülle immer den Mittenhalter der Hülle eindrücken und die Disk an den Rändern haltend herausheben.

- Die Disk immer an den Rändern halten. Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche.

Beim Einsetzen einer Disk in ihre Hülle die Disk vorsichtig um den Mittenhalter eindrücken (mit der beschrifteten Seite nach oben weisend).

- Denken Sie immer daran, die Disks nach der Verwendung wieder in ihren Hüllen abzulegen.

Sauberhalten der Disks

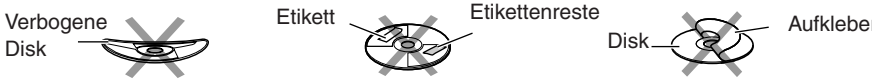
Eine verschmutzte Disk lässt sich möglicherweise nicht richtig abspielen.
Wenn eine Disk verschmutzt wird, wischen Sie diese mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Schallplattenreiniger, Spray, Terpentin, Benzol usw.) zur Reinigung von Disks.

Wiedergabe neuer Disks

Neue Disks haben möglicherweise rauhe Stellen an den Innen- und Außenrändern. Wenn solch eine Disk verwendet wird, kann sie vom Gerät abgewiesen werden. Um solche rauhen Stellen zu beseitigen, reiben Sie die Ränder mit einem Bleistift, Kugelschreiber usw.

Folgende Disks dürfen nicht verwendet werden:



Weitere Informationen zu Ihrem Receiver

Grundlegende Bedienung

Ausschalten

- Wenn Sie das Gerät beim Hören einer Disk ausschalten, startet die Disk-Wiedergabe beim nächsten Einschalten von der Stelle, wo die Wiedergabe vorher abgebrochen wurde.

Tuner-Funktionen

Speichern von Sendern

- Wenn SSM für ein Frequenzband angelegt wird...
  - Alle vorher für das Frequenzband gespeicherten Sender werden gelöscht, und Sender werden neu gespeichert.
  - Empfangene Sender werden unter den Zifferntasten 1 (niedrigste Frequenz) bis 6 (höchste Frequenz) abgelegt. Wenn SSM beendet ist, wird automatisch der für Zifferntaste 1 gespeicherte Sender abgerufen.
- Beim manuellen Speichern eines Senders wird ein vorher vorgewählter Sender gelöscht, wenn ein neuer Sender unter der gleichen Festsendernummer gespeichert wird.
- Festsender werden gelöscht, wenn die Stromversorgung zum Speicherschaltkreis unterbrochen wird (zum Beispiel beim Batteriewechsel). In diesem Fall speichern Sie die Sender erneut ab.

UKW-RDS-Funktionen

- Network-Tracking-Empfang erfordert zwei Typen von RDS-Signalen—PI (Programmkennung) und AF (Alternativfrequenz) zur richtigen Funktion. Ohne richtigen Empfang dieser Daten arbeitet Network-Tracking-Empfang nicht.
- Wenn alternativer Empfang (für DAB: siehe Seite 56) aktiviert ist, wird Network-Tracking-Empfang („AF“) ebenfalls automatisch aktiviert. Andererseits kann Network-Tracking-Empfang nicht deaktiviert werden, ohne Alternativempfang zu deaktivieren.
- TA-Standbyempfang und PTY-Standbyempfang werden vorübergehend deaktiviert, wenn Sie einen AM-Sender hören.

Grundlegende Disk-Bedienung

Allgemeines

- Das Gerät wurde dafür konstruiert, CDs/CD-Text und CD-Rs (bespielbar)/CD-RWs (überschreibbar) in den Formaten Audio und MP3/WMA abzuspielen.
- Das Gerät kann nicht eine MP3-Datei ohne die Dateierweiterung <mp3> und eine WMA-Datei ohne die Dateierweiterung <wma> lesen oder wiedergeben.
- Wenn bereits eine Disk eingelegt ist, wird durch Wählen von „CD“ als Wiedergabequelle die Disk-Wiedergabe gestartet.

Einsetzen einer Disk

- Wenn eine Disk umgekehrt herum eingesetzt ist, wird sie automatisch ausgeschoben.
- Wenn Sie den das Bedienfeld etwa 1 Minute lang offen lassen, kehrt das Bedienfeld in seine vorherige Stellung zurück.

Wiedergabe einer Disk

- Bei der Wiedergabe einer Audio-CD: Wenn der Audio-CD eine Betitelung zugewiesen ist (siehe Seite 42), wird diese im Display gezeigt.
- Beim Vorlauf oder Rücklauf auf einer MP3- oder WMA-Disk können Sie nur unterbrochene Töne hören. (Die verflossene Spielzeit wird ebenfalls nur unterbrochen im Display gezeigt).

Bei Wiedergabe einer CD-R oder CD-RW

- Verwenden Sie nur „finalisierte“ CD-Rs oder CD-RWs.
- Manche CD-Rs oder CD-RWs können sich auf diesem Gerät aufgrund ihrer Disk-Eigenschaften aus den folgenden Gründen nicht abspielen lassen:
  – Disks sind schmutzig oder zerkratzt.
  – Kondensationsbildung auf der Linse im Gerät.
  – Die Tonabnehmerlinse im Gerät ist verschmutzt.
- CD-RWs können eine längere Auslesezeit erfordern, da die Reflektanz von CD-RWs niedriger als die normaler CDs ist.
- Verwenden Sie nicht die folgenden CD-Rs oder CD-RWs:
  – Disks mit Aufklebern, Etiketten oder Schutzsiegeln auf der Oberfläche.
  – Disks, auf denen Beschriftungen direkt mit einem Tintenstrahldrucker aufgedruckt werden können.

  Bei Verwendung solcher Disks bei hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit können Fehlfunktionen oder Schäden an den Disks verursacht werden. Zum Beispiel,
  – Aufkleber oder Etiketten können schrumpfen und eine Disk verziehen.
  – Aufkleber oder Etiketten könnensich lösen, so dass sich Disks nicht ausschieben lassen.
  – Beschriftung auf Disks kann klebrig werden.

  Lesen Sie die Anweisungen oder Vorsichtsmaßregeln für bedruckbare Disks sorgfältig durch.

Ändern der Quelle

- Wenn Sie die Quelle ändern, stoppt die Wiedergabe ebenfalls (ohne dass die CD ausgeworfen wird).
  Wenn Sie zum nächsten Mal „CD“ als Wiedergabequelle wählen, startet die Disk-Widdergabe von der Stelle, wo die Wiedergabe vorher abgebrochen wurde.

ImageLink

- ImageLink arbeitet in den folgenden Fällen nicht:
  – Wenn keine <jcl>-Datei in einem MP3-/WMA-Ordner enthalten ist.
  – Wenn Intro Scan aktiviert ist.
  – Wenn die Quelle von „CD“ auf eine andere umgeschaltet wird.
- Wenn mehr als eine <jcl>-Datei in einem Ordner enthalten ist, wird eine Datei mit der jüngsten Dateinummer für den graphischen Bildschirm verwendet.

Auswerfen einer Disk

- Wenn die ausgeworfene Disk nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt wird, wird die Disk automatisch wieder in den Ladeschlitz eingezogen, um sie vor Staub zu schützen. (Die Disk wird dabei nicht abgespielt).

Klangeinstellung—Tägliche Verwendung

Auswählen der DSP-Modi—DSP

- Die Wirksamkeit von „V.Cancel“ ist von den Aufnahmebedingungen der Quelle abhängig. Besonders, wenn Sie die folgenden Quellen wiedergeben, können Sie keine zufriedenstellenden Ergebnisse erreichen.
  – Monophone Quellen wie AM (MW/LW) und monophone UKW-Sendungen,
  – Multiplex-Klangquellen und
  – Signalquellen, die mit Duetts, starkem Echo, Chor oder nur ein paar Instrumenten aufgezeichnet wurden.
- Wenn „V.Cancel“ gewählt ist, werden CCC, BBE und Vorwahl-Klangmodi (EQ) nicht eingestellt („Fix“ erscheint im Display).
- Bei der Auswahl von „4ch“ werden die hinteren Lautsprecher nur dazu verwendet, um Reflexionen und Nachhall für ein Klangfeld des „Dabeiseins“ zu reproduzieren.
- Wenn der Fader oder die Balance auf einen Extremwert eingestellt sind, kann der entsprechende Effekt möglicherweise nicht erreicht werden.

Speichern eigener Klangmodi

- Wenn Sie die aktuellen Einstellungen nicht speichern wollen sondern nur die Einstellung auf die aktuelle Wiedergabequelle anlegen wollen, drücken Sie MENU wiederholt, um zum Bedienungsbildschirm der aktuellen Quelle zurückzuschalten.
  Vorgenommene Einstellungen bleiben wirksam, bis Sie einen Klangmodus wählen.

Klangeinstellung—Bevorzugte Einstellungen

- Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader-Pegel auf „00“.
- Die Subwoofer-Ausgangseinstellung ist nur wirksam, wenn ein Subwoofer angeschlossen ist.
- Das Einstellen des Eingangspegels von UKW-Sendern (VolAdjust/ Lautstärkeanpassung) ist nicht möglich. Wenn als Quelle „FM“ ausgewählt ist, „VolAdjust“ wird nicht eingestellt („Fix“ erscheint).

Graphische Anzeigen

Herunterladen (oder Löschen) von Dateien

- Sie können eine Datei nur herunterladen, während „CD“ als Wiedergabequelle gewählt ist; andererseits können Sie eine Datei löschen, während eine beliebige Quelle gewählt ist.
- Wenn Sie bereits eine Animation heruntergeladen haben, wird durch Herunterladen einer neuen Animation die vorher gespeicherte Animation gelöscht.
- Das Herunterladen einer Animation dauert lange.
  – Etwa 10 Sekunden für ein Standbild (ein Einzelbild).
  – Etwa 1 Minuten für eine Animation mit 55 Einzelbildern.
- Wenn sich auf einer eingesetzten Disk keine <jcl> und <jca>-Dateien befinden, ertönt ein Piepton, wenn Sie den Download-Vorgang starten wollen.
- Wenn Sie versuchen, ein 19. Bild für die Bildanzeige zu speichern, erscheint „Picture Full“, und Sie können den Download nicht ausführen. Löschen Sie ungewünschte Dateien vor dem Download.

Allgemeine Einstellungen—PSM

- Um eine benutzerdefinierte „**PICT**“-Einstellung zu wählen, laden Sie zuvor die erforderlichen Dateien herunter. Wenn „Default“ (für „Picture“ und „Movie“) und „No Slide“ (für „Slideshow“) nicht auf andere Optionen umgestellt werden kann, wurden erforderliche Dateien nicht heruntergeladen.
- „Automatische Abblendung“ arbeitet möglicherweise bei bestimmen Fahrzeugen nicht richtig insbesondere bei solchen mit Steuerregler zur Abblendung. In diesem Fall stellen Sie „**Dimmer**“ auf eine andere Einstellung als „Auto“.
- Wenn Sie die Einstellung von „**Amp Gain**“ von „HighPower“ auf „Low Power“ umstellen, während Sie mit einem Lautstärkepegel von mehr als „30“ hören, schaltet das Gerät automatisch den Lautstärkepegel auf „30“ um.

Weitere wichtige Funktionen

Zuweisen von Titeln zu Quellen

- Wenn Sie versuchen, eine Betitelung zu einer 41. Disk zuzuweisen, erscheint „Name Full“, und Sie können nicht den Texteingabemodus abrufen. Löschen Sie ungewünschte Betitelungen vor der Zuweisung.
- Wenn der CD-Wechsler angeschlossen ist, können Sie Betitelungen CDs im CD-Wechsler zuweisen. Diese Titel können auch im Display gezeigt werden, wenn Sie die CDs in diese Gerät einsetzen.

DAB-Tuner-Funktionen

- PTY-Standbyempfang arbeitet für den DAB-Tuner nur bei Verwendung einer dynamischen PTY, aber nicht bei einer statischen PTY.
- TA-Standbyempfang für UKW-RDS-Sender und Verkehrsnachrichten-Standbyempfang getrennt für DAB können nicht getrennt eingestellt werden. Die TP/PTY-Taste arbeitet immer für beide Standbyempfangsarten, wenn der DAB-Tuner angeschlossen ist.

Weitere Informationen

Vorgabe-Klangmodus

Die nachstehende Tabelle zeigt die vorgegebenen Frequenzpegeleinstellungen für jeden Klangmodus.

Klangmodi	Vorgabe-Equalizerwerte						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R & B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	–02	–01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User 1	00	00	00	00	00	00	00
User 2	00	00	00	00	00	00	00
User 3	00	00	00	00	00	00	00

Im Display gezeigte Zeichen

Neben den römischen Alphabetbuchstaben (A – Z, a – z), können Sie die folgenden Zeichen zur Anzeige verschiedener Informationen im Display verwenden.

- Sie können auch die folgenden Zeichen zum Zuweisen von Titeln verwenden (siehe Seite 42).

Sonderbuchstaben

Großbuchstaben

Á	À	Â	Ä	Ã
Å	Æ	Œ	Č	Ć
Ç	É	È	Ê	Ë
Ğ	Í	Ì	Î	Ï
Ñ	Ó	Ò	Ô	Ö
Õ	Ø	Ř	Ŕ	Š
Ś	Ş	Ú	Ù	Û
Ü	Ý	Ž	Ż	ß
Þ	Ŋ	Đ	Ŧ	Ł
Ĳ	Ŭ	ð	leerzeichen	

Kleinbuchstaben

á	à	â	ä	ã
å	æ	œ	č	ć
ç	é	è	ê	ë
ě	ğ	í	ì	î
ï	ñ	ň	ń	ó
ò	ô	ö	õ	ø
ő	ř	ŕ	š	ś
ş	ú	ù	û	ü
ű	ŵ	ý	ŷ	ž
ź	ÿ	þ	ŋ	đ
ŧ	ĺ	ı	ij	leerzeichen

Zahlen und Symbole

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	”	#	$	%
&	’	(	)	*
+	,	–	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	¡
¿	£	€	α	leerzeichen

Störungssuche

Was wie eine Betriebsstörung erscheint, muss nicht immer ein ernstes Problem darstellen. Gehen Sie die folgenden Prüfpunkte durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Allgemeines

- **Hauptmenübildschirm oder andere Bildschirme erlöschen plötzlich.**
  ⇨ Es gibt eine Zeitgrenze für manche Bedienvorgänge. Wenn in diesem Fall eine bestimmte Zeit lang keine Bedienung geschieht, kehrt der der Bedienungsbildschirm für die aktuelle Quelle zurück.
- **Klang wird manchmal unterbrochen.**
  ⇨ Sie fahren auf einer holperigen Straße. Keine Disk auf holpriger Straße abspielen.
  ⇨ Disk ist zerkratzt.
- **Es kommt kein Ton von den Lautsprechern.**
  ⇨ Verbindungen sind falsch.
- **„Connect Error“ erscheint im Display.**
  ⇨ Das Bedienfeld ist nicht richtig angebracht. Nehmen Sie das Bedienfeld ab, wischen Sie den Steckverbinder ab (siehe Seite 58), und bringen Sie es wieder an.
- **„Reset P00“ — „Reset P44“ erscheint im Display.**
  ⇨ Die Bedienfeldbewegung wird durch etwas blockiert. Drücken Sie die Rückstelltaste (siehe Seite 2). Wenn das nicht hilft, prüfen Sie die Installation (z.B. ob längere als die vorgeschriebenen Schrauben verwendet werden).

UKW/AM-Sendung

- **SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht.**
  ⇨ Signale sind zu schwach. Speichern Sie sender manuell.
- **Statikrauschen tritt beim Radiohören auf.**
  ⇨ Die Antenne ist nicht fest angeschlossen.

Disk-Wiedergabe—CD/CD-R/CD-RW

- **Aussetzer im Ton oder plötzliches Stoppen der Wiedergabe.**
  ⇨ Verwellte Disk oder das Etikett löst sich von der Disk. Solch eine Disk nicht abspielen.
- **Disks können nicht wiedergegeben werden.**
  ⇨ Die Disk wurde verkehrt herum eingelegt.
- **Disk kann nicht erkannt werden („No Disc“, „Loading Error“ oder „Eject Error“ blinkt).**
  ⇨ Der CD-Spieler kann fehlerhaft arbeiten. Drücken Sie gleichzeitig ⏻/I/ATT und ⏏ für mehr als 2 Sekunden, um den folgenden Bildschirm anzuzeigen. Drücken Sie ▼, um „Emergency Eject?“ (Notfall-Auswurf) auszuwählen, und drücken Sie OK.

- **Stück auf der CD-R/CD-RW können nicht übersprungen werden.**
  ⇨ Die CD-R/CD-RW ist nicht finalisiert.
- **Disks können nicht ausgegeben werden.**
  ⇨ Disk ist gesperrt. Die Disk freigeben (siehe Seite 25).

Disk-Wiedergabe—MP3/WMA

- **Disks können nicht wiedergegeben werden.**
  ⇨ MP3-/WMA-Stücken haben nicht die Erweiterung—<mp3> oder <wma> in ihren Titelnamen.
  ⇨ MP3-/WMA-Stücken sind nicht in dem mit konformen Format ISO 9660 Level 1, ISO 9660 Level 2, Romeo oder Joliet aufgezeichnet.
- **Rauschen wird erzeugt.**
  ⇨ Der aktuelle Stück ist kein MP3-/WMA-Stück (obwohl er die Erweiterung—<mp3> oder <wma> hat).

- **Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.**
  ⇨ Dies kann manchmal bei der Wiedergabe auftreten. Dies liegt daran, wie die Stück auf der Disk aufgezeichnet sind.
- **„Not Support“ erscheint, und der Stück wird übersprungen.**
  ⇨ Stück sind nicht im geeigneten Format codiert.
  ⇨ WMA-Stück mit Copyright können nicht abgespielt werden.
- **„No Files“ erscheint kurz, und dann wird die Disk ausgeworfen.**
  ⇨ Die aktuelle MP3-/WMA-Disk enthält keine MP3-/WMA-Stück.
- **„No Music“ erscheint.**
  ⇨ Keine MP3-/WMA-Stück sind im Ordner enthalten. Überspringen Sie den Ordner.
  ⇨ Nur <jcl> und/oder <jca> Dateien sind auf der Disk aufgezeichnet.
- **Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).**
  ⇨ Dieses Gerät kann nur eine begrenzte Anzahl von Sonderzeichen anzeigen (siehe Tabellen auf Seite 62).

Klangeinstellungen

- **CCC, BBE und Vorwahl-Klangmodi (EQ) können nicht verwendet werden.**
  ⇨ Diese Klangeinstellungen können nicht eingestellt werden, wenn „V.Cancel“ als DSP-Modus gewählt ist.

Graphisch

- **Der Download scheint nicht zu enden.**
  ⇨ Wenn Sie versuchen, eine Animation mit vielen Einzelbildern herunterzuladen, dauert der Downloadvorgang sehr lange (siehe Seite 61).
- **Die Animation bewegt sich nicht.**
  ⇨ Die Temperatur im Fahrzeuginnenraum ist sehr niedrig. Warten Sie, bis die Betriebstemperatur erreicht ist.

Bevorzugte Einstellmodi—PSM

- **Sie können kein Bild für „Picture“ und keine Animation für „Movie“ wählen.**
  ⇨ Bilder können nur ausgewählt werden, wenn zuvor die entsprechenden Dateien in den Speicher geladen wurden.

CD-Wechsler-Vorgänge

- **„No Magazine“ blinkt.**
  ⇨ Es ist kein Magazin im CD-Wechsler eingesetzt ist.
- **„No Disc“ blinkt.**
  ⇨ Es sind keine Disks im Magazin, oder Disks sind verkehrt herum eingesetzt.
- **„Reset 01“ — „Reset 07“ blinkt.**
  ⇨ Der eingebaute Mikrocomputer im CD-Wechsler arbeitet nicht richtig. Drücken Sie die Rückstell-Taste am CD-Wechsler.
- **„Reset 08“ blinkt.**
  ⇨ Diese Gerät ist nicht richtig an einen CD-Wechsler angeschlossen. Verbinden Sie dieses Gerät und den CD-Wechsler richtig, und drücken Sie die Rückstelltaste am CD-Wechsler.

Über Fehlabtastung:

Bei Fahren auf sehr holperigen Straßen kann Fehlabtastung hervorgerufen werden. Dadurch wird weder das Gerät noch die Disk beschädigt, aber die Wiedergabefehler sind lästig.
Wir empfehlen, dass Sie die Disk-Wiedergabe beim Fahren auf solchen Straßen stoppen.

Technische Daten

AUDIO-VERSTÄRKERSEKTION

Max. Ausgangsleistung:
- Vorne: 50 W pro Kanal
- Hinten: 50 W pro Kanal

Sinus-Ausgangsleistung (eff.):
- Vorne: 19 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8% Klirrfaktor.
- Hinten: 19 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8% Klirrfaktor.

Lastimpendanz: 4 Ω (4 Ω bis 8 Ω Toleranz)
Equalizer-Steuerbereich:
- Frequenzen: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz
- Pegel: ±10 dB

Frequenzgang: 40 Hz bis 20 000 Hz
Signal-Rauschabstand: 70 dB
Line-In Pegel/Impedanz:
- LINE IN: 1,5 V/20 kΩ Last

Line-Out Pegel/Impedanz:
- LINE OUT: 5,0 V/20 kΩ Last (volle Skala)

Ausgangsimpedanz: 1 kΩ
Andere Anschlüsse:
- SUBWOOFER OUT
- Wechslerbedienung
- Eingang für Lenkradfernbedienung

TUNER-SEKTION

Frequenzgang:
- UKW: 87,5 MHz bis 108,0 MHz
- AM: (MW) 522 kHz bis 1 620 kHz
  (LW) 144 kHz bis 279 kHz

[UKW-Tuner]

Nutzbare Empfindlichkeit:
11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
50 dB Geräuschberuhigung:
16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
Ausweichkanalabstimmschärfe (400 kHz):
65 dB
Frequenzgang: 40 Hz bis 15 000 Hz
Übersprechdämpfung: 35 dB
Gleichwellenselektion: 1,5 dB

[MW-Tuner]

Empfindlichkeit: 20 µV
Trennschärfe: 65 dB

[LW-Tuner]

Empfindlichkeit: 50 µV

CD-PLAYER-SEKTION

Typ: CD-Player
Signalerkennungssystem: Kontaktfreier optischer Tonabnehmer (Halbleiterlaser)
Kanäle: 2 Kanäle (Stereo)
Frequenzgang: 5 Hz bis 20 000 Hz
Dynamikumfang: 98 dB
Signal-Rauschabstand: 102 dB
Gleichlaufschwankungen:
Unter der Messgrenze
MP3 (MPEG Audio Layer 3)
Max. Bit-Rate: 320 Kbps
WMA (Windows Media® Audio)
Max. Bit-Rate: 192 Kbps

ALLGEMEINES

Betriebsstromanforderungen:
Betriebsspannung: DC 14,4 V
(11 V bis 16 V Toleranz)
Erdungssystem: Negative Masse
Zulässige Betriebstemperatur:
0°C bis +40°C
Abmessungen (B × H × T):
Installationsgröße:
182 mm × 52 mm × 157 mm
Tafelgröße: 188 mm × 58 mm × 13 mm
Gewicht: 1,7 kg (ohne Zubehör)

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

- *Microsoft und Windows Media sind eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.*

Merci d'avoir acheté un produit JVC.
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'en obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Risque de radiations laser visible et invisible quand l'appareil est ouvert et que le système de verrouillage ne fonctionne pas ou a été mis hors service. Évitez toute exposition directe au rayon.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION, PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

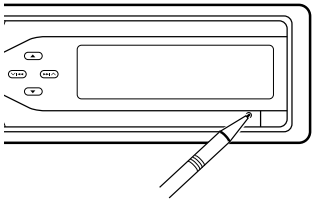
CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Välttä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

Avertissement:

Si vous devez manipuler l'appareil en conduisant, assurez-vous de regarder bien devant vous ou vous risquez de causer un accident.

Comment réinitialiser votre appareil

Appuyez sur la touche de réinitialisation sur le panneau de commande en utilisant un stylo-bille ou un objet similaire.
Cela réinitialisera le micro-ordinateur intégré.



Vos ajustements préréglés—tels que les canaux préréglés ou les ajustements sonores—sont aussi effacés.

ATTENTION:

- N'insérez pas de disques de 8 cm (CD single) dans la fente d'insertion. (Ces disques ne peuvent pas être éjectés.)
- N'insérez pas de disque de forme irrégulière—en cœur ou en fleur; cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil ou à une source de chaleur, ni ne les placer dans un endroit très chaud ou très humide. Ne les laissez pas dans la voiture.

Pour des raisons de sécurité, une carte numérotée est fournie avec cet appareil et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Gardez la carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités à identifier votre appareil s'il était volé.

Avis:

La fenêtre d'affichage intégrée à cet autoradio est un produit de haute précision mais peut comporter certains pixels défectueux. C'est inévitable et ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

Table des matières

Comment réinitialiser votre appareil 2
Important! (Comment lire ce manuel) 4
Caractéristiques principales 4
Préparation (Télécommande —RM-RK300) 5
Emplacement des touches 6
Opérations de base 8
Annulation de la démonstration des affichages 9
Réglage de l'horloge 10
Utilisation de la radio 11
Écoute de la radio 11
Mémorisation des stations 13
Accord d'une station préréglée 14
Changement du modèle d'affichage 14
Opérations FM RDS 15
Recherche de votre programme préféré 15
Utilisation de l'attente de réception 16
Suivi du même programme —Suivi de réception en réseau 18
Utilisation de la recherche de programme 19
Opérations de base des disques 21
Opérations avancées des disques 23
Localisation d'un dossier/plage 23
Sélection du mode de lecture—MODE 24
Interdiction de l'éjection du disque 25
Changement du modèle d'affichage 25
Ajustements du son—Utilisation quotidienne 26
Sélection des modes DSP—DSP 26
Pour rendre les sons plus naturels 28
Sélection des modes sonores préréglés—EQ ... 29
Mémorisation de vos propres modes sonores 29
Ajustements du son—Réglages des préférences 30
Réglage du menu de sélection du son de base—SEL 30
Affichages graphiques 32
Procédure de base 32
Téléchargement des fichiers 33
Effacement des fichiers 34
Effacement de tous les fichiers 36
Mise en service des fichiers téléchargés 36
Réglages généraux—PSM 37
Procédure de base 37
Autres fonctions principales 42
Affectation de titres aux sources 42
Changement de l'angle du panneau de commande 43
Détachement du panneau de commande 43
Opérations de base du changeur de CD 44
Opérations avancées du changeur de CD ... 46
Localisation d'un disque 46
Localisation d'un dossier/plage 46
Sélection du mode de lecture—MODE 47
Changement du modèle d'affichage 48
Opérations de l'appareil extérieur 49
Changement du modèle d'affichage 49
Opérations du tuner DAB 50
Écoute du tuner DAB 50
Mémorisation des services DAB 52
Accord d'un service préréglé 53
Utilisation de l'attente de réception 53
Suivi du même programme —Réception alternative 56
Changement du modèle d'affichage 57
Entretien 58
Plus d'informations à propos de cet autoradio 59
Informations complémentaires 62
Guide de dépannage 63
Spécifications 65

FRANÇAIS

Pour votre sécurité....

- N'augmentez pas trop le niveau de volume car cela pourrait bloquer les sons extérieurs et rendre la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Température dans la voiture....

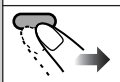
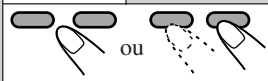
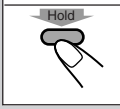
Si vous stationnez votre voiture pendant une période prolongée par temps chaud ou froid, attendez que la température de la voiture redevienne normale, avant d'utiliser l'autoradio.

Important!

Comment lire ce manuel:
Pour rendre les explications aussi simples et faciles à comprendre que possible, nous avons adopté les méthodes suivantes:

- **Certains conseils complémentaires et remarques sont expliqués plus tard dans la section "Plus d'informations à propos de cet autoradio" (voir page 59), mais pas dans la même section expliquant les opérations.** Si vous souhaitez en savoir plus sur certaines fonctions, ou si vous avez des doutes sur la fonction, allez dans cette section pour trouver les réponses.

- Les opérations des touches sont expliquées uniquement avec les illustrations suivantes:

	Appuyez brièvement.
	Appuyez répétitivement.
	Appuyez sur une des touches.
	Maintenez la touche pressée jusqu'à ce que l'effet souhaité soit obtenu.

FRANÇAIS

Caractéristiques principales

Convertisseur à compression compensative—CCC
Le convertisseur CC élimine le bouger et les bandes, permettant une réduction importante des distorsions numériques par un traitement des données numériques par quantification 24 bits et expansion de la fréquence d'échantillonnage à 176,4 kHz (pour les signaux fs 44,1 kHz). Ce traitement peut être appliqué aux sources analogiques ainsi qu'aux sources numériques.

Mode DSP (processeur de signal numérique)
Les modes DSP préréglés peuvent créer un champ sonore plus acoustique à l'intérieur de votre voiture et vous donner une réelle impression de direct.

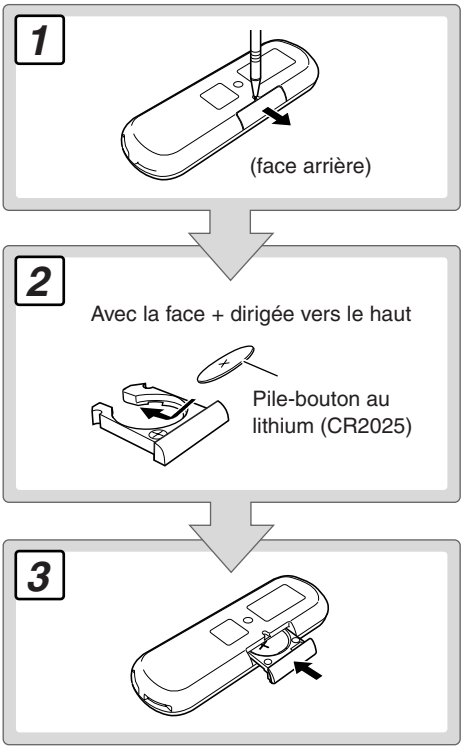
BBE Digital
Le BBE Digital* est une nouvelle méthode de traitement numérique qui permet de rétablir la brillance et la clarté du son original d'un enregistrement, d'une émission, etc.
Le BBE Digital ajuste la relation de la phase entre les basses, les moyennes et les hautes fréquences de façon que toutes les fréquences atteignent les oreilles de l'auditeur au bon moment.

Affichage graphique couleur
L'affichage couleur (256 × 64 pixels) intégré à cet autoradio peut reproduire 256 couleurs.

Image Converter Color
Avec le logiciel Image Converter Color fourni sur le CD-ROM, vous pouvez créer des images et des animations et les afficher sur l'affichage graphique couleur.

*** Fabriqué sous licence de BBE Sound, Inc. Breveté par BBE Sound , Inc. sous les numéros USP4638258, 5510752 et 5736897. BBE et le symbole BBE sont des marques déposées de BBE Sound, Inc.**

Préparation (Télécommande—RM-RK300)



AVERTISSEMENTS concernant la pile:

- Conservez la pile dans un endroit hors de la portée des enfants. Si un enfant avalait accidentellement la pile, consultez un médecin immédiatement.
- Ne rechargez pas, ni ne court-circuitez, rechargez ou chauffez la pile et ne la jetez pas dans le feu.
  Cela pourrait entraîner un échauffement, une fissure ou causer un incendie.
- Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques. Cela pourrait entraîner un échauffement, une fissure ou causer un incendie.
- Pour jeter ou conserver la pile, entourez-la de ruban adhésif pour l'isoler; sinon, cela pourrait entraîner un échauffement, une fissure ou causer un incendie.
- Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou un objet similaire. Cela pourrait entraîner un échauffement, une fissure ou causer un incendie.

ATTENTION:

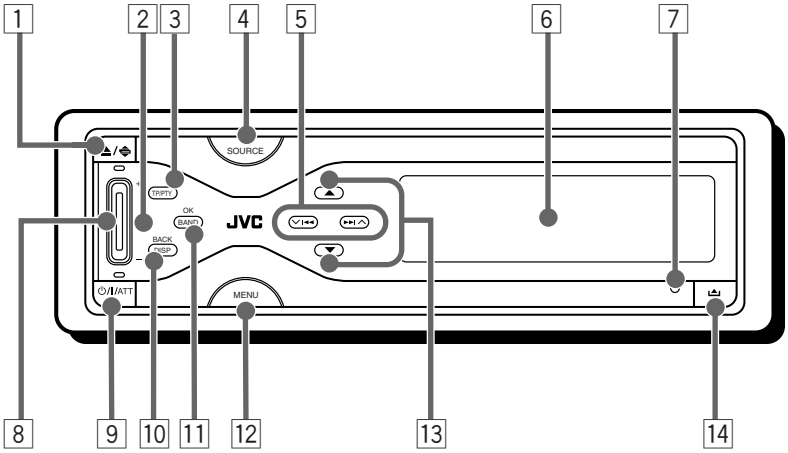
NE LAISSEZ PAS la télécommande dans un endroit (tel que le tableau de bord) exposé directement aux rayons du soleil pendant une période prolongée. Elle pourrait être endommagée.

Cet autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant. Si votre voiture possède une télécommande de volant, vous pouvez l'utiliser pour commander cet autoradio.

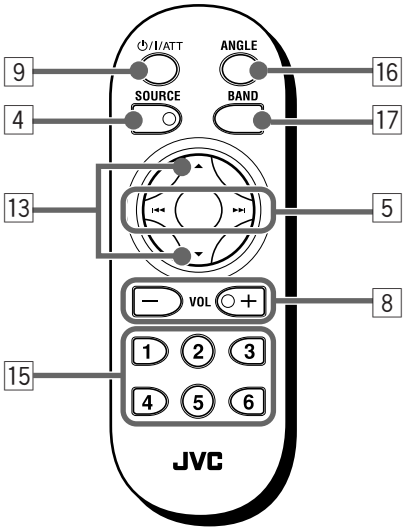
- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour savoir comment utiliser cette fonction.

Emplacement des touches

Panneau de commande



Télécommande



1 **Touche ⏏ (éjection) /⬍ (angle)**
- Appuyez sur cette touche pour ouvrir/ fermer le panneau de commande (et éjecter le disque si un disque est en place et que le panneau de commande est ouvert).
- Maintenez la touche pressée pour ajuster l'angle du panneau de commande.

2 **Capteur de télécommande**

N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande du panneau de commande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).

3 **Touche TP/PTY**
Met en ou hors service l'attente de réception TA (et l'attente de réception d'informations routières).

4 **Touche SOURCE**
Choisit la source.

5 **Touches ⏮/⏭ (∨ /∧)**
- Appuyez sur ces touches pour rechercher les stations (recherche automatique) ou maintenez-les pressées pour sauter les fréquences (recherche manuelle).
- Change la plage du disque.
- Sur le panneau de commande uniquement: lors de l'utilisation des menus, ces touches fonctionnent pour choisir les options/valeurs des menus.

6 **Fenêtre d'affichage couleur**

7 **Touche de réinitialisation**
Réinitialise le micro-ordinateur intégré.

8 **Touches de volume (VOL) +/–**
Permettent d'ajuster le niveau de volume.

9 **Touche ⏻/I/ATT (Attente/sous tension/atténuation)**
Met l'appareil sous et hors tension et atténue aussi le son.

10 **Touche DISP (BACK)**
- Change les informations apparaissant sur l'affichage.
- Lors de l'utilisation des menus, cette touche fonctionne comme touche BACK (pour retourner à l'étape précédente).

11 **Touche BAND (OK)**
- Choisit la bande pour FM/AM et DAB.
- Lors de l'utilisation des menus, cette touche fonctionne comme touche OK (pour valider votre sélection).

12 **Touche MENU**
Affiche le menu principal (ou l'efface).

13 **Touches ▲/▼**
- Change le service pour DAB.
- Change le dossier pour les disques MP3/ WMA.
- Sur le panneau de commande uniquement: lors de l'utilisation des menus, ces touches fonctionnent pour choisir les options/valeurs des menus.

14 **Touche ⏏ (libération du panneau de commande)**
Permet de détacher le panneau de commande.

15 **Touches numériques**
- Appuyez sur une de ces touches pour choisir une station (ou un service) préréglée ou maintenez-les pressées pour mémoriser une station (ou un service).
- Choisit les plages lors de la lecture d'un CD.
- Choisit un dossier lors de la lecture d'un disque MP3/WMA.
- Choisit un disque lors de l'utilisation du changeur de CD.

16 **Touche ANGLE**
Ajuste l'angle du panneau de commande.

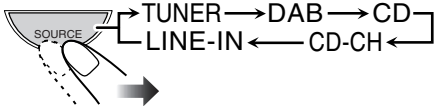
17 **Touche BAND**
Choisit la bande pour FM/AM et DAB.

Opérations de base

1 Mettez l'appareil sous tension

L'écran de commande de la dernière source choisie apparaît.

2 Choisissez la source



- **DAB**: Si aucun tuner DAB n'est connecté, vous ne pouvez pas choisir DAB.
- **CD**: Si aucun disque ne se trouve dans la fente d'insertion, vous ne pouvez pas choisir CD comme source de lecture.
- **CD-CH**: Si aucun changeur de CD n'est connecté, vous ne pouvez pas choisir CD-CH (changeur de CD).
- **LINE-IN**: Permet de choisir l'appareil extérieur (voir page 49).

3 Ajustez le volume

4 Choisissez le mode DSP et le mode sonore souhaité

- Pour les détails, référez-vous aux pages 26 à 31.

Pour couper le son momentanément (ATT):

Pour rétablir le son appuyez de nouveau sur la touche.

Pour mettre l'appareil hors tension:

PRÉCAUTIONS sur le réglage du volume:

Les disques produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Si le niveau de volume est ajusté pour le tuner, par exemple, les enceintes peuvent être endommagées par la soudaine augmentation du niveau de sortie. Par conséquent, réduisez le niveau de volume avant de reproduire un disque et ajustez-le, si nécessaire, pendant la lecture.

FRANÇAIS

Informations apparaissant sur l'affichage

Les informations suivantes sont communes à toutes les sources.

- Si vous appuyez sur DISP sur le panneau de commande, l'affichage montre les différentes informations ou différents écrans. (Des informations plus détaillées sont données séparément par la suite pour chaque source.)

Source actuelle

Les réglages sonores apparaissent alternativement (pages 26 à 29).

Les informations de la source actuelle apparaissent avec son icône.

- Ex.: Nom de la station (PS)/Fréquence de la station

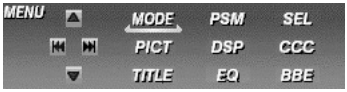
Annulation de la démonstration des affichages

À l'expédition de l'usine, la démonstration des affichages est en service et démarre automatiquement si aucune opération n'est réalisée pendant environ 20 secondes.

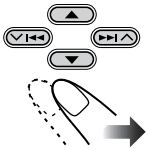
Pour annuler la démonstration des affichages, suivez la procédure ci-dessous:

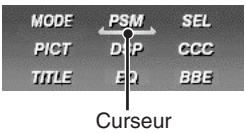
1 Lors de la lecture de n'importe quelle source...

Le menu principal apparaît sur l'affichage.



2 Déplacez le curseur sur "PSM" sur le menu principal.



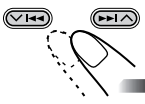


Curseur

3 Entrez dans le menu PSM.

- Si "Demo/Link" n'apparaît pas, appuyez répétitivement sur ▲/▼ jusqu'à ce qu'il apparaisse.

4 Choisissez "Off".



Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

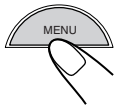
Pour mettre en service la démonstration des affichages, répétez la même procédure et choisissez n'importe quel autre réglage que "Off" à l'étape ***4***.

- Pour plus de détails, référez-vous à "Pour afficher la démonstration des affichages—Demo/Link" à la page 39.

Réglage de l'horloge

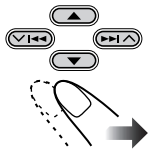
Vous pouvez aussi régler le système de l'horloge sur 24 heures ou 12 heures.

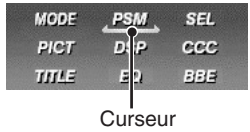
1 Lors de la lecture de n'importe quelle source...



Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "PSM" sur le menu principal.



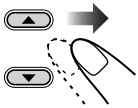


Curseur

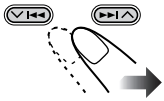
3 Entrez dans le menu PSM.

La dernière option choisie apparaît (est mise en valeur) avec le réglage actuel.

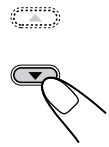
4 Choisissez "Clock Hr".



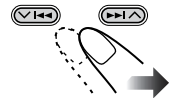
5 Ajustez les heures.



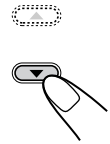
6 Choisissez "Clock Min".



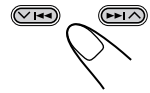
7 Ajustez les minutes.



8 Choisissez "24H/12H".



9 Choisissez "24Hours" ou "12Hours".



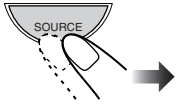
Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

FRANÇAIS

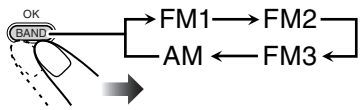
Utilisation de la radio

Écoute de la radio

1 Choisissez le tuner

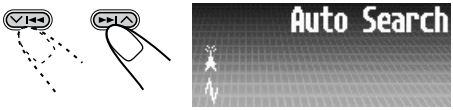


2 Choisissez la bande (FM/AM)



Cet autoradio a trois bandes FM (FM1, FM2, FM3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour écouter une émission FM.

3 Démarrez la recherche d'une station

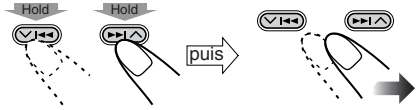


La recherche automatique ("Auto Search") démarre.
Quand une station est reçue, la recherche s'arrête.

Pour arrêter la recherche, appuyez sur la même touche.

Pour accorder une station manuellement

À l'étape **3** ci-dessus...



Mettez en service la recherche manuelle ("Manual Search").

Choisissez la fréquence de la station.

FRANÇAIS

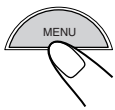
Informations apparaissant sur l'affichage

Les informations suivantes sont communes lors de l'utilisation du tuner.

- Si vous appuyez sur DISP sur le panneau de commande, l'affichage montre les différentes informations ou différents écrans (voir page 14).

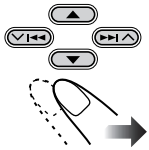
Si une émission FM stéréo est difficile à recevoir:

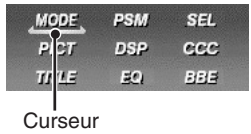
1 Lors de l'écoute d'une émission FM...



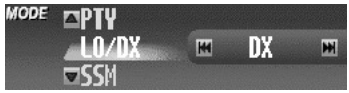
Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "MODE" sur le menu principal.



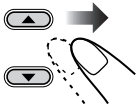


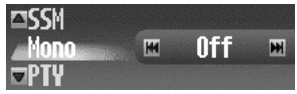
3 Entrez dans le menu FM MODE.



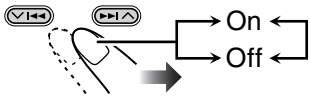
La dernière option choisie apparaît (est mise en valeur) avec le réglage actuel.

4 Choisissez "Mono".





5 Choisissez "On".



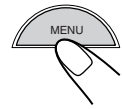
On:	La réception est améliorée mais l'effet stéréo est perdu.
Off:	Normalement, choisissez ce réglage.

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

Pour accorder uniquement les stations FM avec un signal fort—LO/DX (Locale/ éloignées)

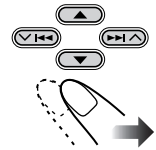
Si le signal reçu est faible, il se peut que vous n'entendiez que du bruit. En réglant LO/DX sur "Local", cet appareil détecte uniquement les stations avec un signal suffisamment fort pendant la recherche des stations FM.

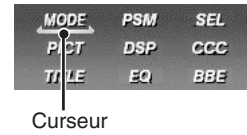
1 Lors de l'écoute d'une émission FM...



Le menu principal apparaît sur l'affichage.

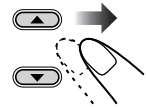
2 Déplacez le curseur sur "MODE" sur le menu principal.

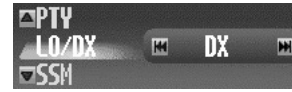




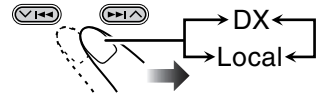
3 Entrez dans le menu FM MODE.

4 Choisissez "LO/DX".





5 Choisissez "Local".



DX:	Pour accorder toutes les stations recevables. • L'indicateur DX s'allume.
Local:	Pour accorder uniquement les stations avec un signal suffisamment fort. • L'indicateur LO s'allume.

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

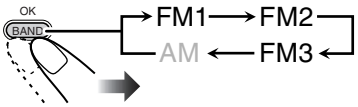
Mémorisation des stations

Vous pouvez prérégler 6 stations pour chaque bande.

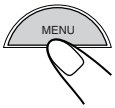
Préréglage automatique des stations FM—SSM (Mémorisation automatique des meilleures stations)

• Fonctionne uniquement pour les bandes FM.

1 Choisissez la bande FM (FM1 – FM3) pour laquelle vous souhaitez mémoriser des stations.

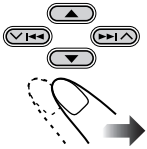


2 Lors de l'accord d'une station FM...



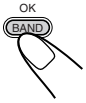
Le menu principal apparaît sur l'affichage.

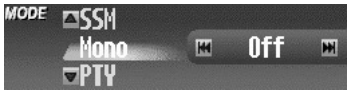
3 Déplacez le curseur sur "MODE" sur le menu principal.



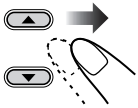
Curseur

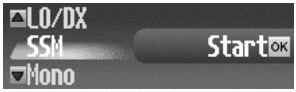
4 Entrez dans le menu FM MODE.





5 Choisissez "SSM".





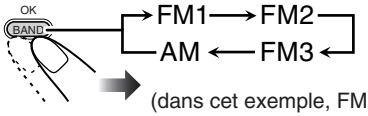
6 Démarrez la fonction SSM.

Les stations FM locales avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement pour la bande FM choisie.

Préréglage manuel

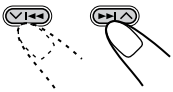
Ex. Mémorisation de la station FM à la fréquence 92.5 MHz sur le numéro de préréglage 3 de la bande FM1.

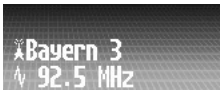
1



(dans cet exemple, FM1)

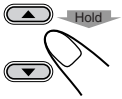
2 Accordez une station





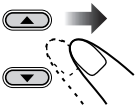
(dans cet exemple, 92.5 MHz)

3 Affichez la liste des stations préréglées de la bande choisie.



• Les fréquences ou les noms (PS: voir page 15) des stations préréglées apparaissent sur la liste.

4 Choisissez un numéro de préréglage.



(Dans cet exemple, choisissez "3").

• Si la bande actuelle est FM, vous pouvez passer sur les listes des autres bandes FM en appuyant sur ◀◀/▶▶ (∨ /∧).

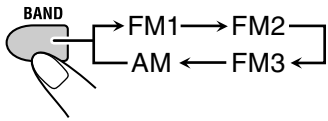
5 Mémorisez la station choisie à l'étape *2*.

FRANÇAIS

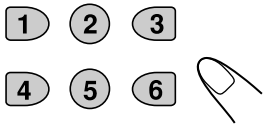
Accord d'une station préréglée

Vous pouvez facilement accorder une station en utilisant la télécommande.

1



2 **Choisissez un numéro de préréglage (1 – 6).**



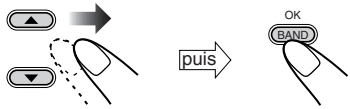
Pour choisir une station préréglée en utilisant la liste des stations préréglées

1 **Lors de l'écoute d'une station...**

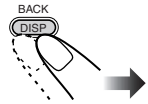
- Les fréquences ou les noms (PS: voir page 15) des stations préréglées apparaissent sur la liste.

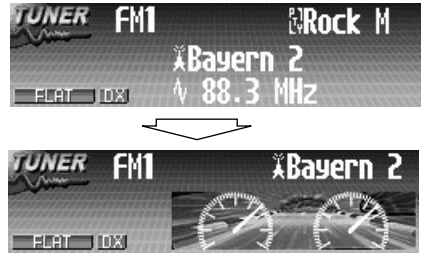
2 **Choisissez un numéro de préréglage.**

- Si la bande actuelle est FM, vous pouvez passer sur les listes des autres bandes FM en appuyant sur |◄◄/►►| (∨ /∧).



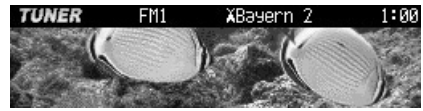
Changement du modèle d'affichage



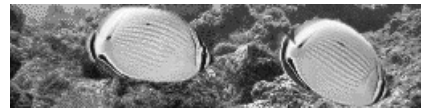


Une fenêtre (voir page 39) est affichée.

L'horloge est affichée.



Écran graphique partiel*



Écran graphique complet*
(L'écran graphique complet change temporairement en écran graphique partiel quand vous commandez l'appareil.)

Retour au modèle d'affichage initial.

* Vous pouvez utiliser vos fichiers personnels pour l'écran graphique (voir pages 32 à 36).

Opérations FM RDS

Recherche de votre programme préféré

Vous pouvez accorder une station diffusant votre programme préféré en utilisant la recherche de code PTY (voir page 20).

- Vous pouvez mémoriser vos 6 types de programme préférés dans la liste des préréglages PTY.

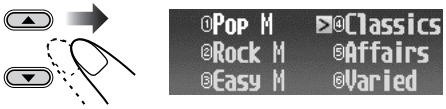
1 Lors de l'écoute d'une station FM...

2 Choisissez "PTYSearch"

- Après vous êtres assurés que "PTYSearch" est choisi (mis en valeur)...

La liste des codes PTY apparaît.

3 Choisissez un code PTY



- En appuyant sur I◄◄/►►I (∨ /∧), vous pouvez aussi passer sur les autres listes de code PTY.

4 Démarrez la recherche PTY

La recherche PTY démarre.

- S'il y a une station diffusant un programme du code PTY choisi, cette station est accordée.

Ce que vous pouvez faire avec le système RDS

Le système RDS (radio data system) permet aux stations FM d'envoyer un signal supplémentaire en même temps que le signal du programme ordinaire. Par exemple, les stations envoient leur nom (PS) ainsi que des informations sur le type de programme quelles diffusent, telles que des programmes sportifs, musicaux, etc.

En recevant les données RDS, cet appareil peut réaliser les choses suivantes:

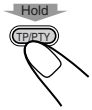
- Recherche de type de programme (PTY)
- Attente de réception d'informations routières (TA) ou de votre programme préféré (PTY)
- Recherche de programme
- Suivi automatique du même programme—Suivi de réception en réseau

Pour mémoriser vos types de programme préférés dans la liste des codes PTY préréglés

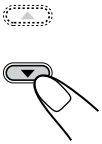
À l'expédition de l'usine, les 6 types de programme suivants ont été mémorisés dans la liste des préréglages PTY.

1	2	3
Pop M	Rock M	Easy M
4	5	6
Classics	Affairs	Varied

1 **Lors de l'écoute d'une station...**

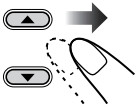


2 **Choisissez "PTYMemory".**

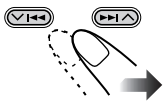


3 **Entrez dans l'écran de réglage de la mémoire PTY.**

4 **Choisissez le numéro de préréglage.**



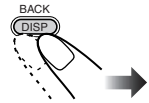
5 **Choisissez un code PTY.**



6 **Mémorisez le réglage.**

7 **Répétez les étapes *4* à *6* pour mémoriser d'autres codes PTY sur d'autres numéros de préréglage.**

8 **Quittez le réglage de préréglage de la mémoire.**



Utilisation de l'attente de réception

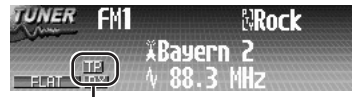
Vous pouvez utiliser deux types d'attente de réception—l'attente de réception TA et l'attente de réception PTY.

Utilisation de l'attente de réception TA

L'attente de réception TA permet à l'appareil de commuter temporairement sur des informations routières (TA) à partir de n'importe quelle source sauf AM.

- Si une station commence à diffuser des informations routières, "Traffic News" apparaît sur l'affichage et l'appareil accorde temporairement la station. Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé (voir page 40).

Pour mettre en service l'attente de réception TA:



Indicateur TP
(s'allume ou clignote)

- Si l'indicateur TP s'allume, l'attente de réception TA est en service.

- Si l'indicateur TP clignote, l'attente de réception TA n'est pas encore en service. (Cela se produit quand vous écoutez une station FM sans les signaux RDS nécessaires pour l'attente de réception TA).
  Pour mettre en service l'attente de réception TA, accordez une autre station émettant ces signaux.
  Quand vous accordez une telle station, l'indicateur TP s'arrête de clignoter et reste allumé. Maintenant, l'attente de réception TA est en service.

Pour mettre hors service l'attente de réception TA:

L'indicateur TP s'éteint.

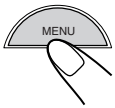
Utilisation de l'attente de réception PTY

L'attente de réception PTY permet à l'appareil de commuter temporairement sur votre programme préféré (PTY: type de programme) à partir de n'importe quelle source sauf AM.

Pour mettre en service l'attente de réception PTY

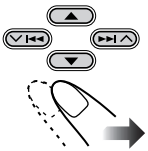
Vous pouvez choisir votre type de programme préféré pour l'attente de réception PTY.
Une fois que vous avez choisi un nouveau code PTY en suivant la procédure ci-dessous, l'attente de réception PTY est mise en service automatiquement.

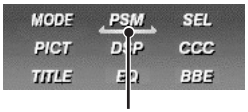
1 Lors de la lecture de n'importe quelle source...



Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "PSM" sur le menu principal.



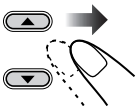


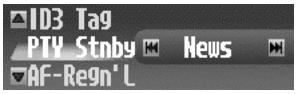
Curseur

3 Entrez dans le menu PSM.

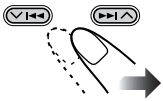
La dernière option choisie apparaît (est mise en valeur) avec le réglage actuel.

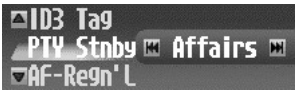
4 Choisissez "PTY Stnby (attente)"





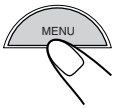
5 Choisissez un code PTY (voir page 20).





Maintenant, l'attente de réception PTY est en service avec le nouveau code PTY choisi.

6 Terminez le réglage.



Indicateur PTY
(s'allume ou clignote)

- Si l'indicateur PTY s'allume, l'attente de réception PTY est en service.

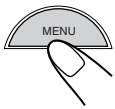
- Si l'indicateur PTY clignote, l'attente de réception PTY n'est pas encore en service.
  Pour mettre en service l'attente de réception PTY, accordez une autre station émettant ces signaux.
  Quand vous accordez une telle station, l'indicateur PTY s'arrête de clignoter et reste allumé. Maintenant, l'attente de réception PTY est en service.

FRANÇAIS

Pour mettre hors et en service l'attente de réception PTY

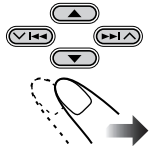
Une fois que vous avez mise en service l'attente de réception PTY en choisissant un code PTY (voir page 17), vous pouvez la mettre hors service puis de nouveau en service avec le même code en suivant la procédure suivante.

1 Lors de l'écoute d'une émission FM...



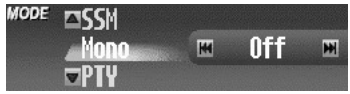
Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "MODE" sur le menu principal.



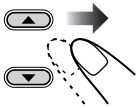
Curseur

3 Entrez dans le menu FM MODE.

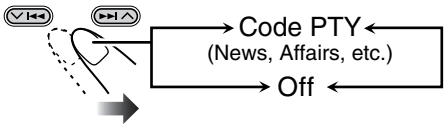


La dernière option choisie apparaît (est mise en valeur) avec le réglage actuel.

4 Choisissez "PTY".



5 Mettez l'attente de réception hors ou en service.



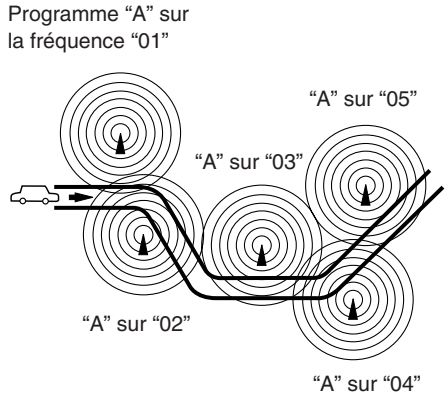
Code PTY:	Met en service l'attente de réception PTY pour le code choisi.
Off:	Annule la réception.

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

Suivi du même programme— Suivi de réception en réseau

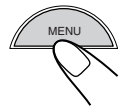
Lorsque vous conduisez dans une zone où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet appareil accorde automatiquement **une autre station FM RDS du même réseau**, diffusant peut-être le même programme avec un signal plus fort.

- À l'expédition de l'usine, le suivi de réception en réseau est en service avec "AF (voir la plage suivante)" choisi.



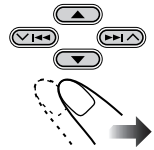
Pour changer le réglage du suivi de réception en réseau, suivez la procédure ci-dessous:

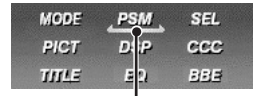
1 Lors de la lecture de n'importe quelle source...



Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "PSM" sur le menu principal.



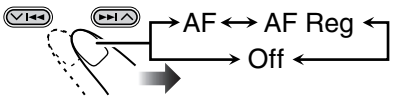


Curseur

3 Entrez dans le menu PSM.

4 Choisissez "AF-Regn'L (régional)".

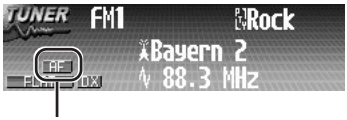
5 Choisissez une option.



AF:	L'appareil commute sur une autre station (le programme peut différer de celui actuellement reçu.) • L'indicateur AF s'allume.
AF Reg:	L'appareil commute sur une autre station diffusant le même programme. • L'indicateur REG s'allume.
Off*:	La réception est annulée. • Ni l'indicateur AF ni l'indicateur REG ne s'allument.

* *S'affiche uniquement quand "DAB AF" est réglé sur "Off". Voir page 56.*

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.



L'indicateur AF ou REG s'allume.

Pour mettre hors service le suivi de réception en réseau, suivez la procédure ci-dessus et choisissez "Off" à l'étape ***5***.

Utilisation de la recherche de programme

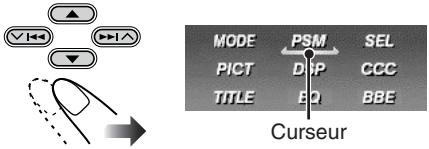
Quand vous choisissez une station préréglée, la station correspondant à la fréquence mémorisée est accordée.
Cependant, quand la station préréglée est une station RDS, quelque chose de différent se produit si la recherche de programme est en service.
Si le signal de la station préréglée n'est pas suffisamment fort, cet appareil utilise les données AF (fréquence alternative) pour accorder une autre station (qui peut diffuser le même programme que la station préréglée originale).

Pour mettre en service la recherche de programme, suivez la procédure ci-dessous:

1 Lors de la lecture de n'importe quelle source...

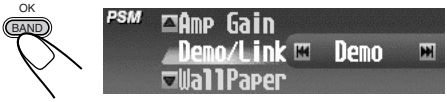
Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "PSM" sur le menu principal.



Curseur

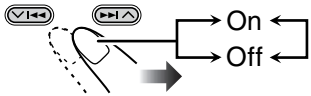
3 Entrez dans le menu PSM.



À suivre…

4 **Choisissez “P-Search”.**

5 **Choisissez “On”.**



On:	Met en service la recherche de programme.
Off:	Annule la recherche.

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

Pour mettre hors service la recherche de programme, suivez la procédure ci-dessus et choisissez “Off” à l’étape ***5***.

FRANÇAIS

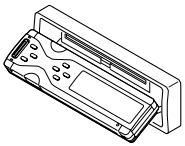
Codes PTY

News:	Informations
Affairs:	Programmes d’actualité développant les informations
Info:	Programme dont le but est de donner des conseils dans le sens le plus large possible
Sport:	Événements sportifs
Educate:	Programmes pédagogiques
Drama:	Pièces radiophoniques
Culture:	Programmes sur la culture nationale ou régionale
Science:	Programmes sur les sciences naturelles et la technologie
Varied:	Autres programmes tels que des comédies ou des cérémonies
Pop M:	Musique pop
Rock M:	Musique Rock
Easy M:	Musique “Easy-listening”
Light M:	Musique légère
Classics:	Musique classique
Other M:	Autres musiques
Weather:	Bulletin météorologique
Finance:	Rapports sur le commerce, la Bourse, etc.
Children:	Programmes de loisirs pour les enfants
Social:	Programmes sur les activités sociales
Religion:	Programmes concernant n’importe quel aspect des croyances ou de la foi, ou de la nature de l’existence ou de l’éthique
Phone In:	Programmes où le public peut donner son avis par téléphone ou dans un débat public
Travel:	Programmes sur les destinations de voyage, les tours organisés, les idées et les occasions de voyage
Leisure:	Programmes concernant les activités de loisir telles que le jardinage, la cuisine, la pêche, etc.
Jazz:	Musique Jazz
Country:	Musique Country
Nation M:	Musique populaire actuelle d’un autre pays ou d’une autre région dans la langue de ce pays
Oldies:	Musique pop classique
Folk M:	Musique folk
Document:	Programmes concernant des événements factuels, présentés dans le style d’une enquête

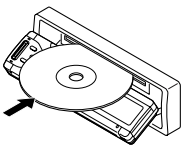
Opérations de base des disques

1 Ouvrez le panneau de commande

L'appareil se met sous tension puis...



2 Insérez un disque

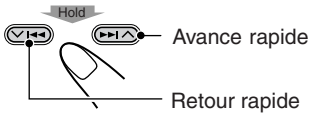


L'appareil avale le disque, le panneau de commande se referme puis retourne à sa position précédente (voir page 43), et la lecture démarre automatiquement.

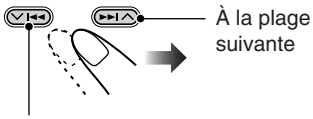
Pour arrêter la lecture et éjecter le disque:

Pour ramener le panneau de commande sur sa position précédente, appuyez de nouveau sur cette touche.

Pour avancer ou inverser rapidement la plage:



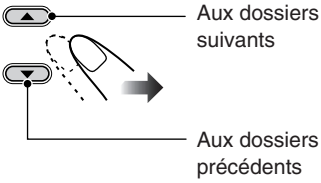
Pour aller à la plage suivante ou précédente:



Au début de la plage actuelle puis des plages précédentes

Pour aller au dossier suivant ou précédent:

Pour les disques MP3/WMA uniquement:



- Pour la configuration des disques MP3/WMA, référez-vous à "À propos des disques MP3 et WMA" à la page 22.

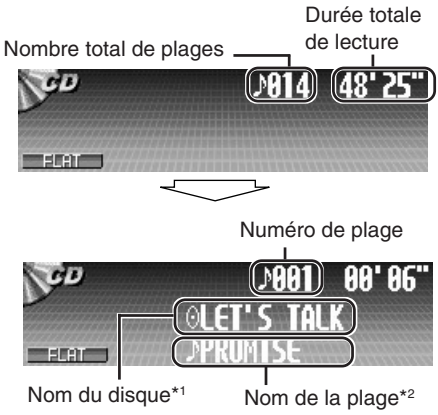
Informations apparaissant sur l'affichage

Les informations suivantes sont communes pour les opérations des disques.

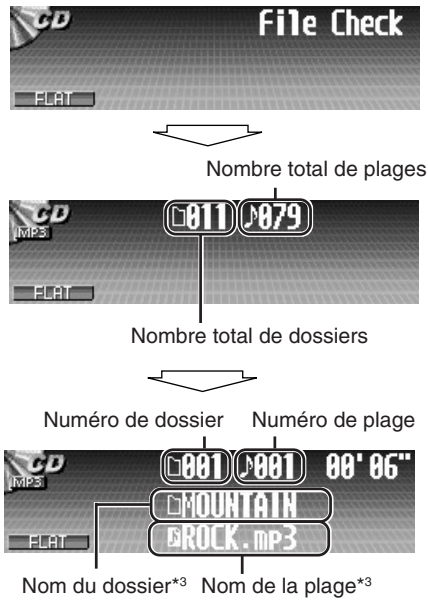
- Si vous appuyez sur DISP sur le panneau de commande, l'affichage montre les différentes informations ou différents écrans (voir page 25).

FRANÇAIS

- **Indications affichées lors de l'insertion d'un CD ou d'un CD Text:**



- **Indications affichées lors de l'insertion d'un disque MP3 ou WMA:**



*1 *Apparaît pour les CD Text et les CD si un nom leur a été affecté. ("No Name" apparaît si aucun nom n'est enregistré ou affecté).*

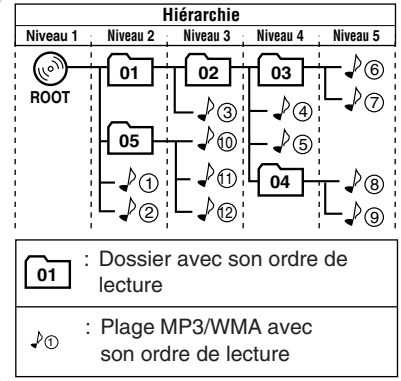
*2 *Apparaît uniquement pour les CD Text. ("No Name" apparaît si aucun nom n'est enregistré).*

*3 *Si "ID3 Tag" est réglé sur "On" (voir page 40), les informations de la balise ID3 apparaissent sur l'affichage. Le nom/interprète de l'album avec l'indicateur (disque) apparaît sur l'affichage à la place du nom de dossier; alors que le titre de la plage avec l'indicateur (plage) apparaît à la place du nom de la plage.*
("No Name" apparaît aussi si aucune balise n'est enregistrée).

À propos des disques MP3 et WMA

Les "**plages**" (les mots "fichier" et "plage" sont utilisés de façon interchangeable) MP3 et WMA (Windows Media® Audio) sont enregistrées dans des "**dossiers**".
La "Racine" (Root) est similaire à la racine d'un arbre. Chaque plage et dossier peuvent être liés à la racine et atteints à partir d'elle.

- Quand un dossier MP3 ou WMA comprend une image <jcl> créée avec Image Converter Color—fourni sur le CD-ROM, vous pouvez afficher l'image sur l'affichage pendant que les plages du dossier sont reproduites. (Voir pages 39 et 60 pour les détails.)



Opérations avancées des disques

Localisation d'un dossier/plage

• Cette fonction est uniquement pour les disques MP3/WMA.

Pour localiser un dossier en affichant la liste des dossier du disque actuel

• Cette fonction peut être utilisée uniquement en utilisant les touches du panneau de commande.

1 Lors de la lecture d'un disque...

Le dossier actuel est mis en valeur.

2 Choisissez le dossier souhaité.

• Si le disque contient plus de 6 dossiers, vous pouvez aussi afficher les autres listes de dossiers en appuyant sur ⏮/⏭ (∨ /∧).

3 Démarrez la lecture du dossier à partir de la première plage.

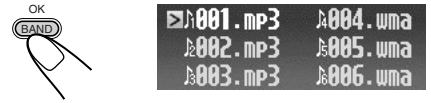
Pour localiser une plage en affichage la liste des plages du dossier actuel

• Cette fonction peut être utilisée uniquement en utilisant les touches du panneau de commande.

1 Lors de la lecture d'un disque...

Le dossier actuel est mis en valeur.

2 Affichez la liste des plages du dossier actuel.



La plage actuelle est mise en valeur.

3 Choisissez la plage souhaitée.

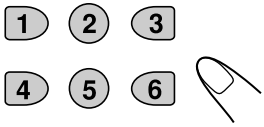
• Si le dossier contient plus de 6 plages, vous pouvez aussi afficher les autres listes de plages en appuyant sur ⏮/⏭ (∨ /∧).

• Si vous appuyez sur BACK, vous povuez retourner à la liste des dossiers.

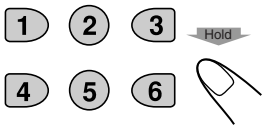
4 Démarrez la lecture de la plage.

Pour localiser une plage (ou un dossier) directement en utilisant la télécommande

• Pour choisir un numéro de plage (ou de dossier pour les disques MP3 et WMA) de 1 à 6:



• Pour choisir un numéro de plage (ou de dossier pour les disques MP3 et WMA) de 7 (1) à 12 (6):



Pour choisir directement les dossiers en utilisant les touches numériques, il est nécessaire que des noms commançant par des numéros à 2 chiffres soient assignés aux dossiers—01, 02, 03, etc.

FRANÇAIS

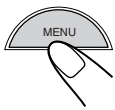
Sélection du mode de lecture —MODE

Vous ne pouvez utiliser qu'un seul des modes de lecture suivant à la fois.

- **Intro Scan (Balayage des introductions):** Vous pouvez reproduire les 15 premières secondes de chaque plage, dans l'ordre.
- **Repeat Play (Lecture répétée):** Vous pouvez répéter la leture.
- **Random Play (Lecture aléatoire):** Vous pouvez reproduire les plages dans un ordre aléatoire.

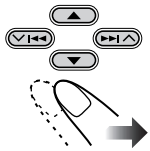
Pour utiliser les modes de lecture

1 Lors de la lecture d'un disque...



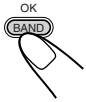
Le menu principal apparaît sur l'affichage.

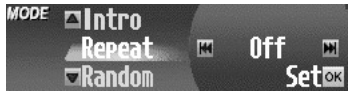
2 Déplacez le curseur sur "MODE" sur le menu principal.



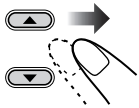
Curseur

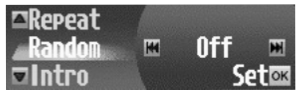
3 Entrez dans le menu MODE du disque.





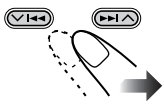
4 Choisissez un des modes de lecture.





EX.: Quand "Random" (lecture aléatoire) est choisi.

5 Choisissez le réglage souhaité.



- Pour les détails, référez-vous aux tableaux ci-après.

6 Terminez le réglage.

• Modes de balayage des introductions

Mode	Reproduit le début de
Track :	Toutes les plages du disque. • Lors de la lecture, ♪INT s'allume.
Folder* :	La première plage de tous les dossiers. • Lors de la lecture, INT s'allume.
Off :	Annule la lecture des introductions.

• Modes de lecture répétée

Mode	Reproduit répétitivement
Track :	La plage actuelle. • Lors de la lecture, ♪RPT s'allume.
Folder* :	Toutes les plages du dossier actuel. • Lors de la lecture, RPT s'allume.
Off :	Annule la lecture répétée.

• Modes de lecture aléatoire

Mode	Reproduit aléatoirement
Folder* :	Toutes les plages du dossier actuel, puis passe au dossier suivant, etc. • Lors de la lecture, RND s'allume.
Disc :	Toutes les plages sur le disque. • Lors de la lecture, RND s'allume.
Off :	Annule la lecture aléatoire.

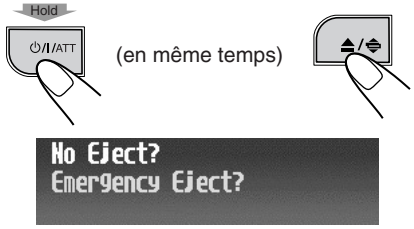
* "Folder" peut être choisi uniquement pour les disques MP3 et WMA.

Interdiction de l'éjection du disque

Vous pouvez verrouiller le disque dans la fente d'insertion.

- Le panneau de commande s'ouvre mais le disque n'est pas éjecté.

1 **Lors de la lecture de n'importe quelle source...**

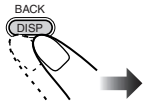


2 **Après vous être assuré que "No Eject?" est choisi (mis en valeur)...**

"No Eject" clignote et le disque ne peut pas être éjecté.

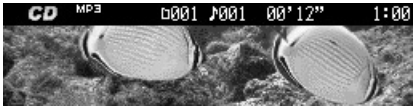
Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure—appuyez sur OK après avoir choisi (mise en valeur) "Eject OK?" à l'étape ***2***. "Eject OK" clignote.

Changement du modèle d'affichage



Une fenêtre (voir page 39) est affichée.

L'horloge est affichée.



Écran graphique partiel*

Écran graphique complet*
(L'écran graphique complet change temporairement en écran graphique partiel quand vous commandez l'appareil.)

Retour au modèle d'affichage initial.

* Vous pouvez utiliser vos fichiers personnels pour l'écran graphique (voir pages 32 à 36).

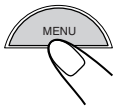
FRANÇAIS

Sélection des modes DSP—DSP

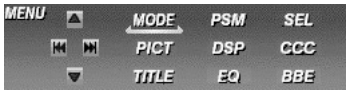
Vous pouvez créer un champ sonore plus acoustique tel que dans un cinéma, une salle de concert, etc.

Modes DSP disponibles:
- **Theater / Hall / Club / Dome / Studio**
- **V.Cancel (Annulation de la voix:** Réduit les sons de la partie vocale. Cela vous permet d'apprendre vos chansons préférées—Karaoke.)
- **Defeat** (Pour annuler le mode DSP)

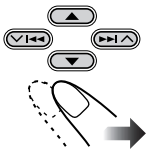
1 Lors de la lecture de n'importe quelle source…

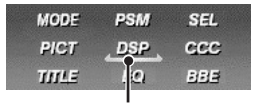


Le menu principal apparaît sur l'affichage.



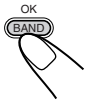
2 Déplacez le curseur sur "DSP"





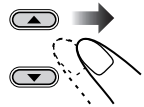
Curseur

3 Entrez dans le menu DSP



Le mode actuellement choisi apparaît (est mise en valeur).

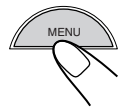
4 Choisissez un des modes DSP



EX.: Quand "Theater" est choisi.

puis

Pour terminer

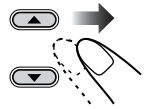


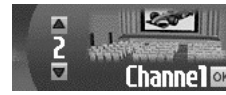
puis

Pour ajuster le niveau de l'effet

➡ Allez à l'étape ***5***.

5 Ajustez le niveau de l'effet (1 – 3)

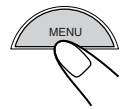




Le niveau de l'effet DSP choisi est actif pour tous les modes DSP sauf "V.Cancel".
- Plus le chiffre est grand plus le niveau d'effet est fort.

puis

Pour terminer



puis

Pour faire d'autres réglages

➡ Voir page 27.

Pour annuler le mode DSP, choisissez "Defeat" à l'étape ***3***.

Pour réaliser des réglages plus précis pour les modes DSP

Vous pouvez aussi réaliser des réglages plus précis pour obtenir le meilleur champ sonore possible dans votre voiture. Ces réglages sont actifs pour tous les modes DSP sauf “V.Cancel”.

Réglages possibles:

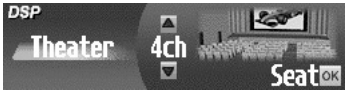
Nombre d’enceintes intégrées:
Choisissez le nombre d’enceintes intégrées à votre voiture—“2ch” ou “4ch”.

- Si vous avez quatre enceintes (4ch) intégrées à votre voiture, choisissez la taille de la voiture (voir l’étape ***4*** ci-après).

Position d’écoute:
Choisissez la position d’écoute: le siège à partir duquel vous souhaitez localiser l’image sonore.

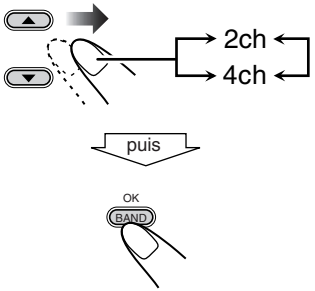
1 **Répétez les étapes 1 à 4 de la page 26 pour choisir un mode DSP (sauf “V.Cancel”).**

- Appuyez sur OK à l’étape ***4***.

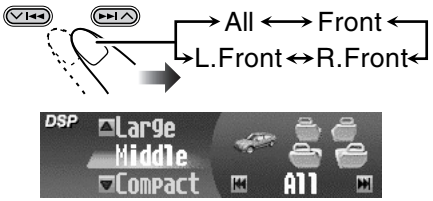


2 **Choisissez le nombre d’enceintes intégrées.**

- Choisissez “4ch” pour un système à quatre enceinte et “2ch” pour un système à deux enceintes.

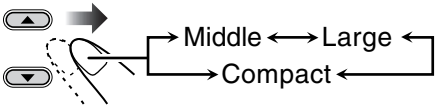


3 **Choisissez votre position d’écoute.**



All :	Pour tous les sièges, avant et arrière.
Front :	Pour les deux sièges avant.
R. Front :	Pour le siège avant droit.
L. Front:	Pour le siège avant gauche.

4 **Si vous choisissez “4ch”, choisissez la taille de votre voiture.**



Middle :	Choisissez ce réglage si la distance entre les enceintes arrières et la position d’écoute est presque la même que la distance aux enceintes avant.
Large :	Choisissez ce réglage si la distance entre les enceintes arrières et la position d’écoute est supérieure à la distance aux enceintes avant.
Compact :	Choisissez ce réglage si la distance entre les enceintes arrières et la position d’écoute est inférieure à la distance aux enceintes avant.

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

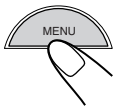
Pour rendre les sons plus naturels

Cet appareil possède deux fonctions permettant de rendre les sons plus naturels—le convertisseur CC et BBE Digital.

Pour mettre en service le convertisseur à compression compensative (CC)

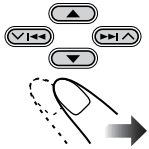
Le convertisseur CC élimine le bouger et les bandes, permettant une réduction importante des distorsions numériques. Ce traitement peut être appliqué aux sources analogiques de même qu'aux sources numériques; par conséquent, vous pouvez obtenir un champ sonore naturel à partir de n'importe quelle source.

1 Lors de la lecture de n'importe quelle source...



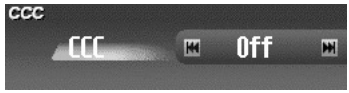
Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "CCC" sur le menu principal.

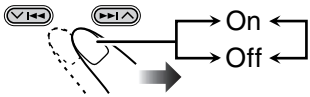


Curseur

3 Entrez dans le menu CCC.



4 Choisissez "On".



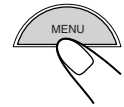
- Quand "CCC" est en service, l'indicateur CCC s'allume en jaune sur l'affichage.
- **Pour annulez le convertisseur CC,** choisissez "Off".

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

Pour mettre en service le BBE Digital

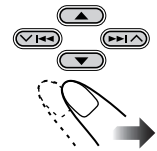
Le BBE Digital est une nouvelle méthode de traitement numérique qui permet de rétablir la brillance et la clarté du son original d'un enregistrement, d'une émission, etc.
Quand une enceinte reproduire un son elle décale la phase en fonction de la fréquence et les sons à haute fréquence mettent plus longtemps à atteindre l'oreille de l'auditeur que les sons à basse fréquence. Le BBE Digital ajuste la relation de la phase entre les basses, les moyennes et les hautes fréquences en ajoutant un délai progrésivement plus long de façon que toutes les fréquences atteignent les oreilles de l'auditeur au bon moment.

1 Lors de la lecture de n'importe quelle source...



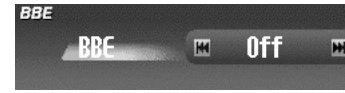
Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "BBE" sur le menu principal.

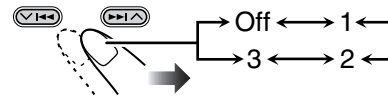


Curseur

3 Entrez dans le menu BBE.



4 Choisissez le niveau d'effet.



- Plus le chiffre est grand plus le niveau d'effet est fort. Quand "BBE" est en service, l'indicateur BBE s'allume en vert (avec son niveau actuel) sur l'affichage.
- **Pour annuler le BBE Digital,** choisissez "Off".

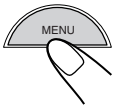
Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

Sélection des modes sonores préréglés—EQ

Vous pouvez choisir le mode sonore qui correspond le mieux à votre genre de musique.

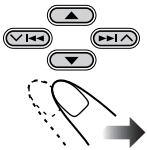
Modes sonores disponibles:
- **Hard Rock / R&B / Pop / Jazz / Dance / Country / Reggae / Classic**
- **User 1 / User 2 / User 3**
- **Flat** (Pour annuler le mode sonore)

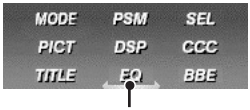
1 **Lors de la lecture de n'importe quelle source...**



Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 **Déplacez le curseur sur "EQ" sur le menu principal.**



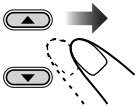


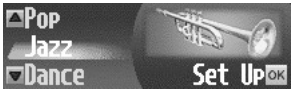
Curseur

3 **Entrez dans le menu EQ (égaliseur).**

Le mode actuellement choisi apparaît (est mis en valeur).

4 **Choisissez (mettez en valeur) un des modes EQ préréglé.**





EX.: Quand "Jazz" est choisi.

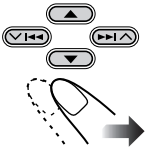
Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

Mémorisation de vos propres modes sonores

Vous pouvez ajuster les modes sonores et les mémoriser comme ajustements personnalisés.

1 **Répétez les étapes *1* à *4* de la colonne de gauche pour choisir le mode sonore que vous souhaitez ajuster, puis...**

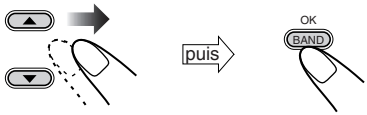
2 **Réalisez les ajustements souhaités.**



1) Appuyez sur ⏮ (V) ou ⏭ (Λ) pour chosir la bande de fréquence—60Hz, 150Hz, 400Hz, 1kHz, 2.4kHz, 6kHz, 12kHz.
2) Appuyez sur ▲ (haut) ou ▼ (bas) pour ajuster le niveau de la bande choisie entre –05 et +05.
3) Répétez les étapes 1) et 2) pour ajuster d'autre bandes de fréquence.

3 **Terminez l'ajustement.**

4 **Choisissez (mettez en valeur) un des modes sonores personnalisés (User 1, User 2 ou User 3) sur lequel vous souhaitez mémoriser les réglages.**



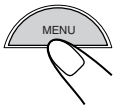
"Memory" apparaît un instant.

Pour les détails sur les réglages préréglés de chaque mode sonore, référez-vous à la page 62.

FRANÇAIS

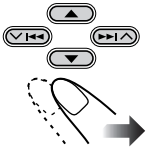
Réglage du menu de sélection du son de base—SEL

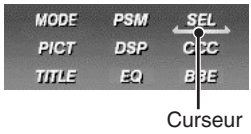
1 Lors de la lecture de n'importe quelle source…



Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "SEL"



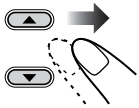


Curseur

3 Entrez dans le menu SEL

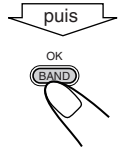
Le dernier mode choisi apparaît (est mis en valeur).

4 Choisissez une option de réglage

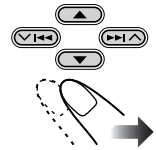


EX.: Quand "Sub Out" (sortie du caisson de grave) est choisi.

Quand "Sub Out" et "Fad/Bal" sont choisis, appuyez sur OK pour entrer dans le sous menu.



5 Ajustez l'option

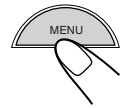


Pour ajuster le fader et la balance:

Pour choisir la fréquence de coupure et ajuster le niveau de sortie du caisson de grave:

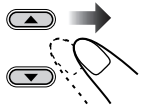
Pour ajuster le niveau d'entrée de chaque source:

Pour quitter les menus



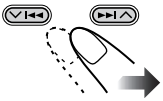
Pour ajuster le fader et la balance —Fad/Bal:

Ajustez le fader—équilibre de sortie entre les enceintes avant et les enceintes arrière.



- Le plus haut—avant uniquement
- Le plus bas—arrière uniquement

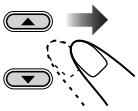
Ajustez la balance—équilibre de sortie entre les enceintes gauche et droite.



- Le plus à gauche —gauche uniquement
- Le plus à droite —droite uniquement

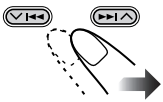
Pour ajuster la sortie du caisson de grave—Sub Out:

Choisissez le niveau de fréquence de coupure approprié en fonction du caisson de grave connecté.



High:	Les fréquences supérieures à 115 Hz sont coupées du caisson de grave.
Middle:	Les fréquences supérieures à 85 Hz sont coupées du caisson de grave.
Low:	Les fréquences supérieures à 55 Hz sont coupées du caisson de grave.

Ajustez le niveau de sortie du caisson de grave.

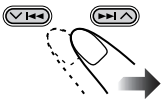


- 0 (min.) à 8 (max.)

Pour ajuster le niveau d'entrée de chaque source—VolAdjust:

Ce réglage est nécessaire pour chaque source sauf FM. Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source pour laquelle vous souhaitez réaliser l'ajustement.
Une fois réalisé, l'ajustement est mémorisé et le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement jusqu'au niveau ajusté chaque fois que vous changez la source.

Ajustez le niveau d'entrée au niveau du son FM.



- –5 (min.) à +5 (max.)

Affichages graphiques

PiCT

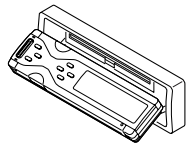
Procédure de base

Avant de démarrer la procédure suivante, préparez un CD-R comprenant des images fixes (images) et des animations (séquences vidéo).

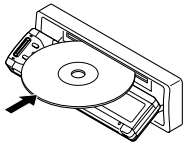
- Avec Image Converter Color fourni sur le CD-ROM, vous pouvez créer vos propres images et animations. (Le CD-ROM fourni comprend aussi des exemples d'images et d'animations.)

1 Ouvrez le panneau de commande

L'apparel se met sous tension, puis...



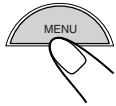
2 Insérez le CD-R préparé



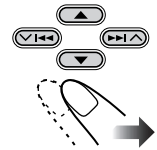
L'appareil avale le disque, le panneau de commande se referme puis retourne à sa position précédente (voir page 43).

- Si le disque comprend des fichiers audio reproductibles, la lecture démarre.

3 Affichez le menu principal



4 Déplacez le curseur sur "PICT"

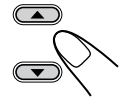


Curseur

5 Entrez dans le menu PICT

La dernière option choisie apparaît (est mise en valeur).

6 Choisissez une option



EX.: Quand "Download" est choisi.

- Pour télécharger un ou plusieurs fichiers
  ➡ **Download** (voir page 33):
  Possible uniquement quand la source est "CD".
- Pour effacer un ou plusieurs fichiers
  ➡ **Delete** (voir page 34)
- Pour effacer tous les fichiers mémorisés
  ➡ **AllDelete** (voir page 36)

Remarque: La qualité de l'image de l'animation téléchargée (séquence vidéo) peut diminuer lorsqu'elle apparaît sur l'affichage de l'autoradio (par rapport à la qualité sur l'ordinateur).

FRANÇAIS

IMPORTANT:

- Référez-vous au mode d'emploi (ou manuel) d'Image Converter fourni sur le CD-ROM.
- Les fichiers d'images fixes (images) doivent avoir l'extension **<jcl>** et les animations (séquences vidéo) l'extension **<jca>** dans leur nom de fichier.
- Avant de télécharger ou d'effacer des fichiers, respectez ce qui suit:
  – Ne téléchargez pas un fichier en conduisant.
  – Ne coupez pas le contact de la voiture pendant le téléchargement ou l'effacement d'un fichier.*
  – Ne détachez pas le panneau de commande pendant le téléchargement ou l'effacement d'un fichier.*

* Sinon, le téléchargement ou l'effacement du fichier ne sera pas réalisé correctement.

Téléchargement des fichiers

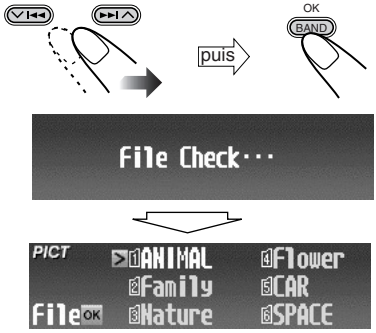
Téléchargez une animation (composée de 55 images maximum) ou une image simple (un maximum de 18 images fixes—voir aussi page 61) qui peut être utilisée pour l'écran graphique.

- Il faut un certain temps pour télécharger une animation. Pour les détails, référez-vous à la page 61.
- Pour mettre en service le fichier téléchargé, référez-vous à la page 36.

1 **Répétez les étapes *1* à *6* de la page 32 (à l'étape *6* choisissez "Download").**

- Le téléchargement est possible uniquement quand la source est "CD". Si une autre source que "CD" est choisie, "Download" n'apparaît pas dans le menu PICT.

2 **Choisissez le type de fichier—"Picture" <jcl> ou "Movie" <jca>.**

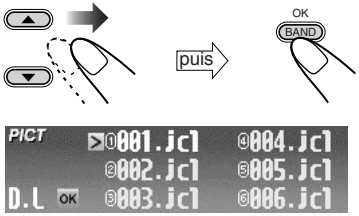


La liste des dossiers apparaît.

- Seuls les dossiers contentant un ou plusieurs fichiers du type choisi <jcl> ou <jca> apparaissent.

3 **Choisissez (mettez en valeur) le dossier dans lequel se trouve le fichier souhaité.**

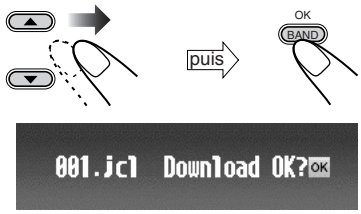
- Si un disque comprend plus de 6 dossiers, vous pouvez aussi afficher les autres listes de dossier en appuyant sur ⏮/⏭ (∨ /∧).



La liste des fichiers apparaît.

4 **Choisissez (mettez en valeur) le fichier à télécharger.**

- Si le dossier comprend plus de 6 fichiers, vous pouvez aussi afficher les autres listes de fichier en appuyant sur ⏮/⏭ (∨ /∧).



L'écran de confirmation apparaît.

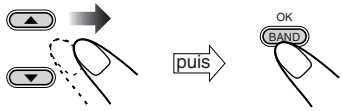
À suivre…

5 **Téléchargez le fichier.**

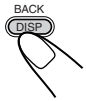
Une fois que le téléchargement est terminé, la liste des fichiers réapparaît.

6 **Téléchargez d'autres fichiers si vous le souhaitez.**

- Pour choisir un fichier du même dossier:



- Pour choisir un fichier d'un autre dossier:



puis Répétez les étapes ***3*** à ***5***.

Pour changer le type de fichier—"Picture" <jcl> ou "Movie" <jca> à télécharger, quitter les menus en appuyant sur MENU, puis recommencez à partir du début.

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

Effacement des fichiers

Vous pouvez effacer les fichiers en reproduisant n'importe quelle source.

Pour effacer une par une les images mémorisées

1 **Répétez les étapes *3* à *6* de la page 32 (à l'étape *6* choisissez "Delete").**

2 **Choisissez "Picture".**

puis

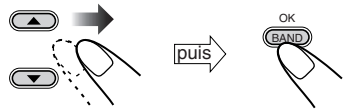
3 **Choisissez "Delete".**

puis

La liste des fichiers apparaît.

4 **Choisissez (mettez en valeur) le fichier à effacer.**

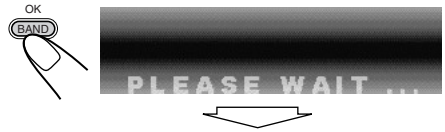
- Si plus de 6 fichiers ont été mémorisés, vous pouvez afficher les autres listes en appuyant sur |◄◄/►►| (∨ /∧).



L'écran de confirmation apparaît.

FRANÇAIS

5 Effacez le fichier.



Une fois que l'effacement est terminé, la liste des fichiers réapparaît.
- Si le menu PICT apparaît, c'est qu'il n'y a plus de fichiers mémorisés.
  ➡ Appuyez sur MENU.

6 Effacez d'autres fichiers si vous le souhaitez.
- Répétez les étapes ***4*** et ***5***.

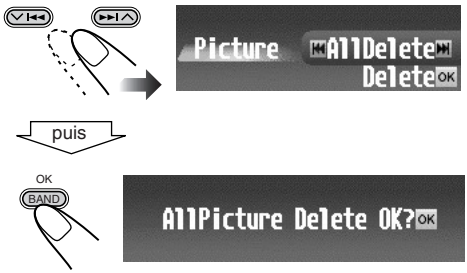
Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

Pour effacer toutes les images mémorisées en même temps

1 Répétez les étapes *3* à *6* de la page 32 (à l'étape *6* choisissez "Delete").

2 Choisissez "Picture".
- Référez-vous à l'étape ***2*** pour la procédure précédente.

3 Choisissez "AllDelete".



L'écran de confirmation apparaît.

4 Effacez toutes les images.

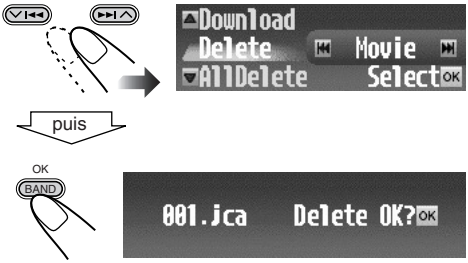
Une fois que toutes les images sont effacées, le menu PICT réapparaît.

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

Pour effacer la séquence vidéo mémorisée

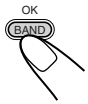
1 Répétez les étapes *3* à *6* de la page 32 (à l'étape *6* choisissez "Delete").

2 Choisissez "Movie".



L'écran de confirmation apparaît.

3 Effacez la séquence vidéo.



Une fois que la séquence vidéo est effacée, le menu PICT réapparaît.

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

FRANÇAIS

Effacement de tous les fichiers

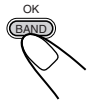
Vous pouvez effacer tous les fichiers (images et animations) mémorisés en même temps.

1 Répétez les étapes *3* à *6* de la page 32 (à l'étape *6* choisissez "AllDelete").

2 Confirmez votre choix.

L'écran de confirmation apparaît.

3 Effacez tous les fichiers mémorisés.

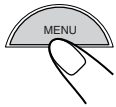


Une fois que tous les fichiers ont été effacés, le menu PICT réapparaît.

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

Mise en service des fichiers téléchargés

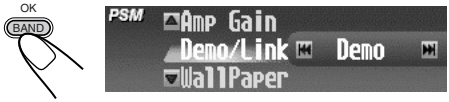
1 Lors de la lecture de n'importe quelle source...



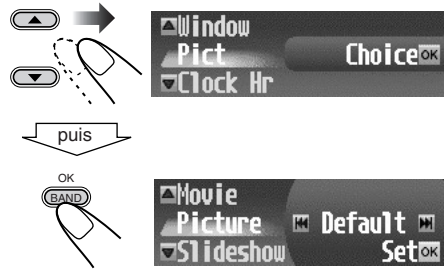
Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "PSM" sur le menu principal PSM.

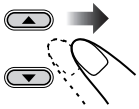
3 Entrez dans le menu PSM.



4 Choisissez "Pict".

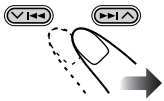


5 Choisissez le type d'écran graphique— "Picture", "Movie" ou "Slideshow".



Picture:	Une des images mémorisées est mise en service pour l'écran graphique. ➡ Allez à l'étape ***6***.
Movie:	L'animation mémorisée est mise en service pour l'écran graphique. ➡ Allez à l'étape ***6***.
Slideshow:	Toutes les images mémorisées sont mises en service et apparaissent dans l'ordre pour l'écran graphique (UserSlide). ➡ Allez à l'étape ***7***.

6 Si vous avez choisi "Picture" ou "Movie" à l'étape précédente, choisissez le fichier souhaité.



- Choisissez "Default" pour mettre en service le fichier préinstallé.

7 Terminez le réglage.

FRANÇAIS

Réglages généraux—PSM

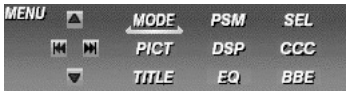
Procédure de base

Vous pouvez changer les réglages du mode des réglages préférés (PSM) qui apparaissent dans le tableau ci-après.

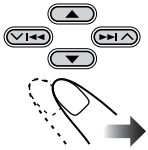
- Pour changer le réglage “Pict”, référez-vous à “Mise en service des fichiers téléchargés” à la page 36.

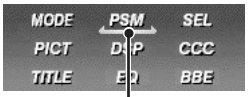
1 Lors de la lecture de n’importe quelle source…

Le menu principal apparaît sur l’affichage.



2 Déplacez le curseur sur “PSM”



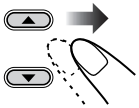


Curseur

3 Entrez dans le menu PSM

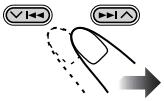
La dernière option choisie (mise en valeur) apparaît avec le réglage actuel.

4 Choisissez une option PSM



EX.: Quand “Scroll” est choisi.

5 Changez ou ajustez le réglage



6 Changez ou ajustez les autres options PSM

Si nécessaire, répétez les étapes ***4*** et ***5*** pour changer les autres options PSM.

Pour quitter les menus

FRANÇAIS

Options PSM		Réglages possibles		Initial	Pages
Demo/Link	Demonstration/ImageLink	Demo ⇄ ImageLink ⇄ Off		Demo	9, 39
WallPaper	Écran de fond	Standard1 ⇄ Standard2 ⇄ Standard3		Standard1	39
Window	Fenêtre	Window1 ⇄ Window2 ⇄ Window4 ⇄ Window3		Window1	39
Pict	Image	Picture ⇄ Slideshow ⇄ Movie		Picture	36
Clock Hr	Heures	0 — 23 (1 — 12)		0 (0:00)	10
Clock Min	Minutes	00 — 59		00(0:00)	10
24H/12H	Système d'horloge	12Hours	24Hours	24Hours	10
Auto Adj	Ajustement automatique de l'horloge	Off	On	On	39
Scroll	Mode de défilement	Once ⇄ Auto ⇄ Off		Once	40
Dimmer	Assombrissement	Auto ⇄ Off ⇄ On		Auto	40
Bright	Luminosité	1 — 8		8	40
ID3 Tag	Affichage des balises	Off	On	On	40
PTY Stnby	Attente PTY	29 types de programme (voir page 20)		News	17
AF-Regn'L	Fréquence alternative/ réception régionale	AF ⇄ AF Reg ⇄ Off *1		AF	19
TA Volume	Volume des annonces d'informations routières	Volume 00 — 50 (ou Volume 00 — 30) *2		Volume 20	40
P-Search	Recherche de programme	Off	On	Off	20
IF Filter	Filtre de fréquence intermédiaire	Wide	Auto	Auto	40
DAB AF *3	Fréquence alteranative DAB	Off	On	On	56
Announce *3	Attente d'annonce	9 types d'annonces		Travel	54
Beep	Bip sonore	Off	On	On	41
Telephone	Sourdine téléphonique	Muting1 ⇄ Muting2 ⇄ Off		Off	41
Amp Gain	Commande du gain de l'amplificateur	HighPower ⇄ Low Power ⇄ Off		HighPower	41

*1 *Apparaît uniquement quand "DAB AF" est réglé sur "Off".*

*2 *En fonction du réglage de "Amp Gain".*

*3 *Apparaît uniquement quand le tuner DAB est connecté.*

Pour afficher la démonstration des affichages—Demo/Link

Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 20 secondes, la démonstration des affichages démarre.

- **Demo**: La démonstration (animation) des affichages apparaît.
- **ImageLink**: L'image fixe se trouvant dans le dossier MP3/WMA apparaît lors de la lecture des plages du dossier (voir page 22).
- **Off**: Annule la démonstration des affichages.

> ***Quand "ImageLink" est choisi***
> *Aucun son ne sort ("PLEASE WAIT" apparaît sur l'affichage) lors de la lecture d'une image comprise dans un dossier MP3/WMA.*

Pour choisir l'écran de fond —WallPaper

Vous pouvez choisir l'écran de fond de la fenêtre affichée parmi les suivants.

- Les exemples ci-dessous corespondent à la lecture d'un disque.

- **Standard1**:

- **Standard2**:

- **Standard3**:

Pour afficher la petite fenêtre sur l'affichage—Window

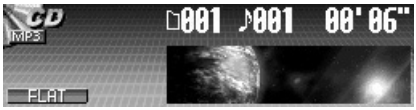
Vous pouvez afficher les indicateurs de niveau ou des images de paysages dans la fenêtre.

- Pour affichier la fenêtre appuyez répétitivement sur DISP.
- Les exemples ci-dessous corespondent à la lecture d'un disque.

- **Window1**:

- **Window2**:

- **Window3**:



- **Window4**:

Pour ajuster l'horloge automatiquement —Auto Adj

À l'expédition de l'usine, l'horloge intégrée à cet appareil est réglée pour être ajustée automatiquement à l'aide des données CT (horloge) du signal RDS.

- **On**: Met en service l'ajustement automatique de l'horloge.
- **Off**: Annule l'ajustement.

Pour choisir le mode de défilement —Scroll

Le texte d'information en entier est affiché en défilant s'il ne peut pas apparaître en une fois.

- **Once**: Lors de l'affichage des informations du disque: les informations du disque défilent une seule fois.
  Lors de l'affichage du texte DAB: le texte DAB détaillé défile.
- **Auto**: Lors de l'affichage des informations du disque: le défilement est répété (à 5 secondes d'intervalle).
  Lors de l'affichage du texte DAB: le texte DAB détaillé défile.
- **Off**: Lors de l'affichage des informations du disque: le mode de défilement est annulé.
  Lors de l'affichage du texte DAB: seul le titre apparaît.

Même si le mode de défilement est réglé sur "Off", vous pouvez faire défiler les informations du disque en appuyant sur DISP pendant plus d'une seconde.

Pour choisir le mode d'assombrissement—Dimmer

Quand vous allumez les feux de la voiture, l'affichage et l'éclairage des touches s'assombrissent automatiquement (gradateur automatique).

- **Auto**: Met en service l'assombrissement automatique.
- **Off**: Annule l'assombrissement automatique.
- **On**: Le gradateur est toujours en service.

Pour ajuster la luminosité de l'affichage—Bright

Vous pouvez ajuster la luminosité pour rendre l'affichage plus clair et plus lisible.

Pour mettre en ou hors service l'affichage des balises—ID3 Tag

Les plages MP3 et WMA peuvent contenir des informations dans des "Balises" où le nom de l'album, l'interprète, le titre de la plage, etc. sont enregistrés.

- **On**: Les balises sont affichées pendant la lecture de plages MP3 ou WMA.
- **Off**: Annule l'affichage des balises. Seuls le nom du dossier et de la plage apparaissent.

Pour les plages MP3 uniquement: Il y a deux version de balises–ID3v1 (Balise ID3 version 1) et ID3v2 (Balise ID3 version 2). Quand les deux balises, ID3v1 et ID3v2 sont enregistrées, seule la balise ID3v2 apparaît.

Pour régler le volume des informations routières—TA Volume

Vous pouvez prérégler le niveau de volume pour l'attente de réception TA. Quand un programme d'informations routières est reçu, le niveau est changé automatiquement sur le niveau préréglé.

Pour changer la sélectivité du tuner FM—IF Filter

Dans certaines régions, les stations adjacentes peuvent interférer les unes avec les autres. Si cela se produit, du bruit peut être entendu.

- **Auto**: Quand ce type d'interférences se produit, cet appareil augmente automatiquement la sélectivité du tuner de façon à réduire le bruit dû aux interférences. (Mais l'effet stéréo est aussi perdu.)
- **Wide**: Les interférences avec les stations adjacentes peuvent se produire, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo n'est pas perdu.

Pour mettre en/hors service la tonalité des touches—Beep

Si vous pouvez mettre hors service la tonalité des touches si vous ne souhaitez pas entendre un bip sonore chaque fois que vous appuyez sur une touche.

- **On**: Met en service la tonalité des touches.
- **Off**: Met hors service la tonalité des touches.

Pour choisir la sourdine téléphonique—Telephone

Ce mode est utilisé quand un système de téléphone cellulaire est connecté. En fonction du système de téléphone utilisé, choisissez “Muting1” ou “Muting2”, le réglage qui permet de couper le son de cet appareil. Pendant la sourdine téléphone, la lecture du disque est arrêtée momentanément.

- **Muting1**: Choisissez ce réglage s’il permet de couper le son lors de l’utilisation du téléphone cellulaire.
- **Muting2**: Choisissez ce réglage s’il permet de couper le son lors de l’utilisation du téléphone cellulaire.
- **Off**: Annule la sourdine téléphonique.

Pour choisir la commande de gain de l’amplificateur—Amp Gain

Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet appareil. Quand la puissance maximale des enceintes est inférieure à 50 W, choisissez “Low Power” pour éviter de les endommager.

- **HighPower**: Vous pouvez ajuster le niveau de volume entre “0” et “50”.
- **Low Power**: Vous pouvez ajuster le niveau de volume entre “0” et “30”.
- **Off**: Met hors service l’amplificateur intégré. (Les sons sortent uniquement des amplificateurs extérieurs connectés aux fiches LINE OUT/SUBWOOFER OUT.)

Vous pouvez utiliser le tableau suivant pour notez vos propres réglages PSM.

Demo/Link	
WallPaper	
Window	
Pict	
Clock Hr	
Clock Min	
24H/12H	
Auto Adj	
Scroll	
Dimmer	
Bright	
ID3 Tag	
PTY Stnby	
AF-Regn’L	
TA Volume	
P-Search	
IF Filter	
DAB AF	
Announce	
Beep	
Telephone	
Amp Gain	

Affectation de titres aux sources

Vous pouvez affecter des titres à 40 CD (dans cet appareil et dans le changeur de CD) et à l'appareil extérieur.

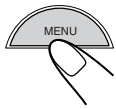
Source	Nombre maximum
CD:	32 caractères
Appareil extérieur:	16 caractères

- Vous ne pouvez pas affecter un titre à un disque CD Text, MP3 et WMA.
- Pour les caractères disponibles, référez-vous à la page 62.

1 Préparez la source.

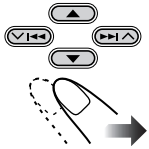
- **Pour un CD dans cet appareil**: Insérez un CD.
- **Pour des CD dans le changeur de CD**: Choisissez "CD-CH", puis choisissez un numéro de disque.

2 Après le démarrage de la lecture...



Le menu principal apparaît sur l'affichage.

3 Déplacez le curseur sur "TITLE" sur le menu principal.



Curseur

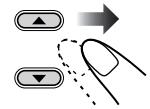
4 Entrez dans le menu TITLE.

Ex. Si vous avez choisi "CD" et souhaitez affecter un nom au CD en place.

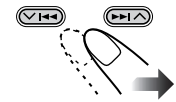
5 Affectez un titre.

1) Choisissez un jeu de caractères.

2) Entrez un caractère.



3) Passez à la position de caractère suivante.



4) Répétez les étapes 1) à 3) jusqu'à ce que vous ayez entré tout le titre.

Pour effacer les caractères...

Le titre entier (tous les caractères entrés) sont effacés en même temps.

6 Une fois que l'entrée du titre est terminée...

- Pour annuler l'entrée du titre sans validation, appuyez sur MENU.

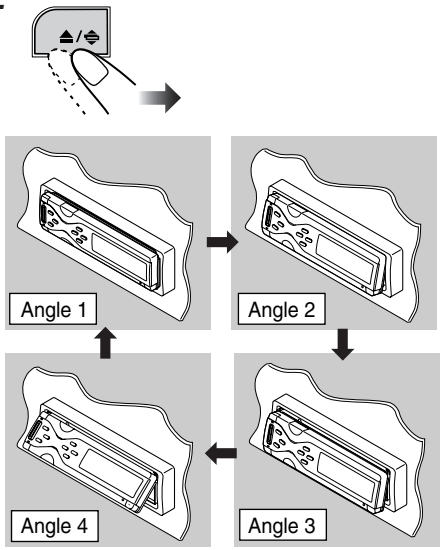
Changement de l’angle du panneau de commande

Vous pouvez changer l’angle du panneau de commande.

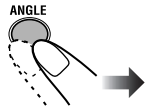
1

L’indication de l’angle actuel apparaît.

2



Vous pouvez utiliser la touche ANGLE sur la télécommande pour changer l’angle du panneau de commande.



Sur la télécommande

ATTENTION:

N’INSÉREZ JAMAIS votre doigt entre le panneau de commande et l’appareil car il pourrait être coincé ou blessé.

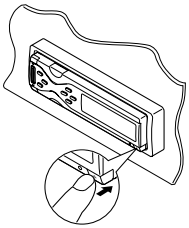
Détachement du panneau de commande

- Lors du détachement et de la fixation du panneau de commande, faites attention de ne pas endommager les connecteurs.

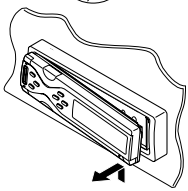
Détachement du panneau de commande

Avant de détacher le panneau de commande, assurez-vous de mettre l’appareil hors tension.

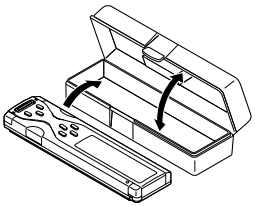
1



2

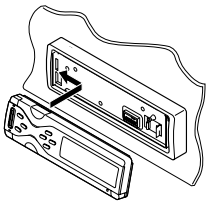


3

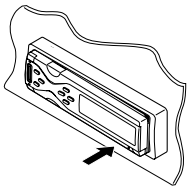


Fixation du panneau de commande

1



2

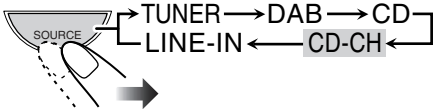


FRANÇAIS

Opérations de base du changeur de CD

Avec un changeur de CD JVC compatible MP3 connecté, vous pouvez reproduire vos CD-R et CD-RW originaux, enregistrés au format CD audio ou MP3.

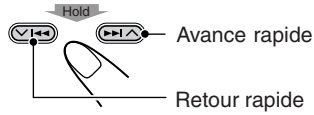
1 Choisissez le changeur de CD



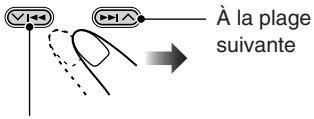
Pour choisir un disque:

Référez-vous à "Localisation d'un disque" à la page 46.

Pour avancer ou inverser rapidement la plage:



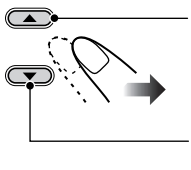
Pour aller à la plage suivante ou précédente:



Au début de la plage actuelle puis des plages précédentes

Pour aller au dossier suivant ou précédent:

Pour les disques MP3 uniquement:

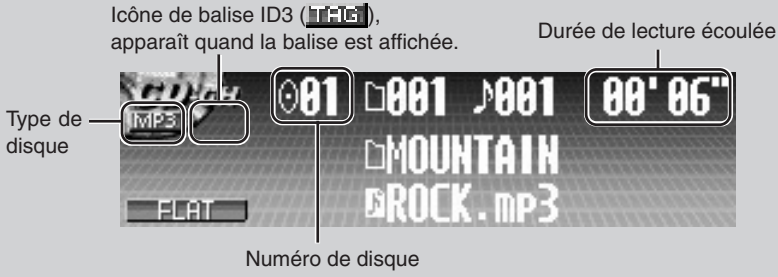


- Pour la configuration des disques MP3, référez-vous à "À propos des disques MP3 et WMA" à la page 22.

Informations apparaissant sur l'affichage

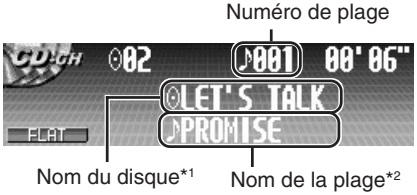
Les informations suivantes sont communes pour les opérations du changeur de CD.

- Si vous appuyez sur DISP sur le panneau de commande, l'affichage montre les différentes informations ou différents écrans (voir page 48).



FRANÇAIS

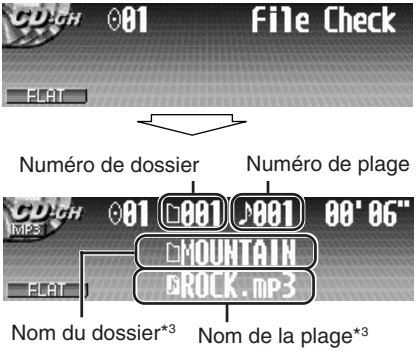
- **Indications affichées quand le disque actuel est un CD audio ou CD Text:**



*1 *Apparaît pour les CD Text et les CD si un nom leur a été affecté. ("No Name" apparaît si aucun nom n'est enregistré ou affecté).*

*2 *Apparaît uniquement pour les CD Text. ("No Name" apparaît si aucun nom n'est enregistré).*

- **Indications affichées quand le disque actuel est un disque MP3:**



*3 *Si "ID3 Tag" est réglé sur "On" (voir page 40), les informations de la balise ID3 apparaissent sur l'affichage. Le nom/interprète de l'album avec l'indicateur (disque) apparaît sur l'affichage à la place du nom de dossier; alors que le titre de la plage avec l'indicateur (plage) apparaît à la place du nom de la plage. ("No Name" apparaît aussi si aucune balise n'est enregistrée).*

Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3 avec votre appareil.

- Vous pouvez aussi connecter les changeurs de CD de la série CH-X (sauf le CH-X99 et CH-X100). Cependant, ils ne sont pas compatibles avec les disques MP3 et vous ne pourrez donc pas reproduire les reproduire.
- Vous ne pouvez pas utiliser les changeurs de CD de la série KD-MK avec cet appareil.

Avant d'utiliser votre changeur de CD:

- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec votre changeur de CD.
- Vous ne pouvez pas commander ni reproduire de disque WMA dans le changeur de CD.
- Si aucun disque ne se trouve dans le magasin ou si les disques sont insérés à l'envers, "No Disc" apparaît. Si cela se produit, retirez le magasin et insérez les disques correctement.
- Si aucun magasin n'est en place dans le changeur de CD, "No Magazine" apparaît. Si cela se produit, insérez le magasin dans le changeur de CD.

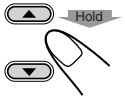
Opérations avancées du changeur de CD

Localisation d'un disque

Pour localiser un disque en affichage les listes des disques

- Cette fonction peut être utilisée uniquement en utilisant les touches du panneau de commande.

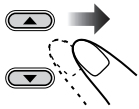
1 Lors de la lecture d'un disque...



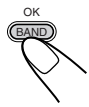
Le disque actuel est mis en valeur.

- L'affichage montre les six numéros de disque (ou leurs nom affecté, s'il y en a) entourant le disque en cours de lecture (mise en valeur).
- Vous pouvez aussi afficher les autres listes de disques en appuyant sur ⏮/⏭ (∨ /∧).

2 Choisissez le disque que vous souhaitez reproduire.

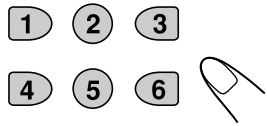


3 Démarrez la lecture du disque.

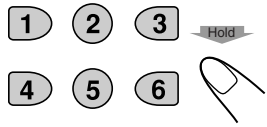


Pour localiser un disque directement en utilisant la télécommande

- Pour choisir un numéro de disque de 1 à 6:



- Pour choisir un numéro de disque de 7 (1) à 12 (6):



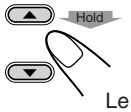
Localisation d'un dossier/plage

- Cette fonction est uniquement pour les disques MP3.

Pour localiser un dossier en affichant la liste des dossier du disque actuel

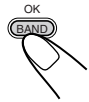
- Cette fonction peut être utilisée uniquement en utilisant les touches du panneau de commande.

1 Lors de la lecture d'un disque...



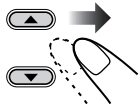
Le disque actuel est mis en valeur.

2 Affichez la liste des dossier du disque actuel.



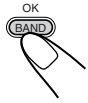
Le dossier actuel est mis en valeur.

3 Choisissez le dossier souhaité.



- Si le disque contient plus de 6 dossiers, vous pouvez aussi afficher les autres listes de dossiers en appuyant sur ⏮/⏭ (∨ /∧).

4 Démarrez la lecture du dossier à partir de la première plage.



Pour localiser une plage en affichage la liste des plages du dossier actuel

• Cette fonction peut être utilisée uniquement en utilisant les touches du panneau de commande.

1 Lors de la lecture d'un disque...

Le disque actuel est mis en valeur.

2 Affichez la liste des dossier du disque actuel.

Le dossier actuel est mis en valeur.

3 Affichez la liste des plages du dossier actuel.

La plage actuelle est mise en valeur.

4 Choisissez la plage souhaitée.

• Si le dossier contient plus de 6 plages, vous pouvez aussi afficher les autres listes de plages en appuyant sur ⏮/⏭ (∨ /∧).
• Pour retourner à la liste des dossiers ou à la liste des disques, appuyez une fois ou deux fois sur BACK.

5 Démarrez la lecture de la plage.

Sélection du mode de lecture —MODE

Vous ne pouvez utiliser qu'un seul des modes de lecture suivant à la fois.

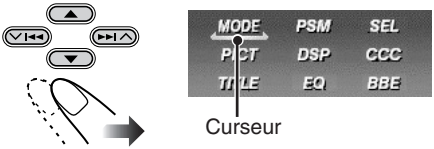
• **Intro Scan (Balayage des introductions):** Vous pouvez reproduire les 15 premières secondes de chaque plage, dans l'ordre.
• **Repeat Play (Lecture répétée):** Vous pouvez répéter la leture.
• **Random Play (Lecture aléatoire):** Vous pouvez reproduire les plages dans un ordre aléatoire.

Pour utiliser les modes de lecture

1 Lors de la lecture d'un disque...

Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "MODE" sur le menu principal.



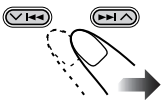
Curseur

3 Entrez dans le menu MODE du disque.

4 Choisissez un des modes de lecture.

EX.: Quand "Random" (lecture aléatoire) est choisi.

5 Choisissez le réglage souhaité.



• Pour les détails, référez-vous aux tableaux ci-après.

6 Terminez le réglage.

FRANÇAIS

• *Modes de balayage des introductions*

Mode	Reproduit le début de
Track :	Toutes les plages du disque actuel. • Lors de la lecture, ♪INT s'allume.
Folder*:	La première plage de tous les dossiers du disque actuel. • Lors de la lecture, 🗀INT s'allume.
Disc :	La première plage de tous les disques du magasin. • Lors de la lecture, 💿INT s'allume.
Off :	Annule la lecture des introductions.

• *Modes de lecture répétée*

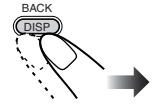
Mode	Reproduit répétitivement
Track :	La plage actuelle. • Lors de la lecture, ♪RPT s'allume.
Folder*:	Toutes les plages du dossier actuel. • Lors de la lecture, 🗀RPT s'allume.
Disc :	Toutes les plages du disque actuel. • Lors de la lecture, 💿RPT s'allume.
Off :	Annule la lecture répétée.

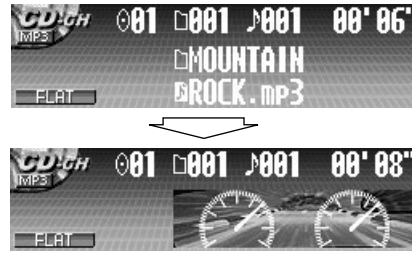
• *Modes de lecture aléatoire*

Mode	Reproduit aléatoirement
Folder*:	Toutes les plages du dossier actuel, puis passe au dossier suivant, etc. • Lors de la lecture, 🗀RND s'allume.
Disc :	Toutes les plages du disque actuel. • Lors de la lecture, 💿RND s'allume.
All :	Toutes les plages de tous les disques du magasin. • Lors de la lecture, 💿RND s'allume.
Off :	Annule la lecture aléatoire.

* "Folder" peut être choisi uniquement pour les disques MP3.

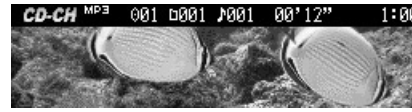
Changement du modèle d'affichage



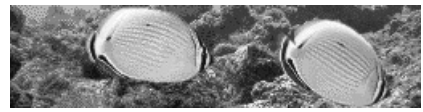


Une fenêtre (voir page 39) est affichée.

L'horloge est affichée.



Écran graphique partiel*



Écran graphique complet*
(L'écran graphique complet change temporairement en écran graphique partiel quand vous commandez l'appareil.)

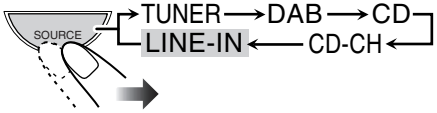
Retour au modèle d'affichage initial.

* Vous pouvez utiliser vos fichiers personnels pour l'écran graphique (voir pages 32 à 36).

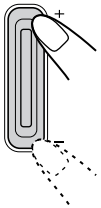
Opérations de l'appareil extérieur

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux fiches LINE IN à l'arrière.

1 Choisissez la source



2 Ajustez le volume

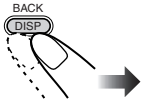


3 Choisissez le mode DSP et le mode sonore souhaités

- Pour les détails, référez-vous aux pags 26 à 31.

FRANÇAIS

Changement du modèle d'affichage



Une fenêtre (voir page 39) est affichée.

L'horloge est affichée.

Écran graphique partiel*

Écran graphique complet*
(L'écran graphique complet change temporairement en écran graphique partiel quand vous commandez l'appareil.)

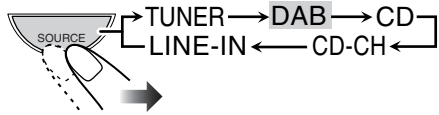
Retour au modèle d'affichage initial.

* Vous pouvez utiliser vos fichiers personnels pour l'écran graphique (voir pages 32 à 36).

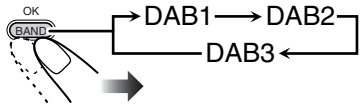
Opérations du tuner DAB

Écoute du tuner DAB

1 Choisissez le tuner DAB

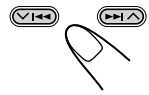


2 Choisissez la bande



Cet autoradio a trois bandes DAB (DAB1, DAB2, DAB3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour écouter un service DAB.

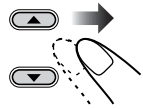
3 Démarrez la recherche d'un ensemble



"Auto Search (recherche automatique)" démarre.
Quand un ensemble est reçu, la recherche s'arrête.

Pour arrêter la recherche, appuyez sur la même touche.

4 Choisissez le service (primaire ou secondaire) à écouter



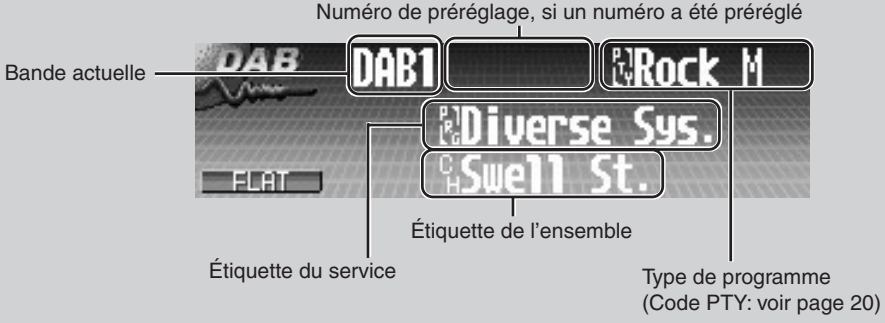
Qu'est-ce que le système DAB?
Le système DAB peut délivrer un son de qualité CD sans les interférences habituelles ou la distorsion du signal. De plus, il peut transporter des textes, des images et des données. Par rapport aux émissions FM, où chaque programme est émis sur sa propre fréquence, le système DAB combine plusieurs programmes (appelés "services") pour former un "ensemble". De plus, chaque "service"—appelé "service primaire"—peut aussi être divisé en composants (appelés "services secondaires"). Un ensemble typique comprend 6 programmes (services) ou plus diffusés en même temps.

Il est recommandé d'utiliser le tuner DAB (Digital Audio Broadcasting) KT-DB1500 ou KT-DB1000 avec cet appareil. Si vous avez un autre tuner DAB, consultez votre revendeur JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.
• Référez-vous aussi aux instructions fournies avec votre tuner DAB.

Informations apparaissant sur l'affichage

Les informations suivantes sont communes pour les opérations du tuner DAB.

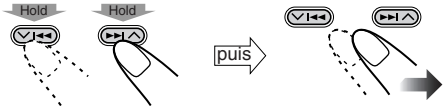
- Si vous appuyez sur DISP sur le panneau de commande, l'affichage montre les différentes informations ou différents écrans (voir page 57).



FRANÇAIS

Pour accorder un ensemble manuellement

À l'étape ***3*** de la page 50...



Mettez en service "Manual Search".

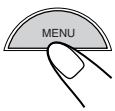
Choisissez la fréquence d'un ensemble.

Quand le son environnant est bruyant

Lorsque vous conduisez, l'environnement bruyant peut gêner votre écoute. Et plus spécialement les sons faibles seront difficiles à entendre.
Si cela se produit, vous pouvez renforcer les sons de faible niveau pour améliorer votre écoute.

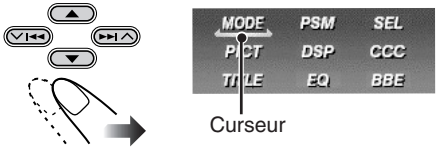
- Dans ce but, certains services diffusent des signaux de contrôle de la plage dynamique (DRC) en même temps que leur programme ordinaire.

1 **Lors de l'écoute d'un service...**



Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 **Déplacez le curseur sur "MODE" sur le menu principal.**



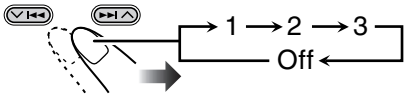
3 **Entrez dans le menu DAB MODE.**

La dernière option choisie apparaît (est mise en valeur) avec sont réglage actuel.

4 **Choisissez "DRC".**

À suivre…

5 **Choisissez une option.**



1/2/3:	Plus le nombre est élevé, plus le renforcement devient fort.
Off:	Annule l'effet.

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

L'indicateur DRC apparaît.

- L'indicateur DRC s'allume (DRC) uniquement quand l'appareil reçoit des signaux DRC du service accordé.
  S'il n'est pas allumé, c'est que cette fonction n'est pas en service.

Pour rechercher votre service préféré

Vous pouvez rechercher un des codes PTY (PTY dynamique ou statique).

- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées aux pages 15 et 16 pour les stations FM RDS.
- Vous ne pouvez pas mémoriser les PTY séparément pour le tuner DAB et le tuner FM.

Pour mémoriser vos types de programmes (service) préférés, voir page 16.

Pour rechercher votre type de programme (service) préféré, voir page 15.

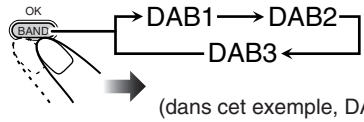
- La recherche est réalisée uniquement sur le tuner DAB.

Mémorisation des services DAB

Vous pouvez prérégler 6 services (services primaires) DAB pour chaque bande.

Ex. Mémorisation d'un ensemble (service primaire) sur le numéro de préréglage 6 de la bande DAB1.

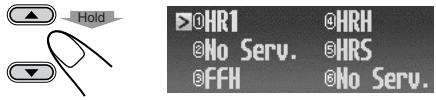
1



(dans cet exemple, DAB1)

2 **Choisissez un ensemble (service primaire).**

3 **Affichez la liste des services préréglés de la bande choisie.**



- Les étiquettes des services apparaissent sur la liste.

4 **Choisissez un numéro de préréglage.**

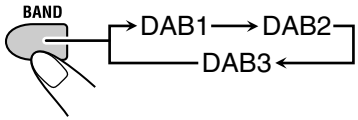
N'appuyez pas sur ⏮/⏭ (∨ /∧); sinon, la liste change sur celle d'une autre bande et le préréglage actuel est annulé.

5 **Mémorisez le service choisi à l'étape *2*.**

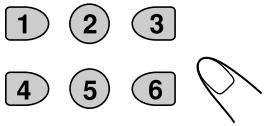
Accord d'un service préréglé

En utilisant la télécommande vous pouvez accorder facilement un service préréglé.

1

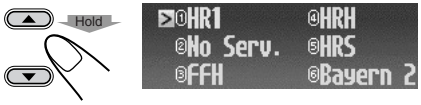


2 **Choisissez un numéro de préréglage (1 – 6).**



Pour choisir un service préréglé en utilisant la liste des services préréglés

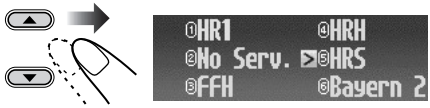
1 **Lors de l'écoute d'un service....**



- Les étiquettes des services apparaissent sur la liste.

2 **Choisissez un numéro de préréglage.**

- Si vous appuyez sur ⏮/⏭ (∨ /∧), vous pouvez accéder aux listes des autres bandes.



Pour quitter la liste des services préréglés, appuyez de nouveau sur MENU.

Utilisation de l'attente de réception

Vous pouvez utiliser trois types d'attente de réception.

- Attente de réception d'informations routières
- Attente de réception d'annonce
- Attente de réception PTY

Utilisation de l'attente de réception d'informations routières

L'attente de réception d'informations routières permet à l'appareil de commuter temporairement sur des informations routières (ou des bulletins d'informations routières) à partir de n'importe quelle source sauf AM.

- Si des informations routières (ou un bulletin d'informations routières) sont diffusées, "Traffic News" apparaît et l'appareil accorde le service (ou la station FM RDS) diffusant les informations routières (ou les bulletins d'informations routières). Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé (voir page 40).

Pour mettre en service l'attente de réception d'informations routière (et l'attente de réception TA):

Indicateur TP
(s'allume ou clignote)

- Si l'indicateur TP s'allume, c'est que l'attente de réception d'informations routières (ou l'attente de réception TA) est en service.
  - Quand un service qui **prend en charge** les signaux d'informations routières est reçu. Cet appareil est maintenant en attente de réception d'un signal d'informations routières—Attente de réception d'informations routières.
  - Quand un service qui **ne prend pas en charge** les signaux d'informations routières est reçu. Cet appareil est maintenant en attente de réception d'un signal TA—Attente de réception TA (voir page 16).

À suivre…

FRANÇAIS

- Si l'indicateur TP clignote, l'attente de réception d'informations routières n'est pas encore en service.
  Pour la mettre en service, accordez un autre service DAB prenant en charge ces signaux. Quand vous accordez un tel service, l'indicateur TP s'arrête de clignoter et reste allumé. Maintenant l'attente de réception d'informations routières est en service.

Pour mettre hors service l'attente de réception d'informations routières (et l'attente de réception TA):

L'indicateur TP s'éteint.

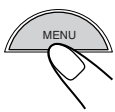
Utilisation de l'attente de réception d'annonce

L'attente de réception d'annonce permet à l'appareil de commuter temporairement sur votre service préféré (type d'annonce) à partir de n'importe quelle source sauf FM et AM.

Pour mettre en service l'attente de réception d'annonce

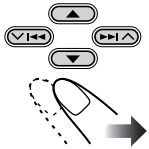
Vous pouvez choisir votre type d'annonce préférée pour l'attente de réception d'annonce. Une fois que vous avez choisi un nouveau type d'annonce en suivant la procédure ci-dessous, l'attente de réception d'annonce est mise en service automatiquement.

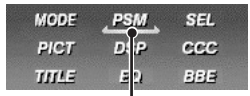
1 Lors de la lecture de n'importe quelle source...



Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "PSM" sur le menu principal.



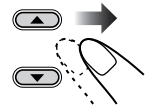


Curseur

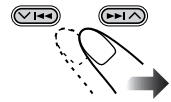
3 Entrez dans le menu PSM.

La dernière option choisie apparaît (est mise en valeur) avec le réglage actuel.

4 Choisissez "Announce".



5 Choisissez un type d'annonce.



Travel:	Programmes sur les destinations de voyage, les voyages organisés et les idées et occasions de voyage
Warning:	Avertissement sur les tremblements de terre, raz-de-marée, etc.
News:	Actualités
Weather:	Bulletins météorologiques
Event:	Informations sur les événements, concerts, etc.
Special:	Programmes spéciaux sur l'actualité ou les affaires courantes
Rad Inf:	Informations radiophoniques
Sports:	Événements sportifs
Finance:	Rapports sur le commerce, les finances, la Bourse, etc.

Maintenant, l'attente de réception d'annonce est en service avec le nouveau type d'annonce.

6 Terminez le réglage.

Indicateur ANN
(s'allume ou clignote)

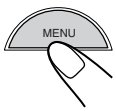
- Si l'indicateur ANN s'allume, c'est que l'attente de réception d'annonce est en service.

- Si l'indicateur ANN clignote, c'est que l'attente de réception d'annonce n'est pas encore en service.
  Pour mettre en service l'attente de réception d'annonce, accordez un autre service émettant ces signaux.
  Quand vous accordez un tel service, l'indicateur ANN s'arrête de clignoter et reste allumé. Maintenant, l'attente de réception d'annonce est en service.

Pour mettre en service l'attente de réception d'annonce

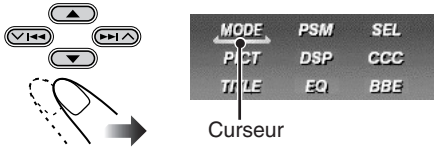
Une fois que vous avez mis en service la réception d'annonce en choisissant un type d'annonce (voir ci-dessus), vous pouvez la mettre hors service et en service avec le même type d'annonce en suivant la procédure ci-dessous.

1 Lors de l'écoute d'un service...



Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "MODE" sur le menu principal.

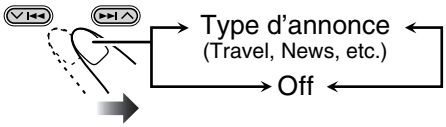


3 Entrez dans le menu DAB MODE.

La dernière option choisie apparaît (est mise en valeur) avec le réglage actuel.

4 Choisissez "Announce".

5 Mettez en service l'attente de réception d'annonce.



Type d'annonce:	Met en service l'attente de réception d'annonce pour le type d'annonce choisi.
Off:	Annule la réception.

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

FRANÇAIS

Utilisation de l'attente de réception PTY

L'attente de réception PTY permet à l'appareil de commuter temporairement sur votre programme préféré (PTY: Type de programme) à partir de n'importe quelle source sauf AM.

- Les opérations sont exactement les mêmes que celles expliquées aux pages 17 et 18 pour les stations FM RDS.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'attente de réception PTY séparément pour le tuner DAB et pour le tuner FM.

Pour choisir votre code PTY préféré pour l'attente de réception PTY, référez-vous à la page 17.

Pour mettre en service l'attente de réception PTY, référez-vous aux pages 17 et 18.

- Vous pouvez mettre en et hors service l'attente de réception PTY quand la source est "FM" ou "DAB".

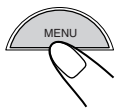
Suivi du même programme— Réception alternative

Vous pouvez continuer d'écouter le même programme.

- **Lors de la réception d'un service DAB:** Lorsque vous conduisez dans une zone où un service ne peut pas être reçu, cet appareil accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM RDS diffusant le même programme.
- **Lors de la réception d'une station FM RDS:** Lorsque vous conduisez dans une zone où un service DAB diffuse le même programme que la station FM RDS que vous écoutez, cet appareil accorde automatiquement le service DAB.

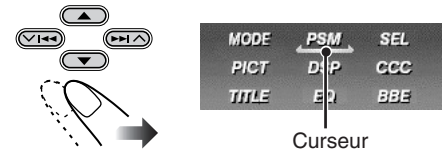
Pour changer le réglage de la réception alternative, suivez la procédure ci-dessous:

1 Lors de la lecture de n'importe quelle source...

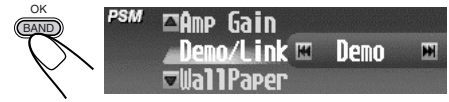


Le menu principal apparaît sur l'affichage.

2 Déplacez le curseur sur "PSM" sur le menu principal.

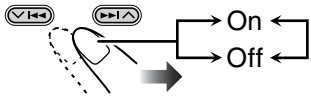


3 Entrez dans le menu PSM.



4 Choisissez "DAB AF".

5 Choisissez une option.

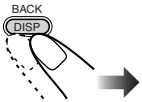


On:	Suit le programme parmi les services DAB et les stations FM RDS. • L'indicateur AF s'allume sur l'affichage.
Off:	Annule la réception. • L'indicateur AF s'éteint.

Pour quitter les menus, appuyez de nouveau sur MENU.

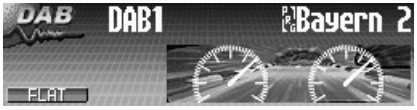
Pour mettre en service la réception alternative, suivez la procédure ci-dessus et choisissez "On" à l'étape ***5***.

Changement du modèle d'affichage



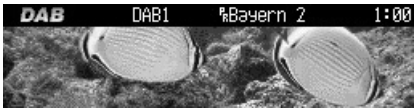
La fréquence du service est affichée.

Le segment d'étiquette dynamique (DLS—radiotexte DAB) est affiché.



Une fenêtre (voir page 39) est affichée.

L'horloge est affichée.



Écran graphique partiel*

Écran graphique complet*
(L'écran graphique complet change temporairement en écran graphique partiel quand vous commandez l'appareil.)

Retour au modèle d'affichage initial.

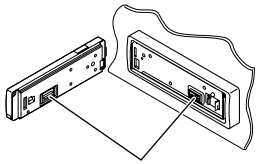
* Vous pouvez utiliser vos fichiers personnels pour l'écran graphique (voir pages 32 à 36).

FRANÇAIS

Entretien

Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent endommagera les connecteurs.
Pour minimiser cette possibilité, essuyez périodiquement les connecteurs avec un coton-tige ou un chiffon enduit d'alcool, faite attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteurs

Condensation d'humidité

De l'humidité peut se condenser sur la lentille à l'intérieur du lecteur de CD dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, le lecteur de CD peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'appareil sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Manipulation des disques

Pour retirer un disque de sa boîte, appuyez sur le support central de la boîte et retirez le disque en le tenant par ses côtés.

- Tenez toujours le disque par ses côtés. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour ranger le disque dans sa boîte, insérez-le doucement autour du support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

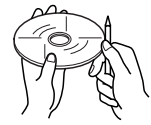
- Assurez de rangez les disques dans leur boîte après utilisation.

Entretien des disques

Un disque sale peut ne pas être reproduit correctement.
Si un disque devient sale, essuyez-le avec un chiffon doux en ligne droite du centre vers l'extérieur.

- N'utilisez aucun solvant (par exemple un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, de la benzine, etc.) pour nettoyer le disque.

Pour reproduire un nouveau disque



Les nouveaux disques peuvent avoir des ébarbures sur les arêtes intérieures et extérieures du disque. Si vous utilisez un tel disque, cet appareil risque de le rejeter.
Pour retirer ces ébarbures, frottez les arêtes avec un crayon, un stylo, etc.

N'utilisez pas les disques suivants:

Plus d'informations à propos de cet autoradio

Opérations de base

Mise de l'appareil hors tension

- Si vous mettez l'appareil hors tension lors de l'écoute d'un disque, la lecture du disque reprendra à partir du point où elle a été interrompue la prochaine fois que vous mettrez l'appareil sous tension.

Opérations du tuner

Mémorisation des stations

- Quand la recherche SSM est utilisée pour une bande...
  - Toutes les stations précédemment mémorisées pour la bande sont effacées et remplacées par les nouvelles stations.
  - Les stations reçues sont préréglées sur les touches No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute). Quand la recherche SSM est terminée, la station mémorisée sur la touche numéro 1 est accordée automatiquement.
- Lors de la mémorisation manuelle des stations, la station précédemment mémorisée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de préréglage.
- Les stations préréglées sont effacées quand l'alimentation des circuits de mémoire est interrompue (par exemple pendant le remplacement de la batterie). Si cela se produit, préréglez de nouveau les stations.

Opérations FM RDS

- Le suivi de réception en réseau nécessite deux types de signal RDS—PI (Indentification de programme) et AF (Fréquence alternative) pour fonctionner correctement. Si ces données ne sont pas reçues correctement, le suivi de réception en réseau ne fonctionne pas.
- Si la réception alternative (pour le tuner DAB: voir page 56) est mise en service, le suivi de réception en réseau est aussi mis en service ("AF") automatiquement. De même, le suivi de réception en réseau ne peut pas être mis hors service sans mettre aussi hors service la réception alternative.
- L'attente de réception TA et l'attente de réception PTY sont annulées temporairement si vous écoutez une station AM.

Opérations de base des disques

Général

- Cet appareil a été conçu pour reproduire les CD/CD Text et les CD-R (enregistrables)/ CD-RW (réinscriptibles) dans les formats audio et MP3/WMA.
- L'appareil ne peut pas lire ou reproduire une plage MP3 sans le code d'extension <mp3>, et une plage WMA sans le code d'extension <wma>.
- Si un disque est déjà inséré, choisir "CD" comme source de lecture démarre la lecture du disque.

Insertion de disque

- Si un disque est inséré à l'envers, il est éjecté automatiquement.
- Si vous laissez le panneau de commande ouvert pendant environ 1 minute, il retourne dans sa position précédente.

Lecture d'un disque

- Lors de la lecture d'un CD audio: Si un titre a déjà été affecté au CD audio (voir page 42), il apparaît sur l'affichage.
- Lors de l'avance ou du retour rapide sur un disque MP3 ou WMA, vous pouvez entendre des sons intermittents. (La durée de lecture écoulée peut aussi changer de façon intermittente sur l'affichage.)

Lors de la lecture d'un CD-R ou CD-RW

- Utilisez uniquement des CD-R ou CD-RW "finalisés".
- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent pas être reproduits sur cet appareil à cause de leurs caractéristiques et pour les raisons suivantes:
  – Les disques sont sales ou rayés.
  – De la condensation d'humidité se trouve sur la lentille à l'intérieur de l'appareil.
  – La lentille du capteur à l'intérieur de l'appareil est sale.
- Les CD-RW peuvent nécessiter un temps de lecture initiale plus long à cause de leur facteur réfléchissant plus faible par rapport aux CD ordinaires.
- Ne pas utilisez les CD-R ou CD-RW suivants:
  – Disques avec un autocollant, une étiquette ou un ruban adhésif collé à sa surface.
  – Disques sur lesquels des étiquettes peuvent être directement imprimées avec une imprimante à jet d'encre.

  Utiliser de tels disques par haute température ou forte humidité peut causer un mauvais fonctionnement ou endommager les disques. Par exemple,
  – Les autocollants ou étiquettes peuvent rétrécir et gondoler le disque.
  – Les autocollants ou étiquettes peuvent se décoller et gêner l'éjection des disques.
  – Le côté imprimé des disques peut devenir collant.

  Lisez attentivement les instructions ou les précautions à propos des étiquettes et des disques imprimables.

Changement de source

- Si vous changez la source, la lecture s'arrête aussi (sans éjecter le disque).
  La prochaine fois que vous choisissez "CD" comme source de lecture, la lecture du disque démarre à partir de l'endroit où elle a été interrompue.

ImageLink

- ImageLink ne fonctionne pas dans les cas suivants:
  – Si aucun fichier <jcl> ne se trouve dans un dossier MP3/WMA.
  – Si la lecture des introductions est en service.
  – Si la source est changée sur autre chose que "CD".
- Si plus d'un fichier <jcl> se trouve dans un dossier, le fichier avec le numéro de fichier le plus récent est utilisé pour l'écran graphique.

Éjection d'un disque

- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est automatiquement réavalé dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière. (La lecture du disque ne démarre pas cette fois.)

Ajustement du son—Utilisation quotidienne

Sélection des modes DSP—DSP

- L'efficacité de la fonction "V.Cancel" dépend des conditions d'enregistrement de la source. Et plus spécialement si vous reproduisez les types de sources suivantes qui ne peuvent pas donner des résultats satisfaisants.
  – Les sources monophoniques telles que les émissions AM et les émissions FM monophoniques
  – Les sources de son Multiplex
  – Les sources enregistrées en duo, avec un écho important, un chorus ou seulement quelques instruments.
- Si "V.Cancel" est choisi, les modes CCC, BBE et les modes sonores préréglés (EQ) ne peuvent pas être ajustés ("Fix" apparaît sur l'affichage).
- Quand "4ch" est choisi, les enceintes arrières sont utilisées pour reproduire la réflexion et la réverbération afin de créer une ambiance de direct dans votre voiture.
- Si le réglage du fader ou de la balance a été réglé près d'un des extrêmes, l'effet souhaité peut ne pas être obtenu.

Mémorisation de vos propres modes sonores

- Si vous ne souhaitez pas mémoriser votre ajustement actuel, mais seulement l'appliquer à la source de lecture actuelle, appuyez répétitivement sur MENU pour retourner à l'écran de commande de la source actuel. L'ajustement reste en effet jusqu'à ce que vous choisissiez un mode sonore.

Ajustement du son—Réglages des préférences

- Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur "00".
- Le réglage de sortie du caisson de grave prend effet uniquement quand un caisson de grave est connecté.
- Vous ne pouvez pas régler le niveau d'entrée—Volume Adjustment—des stations FM. Si la source est FM, "VolAdjust" ne peut pas être ajusté ("Fix" apparaît).

Affichages graphiques

Téléchargement (ou effacement) de fichiers

- Vous pouvez télécharger un fichier uniquement quand "CD" est choisi comme source de lecture; par contre, vous pouvez effacer un fichier quand une autre source est choisie.
- Si vous avez déjà téléchargé une animation, télécharger une nouvelle animation efface l'animation précédente.
- Il faut un certain temps pour télécharger une animation.
  - Environ 10 secondes pour une image fixe (une image).
  - Environ 1 minute pour une animation de 55 images.
- Si le disque inséré ne comprend pas de fichiers <jcl> et <jca>, un bip sonore retentit quand vous essayez la procédure de téléchargement.
- Si vous essayez de mémoriser une 19e image pour l'écran d'image, "Picture Full" apparaît et vous ne pouvez pas démarrer le téléchargement. Effacez des fichiers inutiles avant le téléchargement.

Réglages généraux—PSM

- Pour régler "**PICT**" comme souhaité, téléchargez d'abord les fichiers requis avant de faire le réglage. Si "Default" (pour "Picture" et "Movie") et "No Slide" (pour "Slideshow") ne peuvent pas être changés sur d'autres options, c'est que les fichiers requis n'ont pas été téléchargés.
- L' "Assombrissement automatique" peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules, et en particulier sur ceux qui possèdent un bouton de réglage de gradateur. Dans ce cas, changez le réglage "**Dimmer**" sur n'importe quoi sauf "Auto".
- Si vous changez le réglage "**Amp Gain**" de "HighPower" sur "Low Power" alors que le niveau de volume est réglé au-dessus de "30", l'appareil change automatiquement le niveau de volume sur "30".

Autres fonctions principales

Affectation de titres aux sources

- Si vous essayez d'affecter un titre à un 41e disque, "Name Full" apparaît et vous ne pouvez pas entrer en mode d'entrée de texte. Effacez les titres inutiles avant l'affectation.
- Quand le changeur de CD est connecté, vous pouvez affecter des titres aux CD qui se trouvent dans le changeur de CD. Ces titres peuvent aussi apparaître sur l'affichage si vous insérez les CD dans cet appareil.

Opérations du tuner DAB

- L'attente de réception PTY fonctionne uniquement pour le tuner DAB en utilisant un PTY dynamique, mais pas de PTY statique.
- L'attente de réception TA pour les stations FM RDS et l'attente de réception d'informations routières pour le tuner DAB ne peuvent pas être utilisés séparément. La touche TP/PTY fonctionne toujours pour les deux modes d'attente de réception quand le tuner DAB est connecté.

Informations complémentaires

Mode préréglé EQ

Le tableau ci-dessous indique les préréglages des niveaux de fréquence pour chaque mode EQ.

Mode sonore	Valeurs préréglées d'égalisation						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R & B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	–02	–01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User 1	00	00	00	00	00	00	00
User 2	00	00	00	00	00	00	00
User 3	00	00	00	00	00	00	00

Caractères apparaissant sur l'affichage

En plus des alphabets romains (A – Z, a – z), les caractères suivants sont utilisés pour montrer diverses informations sur l'affichage.

- Vous pouvez aussi utiliser les caractères suivants pour affecter les titres (voir page 42).

Lettres accentuées

Majuscules

Á	À	Â	Ä	Ã
Å	Æ	Œ	Č	Ć
Ç	É	È	Ê	Ë
Ğ	Í	Ì	Î	Ï
Ñ	Ó	Ò	Ô	Ö
Õ	Ø	Ř	Ŕ	Š
Ś	Ş	Ú	Ù	Û
Ü	Ý	Ž	Ź	ß
Þ	Ŋ	Đ	Ŧ	Ł
İ	ɯ	ð	espace	

Minuscules

á	à	â	ä	ã
å	æ	œ	č	ć
ç	é	è	ê	ë
ě	ğ	í	ì	î
ï	ñ	ń	ń	ó
ò	ô	ö	õ	ø
ő	ř	ŕ	š	ś
ş	ú	ù	û	ü
ű	ŵ	ý	ŷ	ž
ź	ÿ	þ	ŋ	đ
ŧ	ł	ı	ij	espace

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	”	#	$	%
&	’	(	)	*
+	,	–	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	¡
¿	£	€	α	espace

Guide de dépannage

Ce qui peut apparaître comme une anomalie n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de réparation.

Général

- **Le menu principal ou les autres menus disparaissent soudainement.**
  ⇨ Il y a un temps limite pour certaines opérations. Dans ce cas, si aucune opération n'est réalisée pendant un certain temps, l'écran de commande de la source actuelle est rappelé.
- **Le son est interrompu par moment.**
  ⇨ Vous conduisez sur une route accidentée. Arrête la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée.
  ⇨ Le disque est rayé.
- **Le son ne peut pas être entendu par les enceintes.**
  ⇨ Les connexions sont incorrectes.
- **"Connect Error" apparaît sur l'affichage.**
  ⇨ Le panneau de commande n'est pas attaché correctement.
  Retirez le panneau de commande, essuyez les connecteurs (voir la page 58), puis attachez-le à nouveau.
- **"Reset P00" — "Reset P44" apparaît sur l'affichage.**
  ⇨ Quelque chose bloque les mouvements du panneau de commande. Appuyez sur le bouton de réinitialisation (voir page 2). Si cela ne fonctionne pas, vérifiez l'installation (ex. si des vis plus longues que celles spécifiées ont été utilisées ou non).

Émissions FM/AM

- **Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.**
  ⇨ Les signaux sont faibles. Mémorisez les stations manuellement.
- **Du bruit statique est généré lors de l'écoute de la radio.**
  ⇨ L'antenne n'est pas connectée solidement.

Lecture de disque—CD/CD-R/CD-RW

- **Le son saute ou la lecture s'arrête brusquement.**
  ⇨ Le disque est gondolé ou un autocollant sur le disque s'est décollé. Ne reproduisez pas ce type de disque.
- **Le disque ne peut pas être reproduit.**
  ⇨ Le disque est inséré à l'envers.
- **Le disque ne peut pas être reconnu ("No Disc", "Loading Error" ou "Eject Error" clignote).**
  ⇨ Le lecteur CD peut fonctionner incorrectement. Appuyez sur ⏻/I/ATT et ⏏ en même temps pendant plus de 2 secondes pour afficher l'écran suivant. Appuyez sur ▼ pour choisir "Emergency Eject?" puis appuyez sur OK.

- **Les plages d'un CD-R/CD-RW ne peuvent pas être sautées.**
  ⇨ Le CD-R/CD-RW n'est pas finalisé.
- **Le disque ne peut pas être éjecté.**
  ⇨ Le disque est verrouillé. Déverrouillez le disque (voir page 25).

Lecture de disque—MP3/WMA

- **Le disque ne peut pas être reproduit.**
  ⇨ Les plages MP3/WMA n'ont pas de code d'extension—<mp3> ou <wma> dans leur nom de fichier.
  ⇨ Les plages MP3/WMA ne sont pas enregistrées dans un format compatible avec ISO 9660 Niveau 1, ISO 9660 Niveau 2, Romeo ou Joliet.
- **Du bruit est généré.**
  ⇨ La plage actuelle n'est pas un fichier MP3/WMA (bien qu'elle ait un code d'extension—<mp3> ou <wma>).

- **La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.**
  ⇨ Cela se produit quelquefois pendant la lecture. Cela vient de la façon dont les plages sont enregistrées sur le disque.
- **"Not Support" apparaît et les plages sont sautées.**
  ⇨ Les plages ne sont pas codées dans un format correct.
  ⇨ Les plages WMA protégées contre la copie ne peuvent pas être reproduites.
- **"No Files" apparaît un moment, puis le disque est éjecté.**
  ⇨ Le disque actuel MP3/WMA ne contient pas de plages MP3/WMA.
- **"No Music" apparaît.**
  ⇨ Aucune plage MP3/WMA ne se trouve dans le dossier. Sautez le dossier.
  ⇨ Seuls des fichiers <jcl> et/ou <jca> sont enregistrés sur le disque.
- **Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex. nom de l'album).**
  ⇨ Cet appareil peut seulement afficher un nombre limité de caractères spéciaux (voir les tableaux à la page 62).

Ajustements du son

- **Les modes CCC, BBE et les modes sonores préréglés (EQ) ne peuvent pas être utilisés.**
  ⇨ Ces ajustements sonores ne peuvent pas être réalisés quand "V.Cancel" est choisi pour le mode DSP.

Graphiques

- **Le téléchargement semble ne jamais se terminer.**
  ⇨ Si vous essayez de télécharger une animation comprenant beaucoup d'images, cela peut prend beaucoup de temps (voir page 61).
- **L'animation ne bouge pas.**
  ⇨ La température à l'intérieur de la voiture est très basse. Attendez que la température de fonctionnement soit atteinte.

Modes des réglages préférés—PSM

- **Vous ne pouvez pas choisir une image pour "Picture" et une animation "Movie".**
  ⇨ Vous pouvez choisir une image uniquement après avoir téléchargé les fichiers appropriés en mémoire.

Opérations du changeur de CD

- **"No Magazine" clignote.**
  ⇨ Aucun magasin n'est en place dans le changeur de CD.
- **"No Disc" clignote.**
  ⇨ Il n'y a pas de disque dans le magasin ou les disques sont à l'envers.
- **"Reset 01" — "Reset 07" clignote.**
  ⇨ Le micro-ordinateur intégré au changeur de CD ne fonctionne pas correctement. Appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
- **"Reset 08" clignote.**
  ⇨ Cet appareil n'est pas connecté correctement au changeur de CD. Connectez cet appareil correctement au changeur de CD et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.

À propos du désalignement:

Le désalignement peut résulter de la conduite sur une route très accidentée. Cela n'endommage pas l'appareil ni le disque mais peut être gênant.
Il est recommandé d'arrêter la lecture du disque lorsque vous conduisez sur une route accidentée.

Spécifications

SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum:
- Avant: 50 W par canal
- Arrière: 50 W par canal

Puissance de sortie en mode continu (RMS):
- Avant: 19 W par canal sur 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.
- Arrière: 19 W par canal sur 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Impédance de charge: 4 Ω (4 Ω à 8 Ω permises)
Plage de commande de l'égaliseur:
- Fréquences: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz
- Niveau: ±10 dB

Réponse en fréquence: 40 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal sur bruit: 70 dB
Niveau d'entrée de ligne/Impédance:
- LINE IN: 1,5 V/20 kΩ en charge

Niveau de sortie de ligne/Impédance:
- LINE OUT: 5,0 V/20 kΩ en charge (maximale)

Impédance de sortie: 1 kΩ
Autres prises:
- SUBWOOFER OUT
- Pilote de changeur
- Entrée pour la télécommande de volant

SECTION DU TUNER

Plage de fréquences:
- FM: 87,5 MHz à 108,0 MHz
- AM: (PO) 522 kHz à 1 620 kHz
  (GO) 144 kHz à 279 kHz

[Tuner FM]

Sensibilité utile: 11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
Sensibilité utile à 50 dB : 16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
Sélectivité de canal alterné (400 kHz): 65 dB
Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz
Séparation stéréo: 35 dB
Rapport de synchronisation: 1,5 dB

[Tuner PO]

Sensibilité: 20 µV
Sélectivité: 65 dB

[Tuner GO]

Sensibilité: 50 µV

SECTION DU LECTEUR CD

Type: Lecteur de disque compact
Système de détection du signal: Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
Nombre de canaux: 2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence: 5 Hz à 20 000 Hz
Plage dynamique: 98 dB
Rapport signal sur bruit: 102 dB
Pleurage et scintillement:
Inférieurs à la limite mesurable
MP3 (MPEG Audio Layer 3)
Débit binaire Max.: 320 Kbps
WMA (Windows Media® Audio)
Débit binaire Max.: 192 Kbps

GÉNÉRAL

Alimentation:
Tension de fonctionnement:
CC 14,4 V (11 V à 16 V permis)
Système de mise à la masse:
Masse négative
Température de fonctionnement permise:
0°C à +40°C
Dimensions (L × H × P):
Taille d'installation:
182 mm × 52 mm × 157 mm
Taille du panneau:
188 mm × 58 mm × 13 mm
Masse: 1,7 kg (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

- *Microsoft et Windows Media sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation au États-Unis et/ou dans les autres pays.*

Dank u voor de aanschaf van een JVC-product.
Lees alvorens gebruik alle aanwijzingen goed door zodat u de werking goed begrijpt en het toestel optimaal kunt gebruiken.

BELANGRIJK VOOR LASERPRODUKTEN

1. KLASSE 1 LASERPRODUKT
2. **VOORZICHTIG:** Open de bovenste afdekking niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel; laat onderhoud en reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.
3. **VOORZICHTIG:** Zichtbare en onzichtbare laserstraling indien open en interlock defect of buiten werking gesteld. Voorkom directe blootstelling aan de straal.
4. REPRODUCTIE VAN LABEL: WAARSCHUWINGSLABEL OP BUITENKANT VAN TOESTEL AANGEBRACHT.

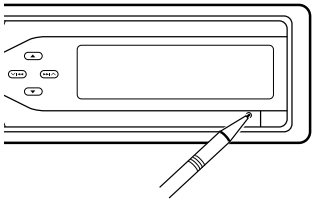
CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

Waarschuwing:

Voorkom ongelukken en kijk goed uit indien u de receiver tijdens het autorijden moet bedienen.

Het apparaat terugstellen

Druk met een pen of dergelijk puntig voorwerp op de terugsteltoets op het bedieningspaneel.
De ingebouwde microcomputer wordt hierdoor teruggesteld.



De door u gemaakte instellingen—bijvoorbeeld voorkeurzenders en geluidsinstellingen—worden tevens gewist.

VOORZICHTIG:

- Plaats geen 8 cm disc (“single” CD) in de lade. (Dergelijke discs kunnen niet worden uitgeworpen).
- Plaats geen disc met afwijkende vorm (bijvoorbeeld hartvormig of bloemvormig); dit soort discs veroorzaakt namelijk problemen.
- Stel discs niet aan het directe zonlicht of andere warmtebronnen bloot en bewaar niet op plaatsen die aan hoge temperaturen en een hoge vochtigheid onderhevig zijn. Bewaar discs niet in de auto.

Voor de veiligheid is een genummerd identificatiebewijs bij dit toestel geleverd en dit identificatienummer is tevens op de ombouw van het toestel gedrukt.
Bewaar dit bewijs op een veilige plaats zodat het toestel in geval van diefstal kan worden geïdentificeerd.

Opmerking:

Het in deze receiver ingebouwde displayvenster is met uitermate precisie geproduceerd, maar het kan echter wat ineffectieve beeldpunten hebben. Dit is onvermijdbaar en duidt niet op een defect.

Inhoudsopgave

Het apparaat terugstellen 2
Belangrijk! (Meer over deze gebruiksaanwijzing) 4

Belangrijkste kenmerken 4

Voorbereiding (Afstandsbediening—RM-RK300) 5

Plaats van de toetsen 6

Basisbediening 8
Annuleren van de displaydemonstratie 9
Instellen van de klok 10

Bediening voor de radio 11
Luisteren naar de radio 11
Vastleggen van zenders in het geheugen 13
Afstemmen op een voorkeurzender 14
Veranderen van het displaypatroon 14

Bediening voor FM RDS 15
Opzoeken van uw favoriete programma 15
Gebruik van standbyontvangst 16
Blijven volgen van hetzelfde programma —Ontvangst van netwerk-opsporing 18
Gebruik van programmazoeken 19

Basisbediening voor disc 21

Geavanceerde bediening voor disc 23
Opzoeken van een map/fragment 23
Kiezen van de weergavefuncties—MODE 24
Vergrendelen van de disc 25
Veranderen van het displaypatroon 25

Geluidsinstellingen—Dagelijks gebruik 26
Kiezen van de DSP-functies—DSP 26
Voor een natuurgetrouw geluid 28
Kiezen van de reeds vastgelegde geluidsfuncties—EQ 29
Vastleggen van uw eigen geluidsfuncties 29

Geluidsinstellingen —Voorkeurinstellingen 30
Instellen van het basisgeluid-keuzemenu —SEL 30

Grafische displays 32
Basisprocedure 32
Downloaden van bestanden 33
Wissen van bestanden 34
Wissen van alle bestanden 36
Activeren van de ontvangen bestanden 36

Algemene instellingen—PSM 37
Basisprocedure 37

Andere belangrijke functies 42
Invoeren van titels voor bronnen 42
Veranderen van de hoek van het bedieningspaneel 43
Verwijderen van het bedieningspaneel 43

Basisbediening voor CD-wisselaar 44

Geavanceerde bediening voor CD-wisselaar 46
Opzoeken van een disc 46
Opzoeken van een map/fragment 46
Kiezen van de weergavefuncties—MODE 47
Veranderen van het displaypatroon 48

Bediening voor een extern component 49
Veranderen van het displaypatroon 49

Bediening voor de DAB-tuner 50
Luisteren naar de DAB-tuner 50
Vastleggen van DAB-services in het geheugen 52
Afstemmen op een vastgelegde service 53
Gebruik van standbyontvangst 53
Blijven volgen van hetzelfde programma —Alternatieve ontvangst 56
Veranderen van het displaypatroon 57

Onderhoud 58

Meer over deze receiver 59

Extra informatie 62

Oplossen van problemen 63

Technische gegevens 65

NEDERLANDS

Voor de veiligheid....

- Voorkom ongelukken en stel het volume niet te hoog daar u anders geluiden van buitenaf niet goed kunt horen.
- Parkeer de auto op een veilige plaats alvorens gecompliceerde bedieningen uit te voeren.

Temperatuur in de auto....

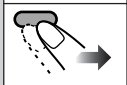
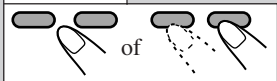
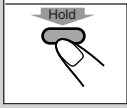
Indien u de auto voor langere tijd op zeer warme of koude dagen heeft geparkeerd, dient u alvorens het toestel te bedienen te wachten totdat de temperatuur in de auto weer normaal is.

Belangrijk!

Meer over deze gebruiksaanwijzing:
Voor een duidelijkere uitleg en gemakkelijk te begrijpen bedieningsprocedures, worden in deze gebruiksaanwijzing de volgende methodes gebruikt:

- **Bepaalde relevante tips en opmerkingen worden later in "Meer over deze receiver" (zie bladzijde 59) beschreven en niet in de gedeeltes die de bedieningsprocedure beschrijven.** Ga naar dit gedeelte indien u meer over een bepaalde functie wilt weten of twijfelt over het gebruik.

- De bediening van de toetsen wordt uitsluitend uitgelegd met de volgende afbeeldingen:

	Kort drukken.
	Herhaaldelijk drukken.
	Druk op een van deze toetsen.
	Houd ingedrukt totdat de gewenste functie wordt geactiveerd.

NEDERLANDS

Belangrijkste kenmerken

Converter voor compensatie van compressie—CCC
De CC Converter elimineert trillingen en verschuiving en zorgt voor een drastische vermindering van de digitale vervorming door de digitale muziekdata met een 24-bit kwantisatie te verwerken en de bemonsteringsfrequentie tot 176,4 kHz (voor fs 44,1 kHz signalen) te verhogen. Deze verwerking kan zowel voor analoge als digitale bronnen worden gebruikt.

Digitale Signaal Processor (DSP) functies
De reeds vastgelegde DSP-functies zorgen voor een betere akoestiek en geluidsveld in uw auto en geven u het gevoel alsof u "life" bij de uitvoering aanwezig bent.

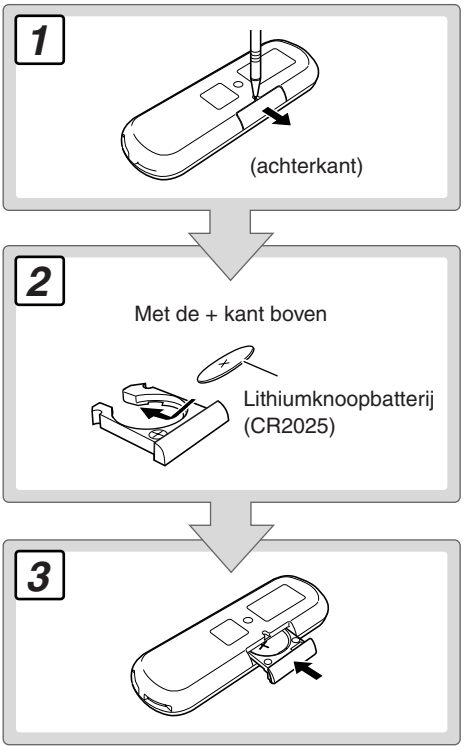
BBE Digital
BBE Digital* is een nieuwe digitale verwerkingsmethode voor het terugkrijgen van de helderheid en duidelijkheid van het oorspronkelijke "live" geluid van een opname, uitzendingen, enz.
BBE Digital regelt de fase-verhouding tussen de lage, midden en hoge frequenties, zodat alle frequenties de luisteraar tegelijkertijd op de juiste tijd bereiken.

Grafisch kleurendisplay
Het in deze receiver ingebouwde kleurendisplay (256 × 64 pixels) kan 256 kleuren reproduceren.

Image Converter Color
Met Image Converter Color op de bijgeleverde CD-ROM, kunt u uw eigen beelden en animaties maken en deze op het grafische kleurendisplay tonen.

*** Gefabriceerd onder licentie van BBE Sound, Inc. Licentie verleend door BBE Sound, Inc. Onder USP4638258, 5510752 en 5736897. BBE en het BBE 5pressosymbool zijn geregistreerde handelsmerken van BBE Sound, Inc.**

Voorbereiding (Afstandsbediening—RM-RK300)



Gebruikte batterijen:

WAARSCHUWING voor de batterij:

- Bewaar de batterij op een veilige plaats waar kleine kinderen niet bij kunnen. Raadpleeg direct een arts indien een kind per ongeluk een batterij heeft ingeslikt.
- Laad de batterij niet op, sluit niet kort, demonteer niet en verwarm niet en gooi niet in een vuur. De batterij zou anders kunnen verhitten, barsten of een brand veroorzaken.
- Bewaar de batterij niet samen met andere metalen materialen. De batterij zou anders kunnen verhitten, barsten of een brand veroorzaken.
- Wikkel band om de batterij en isoleer goed alvorens weg te gooien of op te slaan. De batterij zou anders kunnen verhitten, barsten of een brand veroorzaken.
- Prik niet met een pincet of tang in de batterij. De batterij zou anders kunnen verhitten, barsten of een brand veroorzaken.

VOORZICHTIG:

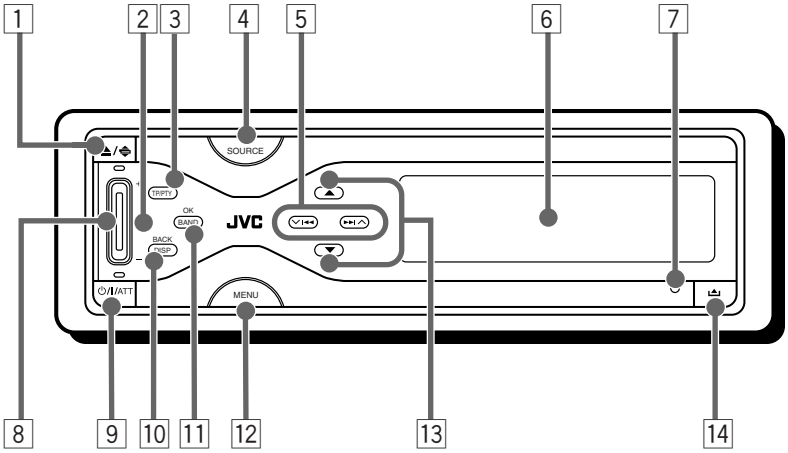
Laat de afstandsbediening NIET langdurig op plaatsen waar het directe zonlicht op valt (bijvoorbeeld het dashboard). De afstandsbediening wordt anders mogelijk beschadigd.

Deze receiver heeft een functie voor een stuurwiel-afstandsbediening. Indien uw auto een stuurwiel-afstandsbediening heeft, kunt u deze receiver met die afstandsbediening bedienen.

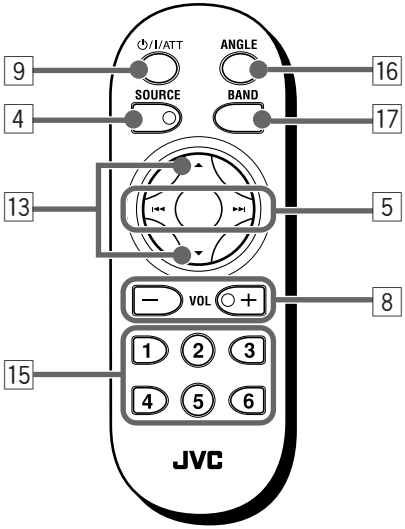
- Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting (apart boekje) voor de vereiste verbinding voor het gebruik van deze functie.

Plaats van de toetsen

Bedieningspaneel



Afstandsbediening



1 **▲ (uitwerp) / (hoek) toets**
- Openen/sluiten van het bedieningspaneel (en uitwerpen van de disc indien geplaatst en geopend).
- Houd ingedrukt voor het instellen van de hoek van het bedieningspaneel.

2 **Afstandsbedieningssensor**

Stel de afstandbedieningssensor op het bedieningspaneel NIET aan schel licht (directe zonlicht of licht van een lamp) onderhevig.

3 **TP/PTY toets**
Voor het activeren of annuleren van TA-standbyontvangst (en standbyontvangst van weg- en verkeersinformatie).

4 **SOURCE toets**
Voor het kiezen van de bron.

5 **|◄◄/►►| (∨ /∧) toetsen**
- Druk op de toets voor het opzoeken van zenders (automatisch zoeken), of Houd ingedrukt om van frequentie te veranderen (handmatig zoeken).
- Voor het verspringen naar andere fragmenten op de disc.
- Alleen op het bedieningspaneel: tijdens menubediening, kunt u met deze toetsen menu-onderdelen/waarden kiezen.

6 **Kleurendisplayvenster**

7 **Terugsteltoets**
Voor het terugstellen van de ingebouwde microcomputer.

8 **Volume (VOL) +/– toets(en)**
Voor het instellen van het volumeniveau.

9 **⏻/I/ATT (standby/aan/demping) toets**
Voor het in- en uitschakelen van de stroom en tevens voor het dempen van het geluid.

10 **DISP (BACK) toets**
- Voor het veranderen van de informatie die op het display wordt getoond.
- Tijdens menubediening werkt deze toets als de BACK toets (voor het terugkeren naar de voorgaande stap).

11 **BAND (OK) toets**
- Voor het kiezen van de golfband voor FM/AM en DAB.
- Tijdens menubediening werkt deze toets als OK toets (voor het bevestigen van uw keuze).

12 **MENU toets**
Voor het oproepen van het hoofdmenu (of om het te verwijderen).

13 **▲/▼ toetsen**
- Voor het veranderen van services voor DAB.
- Voor het veranderen van map van een MP3-/WMA-disc.
- Alleen op het bedieningspaneel: tijdens menubediening, kunt u met deze toetsen menu-onderdelen/waarden kiezen.

14 **⏏ (ontgrendelen bedieningspaneel) toets**
Voor het verwijderen van het bedieningspaneel.

15 **Cijfertoetsen**
- Druk op de toets voor het kiezen van een voorkeurzender (of service), of houd ingedrukt om een zender (of service) als voorkeurzender vast te leggen.
- Voor het kiezen van fragmenten tijdens weergave van een CD.
- Voor het kiezen van mappen tijdens weergave van een MP3-/WMA-disc.
- Voor het kiezen van discs bij gebruik van een CD-wisselaar.

16 **ANGLE toets**
Voor het instellen van de hoek van het bedieningspaneel.

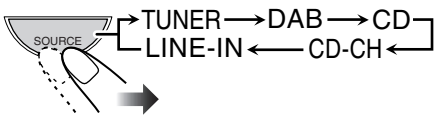
17 **BAND toets**
Voor het kiezen van de golfband voor FM/AM en DAB.

Basisbediening

1 Schakel de stroom in

Het bedieningsscherm voor de laatst gekozen bron verschijnt.

2 Kies de bron



- **DAB**: U kunt DAB niet kiezen indien u geen DAB-tuner heeft aangesloten.
- **CD**: U kunt CD niet als weergavebron kiezen indien er geen disc in de lade is geplaatst.
- **CD-CH**: U kunt CD-CH (CD-wisselaar) niet kiezen indien u geen CD-wisselaar heeft aangesloten.
- **LINE-IN**: Voor het kiezen van het externe component (zie bladzijde 49).

3 Stel het volume in

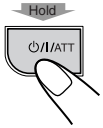
4 Kies de gewenste DSP-functie en geluidsfunctie

- Zie bladzijden 26 t/m 31 voor details.

Tijdelijk dempen van het geluid (ATT):

Druk nogmaals om het geluid weer te herstellen.

Uitschakelen van de stroom:



VOORZICHTIG voor de volume-instelling:

Discs produceren in vergelijking met andere bronnen zeer weinig ruis. Indien het volumeniveau bijvoorbeeld voor de tuner is ingesteld, kunnen de luidsprekers worden beschadigd door een plotselinge verhoging van het uitgangsniveau. Verlaag daarom het volume alvorens een disc af te spelen en stel het volume als gewenst in tijdens weergave.

NEDERLANDS

Informatie die op het display wordt getoond

De volgende informatie wordt voor alle bronnen getoond.

- Door een druk op DISP op het bedieningspaneel verschijnt de verschillende informatie of verschillende schermen. (Details worden later afzonderlijk voor iedere bron gegeven).

De geluidsinstellingen verschijnen achtereenvolgend (bladzijden 26 t/m 29).

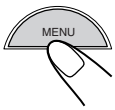
De huidige broninformatie met de bijbehorende icoon verschijnt.
- Bijv.: Zendernaam (PS)/Zenderfrequentie

Annuleren van de displaydemonstratie

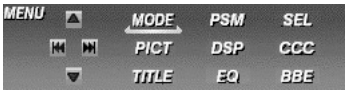
Bij het verlaten van de fabriek is de displaydemonstratie geactiveerd en start automatisch indien er gedurende ongeveer 20 seconden geen bediening wordt uitgevoerd.

Voor het annuleren van de displaydemonstratie, moet u de volgende procedure uitvoeren:

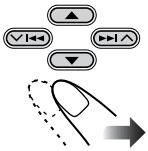
1 **Tijdens weergave van een bron...**

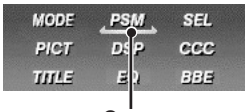


Het hoofdmenu verschijnt op het display.



2 **Verplaats de cursor naar "PSM" van het hoofdmenu.**

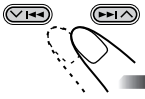




3 **Roep het PSM menu op.**

- Druk indien "Demo/Link" niet verschijnt herhaaldelijk op ▲/▼ totdat het wel wordt getoond.

4 **Kies "Off".**



Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

Voor het weer activeren van de displaydemonstratie, herhaalt u dezelfde procedure maar kiest u een andere instelling dan "Off" in stap ***4***.

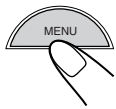
- Zie "Tonen van de displaydemonstratie—Demo/Link" op bladzijde 39 voor details.

NEDERLANDS

Instellen van de klok

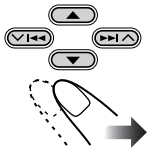
U kunt het 24-uur of het 12-uur systeem voor de klok kiezen.

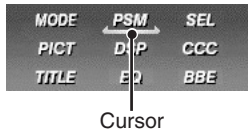
1 Tijdens weergave van een bron..



Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 Verplaats de cursor naar “PSM” van het hoofdmenu.

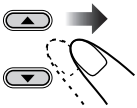




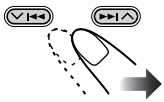
3 Roep het PSM menu op.

Het laatst gekozen onderdeel verschijnt (opgelicht) met de huidige instelling.

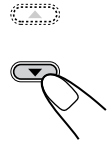
4 Kies “Clock Hr”.

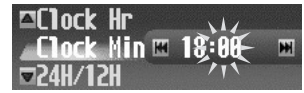


5 Stel het uur in.

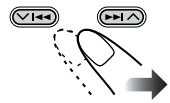


6 Kies “Clock Min”.

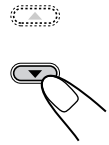




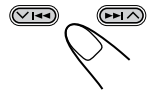
7 Stel de minuten in.



8 Kies “24H/12H”.



9 Kies “24Hours” of “12Hours”.



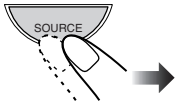
Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

NEDERLANDS

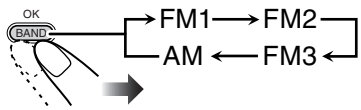
Bediening voor de radio

Luisteren naar de radio

1 Kies de tuner

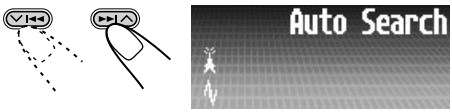


2 Kies de golfband (FM/AM)



Deze receiver heeft drie FM-golfbanden (FM1, FM2, FM3). U kunt de gewenste golfband voor het luisteren naar een FM-uitzending kiezen.

3 Zoek een zender

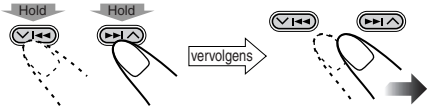


"Auto Search (Automatisch zoeken)" start. Het zoeken stopt zodra een zender is gevonden.

Voor het stoppen van het zoeken, drukt u op dezelfde toets.

Handmatig op een zender afstemmen

In stap ***3*** hierboven...



Activeren van "Manual Search (Handmatig zoeken)".

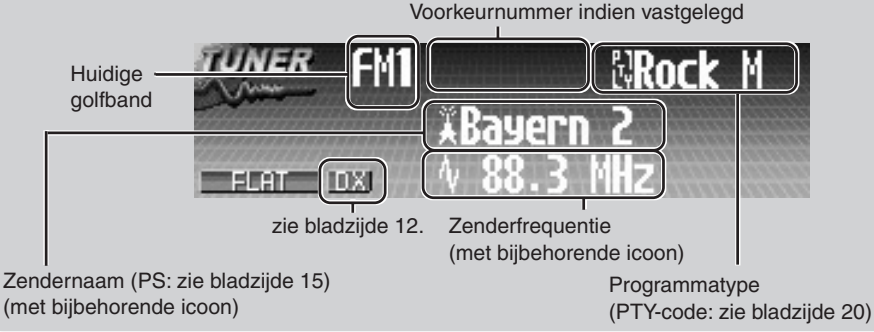
Kiezen van zenderfrequenties.

NEDERLANDS

Informatie die op het display wordt getoond

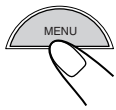
De volgende informatie verschijnt voor bediening van de tuner.

- Door een druk op DISP op het bedieningspaneel verschijnt de verschillende informatie of verschillende schermen (zie bladzijde 14).



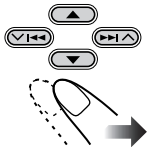
Indien een stereo FM-uitzending slecht hoorbaar is:

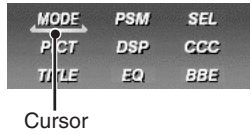
1 Tijdens het luisteren naar een FM-uitzending...



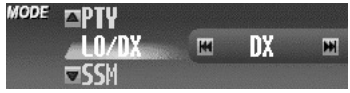
Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 Verplaats de cursor naar "MODE" van het hoofdmenu.



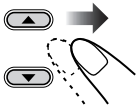


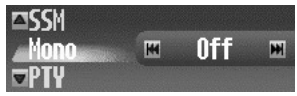
3 Roep het FM MODE menu op.



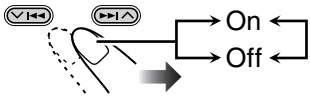
Het laatst gekozen onderdeel verschijnt (opgelicht) met de huidige instelling.

4 Kies "Mono".





5 Kies "On".



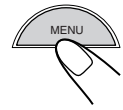
On:	De ontvangst wordt verbeterd maar het stereo-effect gaat verloren.
Off:	Kies normaliter deze stand.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

Afstemmen op uitsluitend FM-zenders met sterke signalen—LO/DX (Local/ Distance-extreme)

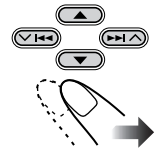
U hoort mogelijk alleen maar ruis indien de signalen zwak zijn. Door LO/DX op "Local" te stellen, wordt met dit toestel tijdens het zoeken naar FM-zenders uitsluitend op zenders afgestemd die voldoende signaalsterkte hebben.

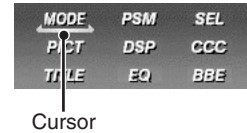
1 Tijdens het luisteren naar een FM-uitzending...



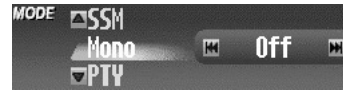
Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 Verplaats de cursor naar "MODE" van het hoofdmenu.

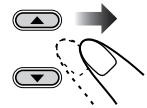


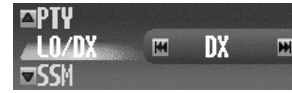


3 Roep het FM MODE menu op.

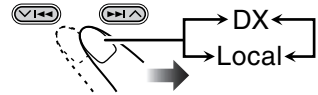


4 Kies "LO/DX".





5 Kies "Local".



DX:	Er wordt op alle ontvangbare zenders afgestemd. • De DX indicator licht op.
Local:	Er wordt uitsluitend op zenders met voldoende sterke signalen afgestemd. • De LO indicator licht op.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

Vastleggen van zenders in het geheugen

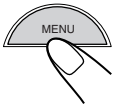
U kunt 6 zenders voor iedere golfband vastleggen.

Automatisch vastleggen van FM-zenders—SSM (Vastleggen van sterke zenders)

• Uitsluitend van toepassing op de FM-golfbanden.

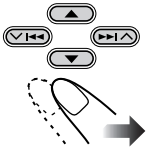
1 Kies de FM-golfband (FM1 – FM3) waarvan u FM-zenders wilt vastleggen.

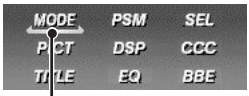
2 Terwijl u op een FM-zender afstemt...



Het hoofdmenu verschijnt op het display.

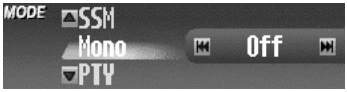
3 Verplaats de cursor naar "MODE" van het hoofdmenu.



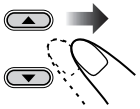


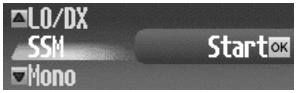
Cursor

4 Roep het FM MODE menu op.



5 Kies "SSM".





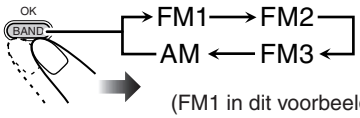
6 Start SSM.

De lokale FM-zenders met de sterkste signalen worden opgezocht en automatisch voor de gekozen FM-golfband vastgelegd.

Handmatig vastleggen

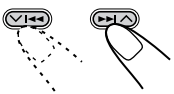
Bijv. Vastleggen van de FM-zender op 92.5 MHz onder voorkeurnummer 3 van de FM1-golfband.

1



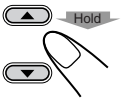
(FM1 in dit voorbeeld)

2 Stem op een zender af.



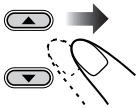
(in dit voorbeeld op 92.5 MHz)

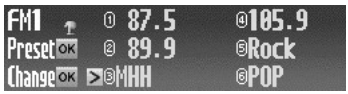
3 Roep de voorkeurzenderlijst van de gekozen golfband op.



• De zenderfrequenties of zendernamen (PS: zie bladzijde 15) van de voorkeurzenders worden op de lijst getoond.

4 Kies een voorkeurnummer.





(Kies "3" in dit voorbeeld).

• Indien FM als huidige golfband is gekozen, kunt u door een druk op ⏮/⏭ (∨ /∧) naar de lijsten van de andere FM-golfbanden verplaatsen.

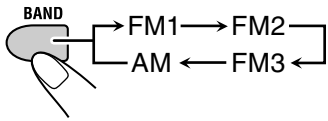
5 Leg de in stap *2* gekozen zender vast.

NEDERLANDS

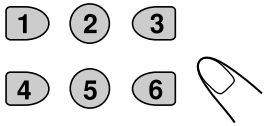
Afstemmen op een voorkeurzender

Met de afstandsbediening kunt u gemakkelijk op een voorkeurzender afstemmen.

1



2 **Kies een voorkeurnummer (1 – 6).**



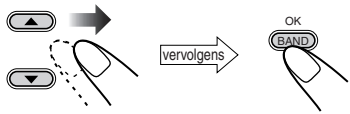
Kiezen van een voorkeurzender met gebruik van de voorkeurzenderlijst

1 **Tijdens het luisteren naar een zender...**

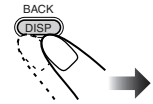
- De zenderfrequenties of zendernamen (PS: zie bladzijde 15) van de voorkeurzenders worden op de lijst getoond.

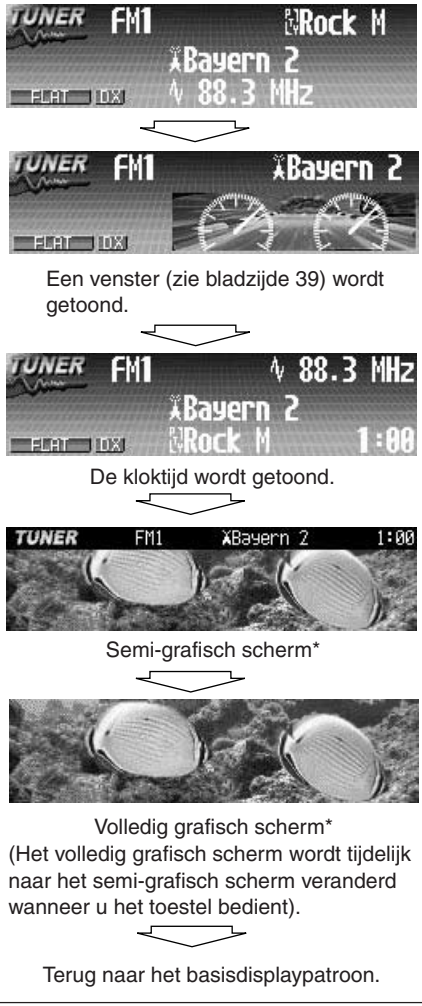
2 **Kies een voorkeurnummer.**

- Indien FM als huidige golfband is gekozen, kunt u door een druk op ⏮/⏭ (∨ /∧) naar de lijsten van de andere FM-golfbanden verplaatsen.



Veranderen van het displaypatroon




TUNER FM1 Rock M
Bayern 2
88.3 MHz
FLAT DX
TUNER FM1 Bayern 2
FLAT DX
Een venster (zie bladzijde 39) wordt getoond.
TUNER FM1 88.3 MHz
Bayern 2
Rock M 1:00
FLAT DX
De kloktijd wordt getoond.
TUNER FM1 Bayern 2 1:00
Semi-grafisch scherm*
Volledig grafisch scherm*
(Het volledig grafisch scherm wordt tijdelijk naar het semi-grafisch scherm veranderd wanneer u het toestel bedient).
Terug naar het basisdisplaypatroon.

* U kunt uw gemonteerde bestand voor het grafische scherm gebruiken (zie bladzijden 32 t/m 36).

Bediening voor FM RDS

Opzoeken van uw favoriete programma

U kunt met gebruik van de PTY-codes (zie bladzijde 20) eenvoudig op een zender afstemmen die uw favoriete programma uitzendt.

- U kunt uw 6 favoriete programmatypen in de PTY-voorkeurlijst vastleggen.

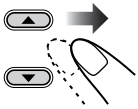
1 Tijdens het luisteren naar een FM-zender...

2 Kies "PTYSearch"

- Na het controleren dat "PTYSearch" is gekozen (opgelicht)...

De voorkeur-PTY-codelijst verschijnt.

3 Kies een PTY-code



- Door een druk op ⏮/⏭ (∨ /∧) kunt u tevens naar andere PTY-codelijsten verplaatsen.

4 Start het PTY-zoeken

Het PTY-zoeken start.

- Indien een zender een programma dat met de gekozen PTY-code overeenkomt uitzendt, wordt op die zender afgestemd.

NEDERLANDS

Wat u met RDS kunt doen

Met RDS (Radio Data System) sturen FM-zenders samen met de normale programmasignalen extra signalen uit. Deze extra signalen geven bijvoorbeeld de zendernaam (PS) en leveren tevens informatie over het soort programma dat wordt uitgezonden, bijvoorbeeld sport of muziek.

Met gebruik van RDS-data is het volgende mogelijk met dit toestel:

- Opzoeken van programmatypen (PTY-zoeken)
- Standbyontvangst van verkeersinformatie (TA) of uw favoriete programma (PTY)
- Opzoeken van programma's
- Hetzelfde programma automatisch blijven volgen—Ontvangst van netwerk-opsporing

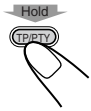
Vastleggen van uw favoriete programmatypen in de PTY-voorkeurlijst

Bij het verlaten van de fabriek zijn de volgende 6 programmatypes reeds in de PTY-voorkeurlijst vastgelegd.

1	2	3
Pop M	Rock M	Easy M

4	5	6
Classics	Affairs	Varied

1 Tijdens het luisteren naar een zender...



2 Kies “PTYMemory”.

3 Roep het PTY Memory instelscherm op.

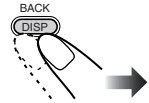
4 Kies een voorkeurnummer.

5 Kies een PTY-code.

6 Leg de instelling vast.

7 Herhaal stappen *4* t/m *6* voor het vastleggen van andere PTY-codes onder andere voorkeurnummers.

8 Stop het vastleggen in het geheugen.



Gebruik van standbyontvangst

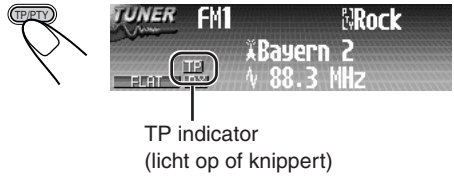
Er zijn twee verschillende standbyontvangstfuncties—Standbyontvangst van verkeersinformatie (TA-standbyontvangst) en standbyontvangst van favoriete programma’s (PTY-standbyontvangst).

Gebruik van standbyontvangst van verkeersinformatie

Met TA-standbyontvangst kan tijdelijk van iedere bron (uitgezonderd AM) naar verkeersinformatie (TA) worden overgeschakeld.

- “Traffic News” verschijnt op het display indien een zender verkeersinformatie start uit te zenden en het toestel stemt nu tijdelijk op die zender af. Het volume wordt op het vastgelegde TA-volumeniveau gesteld (zie bladzijde 40).

Activeren van TA-standbyontvangst:



- Met de TP indicator opgelicht, is de TA-standbyontvangst geactiveerd.

- Met de TP indicator knipperend, is de TA-standbyontvangst nog niet geactiveerd. (Dit kan het geval zijn indien u naar een FM-zender luistert die geen voor TA-standbyontvangst vereiste RDS-signalen levert).
  Voor het activeren van TA-standbyontvangst moet u op een andere zender afstemmen die wel de vereiste signalen levert.
  De TP indicator zal stoppen te knipperen en continu oplichten zodra u op een dergelijke zender heeft afgestemd. TA-standbyontvangst is nu geactiveerd.

Annuleren van TA-standbyontvangst:

De TP indicator dooft.

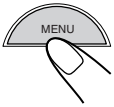
Gebruik van standbyontvangst van favoriete programma's

Met PTY-standbyontvangst kan tijdelijk van iedere bron (uitgezonderd AM) naar uw favoriete programma (PTY: Programma Type) worden overgeschakeld.

Activeren van PTY-standbyontvangst

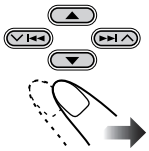
U kunt uw favoriete programmatype voor PTY-standbyontvangst kiezen. PTY-standbyontvangst wordt automatisch geactiveerd nadat u een nieuwe PTY-code aan de hand van de volgende procedure heeft gekozen.

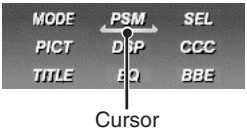
1 Tijdens weergave van een bron...



Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 Verplaats de cursor naar "PSM" van het hoofdmenu.

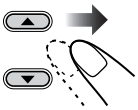


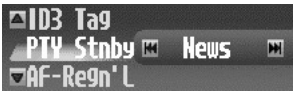


3 Roep het PSM menu op.

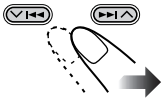
Het laatst gekozen onderdeel verschijnt (opgelicht) met de huidige instelling.

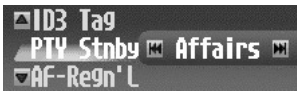
4 Kies "PTY Stnby (standby)".





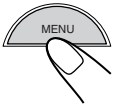
5 Kies een PTY-code (zie bladzijde 20).





PTY-standbyontvangst is nu geactiveerd met de nieuwe gekozen PTY-code.

6 Voltooi de instelling.



PTY indicator
(licht op of knippert)

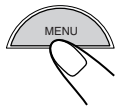
- Met de PTY indicator opgelicht, is de PTY-standbyontvangst geactiveerd.

- Met de PTY indicator knipperend, is de PTY-standbyontvangst nog niet geactiveerd.
  Voor het activeren van PTY-standbyontvangst moet u op een andere zender afstemmen die de vereiste signalen levert.
  De PTY indicator zal stoppen te knipperen en continu oplichten zodra u op een dergelijke zender heeft afgestemd. PTY-standbyontvangst is nu geactiveerd.

Annuleren en activeren van PTY-standbyontvangst

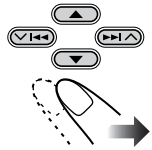
Nadat u de ontvangst heeft geactiveerd door een nieuwe PTY-code te kiezen (zie bladzijde 17), kunt u de standbyontvangstfunctie met dezelfde PTY-code uitschakelen en weer activeren aan de hand van de volgende procedure.

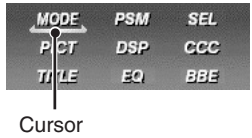
1 Tijdens het luisteren naar een FM-uitzending...



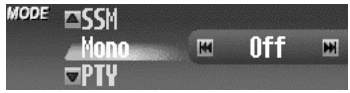
Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 Verplaats de cursor naar "MODE" van het hoofdmenu.



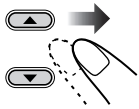


3 Roep het FM MODE menu op.

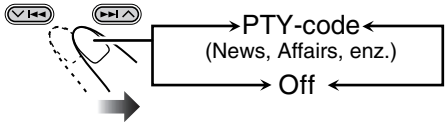


Het laatst gekozen onderdeel verschijnt (opgelicht) met de huidige instelling.

4 Kies "PTY".



5 Annuleer of activeer de ontvangst.



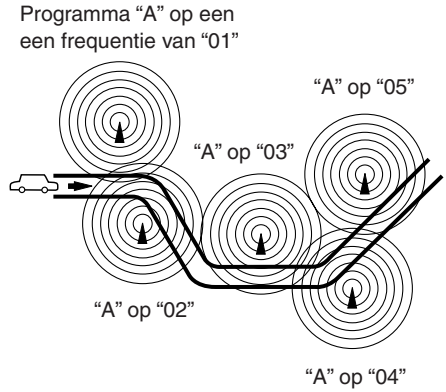
PTY-code:	Activeren van PTY-standbyontvangst voor de gekozen PTY-code.
Off:	Annuleren van standbyontvangst.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

Blijven volgen van hetzelfde programma—Ontvangst van netwerk-opsporing

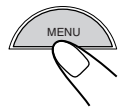
Indien u bijvoorbeeld in een gebied rijdt waar de FM-ontvangst slecht is, wordt met dit toestel automatisch op **een andere FM RDS-zender van hetzelfde netwerk** afgestemd, die mogelijk hetzelfde programma met sterkere signalen uitzendt.

- Bij het verlaten van de fabriek is ontvangst van netwerk-opsporing met "AF (zie de volgende bladzijde)" geactiveerd.



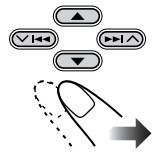
Voor het veranderen van de instelling voor ontvangst van netwerk-opsporing, moet u de volgende procedure uitvoeren:

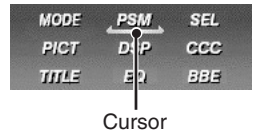
1 Tijdens weergave van een bron...



Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 Verplaats de cursor naar "PSM" van het hoofdmenu.

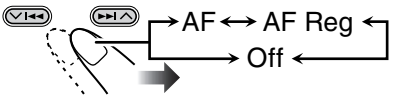




3 **Roep het PSM menu op.**

4 **Kies "AF-Regn'L (regionaal)".**

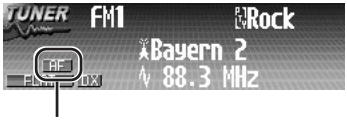
5 **Kies een optie.**



AF:	Het toestel schakelt naar een andere zender (het programma kan van het huidige ontvangen programma verschillen). • De AF indicator licht op.
AF Reg:	Het toestel schakelt naar een zender die hetzelfde programma uitzendt. • De REG indicator licht op.
Off*:	Annuleren van de ontvangst. • De AF indicator en de REG indicator lichten niet op.

* *Wordt alleen getoond indien "DAB AF" op "Off" is gesteld. Zie bladzijde 56.*

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.



De AF of REG indicator licht op.

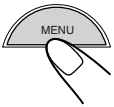
Voor het uitschakelen van ontvangst van netwerk-opsporing, voert u de hiervoor beschreven procedure weer uit maar kiest u "Off" in stap ***5***.

Gebruik van programmazoeken

Indien u een voorkeurzender kiest, wordt op de vastgelegde frequentie voor de zender afgestemd.
Indien de voorkeurzender echter een RDS-zender is, is de werking wanneer programmazoeken wordt geactiveerd anders. Indien de signalen van die voorkeurzender niet sterk genoeg zijn, stemt dit toestel met gebruik van de AF-data (Alternatieve Frequentie) op een andere zender af (die mogelijk hetzelfde programma als de oorspronkelijk gekozen voorkeurzender uitzendt).

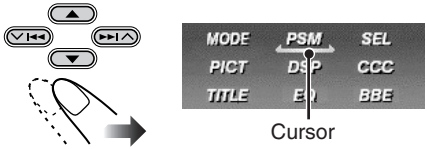
Voor het activeren van programmazoeken, moet u de volgende procedure uitvoeren:

1 **Tijdens weergave van een bron...**



Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 **Verplaats de cursor naar "PSM" van het hoofdmenu.**



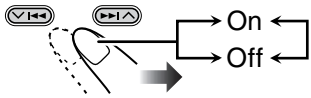
3 **Roep het PSM menu op.**

Vervolg op de volgende bladzijde...

NEDERLANDS

4 **Kies “P-Search”.**

5 **Kies “On”.**



On:	Activeren van programmazoeken.
Off:	Annuleren van het zoeken.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

Voor het uitschakelen van programmazoeken, voert u de hiervoor beschreven procedure weer uit maar kiest u “Off” in stap ***5***.

NEDERLANDS

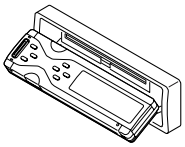
PTY-codes

News:	Nieuws
Affairs:	Programma’s die dieper ingaan op het huidige nieuws en actualiteiten
Info:	Programma’s die advies en informatie over diverse onderwerpen geven
Sport:	Sportprogramma’s
Educate:	Educatieve programma’s
Drama:	Radiohoorspelen
Culture:	Programma’s over nationale of regionale cultuur
Science:	Programma’s over natuurwetenschappen en technologie
Varied:	Andere programma’s, bijvoorbeeld comedies of ceremonies
Pop M:	Popmuziek
Rock M:	Rockmuziek
Easy M:	Easy-listening muziek
Light M:	Lichte muziek
Classics:	Klassieke muziek
Other M:	Overige muziek
Weather:	Weerberichten
Finance:	Informatie over handel, commercie, de Beurs, enz.
Children:	Amusement voor kinderen
Social:	Programma’s over sociale activiteiten
Religion:	Programma’s over geloof, religie, het bestaan of ethiek
Phone In:	Programma’s waarin mensen via de telefoon of een publiek forum hun mening kunnen geven
Travel:	Programma’s over reisbestemmingen, groepsreizen en reisideeën en mogelijkheden
Leisure:	Programma’s over recreatie en aktiviteiten, bijvoorbeeld tuinieren, koken, vissen, enz.
Jazz:	Jazzmuziek
Country:	Countrymuziek
Nation M:	Huidige populaire muziek van een bepaald land of regio in de taal van dat land
Oldies:	Klassieke popmuziek
Folk M:	Folkmuziek
Document:	Programma’s die feiten bespreken, gepresenteerd met een kritische blik

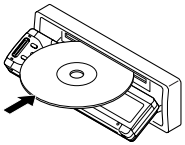
Basisbediening voor disc

1 Open het bedieningspaneel

Het toestel wordt ingeschakeld, en vervolgens...



2 Plaats een disc

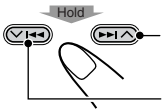


Het toestel trekt de disc verder in het mechanisme, het bedieningspaneel sluit en keert terug naar de voorgaande positie (zie bladzijde 43) en de weergave start automatisch.

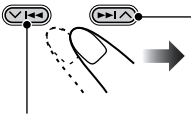
Stoppen van weergave en uitwerpen van de disc:

Druk nogmaals om het bedieningspaneel weer naar de voorgaande positie terug te brengen.

Snel verder of terug in fragment:



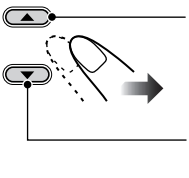
Verspringen naar volgende of voorgaande fragmenten:



Naar het begin van het huidige fragment en vervolgens naar voorgaande fragmenten.

Verspringen naar volgende of voorgaande mappen:

Alleen voor MP3-/WMA-discs:



- Zie “Meer over MP3-discs en WMA-discs” op bladzijde 22 voor details aangaande de configuratie van MP3-/WMA-discs.

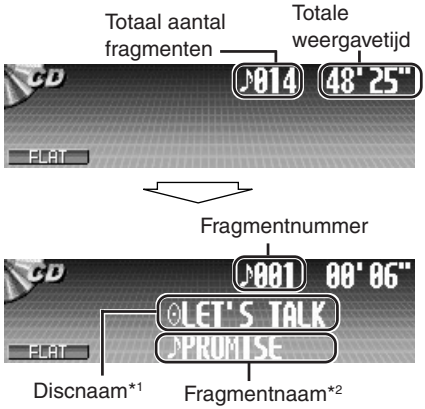
Informatie die op het display wordt getoond

De volgende informatie verschijnt voor bediening van discs.

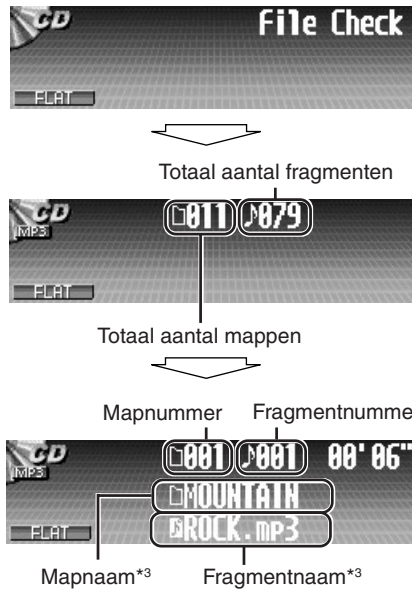
- Door een druk op DISP op het bedieningspaneel verschijnt de verschillende informatie of verschillende schermen (zie bladzijde 25).

NEDERLANDS

- **Display-aanduidingen met een audio-CD of CD-Tekst geplaatst:**



- **Dispay-aanduidingen met een MP3-disc of WMA-disc geplaatst:**



*1 *Verschijnt voor CD-Tekst en CD's indien een naam is ingevoerd. ("No Name" verschijnt indien er geen naam is opgenomen of ingevoerd).*

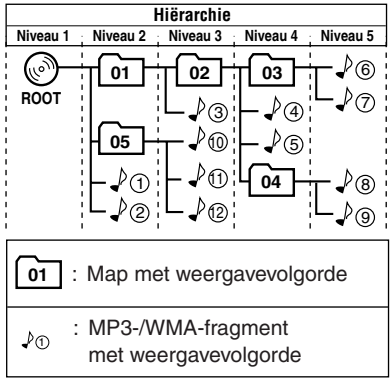
*2 *Verschijnt alleen voor CD-Tekst. ("No Name" verschijnt indien er geen naam is opgenomen).*

*3 *Met "ID3 Tag" op "On" gesteld (zie bladzijde 40), verschijnt de ID3 tag-informatie op het display. De naam van het album/zanger(es) met de (disc) indicator verschijnen in plaats van de bestandsnaam op het display; terwijl een fragmenttitel met de (fragment) indicator in plaats van de fragmentnaam verschijnen. ("No Name" verschijnt indien er geen tag-informatie is opgenomen).*

Meer over MP3-discs en WMA-discs

MP3 en WMA (Windows Media® Audio) "**fragmenten**" ("bestand" en "fragment" worden beiden in deze gebruiksaanwijzing gebruikt) zijn in "**mappen**" opgenomen. "Wortel" oftewel de wortel, is min of meer als de wortel van een boom. Ieder fragment en iedere map kan tot de wortel worden teruggeleid en vanaf de wortel worden opgeroepen.

- Indien een MP3-map of WMA-map tevens een beeldbestand <jcl> bevat dat met Image Converter Color—op de bijgeleverde CD-ROM- is gemaakt, kunt u het beeld op het display tonen tijdens weergave van de fragmenten van de map. (Zie bladzijden 39 en 60 voor details).



NEDERLANDS

Geavanceerde bediening voor disc

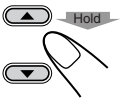
Opzoeken van een map/fragment

- Deze functie werkt uitsluitend voor een MP3-/WMA-disc.

Opzoeken van een map aan de hand van de maplijst van de huidige disc

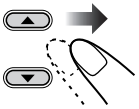
- Deze functie kan uitsluitend worden uitgevoerd met gebruik van de toetsen op het bedieningspaneel.

1 **Tijdens weergave van een disc...**



De huidige map licht op.

2 **Kies de gewenste map.**



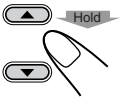
- Indien een disc meer dan 6 mappen heeft, kunt u door een druk op ⏮/⏭ (∨ /∧) de lijsten van andere mappen tonen.

3 **Start de weergave van het eerste fragment van de map.**

Opzoeken van een fragment aan de hand van de fragmentlijst van de huidige map

- Deze functie kan uitsluitend worden uitgevoerd met gebruik van de toetsen op het bedieningspaneel.

1 **Tijdens weergave van een disc...**

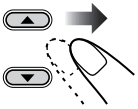


De huidige map licht op.

2 **Toon de fragmentlijst van de huidige map.**

De huidige fragment licht op.

3 **Kies het gewenste fragment.**

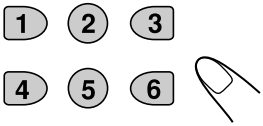


- Indien een map meer dan 6 fragmenten heeft, kunt u door een druk op ⏮/⏭ (∨ /∧) de lijsten van andere fragmenten tonen.
- U kunt naar de maplijst teruggaan door een druk op BACK.

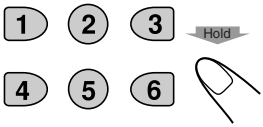
4 **Start de weergave van het fragment.**

Direct opzoeken van een fragment (of map) met gebruik van de afstandsbediening

- Kiezen van een fragmentnummer (of map voor MP3-disc en WMA-disc) vanaf 1 – 6:



- Kiezen van een fragmentnummer (of map voor MP3-disc en WMA-disc) vanaf 7 (1) – 12 (6):



Voor het direct opzoeken van mappen met gebruik van de cijfertoets(en), moeten mappen voor hun mapnaam een twee-cijferig nummer hebben—01, 02, 03, enz.

NEDERLANDS

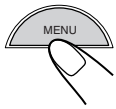
Kiezen van de weergavefuncties —MODE

U kunt slechts één van de volgende weergavefuncties tegelijkertijd gebruiken.

- **Intro Scan:** De eerste 15 seconden van ieder fragment worden achtereenvolgend afgespeeld.
- **Repeat Play:** De weergave wordt herhaald.
- **Random Play:** De fragmenten worden in een willekeurige volgorde weergegeven.

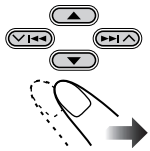
Gebruik van de weergavefuncties

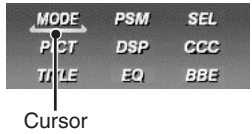
1 **Tijdens weergave van een disc...**



Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 **Verplaats de cursor naar "MODE" van het hoofdmenu.**

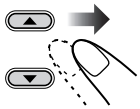


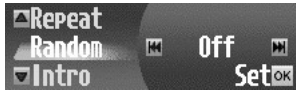


Cursor

3 **Roep het disc MODE menu op.**

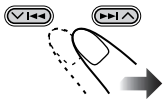
4 **Kies een van de weergavefuncties.**





BIJV.: Met "Random" (willekeurige weergave) gekozen.

5 **Kies de gewenste instelling.**



- Zie de volgende tabel voor details.

6 **Voltooi de instelling.**

• *Intro-aftastfuncties*

Functie	Weergave van het begin van
Track :	Alle fragmenten op de disc. • INT licht tijdens weergave op.
Folder* :	Het eerste fragment van alle mappen. • INT licht tijdens weergave op.
Off :	Annuleren van intro aftastweergave.

• *Herhaalde weergavefuncties*

Functie	Herhaalde weergave van
Track :	Het huidige fragment. • RPT licht tijdens weergave op.
Folder* :	Alle fragmenten van de huidige map. • RPT licht tijdens weergave op.
Off :	Annuleren van herhaalde weergave.

• *Willekeurige weergavefuncties*

Functie	Willekeurige weergave van
Folder* :	Alle fragmenten van de huidige map en vervolgens van de volgende map, enz. • RND licht tijdens weergave op.
Disc :	Alle fragmenten van de disc. • RND licht tijdens weergave op.
Off :	Annuleren van willekeurige weergave.

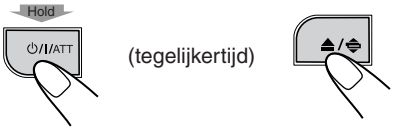
* "Folder" kan alleen voor MP3-discs en WMA-discs worden gekozen.

Vergrendelen van de disc

U kunt een disc in de lade vergrendelen zodat deze niet kan worden verwijderd.

- Het bedieningspaneel zal wel openen, maar de disc wordt niet uitgeworpen.

1 **Tijdens weergave van een bron...**

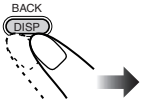


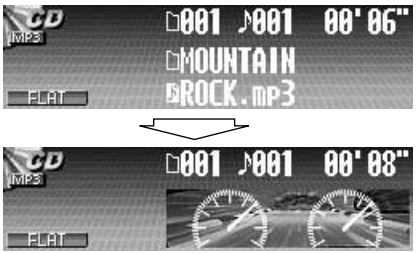
2 **Nadat u heeft gecontroleerd dat "No Eject?" is gekozen (opgelicht)...**

"No Eject" knippert en de disc kan nu niet worden uitgeworpen.

Voor het annuleren van de vergrendeling, voert u dezelfde procedure weer uit—maar drukt u op OK nadat in stap ***2*** "Eject OK?" is gekozen (opgelicht).
"Eject OK" knippert.

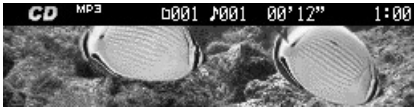
Veranderen van het displaypatroon





Een venster (zie bladzijde 39) wordt getoond.

De kloktijd wordt getoond.



Semi-grafisch scherm*

Volledig grafisch scherm*
(Het volledig grafisch scherm wordt tijdelijk naar het semi-grafisch scherm veranderd wanneer u het toestel bedient).

Terug naar het basisdisplaypatroon.

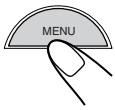
* U kunt uw gemonteerde bestand voor het grafische scherm gebruiken (zie bladzijden 32 t/m 36).

Kiezen van de DSP-functies —DSP

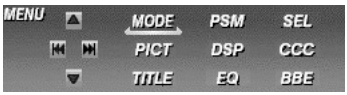
U kunt een beter akoestisch geluidsveld, zoals bijvoorbeeld in een bioscoop of grote zaal, voor uw muziek krijgen.

Beschikbare DSP-functies:
- **Theater / Hall / Club / Dome / Studio**
- **V.Cancel (Stem-annulering:** de vokalen worden onderdrukt. Geschikt wanneer u zelf met de muziek wilt meezingen—Karaoke).
- **Defeat** (Voor het annuleren van de DSP-functies)

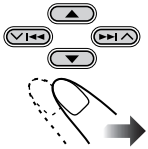
1 Tijdens weergave van een bron…

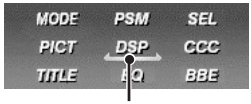


Het hoofdmenu verschijnt op het display.



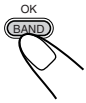
2 Verplaats de cursor naar "DSP"





Cursor

3 Roep het DSP menu op



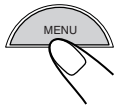
De huidige gekozen functie verschijnt (opgelicht).

4 Kies een van de DSP-functies

BIJV.: Met "Theater" gekozen.

vervolgens

Voltooien

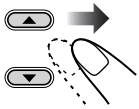


vervolgens

Instellen van het effectniveau

➡ Ga naar stap ***5***.

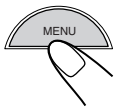
5 Instellen van het effectniveau (1 – 3)



Het gekozen DSP-effectniveau is van toepassing op alle DSP-functies, uitgezonderd "V.Cancel".
- Het effect wordt sterker naarmate u een hoger nummer kiest.

vervolgens

Voltooien



vervolgens

Andere instellingen maken

➡ Zie bladzijde 27.

Voor het annuleren van de DSP-functies, kiest u "Defeat" in stap ***3***.

Nauwkeurige instellingen voor de DSP-functies maken

U kunt indien gewenst nauwkeurigere instellingen maken voor een optimaal geluidsveld in uw auto. De gemaakte instellingen zijn effectief voor alle DSP-functies, uitgezonderd “V.Cancel”.

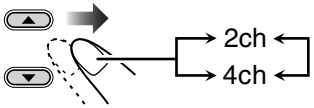
Instelbare onderdelen:

Het aantal ingebouwde luidsprekers:
Kies het aantal in uw auto ingebouwde luidsprekers—“2ch” of “4ch”.
- Indien er vier ingebouwde luidsprekers in uw auto zijn (4ch), moet u het formaat van uw auto kiezen (zie stap ***4*** hierna).

Positie luisterstoel:
Kies de luisterplaats voor het lokaliseren van het geluid.

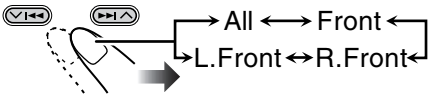
1 **Herhaal stappen 1 t/m 4 op bladzijde 26 om een DSP-functie te kiezen (uitgezonderd “V.Cancel”).**
- Druk in stap ***4*** op OK.

2 **Kies het aantal ingebouwde luidsprekers.**
- Kies “4ch” voor een systeem met vier luidsprekers, of “2ch” voor een systeem met twee luidsprekers.



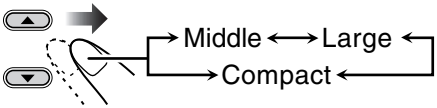
vervolgens

3 **Kies uw luisterstoelpositie.**



All :	Voor alle voor- en achterstoelen.
Front :	Voor beide voorstoelen.
R. Front :	Voor de rechtervoorstoel.
L. Front :	Voor de linkervoorstoel.

4 **Indien u hiervoor “4ch” heeft gekozen, moet u uw autoformaat kiezen.**



Middle :	Kies indien de afstand vanaf de achterluidsprekers tot de luisterpositie bijna gelijk is aan de afstand tot de voorluidsprekers.
Large :	Kies indien de afstand vanaf de achterluidsprekers tot de luisterpositie langer is dan de afstand tot de voorluidsprekers.
Compact :	Kies indien de afstand vanaf de achterluidsprekers tot de luisterpositie korter is dan de afstand tot de voorluidsprekers.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

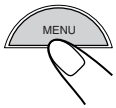
Voor een natuurgetrouw geluid

Dit toestel heeft twee functies waarmee het geluid natuurgetrouwer wordt weergegeven—CC Converter en BBE Digital.

Activeren van de converter voor compensatie van compressie (CC Converter)

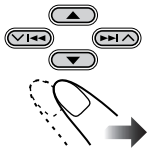
De CC Converter elimineert trillingen en verschuiving en zorgt voor een drastische vermindering van de digitale vervorming. Deze verwerking kan zowel voor analoge als digitale bronnen worden gebruikt zodat u met iedere bron een natuurgetrouw geluidsveld krijgt.

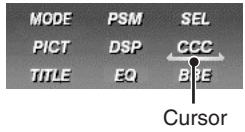
1 Tijdens weergave van een bron...



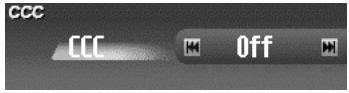
Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 Verplaats de cursor naar "CCC" van het hoofdmenu.

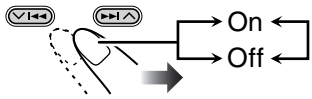




3 Roep het CCC menu op.



4 Kies "On".



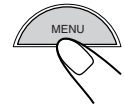
- Indien "CCC" is geactiveerd, licht de CCC indicator geel op het display op.
- **Voor het annuleren van de CC Converter,** om "Off" te kiezen.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

Activeren van BBE Digital

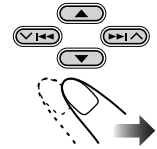
BBE Digital is een nieuwe digitale verwerkingsmethode voor het terugkrijgen van de helderheid en duidelijkheid van het oorspronkelijke "live" geluid van een opname, uitzendingen, enz.
Wanneer een luidspreker geluid reproduceert, wordt een frequentie-afhankelijke fase-verplaatsing gebruikt, waardoor geluiden met hoge frequenties later uw oren bereiken dan geluiden met lage frequenties. BBE Digital regelt de fase-verhouding tussen de lage, midden en hoge frequenties door een progressieve langere vertragingstijd voor de lage en midden frequenties toe te voegen zodat alle frequenties de luisteraar tegelijkertijd op de juiste tijd bereiken.

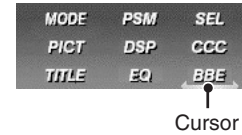
1 Tijdens weergave van een bron...



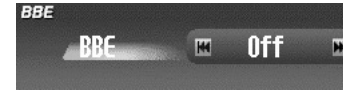
Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 Verplaats de cursor naar "BBE" van het hoofdmenu.

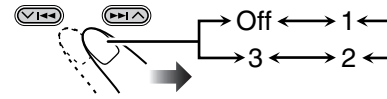




3 Roep het BBE menu op.



4 Kiezen van het effectniveau.



- Het effect wordt sterker naarmate u een hoger nummer kiest. Indien "BBE" is geactiveerd, licht de BBE indicator groen (met het huidige niveau) op het display op.
- **Voor het annuleren van de BBE Digital,** om "Off" te kiezen.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

Kiezen van de reeds vastgelegde geluidsfuncties—EQ

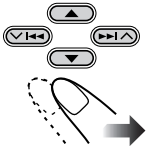
U kunt een voor het muziekgenre passende geluidsfunctie kiezen.

Beschikbare geluidsfuncties:
- **Hard Rock / R&B / Pop / Jazz / Dance / Country / Reggae / Classic**
- **User 1 / User 2 / User 3**
- **Flat** (De geluidsfuncties worden geannuleerd)

1 **Tijdens weergave van een bron...**

Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 **Verplaats de cursor naar "EQ" van het hoofdmenu.**

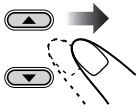


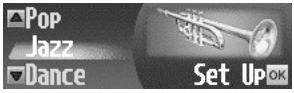
Cursor

3 **Roep het EQ (equalizer) menu op.**

De huidige gekozen functie verschijnt (opgelicht).

4 **Kies een van de vastgelegde EQ-functies (zodat deze oplicht).**





BIJV.: Met "Jazz" gekozen.

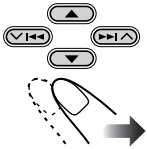
Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

Vastleggen van uw eigen geluidsfuncties

U kunt de geluidsfuncties zelf afstellen en deze vervolgens onder de gebruikersinstellingen vastleggen.

1 **Herhaal stappen *1* t/m *4* hier links om de in te stellen geluidsfunctie te kiezen en vervolgens...**

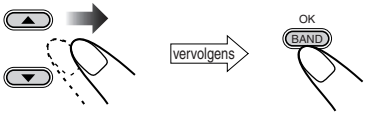
2 **Stel als gewenst in.**



1) Druk op ⏮ (∨) of ⏭ (∧) om de frequentieband te kiezen—60Hz, 150Hz, 400Hz, 1kHz, 2.4kHz, 6kHz, 12kHz.
2) Druk op ▲ (omhoog) of ▼ (omlaag) om het niveau van de gekozen band binnen –05 t/m +05 in te stellen.
3) Herhaal stappen 1) en 2) voor het instellen van de andere frequentiebanden.

3 **Voltooi de instelling.**

4 **Kies een van de gebruiker-geluidsfuncties (zodat deze oplicht) waaronder u de instelling wilt vastleggen (User 1, User 2 of User 3).**



"Memory" wordt even getoond.

Zie bladzijde 62 voor details aangaande de reeds vastgelegde instellingen voor iedere geluidsfunctie.

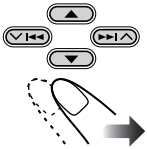
NEDERLANDS

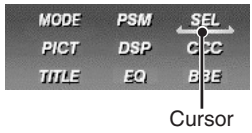
Instellen van het basisgeluid-keuzemenu—SEL

1 Tijdens weergave van een bron…

Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 Verplaats de cursor naar “SEL”



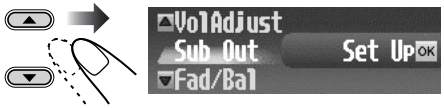


Cursor

3 Roep het SEL menu op

Het laatst gekozen functie verschijnt (opgelicht).

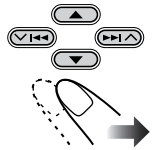
4 Kies een in te stellen onderdeel



BIJV.: Met “Sub Out” (subwooferuitgang) gekozen.

Indien u “Sub Out” en “Fad/Bal” heeft gekozen, moet u op OK drukken om het submenu te tonen.

5 Stel het onderdeel in

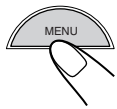


Instellen van fader en balans:

Kiezen van de drempelfrequentie en instellen van het subwoofer-uitgangsniveau:

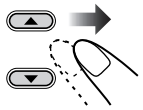
Instellen van het ingangsniveau voor iedere bron afzonderlijk:

Stoppen van menubediening



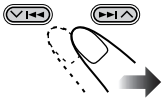
Instellen van fader en balans—Fad/Bal:

Stel de fader in—het uitgangsbalans tussen de voor- en achterluidsprekers.



- Maximaal omhoog—alleen voor
- Maximaal omlaag—alleen achter

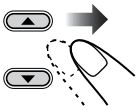
Stel het balans in—het uitgangsbalans tussen de linker- en rechterluidsprekers.



- Maximaal naar links—alleen links
- Maximaal naar rechts—alleen rechts

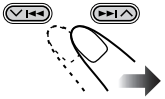
Instellen van de subwooferuitgang —Sub Out:

Kies een geschikte drempelfrequentie voor de aangesloten subwoofer.



High:	Frequenties hoger dan 115 Hz worden niet naar de subwoofer gestuurd.
Middle:	Frequenties hoger dan 85 Hz worden niet naar de subwoofer gestuurd.
Low:	Frequenties hoger dan 55 Hz worden niet naar de subwoofer gestuurd.

Stel het subwooferuitgangsniveau in.

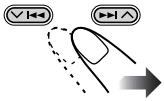


- 0 (min.) t/m 8 (max.)

Instellen van het ingangsniveau voor iedere bron—VolAdjust:

U moet deze instelling voor iedere bron, uitgezonderd FM, maken. Kies alvorens in te stellen eerst een geschikte bron waarvoor u de instelling wilt maken.
Nadat u de instelling eenmaal heeft gemaakt, wordt deze vastgelegd en zal het volume automatisch met het ingestelde niveau worden verhoogd of verlaagd als u de betreffende bron kiest.

Stel zodanig in dat het ingangsniveau met het FM-geluidsniveau overeenkomt.



- –5 (min.) t/m +5 (max.)

Grafische displays

PiCT

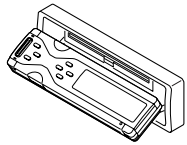
Basisprocedure

Zorg dat u een CD-R met stilbeelden (foto's) en animaties (films) heeft alvorens de volgende procedure uit te voeren.

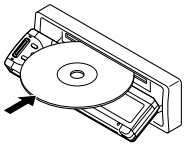
- Met Image Converter Color op de bijgeleverde CD-ROM kunt u uw eigen beelden en animaties maken. (De bijgeleverde CD-ROM bevat tevens wat beelden en animaties als voorbeeld).

1 Open het bedieningspaneel

Het toestel wordt ingeschakeld, en vervolgens...



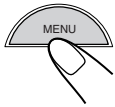
2 Plaats de bewerkte CD-R



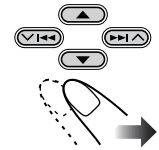
Het toestel trekt de disc verder in het mechanisme, het bedieningspaneel sluit en keert terug naar de voorgaande positie (zie bladzijde 43).

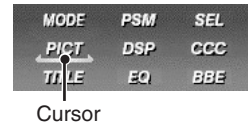
- Indien de disc tevens afspeelbare audiobestanden bevat, zal de weergave automatisch starten.

3 Roep het hoofdmenu op



4 Verplaats de cursor naar "PICT"



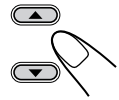


Cursor

5 Roep het PICT menu op

Het laatst gekozen onderdeel verschijnt (opgelicht).

6 Kies het onderdeel



BIJV.: Met "Download" gekozen.

- Downloaden van bestand(en)
  ➡ **Download** (zie bladzijde 33): Uitsluitend mogelijk indien "CD" als bron is gekozen.
- Wissen van bestand(en)
  ➡ **Delete** (zie bladzijde 34)
- Wissen van alle vastgelegde bestanden
  ➡ **AllDelete** (zie bladzijde 36)

Opmerking: De beeldkwaliteit van de ontvangen animatie (film) is mogelijk iets minder wanneer u het bestand op het display van de receiver toont (in vergelijking met de kwaliteit op een PC).

BELANGRIJK:

- Zie “Image Converter Operation Guide” (of de gebruiksaanwijzing) op de bijgeleverde CD-ROM.
- Stilbeelden (foto’s) moeten de **<jcl>** en animaties (films) de **<jca>** extensiecode achter de bestandsnamen hebben.
- Let op het volgende alvorens bestanden te downloaden of te wissen:
  – Download geen bestanden tijdens het autorijden.
  – Draai de contactsleutel tijdens het downloaden of wissen van een bestand niet naar de uit-stand.*
  – Verwijder het bedieningspaneel niet tijdens het downloaden of wissen van een bestand.*

* Het downloaden of wissen wordt anders niet juist uitgevoerd.

Downloaden van bestanden

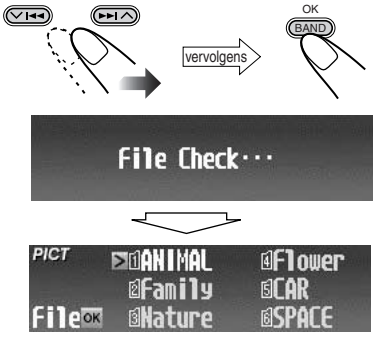
Download een animatie (film bestaande uit maximaal 55 frames) of beelden (totaal maximaal 18 stilbeelden: ieder beeld één frame—zie tevens bladzijde 61) dat/die u voor het grafische scherm kunt gebruiken.

- Het downloaden van een animatie kost wat tijd. Zie bladzijde 61 voor details.
- Zie bladzijde 36 voor het activeren van de ontvangen bestanden.

1 Herhaal stappen *1* t/m *6* op bladzijde 32 (maar kies “Download” in stap *6*).

- U kunt uitsluitend downloaden indien “CD” als bron is gekozen. “Download” zal niet als PICT menu-onderdeel verschijnen indien u een andere bron dan “CD” heeft gekozen.

2 Kies het bestandstype—“Picture” <jcl> of “Movie” <jca>.

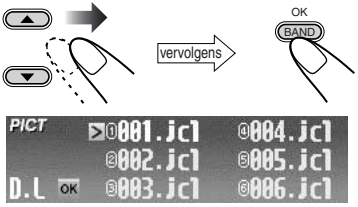


De maplijst verschijnt.

- Uitsluitend de mappen met het gekozen bestandstype <jcl> of <jca> verschijnen.

3 Kies een map waar het gewenste bestand is (zodat het oplicht).

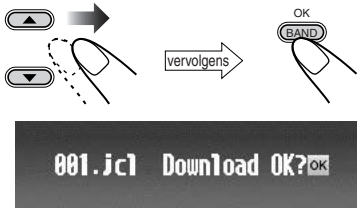
- Indien een disc meer dan 6 mappen heeft, kunt u door een druk op ⏮/⏭ (∨ /∧) de andere lijsten van mappen tonen.



De bestandlijst verschijnt.

4 Kies een bestand dat u wilt downloaden (zodat het oplicht).

- Indien een map meer dan 6 bestanden heeft, kunt u door een druk op ⏮/⏭ (∨ /∧) de andere lijsten van bestanden tonen.



Het bevestigingsscherm verschijnt.

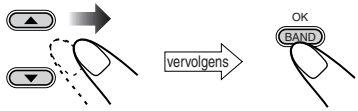
Vervolg op de volgende bladzijde…

5 Download het bestand.

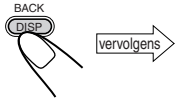
De bestandlijst verschijnt weer nadat het downloaden is voltooid.

6 Download andere bestanden indien gewenst.

- Kiezen van een bestand uit dezelfde map:



- Kiezen van een bestand uit een andere map:



Herhaal stappen ***3*** t/m ***5***.

Voor het veranderen van het bestandtype—"Picture" <jcl> of "Movie" <jca> voor het downloaden, moet u de menubediening verlaten door een druk op MENU en vervolgens de procedure vanaf het begin herhalen.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

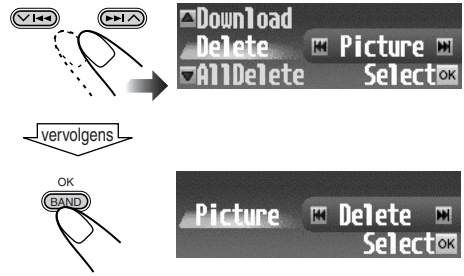
Wissen van bestanden

U kunt bestanden wissen tijdens weergave van iedere bron.

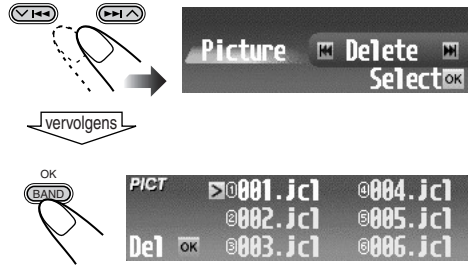
Stuk-voor-stuk wissen van beelden

1 Herhaal stappen *3* t/m *6* op bladzijde 32 (maar kies "Delete" in stap *6*).

2 Kies "Picture".



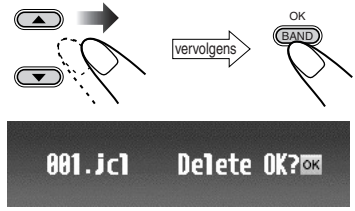
3 Kies "Delete".



De bestandlijst verschijnt.

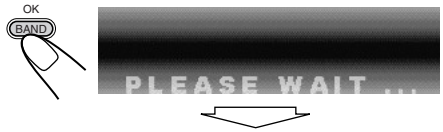
4 Kies het te wissen bestand (zodat het oplicht).

- Indien er meer dan 6 bestanden zijn vastgelegd, kunt u door een druk op ⏮/⏭ (∨ /∧) de andere lijsten van bestanden tonen.



Het bevestigingsscherm verschijnt.

5 Wis het bestand.



Na het wissen verschijnt de bestandlijst weer.
- Er zijn geen bestanden meer vastgelegd indien het PICT menu verschijnt.
  ➡ Druk op MENU.

6 Wis indien gewenst meer bestanden.
- Herhaal stappen **4** en **5**.

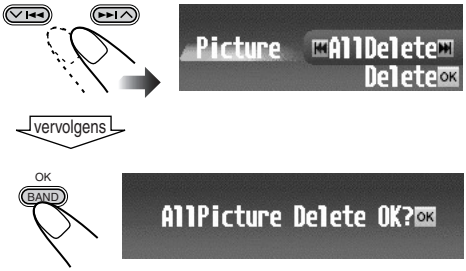
Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

Tegelijkertijd wissen van alle vastgelegde beelden

1 Herhaal stappen 3 t/m 6 op bladzijde 32 (maar kies "Delete" in stap 6).

2 Kies "Picture".
- Zie stap **2** van de voorgaande procedure.

3 Kies "AllDelete".



Het bevestigingsscherm verschijnt.

4 Wis alle beelden.

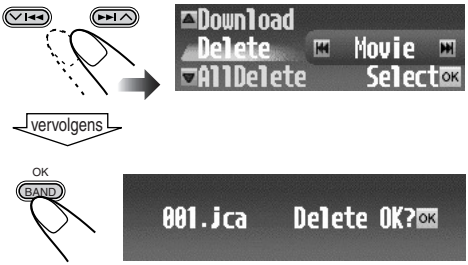
Na het wissen van alle beelden verschijnt het PICT menu weer.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

Wissen van de vastgelegde animatie (film)

1 Herhaal stappen 3 t/m 6 op bladzijde 32 (maar kies "Delete" in stap 6).

2 Kies "Movie".



Het bevestigingsscherm verschijnt.

3 Wis de film.

Na het wissen van de film verschijnt het PICT menu weer.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

NEDERLANDS

Wissen van alle bestanden

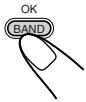
U kunt alle vastgelegde bestanden (beelden en animatie) tegelijkertijd wissen.

1 Herhaal stappen *3* t/m *6* op bladzijde 32 (maar kies "AllDelete" in stap *6*).

2 Bevestig uw keuze.

Het bevestigingsscherm verschijnt.

3 Wis alle bestanden.

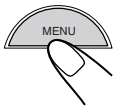


Na het wissen van alle bestanden verschijnt het PICT menu weer.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

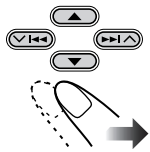
Activeren van de ontvangen bestanden

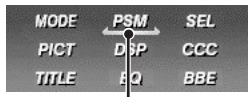
1 Tijdens weergave van een bron...



Het hoofdmenu verschijnt op het display.

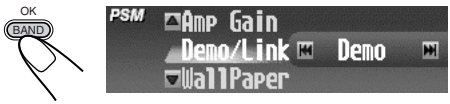
2 Verplaats de cursor naar "PSM" van het PSM hoofdmenu.



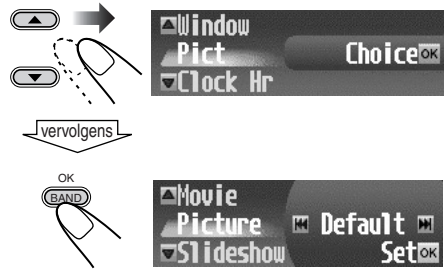


Cursor

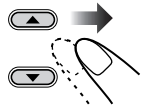
3 Roep het PSM menu op.



4 Kies "Pict".

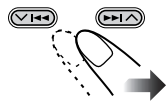


5 Kies het type voor het grafische scherm—"Picture", "Movie" of "Slideshow".



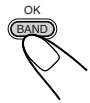
Picture:	Een van uw vastgelegde beelden wordt voor het grafische scherm gebruikt. ➡ Ga naar stap ***6***.
Movie:	Uw vastgelegde animatie (film) wordt voor het grafische scherm gebruikt. ➡ Ga naar stap ***6***.
Slideshow:	Alle vastgelegde beelden worden gebruikt en verschijnen achtereenvolgend voor het grafische scherm (UserSlide). ➡ Ga naar stap ***7***.

6 Kies het gewenste bestand indien u in de voorgaande stap "Picture" of "Movie" heeft gekozen.



- Kies "Default" om het reeds in de fabriek vastgelegde bestand te gebruiken.

7 Voltooi de instelling.



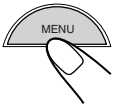
Algemene instellingen—PSM

Basisprocedure

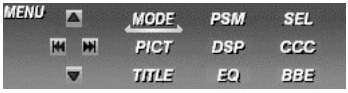
U kunt de in de tabel hierna getoonde onderdelen van de “Preferred Setting Mode (PSM)” (oftewel voorkeurinstelfunctie) veranderen.

- Zie “Activeren van de ontvangen bestanden” op bladzijde 36 indien u de “Pict” instelling wilt veranderen.

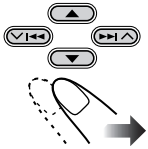
1 Tijdens weergave van een bron…

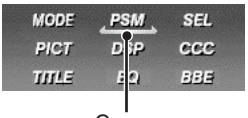


Het hoofdmenu verschijnt op het display.



2 Verplaats de cursor naar “PSM”



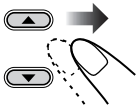


Cursor

3 Roep het PSM menu op

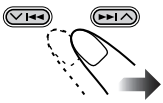
Het laatst gekozen onderdeel verschijnt (opgelicht) met de huidige instelling.

4 Kies een PSM-onderdeel



BIJV.: Met “Scroll” gekozen.

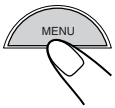
5 Verander de instelling of stel in



6 Verander of stel andere PSM-onderdelen in

Herhaal indien nodig stappen ***4*** en ***5*** om andere PSM-onderdelen in te stellen of te veranderen.

Stoppen van menubediening



NEDERLANDS

PSM-onderdelen		Kiesbare instellingen		Basisinstelling	Bladzijden
Demo/Link	Demonstratie/ImageLink	Demo ↔ ImageLink ↔ Off		Demo	9, 39
WallPaper	Achtergrondbeeld	Standard1 ↔ Standard2 ↔ Standard3		Standard1	39
Window	Venster	Window1 ↔ Window2 ↔ Window4 ↔ Window3		Window1	39
Pict	Beeld	Picture ↔ Slideshow ↔ Movie		Picture	36
Clock Hr	Klok uur	0 — 23 (1 — 12)		0 (0:00)	10
Clock Min	Klok minuut	00 — 59		00(0:00)	10
24H/12H	Kloksysteem	12Hours	24Hours	24Hours	10
Auto Adj	Automatisch instellen van klok	Off	On	On	39
Scroll	Tekst-rolfunctie	Once ↔ Auto ↔ Off		Once	40
Dimmer	Dimmer	Auto ↔ Off ↔ On		Auto	40
Bright	Helderheid	1 — 8		8	40
ID3 Tag	Tag-display	Off	On	On	40
PTY Stnby	PTY-standby	29 programmatypes (zie bladzijde 20)		News	17
AF-Regn'L	Alternatieve frequentie/ regionale ontvangst	AF ↔ AF Reg[*1] ↔ Off		AF	19
TA Volume	Volume verkeersinformatie	Volume 00 — 50 (of Volume 00 — 30)[*2]		Volume 20	40
P-Search	Programmazoeken	Off	On	Off	20
IF Filter	Intermediaire frequentie-filter	Wide	Auto	Auto	40
DAB AF[*3]	DAB alternatieve frequentie	Off	On	On	56
Announce[*3]	Mededelingen-standby	9 soorten informatie		Travel	54
Beep	Pieptoon	Off	On	On	41
Telephone	Telefoondemping	Muting1 ↔ Muting2 ↔ Off		Off	41
Amp Gain	Versterker-versterkings-regeling	HighPower ↔ Low Power ↔ Off		HighPower	41

*1 *Wordt alleen getoond indien "DAB AF" op "Off" is gesteld.*

*2 *Afhankelijk van de "Amp Gain" instelling.*

*3 *Wordt alleen getoond indien de DAB-tuner is aangesloten.*

Tonen van de displaydemonstratie —Demo/Link

De displaydemonstratie start indien er gedurende ongeveer 20 seconden geen bediening wordt uitgevoerd.

- **Demo**: De displaydemonstratie (animatie) wordt getoond.
- **ImageLink**: Een stilbeeld van een MP3-/WMA-map wordt getoond tijdens weergave van de fragmenten in de map (zie bladzijde 22).
- **Off**: De displaydemonstratie wordt geannuleerd.

> ***Met "ImageLink" gekozen***
> *Er wordt geen geluid weergegeven ("PLEASE WAIT" wordt op het display getoond) terwijl een beeld van een MP3-/WMA-map wordt afgelezen.*

Kiezen van het achtergrondbeeld —WallPaper

U kunt een van de volgende achtergrondbeelden voor het display kiezen.

- Hieronder ziet u voorbeelden tijdens weergave van een disc.

- **Standard1**:

- **Standard2**:

- **Standard3**:

Tonen van het kleine venster op het display—Window

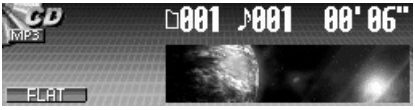
U kunt de niveaumeters of beelden van landschappen in het venster tonen.

- Druk herhaaldelijk op DISP om het venster te tonen.
- Hieronder ziet u voorbeelden tijdens weergave van een disc.

- **Window1**:

- **Window2**:

- **Window3**:



- **Window4**:

Automatisch gelijkzetten van de klok —Auto Adj

Bij het verlaten van de fabriek is de klok ingesteld voor het automatisch gelijkzetten op basis van CT-data (klokdata) van RDS-signalen.

- **On**: De klok wordt automatisch gelijkgezet.
- **Off**: Het automatisch gelijkzetten wordt geannuleerd.

Kiezen van de rolfunctie—Scroll

De tekstinformatie verschijnt rollend over het display indien het niet in één keer kan worden getoond.

- **Once**: Wanneer discinformatie wordt getoond: de discinformatie verschijnt slechts éénmaal rollend over het display.
  Wanneer DAB-tekst wordt getoond: de gedetailleerde DAB-tekst verschijnt rollend over het display.
- **Auto**: Wanneer discinformatie wordt getoond: de discinformatie verschijnt herhaald (met 5-seconden interval) rollend over het display.
  Wanneer DAB-tekst wordt getoond: de gedetailleerde DAB-tekst verschijnt rollend over het display.
- **Off**: Wanneer discinformatie wordt getoond: de functie voor het rollen wordt geannuleerd.
  Wanneer DAB-tekst wordt getoond: uitsluitend de koppen, indien aanwezig, worden getoond.

Ook met de functie voor het rollen op "Off" gesteld, kunt u de informatie rollend op het display tonen door DISP langer dan een seconde ingedrukt te houden.

Kiezen van de dimmerfunctie—Dimmer

Het display en de toetsverlichting worden automatisch gedimd wanneer u de koplampen van de auto inschakelt (Automatische dimmer).

- **Auto**: De automatische dimmer wordt geactiveerd.
- **Off**: De automatische dimmer wordt geannuleerd.
- **On**: De dimmer is altijd geactiveerd.

Verhelderen van het display—Bright

U kunt de helderheid van het display regelen zodat het altijd duidelijk en leesbaar is.

Activeren of annuleren van het labeldisplay—ID3 Tag

Een MP3-fragment en WMA-fragment kan fragmentinformatie bevatten die "Tag" of "Label" wordt genoemd. Hierin is o.a. de naam van het album, zanger(es), fragmenttitel, enz. in vastgelegd.

- **On**: Het labeldisplay wordt getoond tijdens weergave van een MP3-fragment of WMA-fragment.
- **Off**: Het labeldisplay wordt geannuleerd. Uitsluitend de mapnaam en fragmentnaam verschijnen.

Alleen voor MP3-fragmenten: Er zijn twee versies–ID3v1 (ID3 Tag versie 1) en ID3v2 (ID3 Tag versie 2). ID3v2 wordt getoond indien zowel ID3v1 als ID3v2 zijn opgenomen.

Instellen van het volume voor verkeersinformatie—TA Volume

U kunt het volumeniveau voor TA-standbyontvangst van te voren vastleggen. Het volume wordt automatisch op het vastgelegde niveau gesteld zodra er verkeersinformatie wordt ontvangen.

Veranderen van de gevoeligheid voor de FM-tuner—IF Filter

In bepaalde gebieden kunnen in de buurt liggende zenders elkaar storen. U hoort dan mogelijk te veel ruis.

- **Auto**: In geval van dergelijke interferentie verhoogt de tuner automatisch de gevoeligheid zodat ruis wordt verminderd. (Het stereo-effect gaat dan echter verloren).
- **Wide**: Er is mogelijk interferentie van bij elkaar in de buurt liggende zenders maar de geluidskwaliteit wordt niet verslechterd en het stereo-effect blijft behouden.

Geluid bij het aanraken van de toetsen in- en uitschakelen—Beep

Het is mogelijk om het geluid dat u hoort bij het aanraken van de toetsen uit te schakelen als u deze geluiden storend vindt.

- **On**: Hiermee schakelt u het geluid bij het aanraken van de toetsen in.
- **Off**: Hiermee schakelt u het geluid bij het aanraken van de toetsen uit.

Kiezen van telefoondemping —Telephone

U kunt deze functie gebruiken indien u een mobiele telefoon heeft aangesloten. Afhankelijk van het telefoonsysteem moet u “Muting1” of “Muting2” kiezen, al naar gelang met welke instelling het geluid van dit toestel wordt gedempt. De discweergave wordt gepauzeerd tijdens telefoondemping.

- **Muting1**: Kies indien met deze instelling het geluid wordt gedempt tijdens gebruik van de mobiele telefoon.
- **Muting2**: Kies indien met deze instelling het geluid wordt gedempt tijdens gebruik van de mobiele telefoon.
- **Off**: De telefoondemping wordt geannuleerd.

Kiezen van de versterking—Amp Gain

U kunt het maximale volumeniveau van dit toestel veranderen. Indien het maximale vermogen van de aangesloten luidsprekers lager dan 50 W is, dient u ter bescherming van de luidsprekers “Low Power” te kiezen.

- **HighPower**: U kunt het volumeniveau vanaf “0” t/m “50” instellen.
- **Low Power**: U kunt het volumeniveau vanaf “0” t/m “30” instellen.
- **Off**: De ingebouwde versterker wordt uitgeschakeld. (Er wordt uitsluitend geluid weergegeven via de externe versterkers die met de LINE OUT/ SUBWOOFER OUT aansluitingen zijn verbonden).

In de volgende tabel kunt u een notitie van uw eigen PSM-instellingen maken.

Demo/Link	
WallPaper	
Window	
Pict	
Clock Hr	
Clock Min	
24H/12H	
Auto Adj	
Scroll	
Dimmer	
Bright	
ID3 Tag	
PTY Stnby	
AF-Regn’L	
TA Volume	
P-Search	
IF Filter	
DAB AF	
Announce	
Beep	
Telephone	
Amp Gain	

Andere belangrijke functies

Invoeren van titels voor bronnen

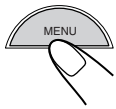
U kunt titels voor 40 CD's (voor CD's in dit toestel en in de CD-wisselaar) en voor het externe component invoeren.

Bron	Maximaal aantal
CD's:	32 tekens
Externe component:	16 tekens

- U kunt geen titel voor een CD-Tekst, MP3-disc en WMA-disc invoeren.
- Zie bladzijde 62 voor beschikbare tekens.

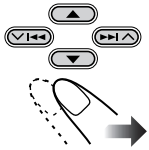
1 **Maak de voorbereiding voor de bron.**
- **Voor een CD in dit toestel**: Plaats een CD.
- **Voor CD's in de CD-wisselaar**: Kies "CD-CH" en kies vervolgens een discnummer.

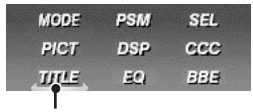
2 **Nadat de weergave is gestart...**



Het hoofdmenu verschijnt op het display.

3 **Verplaats de cursor naar "TITLE" van het hoofdmenu.**





Cursor

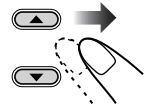
4 **Roep het TITLE menu op.**

BIJV. Met "CD" gekozen en voor het invoeren van een titel voor de geplaatste disc.

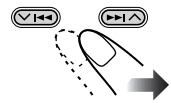
5 **Voer een titel in.**

1) Kies een set tekens.

2) Voer een teken in.



3) Ga naar de volgende positie voor een teken.



4) Herhaal stappen 1) t/m 3) totdat de titel geheel is ingevoerd.

Wissen van een teken....

De hele titel (alle ingevoerde tekens) worden tegelijkertijd gewist.

6 **Nadat de titel geheel is ingevoerd...**

- Druk op MENU om de titel, zonder deze vast te leggen, te annuleren.

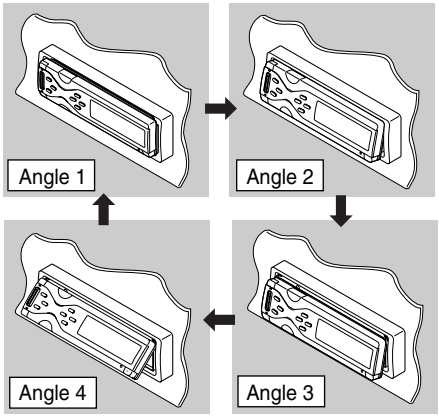
Veranderen van de hoek van het bedieningspaneel

U kunt de hoek van het bedieningspaneel als gewenst veranderen.

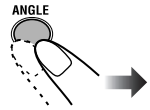
1

Het niveau van de huidige hoek wordt getoond.

2



U kunt ook de ANGLE toets op de afstandsbediening voor het veranderen van de hoek van het bedieningspaneel gebruiken.



Op de afstandsbediening

VOORZICHTIG:

Voorkom letsel en steek NOOIT uw vinger tussen het bedieningspaneel en het toestel.

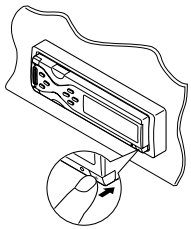
Verwijderen van het bedieningspaneel

- Wees bij het verwijderen en plaatsen van het bedieningspaneel voorzichtig zodat u de aansluitingen niet beschadigt.

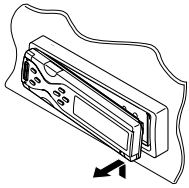
Verwijderen van het bedieningspaneel

Schakel de stroom beslist uit alvorens het bedieningspaneel te verwijderen.

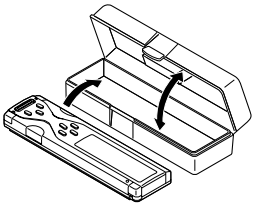
1



2

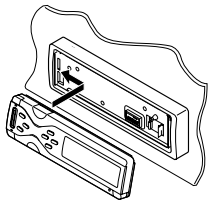


3

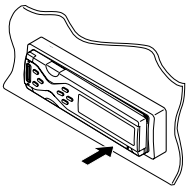


Bevestigen van het bedieningspaneel

1



2

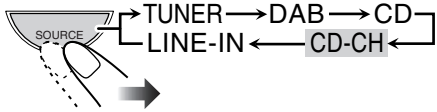


NEDERLANDS

Basisbediening voor CD-wisselaar

Met een JVC MP3-compatibele CD-wisselaar aangesloten, kunt u uw eigen CD-R's en CD-RW's afspelen die met het audio-CD-formaat of MP3-formaat zijn opgenomen.

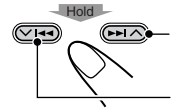
1 Kies de CD-wisselaar



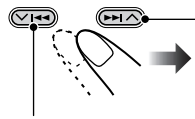
Kiezen van een disc:

Zie "Opzoeken van een disc" op bladzijde 46.

Snel verder of terug in fragment:



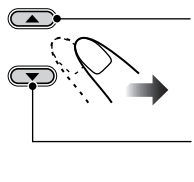
Verspringen naar volgende of voorgaande fragmenten:



Naar het begin van het huidige fragment en vervolgens naar voorgaande fragmenten.

Verspringen naar volgende of voorgaande mappen:

Alleen voor MP3-discs:



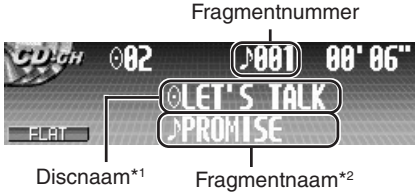
- Zie "Meer over MP3-discs en WMA-discs" op bladzijde 22 voor details aangaande de configuratie van MP3-discs.

Informatie die op het display wordt getoond

De volgende informatie verschijnt voor bediening van de CD-wisselaar.

- Door een druk op DISP op het bedieningspaneel verschijnt de verschillende informatie of verschillende schermen (zie bladzijde 48).

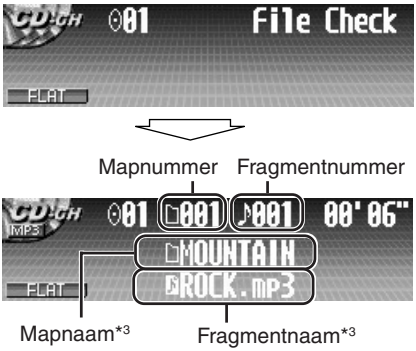
- **Display-aanduidingen wanneer de huidige disc een audio-CD of CD-Tekst is:**



*1 *Verschijnt voor CD-Tekst en CD's indien een naam is ingevoerd. ("No Name" verschijnt indien er geen naam is opgenomen of ingevoerd).*

*2 *Verschijnt alleen voor CD-Tekst. ("No Name" verschijnt indien er geen naam is opgenomen).*

- **Display-aanduidingen wanneer de huidige disc een MP3-disc is:**



*3 *Met "ID3 Tag" op "On" gesteld (zie bladzijde 40), verschijnt de ID3 tag-informatie op het display. De naam van het album/zanger(es) met de (disc) indicator verschijnen in plaats van de bestandsnaam op het display; terwijl een fragmenttitel met de (fragment) indicator in plaats van de fragmentnaam verschijnen. ("No Name" verschijnt indien er geen tag-informatie is opgenomen).*

NEDERLANDS

Gebruik bij voorkeur de JVC MP3-compatibele CD-wisselaar met dit toestel.

- U kunt tevens CD-wisselaars uit de CH-X serie (uitgezonderd CH-X99 en CH-X100) met dit toestel verbinden. Deze wisselaars zijn echter niet voor MP3-discs geschikt en u kunt dan dus geen MP3-discs afspelen.
- U kunt geen CD-wisselaars uit de KD-MK serie met dit toestel gebruiken.

Alvorens uw CD-wisselaar te gebruiken:

- Zie tevens de bij uw CD-wisselaar geleverde gebruiksaanwijzing.
- U kunt met de CD-wisselaar geen WMA-disc afspelen en gebruiken.
- "No Disc" verschijnt indien er geen discs in het magazijn van de CD-wisselaar zijn geplaatst of de discs verkeerd om zijn geplaatst. Verwijder het magazijn en plaats discs op de juiste wijze.
- "No Magazine" verschijnt indien er geen magazijn in de CD-wisselaar is geplaatst. Plaats het magazijn in de CD-wisselaar.

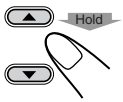
Geavanceerde bediening voor CD-wisselaar

Opzoeken van een disc

Opzoeken van een disc aan de hand van de disclijsten

- Deze functie kan uitsluitend worden uitgevoerd met gebruik van de toetsen op het bedieningspaneel.

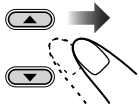
1 **Tijdens weergave van een disc...**



De huidige disc licht op.

- Het display toont de zes discnummers (of ingevoerde namen, indien van toepassing) inclusief de huidige spelende disc (opgelicht).
- Door een druk op ⏮/⏭ (∨ /∧) kunt u tevens de andere disclijsten tonen.

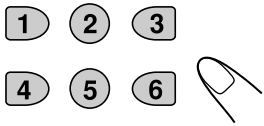
2 **Kies de af te spelen disc.**



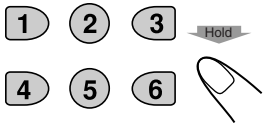
3 **Start de weergave van de disc.**

Direct met de afstandsbediening een disc opzoeken

- Kiezen van een discnummer vanaf 1 – 6:



- Kiezen van een discnummer vanaf 7 (1) – 12 (6):



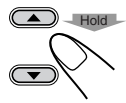
Opzoeken van een map/fragment

- Deze functie werkt uitsluitend voor een MP3-disc.

Opzoeken van een map aan de hand van de maplijst van de huidige disc

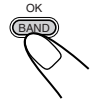
- Deze functie kan uitsluitend worden uitgevoerd met gebruik van de toetsen op het bedieningspaneel.

1 **Tijdens weergave van een disc...**



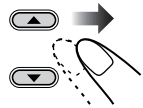
De huidige disc licht op.

2 **Toon de maplijst van de huidige disc.**



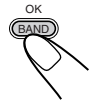
De huidige map licht op.

3 **Kies de gewenste map.**



- Indien een disc meer dan 6 mappen heeft, kunt u door een druk op ⏮/⏭ (∨ /∧) de lijsten van andere mappen tonen.

4 **Start de weergave van het eerste fragment van de map.**

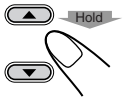


NEDERLANDS

Opzoeken van een fragment aan de hand van de fragmentlijst van de huidige map

- Deze functie kan uitsluitend worden uitgevoerd met gebruik van de toetsen op het bedieningspaneel.

1 **Tijdens weergave van een disc...**

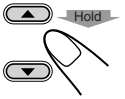


De huidige disc licht op.

2 **Toon de maplijst van de huidige disc.**

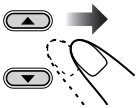
De huidige map licht op.

3 **Toon de fragmentlijst van de huidige map.**



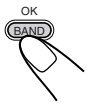
De huidige fragment licht op.

4 **Kies het gewenste fragment.**



- Indien een map meer dan 6 fragmenten heeft, kunt u door een druk op ⏮/⏭ (∨ /∧) de lijsten van andere fragmenten tonen.
- U kunt naar de maplijst en disclijst teruggaan door respectievelijk één of twee keer op BACK te drukken.

5 **Start de weergave van het fragment.**



Kiezen van de weergavefuncties —MODE

U kunt slechts één van de volgende weergavefuncties tegelijkertijd gebruiken.

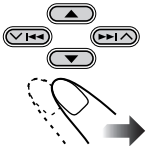
- **Intro Scan:** De eerste 15 seconden van ieder fragment worden achtereenvolgend afgespeeld.
- **Repeat Play:** De weergave wordt herhaald.
- **Random Play:** De fragmenten worden in een willekeurige volgorde weergegeven.

Gebruik van de weergavefuncties

1 **Tijdens weergave van een disc...**

Het hoofdmenu verschijnt op het display.

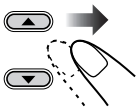
2 **Verplaats de cursor naar “MODE” van het hoofdmenu.**

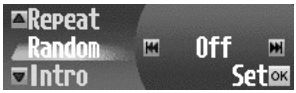


Cursor

3 **Roep het disc MODE menu op.**

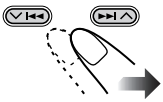
4 **Kies een van de weergavefuncties.**





BIJV.: Met “Random” (willekeurige weergave) gekozen.

5 **Kies de gewenste instelling.**



- Zie de volgende tabel voor details.

6 **Voltooi de instelling.**

NEDERLANDS

• *Intro-aftastfuncties*

Functie	Weergave van het begin van
Track :	Alle fragmenten van de huidige disc. • ♪INT licht tijdens weergave op.
Folder*:	Het eerste fragment van alle mappen van de huidige disc. • INT licht tijdens weergave op.
Disc :	Het eerste fragment van alle discs in het magazijn. • INT licht tijdens weergave op.
Off :	Annuleren van intro aftastweergave.

• *Herhaalde weergavefuncties*

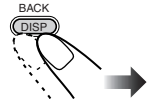
Functie	Herhaalde weergave van
Track :	Het huidige fragment. • ♪RPT licht tijdens weergave op.
Folder*:	Alle fragmenten van de huidige map. • RPT licht tijdens weergave op.
Disc :	Alle fragmenten van de huidige disc. • RPT licht tijdens weergave op.
Off :	Annuleren van herhaalde weergave.

• *Willekeurige weergavefuncties*

Functie	Willekeurige weergave van
Folder*:	Alle fragmenten van de huidige map en vervolgens van de volgende map, enz. • RND licht tijdens weergave op.
Disc :	Alle fragmenten van de huidige disc. • RND licht tijdens weergave op.
All :	Alle fragmenten van alle in het magazijn geplaatste discs. • RND licht tijdens weergave op.
Off :	Annuleren van willekeurige weergave.

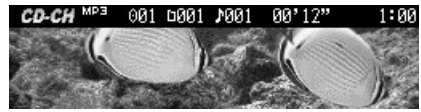
* "Folder" kan alleen voor MP3-disc worden gekozen.

Veranderen van het displaypatroon



Een venster (zie bladzijde 39) wordt getoond.

De kloktijd wordt getoond.



Semi-grafisch scherm*

Volledig grafisch scherm*
(Het volledig grafisch scherm wordt tijdelijk naar het semi-grafisch scherm veranderd wanneer u het toestel bedient).

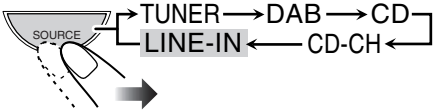
Terug naar het basisdisplaypatroon.

* U kunt uw gemonteerde bestand voor het grafische scherm gebruiken (zie bladzijden 32 t/m 36).

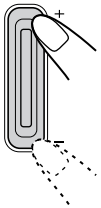
Bediening voor een extern component

U kunt een extern component met de LINE IN aansluitingen op het achterpaneel verbinden.

1 Kies de bron



2 Stel het volume in

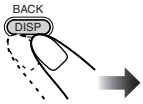


3 Kies de gewenste DSP-functie en geluidsfunctie

• Zie bladzijden 26 t/m 31 voor details.

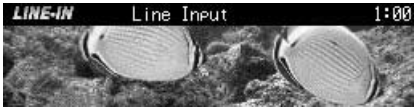
NEDERLANDS

Veranderen van het displaypatroon



Een venster (zie bladzijde 39) wordt getoond.

De kloktijd wordt getoond.



Semi-grafisch scherm*

Volledig grafisch scherm*
(Het volledig grafisch scherm wordt tijdelijk naar het semi-grafisch scherm veranderd wanneer u het toestel bedient).

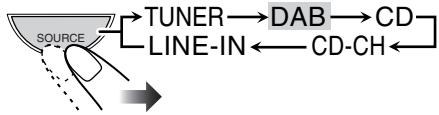
Terug naar het basisdisplaypatroon.

* U kunt uw gemonteerde bestand voor het grafische scherm gebruiken (zie bladzijden 32 t/m 36).

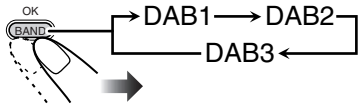
Bediening voor de DAB-tuner

Luisteren naar de DAB-tuner

1 Kies de DAB-tuner



2 Kies de golfband



Deze receiver heeft drie DAB-golfbanden (DAB1, DAB2, DAB3). U kunt de gewenste golfband voor het luisteren naar een DAB-service kiezen.

3 Zoek een ensemble

"Auto Search (Automatisch zoeken)" start. Het zoeken stopt zodra een ensemble wordt ontvangen.

Voor het stoppen van het zoeken, drukt u op dezelfde toets.

4 Kies een service (primaire of secundaire) die u wilt beluisteren

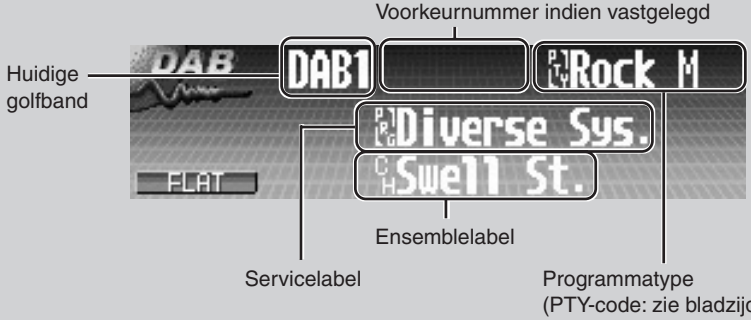
Wat is het DAB-systeem?
DAB levert de geluidskwaliteit van een CD zonder storende interferentie en signaalvervorming. Daarbij kunt u met DAB tekst, beelden en data ontvangen. In tegenstelling tot FM-uitzendingen, waarbij ieder programma met zijn eigen frequentie wordt uitgezonden, combineert DAB meerdere programma's (die we "services" noemen) om een groep ("ensemble") te maken. Daarbij kan iedere "service"—die "primaire service" wordt genoemd—tevens in componenten (die we "secundaire service" noemen) worden onderverdeeld. Een normaal ensemble heeft 6 of meer programma's (services) die tegelijkertijd worden uitgezonden.

Gebruik bij voorkeur de KT-DB1500 of KT-DB1000 DAB (Digital Audio Broadcasting) tuner met dit toestel. Raadpleeg uw JVC IN-CAR ENTERTAINMENT handelaar indien u een andere DAB-tuner heeft.
• Zie tevens de bij uw DAB-tuner geleverde gebruiksaanwijzing.

Informatie die op het display wordt getoond

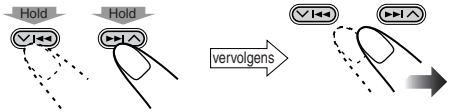
De volgende informatie verschijnt voor bediening van de DAB-tuner.

- Door een druk op DISP op het bedieningspaneel verschijnt de verschillende informatie of verschillende schermen (zie bladzijde 57).



Handmatig op een ensemble afstemmen

In stap ***3*** op bladzijde 50...



Activeren van "Manual Search (Handmatig zoeken)".

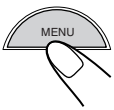
Kiezen van ensemblefrequenties.

Indien het geluid van de omgeving storend is

Tijdens het rijden kan het geluid van uw omgeving storend zijn. Vooral de geluiden met laag niveau zijn dan slecht hoorbaar.
U kunt in dat geval geluid van laag niveau versterken zodat het beter hoorbaar is.

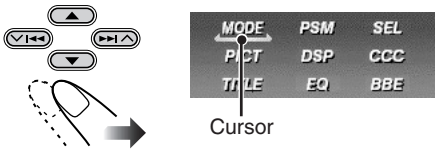
- Bepaalde services leveren hiervoor samen met de normale programmasignalen extra signalen voor het regelen van het dynamisch bereik (DRC).

1 **Tijdens het luisteren naar een service...**



Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 **Verplaats de cursor naar "MODE" van het hoofdmenu.**



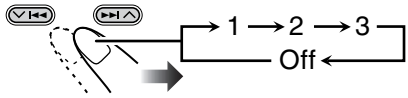
3 **Roep het DAB MODE menu op.**

Het laatst gekozen onderdeel verschijnt (opgelicht) met de huidige instelling.

4 **Kies "DRC".**

Vervolg op de volgende bladzijde...

5 **Kies een optie.**



1/2/3:	Het geluid wordt meer versterkt naarmate u een hoger nummer kiest.
Off:	Het versterkingseffect wordt geannuleerd.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

De DRC indicator verschijnt.

- De DRC (DRC) indicator licht alleen op indien dit toestel DRC-signalen van de huidige service ontvangt.
  Deze functie werkt niet indien de indicator niet is opgelicht.

Opzoeken van uw favoriete service

U kunt de gewenste PTY-codes (dynamisch of statisch) opzoeken.

- De bedieningen zijn exact hetzelfde als beschreven op bladzijden 15 en 16 voor FM RDS-zenders.
- U kunt PTY-codes niet afzonderlijk voor de DAB-tuner en de FM-tuner vastleggen.

Vastleggen van uw favoriete programma (service) types, zie bladzijde 16.

Opzoeken van uw favoriete programma (service) types, zie bladzijde 15.

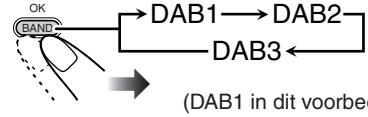
- Het zoeken wordt uitsluitend voor de DAB-tuner uitgevoerd.

Vastleggen van DAB-services in het geheugen

U kunt 6 DAB-services (primaire services) voor iedere golfband vastleggen.

Bijv. Vastleggen van een ensemble (primaire service) onder voorkeurnummer 6 van de DAB1-golfband.

1



(DAB1 in dit voorbeeld)

2 **Kies een ensemble (primaire service).**

3 **Roep de voorkeurservicelijst van de gekozen golfband op.**

- De servicelabels worden op de lijst getoond.

4 **Kies een voorkeurnummer.**

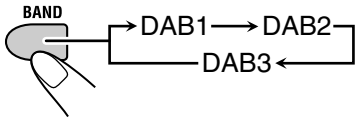
Druk niet op ⏮/⏭ (∨ /∧); de lijst zal anders namelijk veranderen naar de lijst van een andere DAB-golfband en de huidige instelling wordt dan mogelijk niet vastgelegd.

5 **Leg de in stap *2* gekozen service vast.**

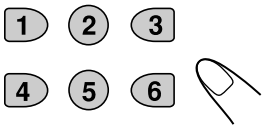
Afstemmen op een vastgelegde service

Met de afstandsbediening kunt u gemakkelijk op een voorkeurservice afstemmen.

1

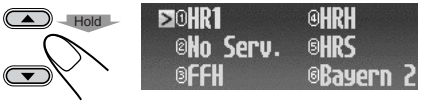


2 Kies een voorkeurnummer (1 – 6).



Kiezen van een voorkeurservice met gebruik van de voorkeurservicelijst

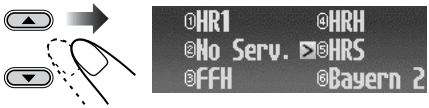
1 Tijdens het luisteren naar een service...



- De servicelabels worden op de lijst getoond.

2 Kies een voorkeurnummer.

- Door een druk op ⏮/⏭ (∨ /∧) kunt u naar de lijsten van de andere golfbanden verplaatsen.



Voor het verwijderen van de voorkeurservicelijst, drukt u nogmaals op MENU.

Gebruik van standbyontvangst

Er zijn drie verschillende standbyontvangstfuncties.

- Standbyontvangst van weg- en verkeersinformatie
- Standbyontvangst van mededelingen
- Standbyontvangst van favoriete programma's (PTY)

Gebruik van standbyontvangst van weg- en verkeersinformatie

Met deze standbyontvangstfunctie kan tijdelijk van iedere bron (uitgezonderd AM) naar weg- en verkeersinformatie (of verkeersmededelingen) worden overgeschakeld.

- "Traffic News" verschijnt indien een service (of FM RDS-zender) weg- en verkeersinformatie (of verkeersmededelingen) start uit te zenden en het toestel stemt nu tijdelijk op die service of zender af. Het volume wordt op het vastgelegde TA-volumeniveau gesteld (zie bladzijde 40).

Activeren van standbyontvangst voor weg- en verkeersinformatie (en TA-standbyontvangst):

TP indicator
(licht op of knippert)

- Met de TP indicator opgelicht, is de standbyontvangst voor weg- en verkeersinformatie (of TA-standbyontvangst) geactiveerd.
  - Indien een service wordt ontvangen die weg- en verkeersinformatie **kan leveren**. Het toestel staat nu gereed voor de ontvangst van het signaal voor weg- en verkeersinformatie—Standbyontvangst van weg- en verkeersinformatie.
  - Indien een service wordt ontvangen die weg- en verkeersinformatie **niet kan leveren**. Het toestel staat nu gereed voor de ontvangst van het TA-signaal—TA-standbyontvangst (zie bladzijde 16).

Vervolg op de volgende bladzijde...

- Met de TP indicator knipperend, is de standbyontvangst voor weg- en verkeersinformatie nog niet geactiveerd. Voor het activeren van standbyontvangst voor weg- en verkeersinformatie moet u op een andere DAB-service afstemmen die wel de vereiste signalen levert.
  De TP indicator zal stoppen te knipperen en continu oplichten zodra u op een dergelijke service heeft afgestemd. Standbyontvangst voor weg- en verkeersinformatie is nu geactiveerd.

Annuleren van standbyontvangst voor weg- en verkeersinformatie (en TA-standbyontvangst):

De TP indicator dooft.

Gebruik van standbyontvangst van mededelingen

Met standbyontvangst van medelingen kan tijdelijk van iedere bron (uitgezonderd FM en AM) naar uw favoriete service (mededelingentype) worden overgeschakeld.

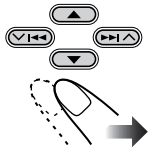
Activeren van standbyontvangst van mededelingen

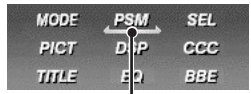
U kunt uw favoriete mededelingentype voor standbyontvangst van mededelingen kiezen. Mededelingen-standbyontvangst wordt automatisch geactiveerd nadat u een nieuw mededelingentype aan de hand van de volgende procedure heeft gekozen.

1 Tijdens weergave van een bron...

Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 Verplaats de cursor naar “PSM” van het hoofdmenu.



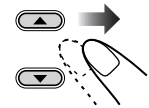


Cursor

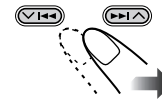
3 Roep het PSM menu op.

Het laatst gekozen onderdeel verschijnt (opgelicht) met de huidige instelling.

4 Kies “Announce”.



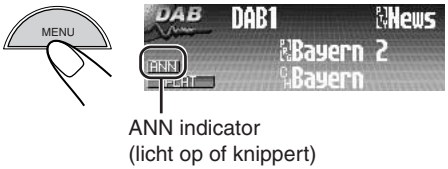
5 Kies een mededelingentype.



Travel:	Programma’s over reisbestemmingen, groepsreizen en reisideeën en mogelijkheden
Warning:	Waarschuwingen wat betreft aardbevingen, rampen, enz.
News:	Nieuws
Weather:	Weerberichten
Event:	Informatie over evenementen, concerten, enz.
Special:	Speciale programma’s over het huidige nieuws of actualiteiten
Rad Inf:	Radio-informatie
Sports:	Sportevenementen
Finance:	Informatie over handel, commercie, de Beurs, enz.

Mededelingen-standbyontvangst is nu geactiveerd met het nieuwe gekozen mededelingentype.

6 Voltooi de instelling.



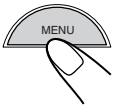
- Met de ANN indicator opgelicht, is de standbyontvangst van mededelingen geactiveerd.

- Met de ANN indicator knipperend, is de standbyontvangst van mededelingen nog niet geactiveerd.
  Voor het activeren van standbyontvangst van mededelingen moet u op een andere service afstemmen die de vereiste signalen levert. De ANN indicator zal stoppen te knipperen en continu oplichten zodra u op een dergelijke service heeft afgestemd. Standbyontvangst van mededelingen is nu geactiveerd.

Annuleren en activeren van mededelingen-standbyontvangst

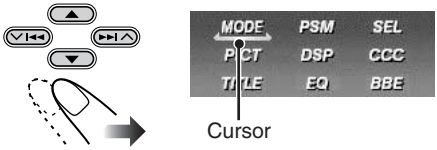
Nadat u de ontvangst heeft geactiveerd door een nieuw mededelingentype te kiezen (zie hierboven), kunt u de standbyontvangstfunctie met hetzelfde mededelingentype uitschakelen en weer activeren aan de hand van de volgende procedure.

1 Tijdens het luisteren naar een service...



Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 Verplaats de cursor naar "MODE" van het hoofdmenu.

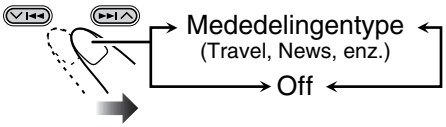


3 Roep het DAB MODE menu op.

Het laatst gekozen onderdeel verschijnt (opgelicht) met de huidige instelling.

4 Kies "Announce".

5 Annuleer of activeer de mededelingen-standbyontvangst.



Mededelingentype:	Activeert standbyontvangst van mededelingen voor het gekozen mededelingentype.
Off:	Annuleert standbyontvangst.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

NEDERLANDS

Gebruik van standbyontvangst van favoriete programma's (PTY-standbyontvangst)

Met PTY-standbyontvangst kan tijdelijk van iedere bron (uitgezonderd AM) naar uw favoriete programma (PTY: Programmatype) worden overgeschakeld.

- De bedieningen zijn exact hetzelfde als beschreven op bladzijden 17 en 18 voor FM RDS-zenders.
- U kunt PTY-standbyontvangst niet afzonderlijk voor de DAB-tuner en de FM-tuner gebruiken.

Voor het kiezen van uw favoriete PTY-code voor PTY-standbyontvangst, zie bladzijde 17.

Voor het activeren van PTY-standbyontvangst, zie bladzijden 17 en 18.

- U kunt PTY-standbyontvangst activeren en annuleren indien "FM" of "DAB" als bron is gekozen.

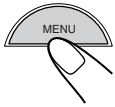
Blijven volgen van hetzelfde programma—Alternatieve ontvangst

U kunt tijdens het rijden hetzelfde programma blijven beluisteren.

- **Wanneer u een DAB-service ontvangt:** Tijdens het rijden in een gebied waar een service niet kan worden ontvangen, stemt dit toestel automatisch af op een ander ensemble of FM RDS-zender die hetzelfde programma uitzendt.
- **Wanneer u een FM RDS-zender ontvangt:** Tijdens het rijden in een gebied waar een DAB-service hetzelfde programma als de FM RDS-zender uitzendt, stemt dit toestel automatisch af op de DAB-service.

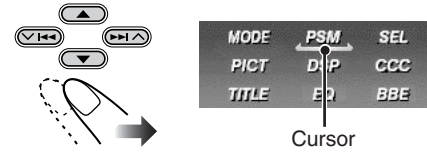
Voor het veranderen van de instelling voor alternatieve ontvangst, moet u de volgende procedure uitvoeren:

1 Tijdens weergave van een bron...

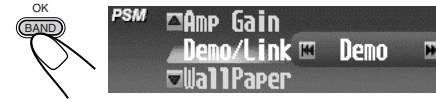


Het hoofdmenu verschijnt op het display.

2 Verplaats de cursor naar "PSM" van het hoofdmenu.

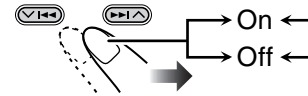


3 Roep het PSM menu op.



4 Kies "DAB AF".

5 Kies een optie.

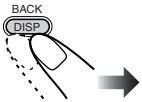


On:	DAB-services en FM RDS-zenders met hetzelfde programma worden opgezocht. • De AF indicator licht op het display.
Off:	De ontvangst wordt geannuleerd. • De AF indicator dooft.

Voor het stoppen van menubediening, drukt u weer op MENU.

Voor het activeren van de alternatieve ontvangst, voert u de hiervoor beschreven procedure weer uit, maar kiest u "On" in stap ***5***.

Veranderen van het displaypatroon



De servicefrequentie wordt getoond.

Dynamisch label segment (DLS—DAB-radiotekst) wordt getoond.

Een venster (zie bladzijde 39) wordt getoond.

De kloktijd wordt getoond.

Semi-grafisch scherm*

Volledig grafisch scherm*
(Het volledig grafisch scherm wordt tijdelijk naar het semi-grafisch scherm veranderd wanneer u het toestel bedient).

Terug naar het basisdisplaypatroon.

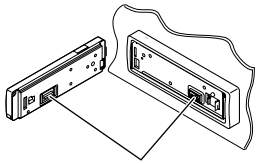
* U kunt uw gemonteerde bestand voor het grafische scherm gebruiken (zie bladzijden 32 t/m 36).

NEDERLANDS

Onderhoud

Reinigen van de aansluitingen

De aansluitingen worden mogelijk vuil en slijten indien u het bedieningspaneel vaak verwijdert.
Om deze mogelijkheid te minimaliseren, dient u af en toe de aansluitingen met een wattestokje of doekje bevochtigd met alcohol te reinigen. Wees hierbij voorzichtig zodat u de aansluitingen niet beschadigt.



Aansluitingen

Condensvorming

In de volgende gevallen wordt er mogelijk condens op de lens in de CD-speler gevormd:

- Nadat de verwarming in de auto werd aangezet.
- Indien het zeer vochtig in de auto is.

In deze gevallen werkt de CD-speler mogelijk niet. Verwijder in dat geval de disc en laat het toestel een paar uur ingeschakeld totdat de condens is verdampt.

Behandelen van discs

Voor het verwijderen van een disc uit het doosje, drukt u op de middenspil van het doosje en tilt u de disc aan de randen omhoog.

- Houd een disc altijd aan de randen vast. Raak het opnamevlak niet aan.

Voor het opbergen van een disc in het doosje, plaatst u de disc voorzichtig rond de middenspil (met de bedrukte kant boven) en drukt u de disc in het doosje.

- Plaats discs na gebruik altijd terug in de doosjes.

Reinigen van discs

Een vuile disc wordt mogelijk niet afgespeeld.
Veeg een vuile disc met een zacht doekje vanaf het midden in een rechte lijn naar de buitenranden schoon.

- Gebruik geen oplosmiddelen (bijvoorbeeld normale platenreinigers, spray, thinner, benzine, enz.) voor het schoonmaken van een disc.

Afspelen van nieuwe discs

Nieuwe discs hebben soms ruwe gedeelten rond de binnen- en buitenranden. Een dergelijke disc wordt mogelijk niet door het toestel afgespeeld.
Verwijder ruwe gedeelten door een potlood of pen langs de randen te cirkelen.

Gebruik de volgende discs niet:

Meer over deze receiver

Basisbediening

Uitschakelen van de stroom

- Indien u tijdens het afspelen van een disc de stroom uitschakelt, zal later bij het weer inschakelen van de stroom de discweergave vanaf het hiervoor gestopte punt worden hervat.

Bediening voor de tuner

Vastleggen van zenders in het geheugen

- Wanneer u SSM voor een golfband uitvoert...
  – Alle hiervoor voor de betreffende golfband vastgelegde zenders worden gewist en door de nieuwe zenders vervangen.
  – De ontvangen zenders worden op volgorde vanaf nummer 1 (laagste frequentie) t/m nummer 6 (hoogste frequentie) vastgelegd. Nadat SSM is uitgevoerd, wordt automatisch op de onder nummer 1 vastgelegde zender afgestemd.
- Wanneer u een zender handmatig vastlegt, wordt een hiervoor onder hetzelfde voorkeurnummer vastgelegde zender gewist en door de nieuwe zender vervangen.
- De voorkeurzenders worden gewist indien er geen stroom meer naar het geheugencircuit wordt gestuurd (bijvoorbeeld wanneer u de accu vervangt). U moet in dat geval de zenders opnieuw vastleggen.

Bediening voor FM RDS

- Voor de juiste werking van ontvangst van netwerk-opsporing zijn twee soorten RDS-signalen vereist—PI (Programma-Identificatie) en AF (Alternatieve Frequentie). De netwerk-opsporing werkt mogelijk niet juist indien deze signalen niet worden ontvangen.
- Indien de alternatieve ontvangst (voor DAB: zie bladzijde 56) wordt geactiveerd, wordt automatisch tevens ontvangst van netwerk-opsporing geactiveerd (“AF”). Daarentegen kunt u ontvangst van netwerk-opsporing niet annuleren zonder de alternatieve ontvangst te annuleren.
- TA-standbyontvangst en PTY-standby-ontvangst worden tijdelijk geannuleerd wanneer u op een AM-zender afstemt.

Basisbediening voor disc

Algemeen

- Dit toestel is ontworpen voor weergave van CD’s/CD-Teksts en CD-R’s (Opneembare)/ CD-RW’s (Herschrijfbare) met zowel het audioformaat als MP3-formaat en WMA-formaat.
- Dit toestel kan echter geen MP3-fragment herkennen indien het niet de <mp3> extensiecode heeft, en geen WMA-fragment zonder de <wma> extensiecode.
- Met reeds een disc geplaatst, zal de weergave automatisch starten wanneer u “CD” als bron kiest.

Plaatsen van een disc

- Een verkeerd om geplaatste disc wordt automatisch uitgeworpen.
- Indien het bedieningspaneel ongeveer 1 minuut geopend is, zal het bedieningspaneel automatisch naar de voorgaande positie terugkeren.

Afspelen van een disc

- Afspelen van een audio-CD: Indien een titel voor de audio-CD is ingevoerd (zie bladzijde 42), zal deze automatisch op het display verschijnen.
- Tijdens snel voor- of achterwaarts op een MP3-disc of WMA-disc, hoort u het geluid met onderbrekingen. (De verstreken weergavetijd verandert tevens met onderbrekingen op het display).

Afspelen van een CD-R of CD-RW

- Gebruik uitsluitend “afgeronde” CD-R’s en CD-RW’s.
- Bepaalde CD-R’s en CD-RW’s kunnen mogelijk niet met dit toestel worden afgespeeld vanwege de disckarakteristieken en de volgende oorzaken:
  – De disc is vuil of heeft krassen.
  – Er is condens op de lens in het toestel gevormd.
  – De aftastlens in het toestel is vuil.
- De afleestijd voor een CD-RW is mogelijk langer omdat de reflectie van een CD-RW zwakker is dan in vergelijking met een normale CD.
- Gebruik niet de volgende CD-R’s of CD-RW’s:
  – Discs met stickers, labels of beschermende laag op het oppervlak geplakt.
  – Discs waarop labels direct met een inktjet-printer kunnen worden gedrukt.

  Het gebruik van dergelijke discs bij hoge temperaturen of een hoge vochtigheidsgraad kan problemen of beschadiging van de disc tot gevolg hebben. Bijvoorbeeld:
  – De stickers of labels krimpen waardoor de disc kromtrekt.
  – De stickers of labels komen gedeeltelijk los waardoor de disc niet meer kan worden uitgeworpen.
  – De afdruk op de disc wordt plakkerig.

  Lees de aanwijzingen en voorzorgen over labels en voor afdrukken geschikte discs goed door.

Veranderen van de bron

- Wanneer u van bron verandert, wordt de weergave tevens gestopt (zonder de disc uit te werpen).
  Indien u de volgende keer weer “CD” als bron kiest, zal de discweergave worden hervat vanaf het hiervoor gestopte punt.

ImageLink

- ImageLink werkt niet in de volgende gevallen:
  – Indien de MP3-map/WMA-map geen <jcl> bestand bevat.
  – Indien intro-aftasten is geactiveerd.
  – Indien een andere bron dan “CD” is gekozen.
- Indien er meer dan één <jcl> bestand in een map is, wordt het bestand met het jongste bestandsnummer voor het grafische scherm gebruikt.

Uitwerpen van een disc

- Indien u een uitgeworpen disc niet binnen 15 seconden verwijdert, wordt de disc weer automatisch ter bescherming tegen stof in de lade getrokken. (De discweergave start nu echter niet).

Geluidsinstellingen—Dagelijks gebruik

Kiezen van de DSP-functies—DSP

- De werking van “V.Cancel” is afhankelijk van de opnamekarakteristieken van de bron. Vooral bij de volgende bronnen is het effect mogelijk niet optimaal of bevredigend.
  – Mono-bronnen, bijvoorbeeld AM-uitzendingen en mono FM-uitzendingen,
  – Multiplex geluidsbronnen, en
  – Bronnen die met duetten, sterke echo, een koor of slechts een paar instrumenten zijn opgenomen.
- CCC, BBE en de vastgelegde geluidsfuncties (EQ) kunnen niet worden ingesteld wanneer “V.Cancel” is gekozen (“Fix” verschijnt op het display).
- Met “4ch” gekozen, worden de achterluidsprekers uitsluitend gebruikt voor weergave van reflecties en nagalm zodat u in uw auto een sterker “aanwezigheidsgevoel” krijgt.
- Het effect is mogelijk niet optimaal indien de fader of balans extreem is ingesteld.

Vastleggen van uw eigen geluidsfuncties

- Indien u uw huidige instelling niet wilt vastleggen maar uitsluitend wilt gebruiken voor de huidige geactiveerde weergavebron, moet u op MENU drukken om naar het bedieningsscherm van de huidige bron terug te keren. De door u gemaakte instelling blijft in dit geval slechts effectief totdat u een andere geluidsfunctie kiest.

Geluidsinstellingen —Voorkeurinstellingen

- Stel “fader” op “00” indien u slechts twee luidsprekers heeft aangesloten.
- De instelling voor de subwooferuitgang is uitsluitend effectief indien een subwoofer is aangesloten.
- U kunt het ingangsniveau—Volume-instelling—niet voor FM-zenders instellen. Met FM als bron ingesteld, “VolAdjust” kan niet worden ingesteld (“Fix” verschijnt).

Grafische displays

Downloaden (of wissen) van bestanden

- U kunt uitsluitend een bestand downloaden wanneer “CD” als weergavebron is gekozen; het wissen van een bestand kan echter met iedere bron gekozen.
- Indien u reeds een animatie heeft gedownload, zal door het downloaden van een nieuwe animatie de hiervoor ontvangen animatie worden gewist.
- Het downloaden van een animatie kost wat tijd.
  - Ongeveer 10 seconden voor een stilbeeld (één frame).
  - Ongeveer 1 minuut voor een animatie van 55 frames.
- U hoort een pieptoon indien u probeert te downloaden maar de geplaatste disc geen <jcl> of <jca> bestanden heeft.
- “Picture Full” verschijnt en het downloaden kan niet worden gestart indien u probeert het 19de beeld voor een scherm vast te leggen. Wis ongewenste bestanden alvorens het downloaden te starten.

Algemene instellingen—PSM

- Voor het naar u wens instellen van “**PICT**”, moet u de gewenste bestanden downloaden alvorens de instelling te maken. De vereiste bestanden zijn niet vastgelegd indien u “Default” (voor “Picture” en “Movie”) en “No Slide” (voor “Slideshow”) niet naar andere opties kunnen worden veranderd.
- “Automatische dimmer” werkt mogelijk niet juist in bepaalde auto’s, vooral niet in auto’s die een regelschijf voor het dimmen hebben. U moet in dat geval een andere instelling dan “Auto” voor “**Dimmer**” kiezen.
- Indien u de “**Amp Gain**” instelling van “HighPower” naar “Low Power” verandert terwijl een hoger volume dan “30”, is ingesteld, zal het volume automatisch op “30” worden gesteld.

Andere belangrijke functies

Invoeren van titels voor bronnen

- “Name Full” verschijnt indien u probeert een titel voor de 41ste disc in te voeren. De functie voor het invoeren van tekst kan nu niet worden geactiveerd. Wis eerst ongewenste titels.
- U kunt titels voor de CD’s in de CD-wisselaar invoeren indien een CD-wisselaar is aangesloten. Deze titels kunnen tevens op het display worden getoond wanneer u een van de discs in dit toestel plaatst.

Bediening voor DAB-tuner

- PTY-standbyontvangst werkt uitsluitend met gebruik van een dynamische PTY voor de DAB-tuner, en niet met gebruik van een statische PTY.
- TA-standbyontvangst voor FM RDS-zenders en standbyontvangst voor weg- en verkeersinformatie voor DAB kunnen niet afzonderlijk worden geactiveerd. De TP/PTY toets werkt tevens altijd voor beide standbyontvangstfucties indien een DAB-tuner is aangesloten.

Extra informatie

Vastgelegde EQ-functie

De volgende tabel toont de reeds vastgelegde frequentieniveaus voor iedere EQ-functie.

Geluids-	Reeds vastgelegde egalisatiewaarden						
functie	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R & B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	–02	–01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User 1	00	00	00	00	00	00	00
User 2	00	00	00	00	00	00	00
User 3	00	00	00	00	00	00	00

NEDERLANDS

Tekens die op het display verschijnen

Behalve de letters van het alfabet (A – Z, a – z), worden de volgende tekens gebruikt voor het tonen van informatie op het display.

- U kunt de volgende tekens tevens gebruiken voor het invoeren van titels (zie bladzijde 42).

Letters met accenten

Hoofdletters

Á	À	Â	Ä	Ã
Å	Æ	Œ	Č	Ć
Ç	É	È	Ê	Ë
Ğ	Í	Ì	Î	Ï
Ñ	Ó	Ò	Ô	Ö
Õ	Ø	Ř	Ŕ	Š
Ś	Ş	Ú	Ù	Û
Ü	Ý	Ž	Ź	ß
Þ	Ŋ	Đ	Ŧ	Ł
Ĺ	Ų	ð	spatie	

Kleine letters

á	à	â	ä	ã
å	æ	œ	č	ć
ç	é	è	ê	ë
ě	ğ	í	ì	î
ï	ñ	ň	ń	ó
ò	ô	ö	õ	ø
ő	ř	ŕ	š	ś
ş	ú	ù	û	ü
ű	ŵ	ý	ŷ	ž
ź	ÿ	þ	ŋ	đ
ŧ	ľ	ı	ij	spatie

Cijfers en symbolen

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	”	#	$	%
&	’	(	)	*
+	,	–	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	¡
¿	£	€	α	spatie

Oplossen van problemen

Problemen zijn niet altijd van serieuze aard. Controleer in geval van problemen eerst de volgende punten alvorens een reparatiecentrum te raadplegen.

Algemeen

- **Hoofdmenuscherm of andere schermen doven plotseling.**
  ⇨ Bepaalde bedieningen moeten binnen een bepaalde tijd worden uitgevoerd. Het bedieningsscherm van de huidige bron verschijnt weer indien u gedurende een bepaalde tijd geen bediening uitvoert.
- **Geluid wordt soms onderbroken.**
  ⇨ U rijdt mogelijk op een slechte weg. Stop de weergave wanneer u op zeer slechte wegen rijdt.
  ⇨ De disc heeft krassen.
- **Geen geluid via de luidsprekers.**
  ⇨ De luidsprekers zijn niet goed aangesloten.
- **“Connect Error” verschijnt op het display.**
  ⇨ Het bedieningspaneel is niet juist bevestigd. Verwijder het bedieningspaneel, maak de aansluiting schoon (zie bladzijde 58) en bevestig weer.
- **“Reset P00” — “Reset P44” verschijnt op het display.**
  ⇨ De beweging van het bedieningspaneel wordt door iets geblokkeerd. Druk op de terugsteltoets (zie bladzijde 2). Controleer de installatie indien het probleem nog niet is opgelost (u heeft bijvoorbeeld te lange schroeven gebruikt).

FM-/AM-uitzendingen

- **SSM automatisch vastleggen werkt niet.**
  ⇨ De signalen zijn te zwak. Leg de zenders handmatig vast.
- **Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.**
  ⇨ De antenne is niet goed aangesloten.

Discweergave—CD/CD-R/CD-RW

- **Geluid slaat over of weergave stopt plotseling.**
  ⇨ Disc is krom of label van disc zit gedeeltelijk los. Gebruik een dergelijke disc niet.
- **Disc kan niet worden afgespeeld.**
  ⇨ De disc is verkeerd om geplaatst.
- **Disc kan niet worden herkend (“No Disc”, “Loading Error” of “Eject Error” knippert).**
  ⇨ De CD-speler functioneert mogelijk niet juist. Druk tegelijkertijd langer dan 2 seconden op ⏻/I/ATT en ⏏ om het volgende scherm te tonen.
  Druk op ▼ om “Emergency Eject?” te kiezen en druk vervolgens op OK.

- **Verspringen van fragmenten op een CD-R/CD-RW is onmogelijk.**
  ⇨ De CD-R/CD-RW is niet “afgerond”.
- **Disc kan niet worden uitgeworpen.**
  ⇨ De disc is vergrendeld. Ontgrendel de disc (zie bladzijde 25).

Discweergave—MP3/WMA

- **Disc kan niet worden afgespeeld.**
  ⇨ MP3-fragmenten en WMA-fragmenten hebben niet de—<mp3> en <wma> extensiecode achter de bestandsnaam.
  ⇨ De MP3-fragmenten en WMA-fragmenten zijn niet met het aan ISO 9660 Level 1, ISO 9660 Level 2, Romeo of Joliet overeenkomende formaat opgenomen.
- **U hoort ruis.**
  ⇨ Het huidige fragment is geen MP3-/WMA-bestand (ookal heeft het de <mp3> of <wma> extensiecode).

- **Verstreken weergavetijd is onjuist.**
  ⇨ Dit kan soms tijdens weergave voorkomen en wordt veroorzaakt door de manier van opname van fragmenten op de disc.
- **"Not Support" verschijnt en fragmenten worden overgeslagen.**
  ⇨ De fragmenten zijn niet met het juiste formaat opgenomen.
  ⇨ Tegen-kopiëren beschermde WMA-fragmenten kunnen niet worden afgespeeld.
- **"No Files" verschijnt even en vervolgens wordt de disc uitgeworpen.**
  ⇨ De geplaatste MP3-disc of WMA-disc heeft geen MP3-fragmenten of WMA-fragmenten.
- **"No Music" verschijnt.**
  ⇨ De map heeft geen MP3-fragmenten of WMA-fragmenten. Sla deze map over.
  ⇨ Er zijn uitsluitend <jcl> en/of <jca> bestanden op de disc opgenomen.
- **Juiste tekens worden niet getoond (bijvoorbeeld voor de albumnaam).**
  ⇨ Dit toestel kan slechts een beperkt aantal speciale tekens tonen (zie de tabellen op bladzijde 62).

Geluidsinstellingen

- **CCC, BBE en de vastgelegde geluidsfuncties (EQ) kunnen niet worden gebruikt.**
  ⇨ Deze functies kunnen niet worden ingesteld wanneer "V.Cancel" als DSP-functie is gekozen.

Grafisch

- **Downloaden eindigt maar niet.**
  ⇨ Het downloaden van een animatie met veel frames duurt even (zie bladzijde 61).
- **Animatie beweegt niet.**
  ⇨ De temperatuur in de auto is zeer laag. Wacht totdat de temperatuur weer normaal is.

Voorkeurinstelfunctie—PSM

- **U kunt geen beeld voor "Picture" en geen animatie voor "Movie" kiezen.**
  ⇨ U kunt een beeld uitsluitend kiezen nadat de juiste bestanden zijn gedownload en in het geheugen zijn vastgelegd.

Bediening voor CD-wisselaar

- **"No Magazine" knippert.**
  ⇨ Er is geen magazijn in de CD-wisselaar geplaatst.
- **"No Disc" knippert.**
  ⇨ Er is geen disc in het magazijn of de discs zijn verkeerd om geplaatst.
- **"Reset 01" — "Reset 07" knippert.**
  ⇨ De ingebouwde microcomputer van de CD-wisselaar functioneert onjuist. Druk op de terugsteltoets van de CD-wisselaar.
- **"Reset 08" knippert.**
  ⇨ Dit toestel is niet of onjuist met de CD-wisselaar verbonden. Controleer de verbinding van dit toestel en de CD-wisselaar en druk daarna op de terugsteltoets van de CD-wisselaar.

Meer over ontsporing:

Het geluid slaat mogelijk over door "ontsporing" wanneer u op een zeer slechte weg rijdt. Het toestel en de disc worden hierdoor niet beschadigd, maar het kan wel storend zijn.
Stop derhalve de discweergave wanneer u op slechte, onverharde wegen rijdt.

Technische gegevens

AUDIOVERSTERKER-GEDEELTE

Maximaal uitgangsvermogen:
- Voor: 50 W per kanaal
- Achter: 50 W per kanaal

Doorlopend uitgangsvermogen (RMS):
- Voor: 19 W per kanaal in 4 Ω, 40 Hz t/m 20 000 Hz met niet meer dan 0,8% totale harmonische vervorming.
- Achter: 19 W per kanaal in 4 Ω, 40 Hz t/m 20 000 Hz met niet meer dan 0,8% totale harmonische vervorming.

Lastimpedantie: 4 Ω (4 Ω t/m 8 Ω toelaatbaar)
Equalizer-regelbereik:
- Frequenties: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz
- Niveau: ±10 dB

Frequentierespons: 40 Hz t/m 20 000 Hz
Signaal-tot-ruisratio: 70 dB
Lijningangsniveau/Impedantie:
- LINE IN: 1,5 V/20 kΩ belasting

Lijnuitgangsniveau/Impedantie:
- LINE OUT: 5,0 V/20 kΩ belasting (volledige schaal)

Uitgangsimpedantie: 1 kΩ
Overige aansluitingen:
- SUBWOOFER OUT
- Wisselaar-bediening
- Ingang stuurwiel-afstandsbediening

TUNER-GEDEELTE

Frequentiebereik:
- FM: 87,5 MHz t/m 108,0 MHz
- AM: (MG) 522 kHz t/m 1 620 kHz
  (LG) 144 kHz t/m 279 kHz

[FM-tuner]

Bruikbare gevoeligheid: 11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
50 dB Quieting gevoeligheid: 16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
Wisselend kanaalgevoeligheid (400 kHz): 65 dB
Frequentierespons: 40 Hz t/m 15 000 Hz
Stereoscheiding: 35 dB
Vangratio: 1,5 dB

[MG-tuner]

Gevoeligheid: 20 µV
Selectiviteit: 65 dB

[LG-tuner]

Gevoeligheid: 50 µV

CD-SPELER

Type: Compact disc speler
Signaalaftastsysteem: Contactloos optische aftasting (semiconductor laser)
Aantal kanalen: 2 kanalen (stereo)
Frequentierespons: 5 Hz t/m 20 000 Hz
Dynamisch bereik: 98 dB
Signaal-tot-ruisratio: 102 dB
Wow en Flutter: Lager dan meetbare limiet
MP3 (MPEG Audio Layer 3)
- Max. bitwaarde: 320 Kbps

WMA (Windows Media® Audio)
- Max. bitwaarde: 192 Kbps

ALGEMEEN

Spanningsvereisten:
- Bedrijfsvoltage: 14,4 V gelijkstroom (11 V t/m 16 V toelaatbaar)

Aardingssysteem: Negatief geaard
Toelaatbare bedrijfstemperatuur: 0°C t/m +40°C
Afmetingen (B × H × D):
- Installatieafmetingen: 182 mm × 52 mm × 157 mm
- Paneelafmetingen: 188 mm × 58 mm × 13 mm

Gewicht: 1,7 kg (exclusief accessoires)

Ontwerp en technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

- *Microsoft een Windows Media zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.*

Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit
Refer to page of How to reset your unit

Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?
Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück
Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?
Réinitialisez votre appareil
Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

Hebt u PROBLEMEN met de bediening?
Stel het apparaat terug
Zie de pagina met de paragraaf Het apparaat terugstellen

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

EN, GE, FR, NL
© 2004 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
0404MNMMDWJEIN